

Wydanie świąteczne z kalendarzem ściennym!



# nowy tydzień

tygodnik lokalny



nr 51 (837) 20 grudnia 2021 - 2 stycznia 2022 r. ISSN 1895-2992 Nr indeksu 00204684 Nakład 14999 egz. CENA: 3,80 zł w tym VAT 5%

Poszerzenie granic Chełma odroczone

## Inwestycja za pół miliarda zagrożona przez plany miasta

Szopka świąteczno-noworoczna

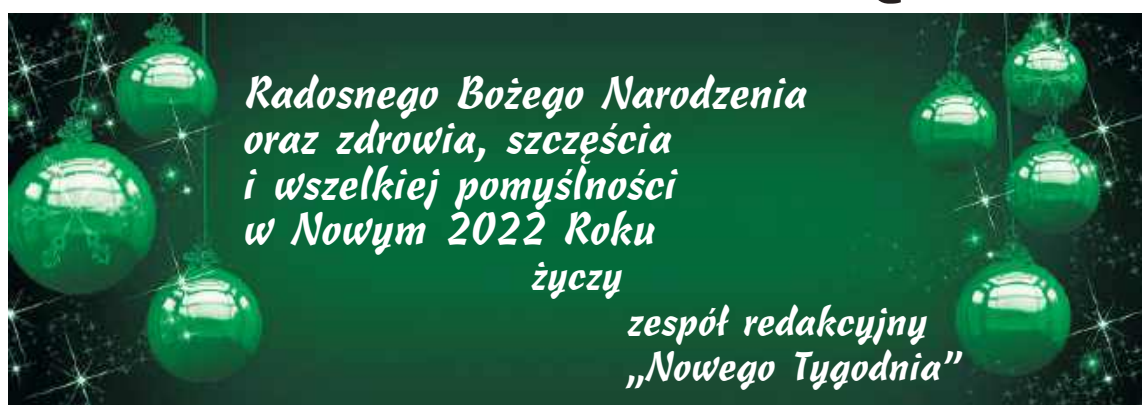
*Jest pomysłów przecież kupa, będzie super albo...*

Zaatakował na ulicy w biały dzień!

## Poharatał człowieka śrubokrętem

### Wyłamali drzwi przez pomyłkę

Szturmowcy śmiertelnie wystraszyli starsze małżeństwo



Kolejne wydanie ukaze się 3 stycznia 2022 r.

**WĘGIEL ŚLĄSKI**  
• GROSZEK • ORZECH  
• KOSTKA  
• EKO GROSZEK  
**SKŁAD OPAŁU "SZUMILO"**  
ul. Hrubieszowska  
(za Borkiem) 82 560 33 92  
530 294 183

**GOTÓWKA** w 5 minut !!!  
**ZA UŻYWANE AUTO** Roczniki 2008 - 2020  
Chełm Chemiczna 11B  
tel. 505 379 192

**STACJA KONTROLI POJAZDÓW**  
Chełm, Aleja 3 Maja 18a  
obok Kauflandu  
tel. 887 888 884, 82 56 56 836

**MIELNICZENKO**  
TRANS-AGRO  
**SKŁAD OPAŁU**  
NAJLEPSZY ASORTYMENT  
WĘGLA I MIAŁU  
• WĘGIEL ŚLĄSKI I IMPORTOWANY  
• WĘGIEL LUZEM I WORKOWANY  
Chełm, ul. Kolejowa 45A  
tel. 502 268 706, 82 56 55 943

PRZYJAZNY  
**SKŁAD OPAŁU**  
Chełm, ul. Podgórze 36  
tel. 887 50 51 50  
ODSIEWANY PRZED ZAŁADUNKIEM  
**WĘGIEL** niskie ceny!  
**Nowość PELLE**  
MOŻLIWOŚĆ ZAŁĄŻY KARTĄ  
TRANSPORT - RATY - WORKOWANIE

**SKŁAD OPAŁU**  
Chełm, ul. Piwna 1 (plac Browaru)  
609 393 770  
**WĘGIEL ŚLĄSKI I IMPORTOWANY**  
**PELLET - PROMOCJA**  
TRANSPORT - RATY - WORKOWANIE

**WĘGIEL LUZEM I WORKOWANY**  
**W OFERCIE PEŁNY ASORTYMENT WĘGLA**  
ODSIEWANY PRZED ZAŁADUNKIEM  
Bezpłatny dowóz powyżej 1 tony (do 20km)  
**SKŁAD OPAŁU BORYS**  
Chełm, ul. Kolejowa 45A  
tel. 82/ 565 59 23, 500 089 196

22-151 Janów, Mickiewicza 87  
**SKŁAD OPAŁU**  
NISKIE CENY, PŁATNOŚĆ KARTĄ,  
RATY NA DOWÓD, WĘGIEL LUZEM  
I WWORKOWANY, PRZESIANY  
I PRZESORTOWANY PRZED ZAŁADUNKIEM,  
USŁUGA ROZŁADUNKU, TRANSPORT  
f skład opału janów www.wegielchem.pl  
**691-88-82-88**  
ORZECH, GROSZEK, KOSTKA,  
EKO GROSZEK, MIAŁ, PELLE  
KUPUJ BEZ WYCHODZENIA Z DOMU

OKRĘGOWA STACJA KONTROLI  
POJAZDÓW „DAPEX”  
**DAPEX**  
- badania techniczne  
- przeglądy rejestracyjne  
- wszystkich rodzajów pojazdów  
- serwis tachografów cyfrowych  
Zapraszamy pn.-pt. 7-20, sob. 7-15  
Chełm, ul. Rampa Brzeska 25  
tel. 082 564 36 59 www.dapex.pl

**Beta-Prim**  
DOSTAWY GAZU  
**Uwaga!!!**  
**Co 6 butla 50 % taniej**  
Zamów GAZ  
82 565 42 43; 82 565 02 11  
CZYNNIE CODZIENNE  
\* dostawa do domu GRATIS  
www.betaprim.pl



Ten, którego kochamy zostaje na zawsze,  
bo zostawił ślady w naszych sercach i pamięci.

Serdeczne podziękowania Rodzinie, Przyjaciółom,  
Sąsiadom, Koleżankom i Kolegom, Współpracownikom  
z byłych zakładów pracy, Znajomym rodziny,  
Księżom oraz wszystkim tym, którzy uczestniczyli  
w uroczystości pogrzebowej naszego ukochanego  
Męża, Taty i Dziadzia

Ś. P.  
**RYSZARDA PASTUSZAKA**

składają pogrzeźeni w smutku i żalu  
Żona, Syn i Córka z rodzinami

Ze smutkiem przyjęliśmy  
wiadomość o śmierci

Pana  
**Ryszarda  
Pastuszaka**

Wieloletniego Głównego Księgowego naszej firmy.

Rodzinie i Najbliższym  
przekazujemy wyrazy głębokiego współczucia.

Zarząd i Pracownicy

Chełmskiego Parku Wodnego  
i Targowisk Miejskich Sp. z o.o.

## Chełmski Dom Pogrzebowy Firma Łukowiec

Organizujemy pogrzeby na wszystkich cmentarzach i zajmujemy się transportem międzynarodowym zmarłych. Przeprowadzamy kremacje w ciągu kilku godzin. Posiadamy własną kaplicę i chłodnię.

Chełm ul. Szpitalna 49  
tel. 82-564 36 07 kom. 602 469 287  
www.lukowiec.pl

Nasza firma jest Zarządcą Cmentarza Parafialnego w Chełmie przy ul. Lwowskiej. Wszystkie czynności związane z pogrzebem, ekshumacją, pracami kamieniarskimi i budowlanymi muszą zostać uzgodnione w naszym biurze:

Zakład Pogrzebowy Chełm ul. Poległych 1  
tel. 82-542 18 56 kom. 602 373 203  
www.zakladpogrzebowychelm.pl

**USŁUGI CAŁODOBOWE - BEZGOTÓWKOWE**  
Wypłacamy Zasiłki Pogrzebowe ZUS i KRUS Przed Pogrzebem



**Dyżur całodobowy**  
502 791 454  
82 566 40 53

**KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE**  
NA TERENIE POLSKI I ZAGRANICĄ

**Chełm, ul. Rejowiecka 93**

**Rejowiec Fabr., ul. Dworcowa 4**

## CHEŁM. Wszystkiemu winien słup w zatoce autobusowej Lubelską otworzą przed sylwestrem?

Nawierzchnia ukończona, chodniki gotowe, a mimo to na odcinku ulicy Lubelskiej, od Szpitalnej do Koszarowej, nadal obowiązuje zakaz ruchu. Kierowcy bagatelizują znak, łamią przepisy, narażają się na mandaty i zachodzą w głowę, dlaczego ulica w dalszym ciągu oficjalnie jest zamknięta dla ruchu...

Ponad dwa tygodnie temu zakończyły się prace budowlane na ul. Lubelskiej, na odcinku od Szpitalnej do Koszarowej. Jest nowa asfaltowa nawierzchnia, chodniki, ścieżka rowerowa, zatoki autobusowe, a mimo to w dalszym ciągu na tym fragmencie ulicy obowiązuje zakaz ruchu, który nie dotyczy okolicznych mieszkańców i osób pracujących w jednostce wojskowej. Wielu kierowców nie zwraca uwagi na znak i jeździ po Lubelskiej, jakby była oddana do użytku. A tak nie jest, o czym przekonał się jeden z naszych czytelników.

- Byłem przekonany, że skoro po Lubelskiej poruszają się już samochody, to ulica jest otwarta dla ruchu, a ktoś po prostu zapomniał o usunięciu znaków zakazu ruchu - opowiada czytelnik. - Niestety, w połowie odcinka zostałem zatrzymany przez patrol straży miejskiej. Faktem jest, że łamałem przepisy, ale skoro ulica nie została jeszcze dopuszczona do ruchu, to dlaczego z obu jej stron jest możliwy wjazd?

Inny z kierowców zastanawia się, czy przypadkiem powodem tego, że odcinek Lubelskiej od Szpitalnej do Koszarowej nie został jeszcze oficjalnie oddany do użytku, jest pozostawiony w zatoce auto-



busowej słup oświetleniowy. - Wszystko wygląda jak należy, droga jest równa, chodniki proste, tylko ta latarnia nie pasuje. Ciekawe kiedy trafi ona na swoje miejsce? Z drugiej jednak strony przecież można normalnie puścić ruch, ograniczyć jedynie prędkość pojazdów i nikt nie łamałby znaków zakazu i nie narażał się na mandaty. Nie wiem o co tu chodzi? - rozkłada ręce nasz czytelnik.

Jak ustaliliśmy w Biurze Prasowym Prezydenta Chełma ul. Lubelska zostanie oddana do użytku najprawdopodobniej

do końca bieżącego roku. Powodem opóźnienia jest rzeczywiście nieszczęsny słup oświetleniowy w zatoce autobusowej. Zakład Energetyczny w każdej chwili jest w stanie przesunąć go w inne miejsce, ale wiąże się to z kilkugodzinnym wyłączeniem energii w całej okolicy. Brak dostępu do prądu przed świętami Bożego Narodzenia dla mieszkańców mógłby okazać się kłopotliwy, dlatego też wiele wskazuje na to, że słup zniknie z zatoki autobusowej w okresie między świętami a nowym rokiem. (s)

Zdecyduje proboszcz, nie Covid

## Jaka kolęda w pandemii?

W ubiegłym roku Kuria Metropolitalna w Lublinie odwołała wizyty duszpasterskie na terenie Archidiecezji Lubelskiej. W tym roku, z powodu pandemii, kolęda także odbędzie się w innej formie. W jakiej? O tym zdecyduje proboszcz parafii.

- W związku z aktualną sytuacją epidemiczną, mając na względzie bezpieczeństwo wiernych i duszpasterzy, po

konsultacji przeprowadzanej podczas Konferencji Księży Dziekanów, informujemy, iż wierni mogą otrzymać błogosławieństwo związane tradycyjnie z kolędą w dwóch formach - podaje Kuria Lubelska.

Pierwsza - w formie Eucharystii w dni powszednie. - Księża proboszczowie mogą zaprosić mieszkańców w mniejszych grupach do kościoła i udzielić im oraz ich bliskim błogosławieństwa kolędowego - podaje Kuria.

Druga - podczas wizyty w domu parafian w tradycyjnej formie. Ale pod warunkiem, że na taką zdecyduje się proboszcz parafii i jedynie na zaproszenie wiernych, z zachowaniem wszystkich zasad sanitarnych.

- Duszpasterzy zachęcamy do modlitwy w intencji wiernych i umożliwienie im przystępowania do Sakramentu Pokuty w okresie przedświątecznym. Do wiernych apelujemy, aby chętnie - z zachowaniem zasad bezpieczeństwa - gromadzili się na Eucharystii - czytamy na stronie Kurii. (bf)

## Odeszli...

Józefa Skibińska, 79 lat  
Wanda Tomaszewska, 85 lat  
Marianna Swatek, 82 lata  
Edward Mojsiej, 83 lata  
Helena Gaj, 89 lat  
Jan Cepa, 75 lat  
Henryk Potocki, 60 lat  
Alfreda Stecko, 84 lata

Irena Grzeszczyk, 92 lata  
Władysław Hipsz, 67 lat  
Tadeusz Skorupski, 84 lata  
Józef Walczuk, 77 lat  
Edward Kornijczuk, 61 lat  
Marek Olszewski, 64 lata  
Szymon Klos, 75 lat  
Marek Tchórzewski, 66 lat  
Krystyna Kubina, 75 lat  
Tadeusz Ostapiuk, 80 lat

Leokadia Pasieczna, 86 lat  
Bronisława Czyżewska, 84 lata  
Zofia Sławińska, 71 lat  
Krystyna Malinowska, 93 lata  
Andrzej Kuźnicki, 53 lata  
Wacław Prystupa, 92 lata  
Mieczysław Ćwir, 77 lat  
Krystyna Bojar, 68 lat  
Grażyna Leśniak, 62 lata  
Grażyna Lasota, 61 lat



CHEŁM. Poszerzenie granic odroczone

# Inwestycja za pół miliarda zagrożona przez plany miasta

**Rozrost miasta psuje szyki chełmskiej cementowni i zagraża inwestycji wartej pół miliarda złotych. Chodzi o planowaną elektrownię przy Cementowni, która miała produkować ciepło dla mieszkańców Chełma. I to główny argument, dla którego poszerzenie granic, niespodziewanie, przełożone ma być o rok. Dziwne, że prezydent i miejscy urzędnicy nie przewidzieli takich zawirowań.**

Konsultacje przeprowadzone w gminie Chełm i powiecie chełmskim, na temat poszerzenia granic miasta jednoznacznie wskazały, że mieszkańcy są temu przeciwni. Grubo ponad 90 proc. głosujących zaznaczyło, że nie chce przesuwania granic. Chodziło oczywiście o wersję, w której miasto przejęłoby aż osiem sołectw wraz z sześcioma tysiącami mieszkańców gminy Chełm. Zanim jednak doszło do konsultacji, po tym jak ludzie wyszli na ulice protestować, miasto dogadało się z gminą i znacząco ograniczyło zakres planowanej ekspansji.

Wójt i prezydent dogadali się co do możliwości zmiany granic o niezamieszkałe tereny potencjalnie inwestycyjne,

m.in. w Żółtańcach czy Srebrzyszczu, łącznie z tym fragmentem Cementowni Chełm, który leży na terenie gminy. Na taką zmianę władze gminy Chełm gotowe były przystać. Tym bardziej, że prezydent obiecywał podzielić się dochodami z przyszłych wpływów podatkowych od inwestycji, które powstaną na przekazanych terenach. Jakubowi Banaszkowi ewidentnie zależało na jak najszybszym włączeniu nowych terenów do miasta. Liczył na to, że już od Nowego Roku Chełm będzie większy.

I w takim tonie odbyło się przed tygodniem (17 grudnia) posiedzenie Komisji Wspólnej Rządu i Samorządu Terytorialnego, która miała ostatecznie opiniować

zakres zmiany granic. Tymczasem okazało się, że rychła zmiana psuje szyki Chełmskiej Cementowni i pod znakiem zapytania stawia inwestycję wartą pół miliarda złotych. Chodzi o Elektrownię Chełm, którą Cemex planuje postawić przy udziale inwestora ze Słowacji. Dla miasta to bardzo istotna inwestycja, bo przyszła elektrownia ma nie tylko produkować prąd na potrzeby Cementowni, ale ciepło dla mieszkańców Chełma. A to znacznie odciąża Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej przytłoczone koniecznością płacenia drakońskich kwot za pozwolenie na emisję dwutlenku węgla.

Dokumentacja budowy elektrowni prowadzona była w oparciu o zapisy planu zagospodarowania przestrzennego gminy Chełm. Po zmianie granic cały teren Cementowni objęty będzie zapisami planu miasta. I tu zaczynają się schody. Nieoficjalnie wiemy, że inwestorzy muszą nanieść poprawki w dokumentacji. Ich przeprowadzenie w gminie Chełm, która ma własne biuro planistyczne,

zajmie kilka miesięcy. W mieście, czego obawia się Cemex, może zająć nawet 2-3 lata. A to mogłoby zrazić inwestora do wyłożenia kasy na budowę.

Podobno miejscy urzędnicy z ryzyka zdawali sobie sprawę. Ale to nie oni wystąpili na posiedzeniu wspólnej komisji rządu i samorządu o przesunięcie terminu poszerzenia granic, bo nawet nie wzięli w niej udziału, tylko zrobił to wójt gminy Chełm. Poniekąd ratując przedsięwzięcie. Z relacji uczestników posiedzenia wiemy, że jej szef **Paweł Szefermaker**, wiceminister spraw wewnętrznych i administracji,

mocno napierał, aby zmiana granic weszła jednak już od stycznia 2022 roku, nie przejmując się planami Cemexu.

- Dodatkowe informacje dotyczące tej sprawy spowodowały potrzebę konsultacji między dwoma gminami. Po konsultacjach także z prezydentem Chełma ustalono, że zmiana granic zostanie przesunięta o rok, czyli od stycznia 2023 roku - mówi **Stanisław Bodys**, burmistrz Rejowca Fabrycznego, który z ramienia Unii Miasteczek Polskich jest także członkiem Wspólnej Komisji Rządu i Samorządu Terytorialnego. (bf)

Zaatakował na ulicy w biały dzień!

## Poharatał człowieka śrubokrętem

**Horror w Śródmieściu. Bandzior zobaczył na ulicy chłopaka, który odbił mu dziewczynę i rzucił się na niego. Z zemsty porzął 23-latkowi usta śrubokrętem, żeby ten nie mógł już więcej całować jego byleję.**

To się nie mieści w głowie! W sobotę popołudnie (11 grudnia), kiedy to chełmskie ulice tętnią życiem, doszło do brutalnej napaści na osiedlu. Było po godzinie 13, gdy **Sebastian D.** (25 lat) zobaczył 23-latka idącego ulicą Mickiewicza. Znał go i szczerze nienawidził, bo młodszy „kolega” odbił mu dziewczynę. Bandzior nie był w stanie tego przeboleć. Podbiegł do chłopaka i zaatakował go na środku ulicy śrubokrętem, który miał w kieszeni. Rozciął 23-latkowi usta - górną wargę w kierunku nosa i dolną do brody. Można się tylko domyślać, jaki ból odczuwała ofiara.

Mocno krwawiąc, 23-latek zdołał wyrwać się i uciec, prosząc o pomoc

przypadkową osobę. Świadek zadzwonił po pogotowie, a karetka zabrała ranego do szpitala, gdzie założono chłopakowi szwy. Zaraz potem okaleczony zgłosił się do Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

- Policjanci kryminalni zajmujący się tą sprawą zatrzymali następnego dnia sprawcę. Mężczyzna ukrywał się w miejscu swojego zamieszkania, w szafie, pod odzieżą. Był już notowany za przestępstwa przeciwko życiu i zdrowiu, wolności oraz mieniu. Funkcjonariusze zabezpieczyli też śrubokręt, którym się posługiwał - informuje kom. **Ewa Czyż**, rzecznik prasowa chełmskiej komendy policji.

Sebastian D. został doprowadzony do prokuratury, gdzie usłyszał zarzuty uszkodzenia ciała 23-latka. Zgodnie z art. 157 par. 1 kodeksu karnego grozi mu do 5 lat pozbawienia wolności. Sąd Rejonowy w Chełmie przychylił się do wniosku policji i prokuratury i zastosował wobec niego środek zapobiegawczy w postaci tymczasowego aresztowania na okres trzech miesięcy.

### Zemsta zranionych serc

Tydzień temu sąd aresztował 27-latka z Chełma, który z zazdrości o dziewczynę pobił pałką teleskopową jej nowego partnera. Teraz zamknął na 3 miesiące bandziora, który okaleczył nowego wybranka swojej byleję. 12 grudnia doszło do pobicia na os. Cementownia. Motywem znów była zemsta z miłości. Nocą 44-letni mężczyzna został zaatakowany we własnym mieszkaniu przez byłego partnera swojej lubej. Pobity pięściami po twarzy, został zabrany karetką do szpitala. (pc)

**Work Centre**  
BIURO PRACY  
**PRACA W HOLANDII**  
■ PRODUKCJA ■ LOGISTYKA  
■ OGRODNICTWO ■ ROLNICTWO  
☎ 533 966 678 ☎ 533 111 037  
www.workcentre.com.pl

**mere**  
Chełm, Rampa Brzeska 14A  
*Wszystkim Klientom życzymy Wesołych Świąt*

mieszanka królewska 800 g - **10,99 zł**

papier Zefir biały 3w/16 rol - **8,39 zł/szt**

śledź w sosie pomidorowym 170g - **2,49 zł/szt**

wieprzowina z warzywami - **16,99 zł/kg**

**Krystyna**  
**BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH**

- Wczasy i wycieczki zagraniczne - duży wybór największych polskich touroperatorów
- Wczasy krajowe
- Kolonie i obozy dla dzieci i młodzieży,
- Bilety autokarowe, lotnicze i promowe komunikacji międzynarodowej,
- Atrakcyjny i duży wybór wycieczek i wczasów na JESIEŃ/ZIMA 2021/2022

**Szczegóły w Biurze KRYSTYNA - Chełm, ul. Lwowska 13A /naprzeciwko pawilonu Chrobry od poniedziałku do piątku w godz. od 10:00 do 17:00 w soboty od godz. 10:00 do 14:00 lub pod nr telefonu 82 565 46 37. e-mail: biuro@krystyna.info www.krystyna.info**

**VANDORUM**

**Zamieszkać u siebie w centrum miasta**

Biuro Sprzedaży - Lwowska 24, 22-100 Chełm, tel. 518 910 277  
slonecznyzakatek.pl

**RADIO TAXI FINO**  
196-22  
605 102 222  
Zamawiasz bezpłatnie: **800 202 802**

**POLSKA XI 19 100**  
OGÓLNOPOLSKA SIĘĆ TAXI  
**U NAS ZAPŁACISZ KARTĄ**

**ZAMÓW TAXI**

**30 lat tradycji**

**KASY I DRUKARKI FISKALNE**

• Tanie • Proste • Małe • Niezawodne • Gwarancja

**ELZAB** 1969  
POSNET • NOVITUS • INNOVA  
certyfikat podpisu elektronicznego

**BOX PLAN**  
Chełm, ul. ORLICZ-DRESZERA 5  
☎ 82 565 31 91  
www.boxplan.pl





*Spokojnych a przede wszystkim zdrowych*  
**Świąt Bożego Narodzenia,**  
*samych sukcesów w 2022 Roku*  
*oraz zadowolenia w życiu*  
*zawodowym i rodzinnym*  
**Mieszkańcom Gminy Rejowiec Fabryczny**  
*życzą:*

**ZDZISŁAW KRUPA**  
Wójt Gminy

**MIROSŁAW MAZIARZ**  
Przewodniczący Rady Gminy



**Drodzy Mieszkańcy Miasta i Gminy Rejowiec!**  
**NIECH TĘGOROCZNE ŚWIĘTA BOŻEGO NARODZENIA**  
 w tym szczególnie trudnym czasie  
 będą pełne wiary, nadziei, miłości i spokoju,  
 a nadchodzący Nowy Rok 2022  
 przyniesie wiele sukcesów i zmian na lepsze.

*życzą*

**Mirosław Kość**  
Przewodniczący Rady Miejskiej

**Tadeusz Górski**  
Burmistrz Rejowca

Z okazji zbliżających się  
**Świąt Bożego Narodzenia**  
 życzymy Mieszkańcom Gminy Dorohusk,  
 aby ten szczególny czas napełniał wszystkich  
 radością, ciepłem i życzliwością.

Niech Nowy 2022 Rok będzie dla Państwa  
 rokiem spełnienia marzeń, sukcesów i radosnej nadziei.

Z poważaniem

**Wójt Gminy Wojciech SAWA**

**Przewodniczący Rady Gminy Mieczysław GAŁECKI**



*Zdrowych, spokojnych i pełnych rodzinnego ciepła*  
**Świąt Narodzenia Pańskiego.**  
*Niech Dzieciątko Jezus obdarza Państwa wszelką pomyślnością,*  
*a Nowy Rok 2022 przyniesie spełnienie*  
*w życiu osobistym i zawodowym.*  
**Mieszkańcom Gminy Ruda-Huta życzą:**

**Piotr ŚLIWA**  
Przewodniczący Rady Gminy Ruda-Huta

**Kazimierz SMAL**  
Wójt Gminy Ruda-Huta

CHEŁM. Zapowiada się biedna i śmierdząca zima...

# Dusi, ale niegroźnie



Przy użyciu drona straż miejska bada, czym palimy w piecach. Jak się okazuje, w rejonie miasta, gdzie po zmroku nie da się przejść chodnikiem ze względu na tumany gryzącego dymu z kominów, powietrze jest względnie czyste. Śmierdzi i gryzie w oczy, bo przy tak drastycznych podwyżkach cen węgla ludzie wybierają tańszy, ale gorszej jakości opał.

W tym sezonie grzewczym to już druga taka akcja. Niebawem zaplanowana jest kolejna, ale z wiadomych względów nie mówi się o terminach.

W miniony wtorek (14 grudnia) strażni-

cy miejscy we współpracy z firmą InterOne prowadzili przy użyciu drona kolejne kontrole spalania odpadów, tym razem przez mieszkańców os. Cementowni i Działki. W ciągu kilku godzin (od godz. 16 do 19) urządzenie wyposażone w mobilną stację pomiarową dokonało szybkiej analizy składu chemicznego dymu wydobywającego się z około 20 budynków mieszkalnych. W ten sposób wytypowano kilka lokalizacji do kontroli paleniska ze względu na przekroczenia pomiaru VOC (lotne związki organiczne), m.in. przy ul. Zajęczka i Leśnej. Ale tylko w jednym przypadku potwierdzono, że właściciel domu jednorodzinnego spalał odpady zabronione. Przyznał, że na podpałkę użył kolorowych czasopism, ale jako że wcześniej nie było u niego żadnej

interwencji, skończyło się na pouczeniu.

Wyniki wtorkowej kontroli mogą dziwić wielu tym bardziej, że Cementownia i Działki to jedne z najgorszych w mieście osiedli pod względem „kopciuchów”. Co roku w sezonie grzewczym ciężko przejść ulicami ze względu na tumany gryzącego w oczy dymu z kominów. Zdaniem strażników miejskich to przez słabą jakość węgla, którym palą mieszkańcy. Problem w tym, że wielu - szczególnie osoby starsze i samotne - nie stać na lepszy opał. Węgiel drożeje, a w ostatnich miesiącach zanotowaliśmy drastyczne podwyżki cen (o kilkaset złotych na tonie w porównaniu do roku ubiegłego). Jak tak dalej pójdzie, jednych czeka biedna, a drugich śmierdząca zima. (pc, fot. SM)

## WYJAŚNIENIE

# Ciepło drastycznie drożeje

Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej w Chełmie odniosło się do artykułu „Ciepło drastycznie drożeje”, który ukazał się w numerze 49. „Nowego Tygodnia”. Spółka uważa, że w materiale nie podano wszystkich przyczyn wzrostu cen ciepła i ich kontekstu, co w zestawieniu z krytyczną opinią prezesa Chełmskiej Spółdzielni Mieszkaniowej, a bez zasięgnięcia opinii MPEC, niezasłużenie postawiło spółkę w niekorzystnym świetle. Ponadto średni wzrost opłat za ciepło po wprowadzeniu nowej taryfy ukształtuje się na poziomie ok. 22 proc. a nie -jak wynika z treści artykułu - 45,9 proc.

Jak informuje MPEC, cena ciepła kształtowana jest na podstawie szeregu czynników, w przeważającej mierze

niezależnych od spółki. Na cenę ciepła składają się m.in.: koszty opału, energii elektrycznej czy uprawnień do emisji CO<sub>2</sub>. Poziom ceny ciepła wzrasta wraz ze wzrostem cen składników, w szczególności uprawnień do emisji dwutlenku węgla, których notowania na początku roku wynosiły ok. 33 euro/t, natomiast dzisiaj jest to poziom 82,75 euro/t. MPEC w procesie produkcyjnym spala miał węglowy w ilości ok. 48 000 ton w ciągu roku. Do każdej tony spółka musi zakupić uprawnienia do emisji CO<sub>2</sub> w liczbie dwóch ton, co sprawia, że zapotrzebowanie na uprawnienia wynosi ok. 96 000 ton rocznie. W artykule, jak wytyka MPEC, nie podano skali wzrostu cen uprawnień do emisji CO<sub>2</sub>, zabrakło również informacji o znaczącym

w ostatnich miesiącach, a niezależnym od spółki, wzroście cen węgla (miało węglowego) i energii elektrycznej, wykorzystywanych przez spółkę w procesie produkcji i przekładających się na cenę wytwarzanego ciepła. Ponadto, biorąc pod uwagę, że MPEC dla obniżenia skali podwyżki obniżył stałe stawki opłat, w nowej taryfie wzrost opłat za ciepło ukształtuje się na poziomie ok. 22 proc. a nie 45,9 proc., jak sugeruje treść artykułu.

MPEC zapewnia, że w trosce o odbiorców ciepła dołożył wszelkich starań, m.in. stosując wspomnianą obniżkę stałych stawek opłat, by jak najbardziej zmniejszyć wysokość podwyżki, spowodowanej przez wskazane czynniki absolutnie niezależne od spółki. **Redakcja**



**Na zbliżające się Świąta Bożego Narodzenia**  
 życzymy wszystkim Czytelnikom Nowego Tygodnia  
 dużo radości, zdrowia, szczęścia  
 oraz odpoczynku w rodzinnym gronie.

**Oby ten czas upłynął w miłej, rodzinnej atmosferze,**  
**przy dźwięku staropolskich kolęd i blasku choinkowych świateł.**  
**Niech ten Świąteczny czas wniesie w Państwa życie**  
 **optymizm, ufność oraz wytrwałość,**  
**a nadchodzący Nowy Rok spełni pokładane w nim nadzieje**  
**i obfituje w same sukcesy.**

*życzą*

Przewodnicząca Rady Gminy Sawin  
**Iwona Wołoszkiewicz**

Wójt Gminy Sawin  
**Dariusz Ćwir**

**Z okazji**  
**Świąt Bożego Narodzenia**  
**oraz Nowego 2022 Roku**  
**najserdeczniejsze życzenia**  
**zdrowia, pomyślności,**  
**spełnienia marzeń,**  
**realizacji planów, sukcesów**  
**na polu zawodowym**  
**i czego tylko Państwo**  
**zapragną,**  
*składają*  
**właściciele i pracownicy**  
**Perfumerii Basia**





CHEŁM. Awansowała do ścisłego kierownictwa magistratu

# Trzecia sekretarz w tej kadencji

Renata Cieplowicz została sekretarzem miasta Chełm. Na stanowisku zastąpiła Annę Misiurę, która z końcem listopada przeszła na emeryturę. Nowa sekretarz od lat pracuje w urzędzie, a wcześniej była związana z geodezją i mieniem komunalnym.

To już trzecia sekretarz miasta w obecnej kadencji, nie licząc Elżbiety Grzyb, która odeszła ze stanowiska niedługo po tym, jak Jakub Banaszek objął urząd prezydenta Chełma. W 2019 roku sekre-

tarzem miasta została Małgorzata Grzegorzczuk, która wygrała konkurs, ale jak się później okazało, nie była to najlepsza decyzja personalna wóldarza Chełma. Grzegorzczuk po kilku miesiącach pracy została odwołana.

W drugiej połowie minionego roku funkcję sekretarza objęła Anna Misiura. Przeszła do magistratu ze starostwa powiatowego w Hrubieszowie na mocy porozumienia między samorządami. Misiura doskonale znała chełmski urząd, bo pracowała w nim przez wiele lat. Z końcem listopada br. przeszła jednak na emery-

turę. Na jej miejsce prezydent Banaszek powołał Renatę Cieplowicz, urzędniczkę z dużym doświadczeniem, lubianą przez koleżanki i kolegów z pracy. Cieplowicz w poprzedniej kadencji pełniła obowiązki dyrektora Wydziału Geodezji, Kartografii i Mienia Komunalnego. Ostatnio pracowała w Departamencie Architektury, Geodezji i Inwestycji.

Renata Cieplowicz, obok prezydenta Jakuba Banaszka, wiceprezydent Doroty Cieślak i skarbnik Marzeny Guzowskiej, znalazła się w ścisłym kierownictwie urzędu miasta. (s)

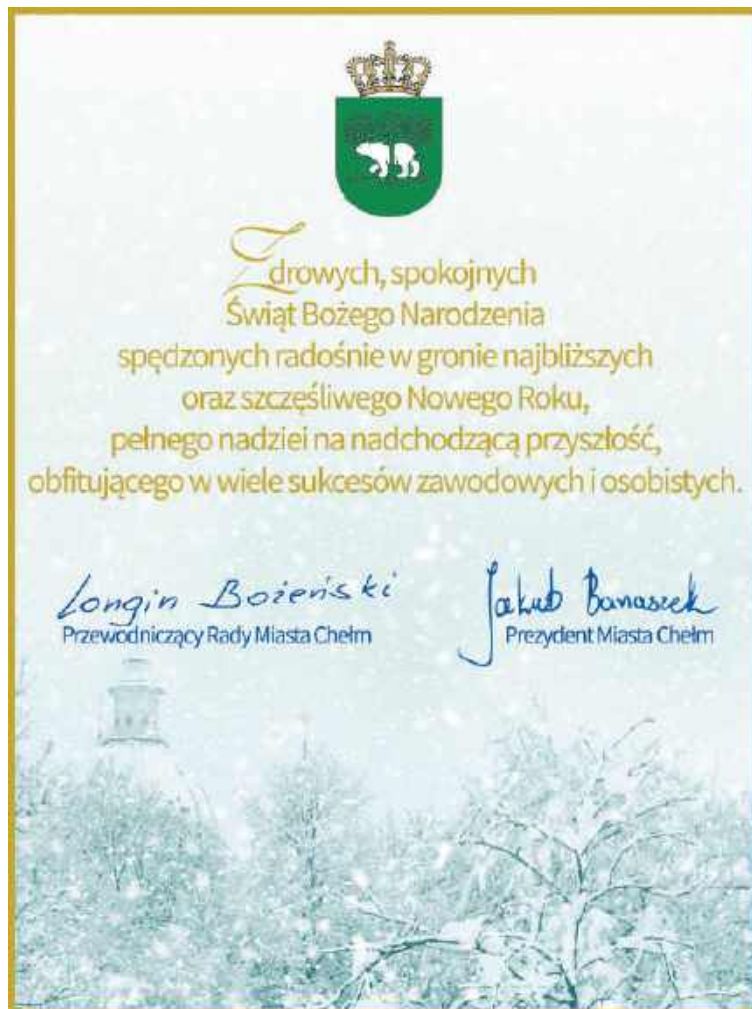
## CHEŁM. Będzie remont kaplicy św. Mikołaja

Miasto Chełm otrzymało ponad 2,3 mln zł dofinansowania z regionalnego programu operacyjnego województwa lubelskiego na rewitalizację budynku po byłej kaplicy przy ul. Św. Mikołaja wraz z zagospodarowaniem terenu.

- Projekt jest, przetarg zostanie ogłoszony w pierwszym kwartale przyszłego

roku - zapowiada Jakub Banaszek, prezydent Chełma. Dzięki dofinansowaniu obiekt zostanie kompleksowo zrewitalizowany. W ramach przedsięwzięcia wykonane zostaną zarówno prace zewnętrzne, jak i wewnętrzne, czyli m.in. roboty hydroizolacyjne, murarskie, tynkarskie, stolarskie, sanitarne, modernizacja centralnego ogrzewania i elektryki. - Teren wokół budynku zo-

stanie kompleksowo zagospodarowany, a odnowiona kaplica otrzyma niezbędne wyposażenie - dodaje Banaszek. Ze względu na wartość historyczną kaplicy, która kiedyś funkcjonowała, jako cerkiew greckokatolicka pw. św. Mikołaja, roboty będą prowadzone pod nadzorem archeologicznym i konserwatora zabytków. Obecnie w kaplicy działa jedna z filii chełmskiego Muzeum. (kg)





W ten szczególny czas po Adwentowym oczekiwaniu, życzymy błogostawionych Świąt Narodzenia Pańskiego, wiele łask i darów od Wcielonego Miłosierdzia. Odnalezienia spokoju, pogłębienia relacji z bliskimi, odnowienia zaufania do ludzi oraz dobrego życia w Nowym 2022 Roku.

Moc serdeczności dla mieszkańców, sąsiadów, naszych przyjaciół i świątecznych gości od Rady Miasta i Pracowników Samorządowych.

Przewodniczący Rady Miasta  
**Robert Szwed**

Burmistrz  
**Stanisław Bodys**

Rejowiec Fabryczny, grudzień 2021



## OGŁASZAMY NABÓR do XVI edycji



Zarząd Województwa Lubelskiego zaprasza do udziału w XVI edycji projektu gospodarczego Marka Lubelskie. Szczegółowe zasady i kryteria przyznawania znaku określa Regulamin Funkcjonowania i Przyznawania Projektu Gospodarczego Marka Lubelskie.

Informacje o programie znajdują się na stronie: [www.marka.lubelskie.pl](http://www.marka.lubelskie.pl)

Podstawowym warunkiem udziału w projekcie jest prowadzenie działalności gospodarczej na terenie województwa lubelskiego od minimum 24 miesięcy.

Termin nadsyłania formularzy zgłoszeniowych do projektu gospodarczego Marka Lubelskie do **15 stycznia 2022r.**







*Zdrowych, spokojnych i pełnych rodzinnego ciepła Świąt Narodzenia Pańskiego.*

*Odpoczynku od codziennego zabiegania oraz chwil zadumy.*

*Wszelkiej pomyślności w Nowym Roku oraz spełnienia w życiu osobistym i zawodowym.*

Anna Dąbrowska-Banaszek  
- Poseł na Sejm RP -



Z okazji  
Świąt Bożego Narodzenia  
życzę, by ten niezwykle czas  
upłynął w zdrowiu i spokoju.  
Niech Nowy Rok przyniesie  
wiele nadziei i optymizmu.

**prof. Józef Zając** Senator RP



Niech zbliżające się Święta Bożego Narodzenia upłyną w atmosferze wzajemnej życzliwości, niosąc radość i wytchnienie od codziennych trosk oraz nadzieję, że nadchodzący Nowy Rok zaowocuje realizacją planów i spełnieniem najszybszych marzeń

życzą  
Prezes Zarządu  
oraz Pracownicy Miejskiego Przedsiębiorstwa  
Gospodarki Komunalnej  
w Chełmie.



# CHEŁM. Budżet przyjęty, ale atmosfera daleka od świątecznej Eksploracja emocji na sesji

**Dramaturgia na ostatniej w tym roku sesji Rady Miasta Chełm sięgnęła apogeum tuż przed przyjęciem budżetu na 2022 r. Punktem zapalnym były pytania radnego Marka Sikory dotyczące „Polskiego Ładu” oraz dotacji na sport.**

Uchwalenie przed Nowym Rokiem uchwały budżetowej umożliwia szybsze przystąpienie do przetargów i uruchomienie procedur konkursowych na miejskie dotacje dla organizacji pożytku publicznego czy klubów sportowych. Budżet miasta na 2022 r. przyjęto 17 grudnia bez głosu sprzeciwu. Szkoda tylko, że w niezbyt świątecznej i przyjaznej atmosferze.

## Budżet się spina, ale...

Przedstawiony radnym przed piątkowymi obradami projekt budżetu na 2022 r. zawierał autopoprawkę. Projekt ten, dzień wcześniej, podsumował podczas wspólnego posiedzenia komisji budżetu i rozwoju gospodarczego, a także porządku publicznego i inwentaryzacji mienia komunalnego radny **Stanisław Mościcki**.

- Widzę, że znalazł się w nim nowy program „Jestem z Chełma” - pomysł dobry, ale nie wiem, czy to wystarczyła pomoc dla młodych rodzin. Jeśli chcemy je wesprzeć, to zrobimy to naprawdę - mówi S. Mościcki. - Cieszy mnie zwiększenie o sześćset tysięcy złotych puli na remonty dróg, ale to i tak będzie za mało. Proszę przejechać się ulicami, ile w nich dziur, a jeszcze zima na dobre się nie rozpoczęła. Zwiększono dotację na Chełmskie Linie Autobusowe. To dobrze, ale czy te 9,3 miliona złotych wystarczy? W autopoprawce mamy też zwiększenie na wynagrodzenia dla pracowników urzędu miasta oraz pracowników oświaty. Budżet się spina, ale moim zdaniem niedoszacowane są pieniądze na oświatę i to o kilka milionów złotych. Myślę, że trzeba będzie szybko ten budżet nowelizować.

Urzędnicy tłumaczyli, że budżet jest „żywym organizmem” i w trakcie roku będą dokonywane stosowne przesunięcia. Radni na komisjach rady miasta, a także Regionalna Izba Obrachunkowa pozytywnie zaopiniowali projekt budżetu na 2022 r. Natomiast Rada Sportu kilka jego punktów, dotyczących dotacji na upowszechnianie kultury fizycznej, zaopiniowała negatywnie. Tę kwestię dążył podczas komisji oraz na sesji radny **Marek Sikora**, prosząc urzędników o ustosunkowanie się do tego. **Alicja Siatka**, dyrektor Departamentu Promocji, Kultury i Sportu UM Chełm, stwierdziła, że o wysokości dotacji na sport rozmowy trwały od lipca, a pod koniec listopada zapadła ostateczna decyzja w tej sprawie.

- Milion złotych to jest realna, przedyskutowana propozycja, naprawdę wysoka, jeżeli chodzi o potrzeby i biorąc pod uwagę także inne zadania, stojące przed miastem - stwierdziła dyrektor Siatka. - Jeśli w 2022 roku pojawią się możliwości, to będziemy się starać, aby tę kwotę zwiększyć.

Radny Sikora podziękował za odpowiedź z nadzieją, że w przyszłym roku uda się dołożyć „na sport”, bo tak też było i w tym roku. Przed głosowaniem nad przyjęciem budżetu na 2022 r. radny Sikora stwierdził jeszcze, że według wyliczeń Związku Miast Polskich na wprowadzeniu „Polskiego Ładu” Chełm straci 18 mln zł. Poprosił, aby skarbnik miasta odniosła się do tego, dodając, że każdy zauważa, iż budżet miasta jest mniejszy niż ten ubiegłoroczny. Do tych słów odniósł się **Jakub Banaszek**, prezydent Chełma, który stwierdził, że „czasami warto mówić mniej i na temat”. Oznajmił, że zarówno radny Sikora, jak i S. Mościcki są na sesjach pierwsi do krytyki.

- Chcecie pokazać, że jesteście aktywni, wbijacie szpilę, a jak będziecie tak mówić różne rzeczy, to ja poświęcę więcej czasu, żeby was wypunktować, ale wtedy nie będzie dobrej współpracy - stwierdził prezydent Chełma. - Rok 2021 był trudny: Covid-19, problemy przy basenie, przy centrum aktywności gospodarczej. Wytrzymajcie jeszcze dwa lata: nie wiadomo, kto potem będzie prezydentem. Wspierajmy się. Zaczniemy doceniać to, co się robi. Nie można ciągle krytykować i mówić, że zły prezydent, że nie da się być i w Chełmie, i w Warszawie. Ale przecież nie dałoby się z perspektywy prezydenta siedzącego przy ulicy Lubelskiej 65 załatwić w ciągu trzech lat prawie pół miliarda złotych na inwestycje. Jeśli uważacie inaczej, to odsyłam was do poprzednich kadencji. Na koniec listopada nadwyżka operacyjna wynosiła trzydzieści milionów złotych, a na koniec 2018 roku, gdy zostałem prezydentem, wynosiła dwa miliony złotych. Przy tym nie podwyższamy podatków, dopłacamy do śmieci, wprowadziliśmy bezpłatną komunikację. Jak słyszę od radnego Sikory, że według wyliczeń związku miast tracimy na „Polskim Ładzie” osiemnaście milionów złotych, to wyjaśniam, że po rekompensacie otrzymanej z ministerstwa finansów Chełm zyska dwa miliony złotych. Na sport przeznaczamy więcej niż prze-

znaczano w poprzednich latach. Teraz polityka miasta zmierza w tym kierunku, aby jak najrozsądniej, najoszczędniej gospodarować naszymi środkami, nie podnosząc opłat i podatków.

Takiej riposty radny Sikora się nie spodziewał.

- Zatkąło mnie, skąd tyle irytacji w wypowiedzi pana prezydenta? - pytał radny Sikora. - Te zarzuty personalne w moim kierunku są przestrzelone, chyba też z potrzeby audytorium, bo ja nie krytykuję w czambuł wszystkiego. Wręcz przeciwnie, my pana prezydenta jako klub radnych Koalicji Obywatelskiej w różnych sprawach popieraliśmy. To dobrze, że na „Polskim Ładzie” wychodzimy na plus, ale chyba wolno o to pytać. Chyba, że pan oczekuje, abyśmy milczeli. Proszę nie traktować dyskusji jako krytykanctwa i nie wmawiać, że jesteśmy panu przeciwni. To już piętnaście lat, jak moje środowisko związane z PO, nie rządzi. Kiedyś inne były warunki i możliwości dotacji. W ostatnim czasie rzeczywiście nastąpił przyspieszony rozwój i te zasługi będą panu przypisane. Przed obradami rozmawialiśmy w klubie radnych Kolacji Obywatelskiej i nastawienie było takie, że poprzemy ten budżet na 2022 rok, ale prosiłbym, aby nie atakować, bo to niepotrzebne, niewskazane.

Po tej wymianie zdań nikt już nie dyskutował. Radni przyjęli budżet na 2022 r. Osiemnaściami głosami „za”, przy jednym głosie wstrzymującym radnego Mościckiego.

- Mamy to! Wysoka rada podjęła budżet na 2022 rok - stwierdził **Longin Bożeński**, przewodniczący Rady Miasta Chełm, który po przyjęciu wszystkich przewidzianych w porządku obrad uchwał (jednogłośnie i już bez zadawania pytań), życzył wszystkim „błogosławionych” świąt Bożego Narodzenia i oby były one ostatnie w warunkach pandemicznych.

Dochody miasta na 2022 rok zaplanowano na 397 mln zł, a wydatki - 449 mln zł. Deficyt określono na 52,1 mln zł. W planach jest m.in.: rewitalizacja pl. Łuczowskiego wraz z zabytkowymi piwnicami, budowa systemu selektywnej zbiórki odpadów komunalnych wraz z Punktem Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych i stadionu lekkoatletycznego przy II LO, projekt „Cyfryzacja Urzędu Miasta Chełm oraz wdrożenie e-usług publicznych dla mieszkańców Miasta Chełm”.

(der)



Z okazji  
Świąt Bożego Narodzenia  
życzę wielu radosnych  
i ciepłych chwil,  
odpoczynku oraz wszelkiej  
pomyślności w życiu prywatnym  
i zawodowym  
w Nowym 2022 Roku!

*L. Bożeński*





*Gloria in excelsis Deo!*  
Chwała na wysokości Bogu!

Święta Narodzenia Pańskiego to szczególny czas refleksji nad przychodzącym do człowieka Bogiem, ale również czas spotkań z najbliższymi – czas dla rodziny.

Na nadchodzące Święta Bożego Narodzenia składamy najserdeczniejsze życzenia radości, szczęścia i ciepła, rodzinnej atmosfery przy wigilijnym stole.

Niech każdy dzień Nowego Roku 2022 przyniesie wiele dobra, pomyślności i uśmiechu.

Jerzy Szwał

Przewodniczący  
Sejmiku Województwa Lubelskiego

Jarosław Stawiarski

Marszałek  
Województwa Lubelskiego



*Niech zbliżające się Święta Bożego Narodzenia będą pełne radości i skłaniają Państwa do refleksji i zadumy nad planami na Nowy Rok.  
Życzę wszystkim zadowolenia i satysfakcji z podejmowanych wyzwań.*

*Zdzisław Szwed*  
Prezesa Zarządu Województwa Lubelskiego

## CHEŁM. Premiowanie urodzeń „Budowanie więzi z miastem od pierwszych dni życia”

Miasto zapewni nowo narodzonym chełmianom wyprawki, mające „pomagać w budowaniu więzi z miastem, już od pierwszych dni życia”. Do tego rodzice małych dzieci, którzy wystąpią o stosowne dofinansowania praktycznie nie odczuwają opłat za pobyt w żłobku. Nic tylko powiększać rodzinę!

„Wyprawka Chełmskiego Malucha - Jestem z Chełma” - to nazwa miejskiego programu, w ramach którego chełmianie, którym urodzi się dziecko i złożą stosowny wniosek (w Urzędzie Stanu Cywilnego podczas zgłaszania narodzin dziecka) otrzymują

szereg akcesoriów dla noworodka. Podczas komisji rodziny, zdrowia i ochrony środowiska Rady Miasta Chełm opiniowano projekt uchwały w tej sprawie. W uzasadnieniu urzędnicy argumentują to zadanie „chęcią wsparcia rodzin z miasta Chełm w pierwszym etapie życia dziecka”. W uzasadnieniu do uchwały czytamy ponadto: „Realizując politykę prorodzinną oraz promocyjną miasta Chełm, nowo narodzeni mieszkańcy otrzymają od Prezydenta Miasta Chełm podstawowe akcesoria, które pomogą w budowaniu więzi z miastem, już od pierwszych dni ich życia. Powitanie nowego mieszkańca ma podkreślić jak bardzo ważny jest każdy nowo narodzony mieszkaniec miasta Chełm”. **Monika Zaborek-Turewicz,**

dyrektor Departamentu Spraw Obywatelskich UM Chełm, wyliczała podczas komisji, że w skład wyprawki o wartości około 200 zł, wejść mają m.in. kocyk, czapka, body, maskotka lub grzechotka. Akcesoria te dostarczać mają oferenci wyłonieni w procedurze, którą miasto ogłosi. Radna **Edyta Rożek** zapytała, ile wyprawek rocznie miasto planuje ufundować. Dyrektor Zaborek-Turewicz poinformowała, że liczba urodzeń w ciągu roku to średnio 390-440 i plan jest taki, aby wszystkie urodzone dzieci otrzymały wyprawkę (warunkiem jest złożenie wniosku przez rodzica). Urzędnicy szacują, że rocznie miasto wyłoży na ten cel od 60-80 tys. zł. Dyskusji nie było. Wszyscy radni byli „za” pozytywnym zaopiniowaniem uchwały w tej sprawie. Podobnie było w przypadku kolejnej uchwały, również ma-

jającej „użyć” rodzicom małych dzieci. Chodzi o zmianę uchwały w sprawie ustalenia opłat w żłobkach, dla których organem prowadzącym jest miasto Chełm. Jest to związane z ustawą o rodzinnym kapitale opiekuńczym, w ramach której od 1 stycznia 2022 r. przysługiwać ma dofinansowanie obniżenia opłaty za pobyt dziecka w żłobku, klubie dziecięcym lub u dziennego opiekuna. Każdemu rodzicowi będzie przysługiwało świadczenie w maksymalnej wysokości do 400 zł na każde dziecko, nie więcej niż

wynoszą opłaty w żłobkach, klubach dziecięcych lub u dziennego opiekuna. Rodzice będą zobowiązani złożyć wniosek do ZUS. W myśl uchwały następuje wzrost opłat za pobyt dziecka w przedszkolu (przez co zwiększyć ma się dochód miasta o ponad 200 tys. zł), ale rodzice mają tej podwyżki nie odczuć. Biorąc pod uwagę „ustawowe dofinansowanie” chełmscy urzędnicy wyliczyli, że pobyt dziecka w miejskim żłobku faktycznie będzie kosztował 21,40 zł miesięcznie. **(mo)**

Życzę Państwu  
radosnych, pełnych  
rodzinnego ciepła  
Świąt Bożego Narodzenia  
oraz  
wszelkiej pomyślności  
w Nowym Roku



*Beata Mazurek*

**Beata MAZUREK**  
Poseł do Parlamentu Europejskiego



EUROPEJSCY  
KONSERWATYŚCI  
I REFORMATORZY



Parlament Europejski

[www.grupaekr.pl](http://www.grupaekr.pl)

W Parlamencie Europejskim reprezentuję **Lubelszczyznę** i dbam o sprawy **Polski**.

[www.beatamazurek.pl](http://www.beatamazurek.pl) Zapraszam na:   

**MUREM ZA POLSKIM MUNDUREM**

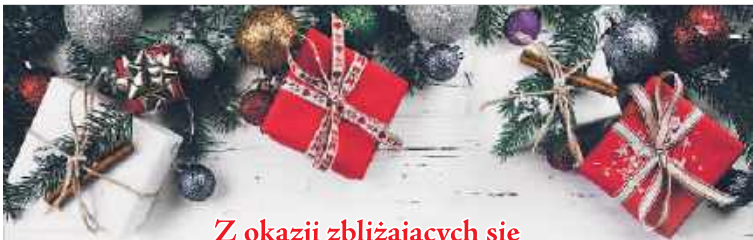
DZIĘKUJEMY ZA WASZĄ SŁUŻBĘ.  
ZA OBRONĘ WSCHODNIEJ  
GRANICY POLSKI  
I UNII EUROPEJSKIEJ!





BEATA MAZUREK  
POSEŁ DO PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO





**Z okazji zbliżających się  
Świąt Bożego Narodzenia  
oraz nadchodzącego 2022 Roku  
życzymy Mieszkańcom Gminy Kamień,  
aby ten piękny czas napełniał wszystkich  
radością, ciepłem i życzliwością.  
Niech te szczególne dni będą okazją  
do wspólnego przeżywania Świąt  
w serdecznym rodzinnym gronie.**

Wójt Gminy  
Kamień  
**Dariusz Stocki**

Przewodniczący Rady  
Gminy Kamień  
**Zbigniew Czerwonka**

*Wesołych Świąt!*

Zdrowych, spokojnych  
i pełnych rodzinnego ciepła  
Świąt Bożego Narodzenia, odpoczynku od  
codziennego zabiegania oraz chwili zadumy,  
wszelkiej pomyślności w Nowym Roku 2022,  
a także spełnienia w życiu osobistym i zawodowym.  
Niech Wasze serca wypełni atmosfera Świąt,  
a dom wypełni się miłością i radością.

Wiesław Wierchoś  
Przewodniczący  
Rady Gminy

Joanna Jabłońska  
Wójt  
Gminy Leśniewice

*Leśniewice, 24.12.2021 r.*

**Świąt  
Bożego Narodzenia**  
wypełnionych radością  
i miłością, niosących  
spokój i odpoczynek.  
**Nowego Roku 2022**  
spełniającego marzenia,  
pełnego optymizmu,  
szczęścia i powodzenia  
życzą

Joanna Jabłońska  
Przewodnicząca  
Rady Gminy Wołosate

Henryk Gołbiewski  
Wójt Gminy  
Wołosate

Wesołych,  
zdrowych i pogodnych  
Świąt  
Bożego Narodzenia  
pełnych wiary i miłości,  
spotkań w gronie rodziny  
i przyjaciół  
oraz szczęśliwego  
Nowego 2022 Roku  
wszystkim mieszkańcom  
Gminy Białopole  
życzą

Henryk MARUSZEWSKI  
Wójt Gminy

Waldemar WILGOS  
Przewodniczący Rady Gminy

## CHEŁM. Przychodnia zamknięta, pacjenci w kłopotcie Zostali bez lekarza

Od kilkunastu dni pacjenci przychodni „Surmed” z Chełma nie mogą dostać się do swoich lekarzy rodzinnych. Na zamkniętych drzwiach wisi kartka, z której wynika, że placówka czeka na jakąś decyzję NFZ. Ale w NFZ dowiedzieliśmy się, że to przychodnia zawiesiła udzielanie świadczeń. Co mają teraz zrobić pacjenci?

- Nie wiecie, co się dzieje z przychodnią Surmed z Chełma? Od pewnego czasu nie mogłam się do niej dodzwonić a gdy w końcu poszłam na miejsce, zastałam zamknięte drzwi - poinformowała nas Czytelniczka. O to samo pytają pacjenci przychodni na forach internetowych. I w komentarzach do postów przekazują tam różne, czasami sprzeczne informacje.

„Nie zdążyli z podpisaniem dokumentów do NFZ bo dr Surma choruje i jest chwilowo niedostępna. Wszystko ma ruszyć po Nowym Roku. Nie musimy zmieniać opcji i lekarza. Na ten czas każda przychodnia POZ nas przyjmie” - pisze jedna z pacjentek. Ale inna twierdzi, że „trzeba się kierować do przychodni Zdrowie na Słoneczku, do doktor Czuryrskiewicz, gdyż zostali tam przeniesione karty pacjenta”.

Oficjalnie wiadomo, że jedna z właścielek przychodni, doktor **Renata Kot-Surma** poważnie zachorowała. W internecie pojawiła się nawet zbiórka na jej leczenie. Ale oprócz doktor Kot-Surmy w przychodni przyjmowała też doktor **Mirosława Starczewska** i pracowały tam pielęgniarki. Mimo to placówka została zamknięta na klucz. A zdezorientowani pacjenci nie bardzo wiedzą, co mają zrobić.

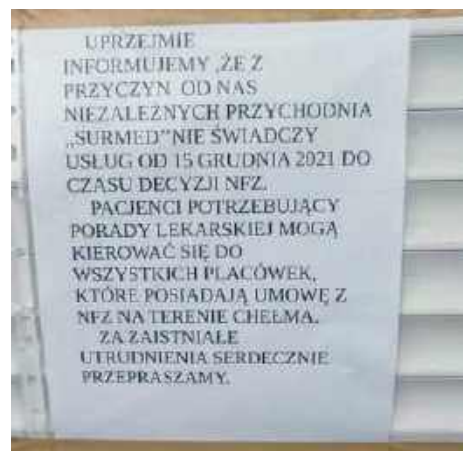
- Cała nasza rodzina jest tam zaopieczona. Córka często choruje i nie wiem, co zrobić jeśli będę potrzebowała lekarza - mówi nam jedna z Czytelniczek.

Na drzwiach przychodni wisi kartka, z której można przeczytać, że przychodnia jest nieczynna do czasu decyzji NFZ. Sugeruje to, że to od Funduszu zależy jej ponowne otwarcie. Tymczasem w lubelskim oddziale NFZ usłyszeliśmy, że to przychodnia zawiesiła udzielanie świadczeń.

- Otrzymałmy zawiadomienie z NZOZ Surmed, że od dnia 15 grudnia przychodnia zostaje zamknięta. NZOZ Surmed zawiesił udzielanie świadczeń podstawowej opieki zdrowotnej w związku zaistniałym problemem organizacyjnym wewnątrz przychodni. To nie była decyzja NFZ - tłumaczy nam **Małgorzata Bartoszek**, rzecznik prasowa oddziału regionalnego Narodowego Funduszu Zdrowia w Lublinie.

Rzecznik twierdzi, że pacjenci przychodni nie pozostają bez opieki. - W nagłych przypadkach będą mieli zapewnioną bezpłatną pomoc medyczną w innych przychodniach POZ na terenie miasta Chełma, które udzielają świadczeń na podstawie umowy z NFZ - mówi.

Ale i tu rzeczywistość wygląda trochę inaczej. Pacjenci skarżą się, że wcale nie tak łatwo dostać się do lekarza w innej przychodni. - Przychodnie nie chcą przyjmować nie swoich pacjentów, bo mówią, że ze swoimi sobie nie radzą. Po wielu próbach i telefonach przyjęto nas dopiero przy Połanieckiej - mówiła nam Czytelniczka.



- Dotychczasowi pacjenci przychodni mogą też zmienić swojego lekarza podstawowej opieki zdrowotnej, pielęgniarkę i położyć POZ, składając deklarację do wybranej przychodni.

15 grudnia NFZ poinformował wszystkie przychodnie POZ z terenu Chełma o tej sytuacji oraz konieczności zapewnienia udzielania świadczeń pacjentom przychodni „Surmed”, do czasu wyjaśnienia sprawy.

- W nagłych zachorowaniach, w dni powszednie w godzinach od 18:00-8:00 oraz w soboty, niedziele i święta całą dobę - pacjenci mogą zgłosić się do punktu nocnej i świątecznej opieki zdrowotnej w Samodzielnym Publicznym Wojewódzkim Szpitalu Specjalistycznym w Chełmie ul Ceramiczna 1 - dodaje M. Bartoszek. - W przypadku jakichkolwiek wątpliwości czy wystąpienia problemów w dostępie do porad poz, prosimy o kontakt pod numerem telefonu 82 56 222 00. Pracownicy naszej Delegatury w Chełmie postarają się pomóc - mówi rzecznik NFZ.

(bf)

**FUNDACJA  
BUDUJEMY  
PRZYSZŁOŚĆ**

**CEMEX**

**Dziękujemy za kolejny owocny rok z Fundacją CEMEX. Wspólnie, w 2021 r., udało nam się zrealizować 36 projektów na rzecz społeczności lokalnych w 30 miejscowościach.**

**Dołącz do grona partnerów społecznych Fundacji CEMEX w przyszłym roku!**

Skontaktuj się z nami po więcej informacji:  
**[fundacja@cemex.com](mailto:fundacja@cemex.com)**

**Życzymy Wesołych Świąt  
Bożego Narodzenia  
i pomyślności  
w Nowym Roku!**



*Pełnych ciepła, spokoju i radości  
Świąt Bożego Narodzenia  
oraz pomyślności i wielu sukcesów  
w Nowym 2022 Roku  
składa  
właścicielka i pracownicy*

BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH  
**Krystyna**




*Z okazji zbliżających się*  
**Świąt Bożego Narodzenia**  
*serdeczne życzenia, zdrowia, spełnienia wszystkich marzeń  
i wielu sukcesów w nadchodzącym  
Nowym 2022 Roku*  
*Wszystkim mieszkańcom Gminy Żmudź  
składają*

Wójt Gminy Żmudź  
**Edyta Mieżgoda**

Przewodniczący Rady Gminy Żmudź  
**Krzysztof Gawrjotek**

## CHEŁM. Cięgi za budżet obywatelski

Dziewięć inwestycji, które miały być realizowane w tym roku w ramach budżetu obywatelskiego nie doszło do skutku. Kilku radnych ostro skrytykowało za to urzędników.

Zanim w piątek (17 grudnia) miejscy radni połączyli się „on line”, aby przyjąć budżet na 2022 rok, najpierw opiniowali go na poprzedzających sesję komisjach Rady Miasta Chełm. **Stanisław Mościcki**, prowadzący połączone posiedzenie komisji budżetu i rozwoju gospodarczego, a także porządku publicznego i inwentaryzacji mienia komunalnego, czekając na zgłoszenia w dyskusji przypomniał, że miejski budżet to „konstytucja funkcjonowania całego miasta”. Głos zabierał m.in. radny **Dariusz Grabczuk**, który pytał o kwestie wynagrodzeń i zadłużenie miasta. Natomiast radna

**Katarzyna Janicka** poruszyła temat budżetu obywatelskiego, który przyniósł wiele emocji. Dopytywała o zapisy w projekcie budżetu dotyczące realizacji zaległych zadań w ramach tej inicjatywy. Wkrótce radny Mościcki oznajmił, że przed posiedzeniem otrzymał z miasta odpowiedź na zadane na przedostatnich obradach zapytanie, z której wynika, że nie zrealizowano 9 przewidzianych na ten rok zadań z budżetu obywatelskiego. **Marzena Guzowska**, skarbnik miasta, zapewniała, że w trakcie roku wprowadzane będą zmiany w budżecie i w miarę możliwości wygospodarowane pieniądze na realizację zaległych zadań. Ale radnym nie wystarczyło takie tłumaczenie. Radna K. Janicka dopytywała w imieniu mieszkańców, co się stało z pieniędzmi zaplanowanymi w budżecie na realizację inwestycji z BO, a gdy usłyszała, że tworzą nadwyżkę, nie kryła oburzenia.

- Skoro pieniądze na te zadania były zagwarantowane, to dlaczego one nie były realizowane? - pytała radna Janicka.

**Radosław Wnuk**, dyrektor Departamentu Architektury, Geodezji i Inwestycji UM Chełm, tłumaczył, że złożyło się na to „kilka czynników”. Z jego odpowiedzi wynikało, że zabrakło rąk do pracy w sytuacji, gdy pracownicy departamentu musieli angażować się przy przedłużających się inwestycjach, takich jak budowa Chełmskiego Centrum Aktywności Gospodarczej czy przebudowa basenu przy SP nr 8.

- Dlatego pan prezydent podjął decyzję o zwiększeniu liczby osób zatrudnionych w zakresie inwestycji - mówił dyrektor Wnuk. - Zobowiązał też departament do przygotowania kosztów i realizacji zaległych zadań w ramach budżetu obywatelskiego od 2017 roku. Będziemy na bieżąco szukać źródeł finansowania i realizować te zaległe zadania z ewentualnych oszczędności.

Radny **Marek Sikora** stwierdził, że mieszkańcy, którzy głosowali na konkretne inwestycje nie obchodzą tłumaczenia urzędników. To, co się obecnie dzieje z budżetem obywatelskim nazwał „wielką klapą”.

- Byłem jednym z tych, którzy w poprzednich latach ten budżet obywatelski wprowadzali i idea była taka, że mieszkańcy wybierają zadania, a my je realizujemy w danym roku budżetowym - mówił S. Mościcki. - W zespole opiniującym pracowało kilkanaście osób z różnych wydziałów i spółek, aby można było stwierdzić, czy dane zadanie jest realne. Jeśli nie, to prosiłiśmy wnioskodawców i staraliśmy się znaleźć lepsze rozwiązanie. Warto iść tym tokiem, bo inaczej zniechęcimy mieszkańców do idei budżetu obywatelskiego.

Radni połączonych komisji większością głosów pozytywnie zaopiniowali projekt budżetu na 2022 r. (pozostałe komisje również pozytywnie go zaopiniowały). **(mo)**



*Wesołych Świąt*

*Mieszkańcom Gminy Dubienka  
pragniemy przesłać życzenia  
zdrowych, wesołych i rodzinnych  
Świąt Bożego Narodzenia  
oraz Szczęśliwego Nowego Roku 2022*

Przewodniczący Rady Gminy  
**Mieczysław NECZAJ**

Wójt Gminy Dubienka  
**Krystyna DENIUSZ-ROSIĄK**

oraz Pracownicy Urzędu Gminy Dubienka



PAŃSTWOWA  
WYŻSZA  
SZKOŁA  
ZAWODOWA  
W CHEŁMIE



*Zdrowych, pełnych ciepła i bliskości  
Świąt Bożego Narodzenia.  
Niech magiczna moc wigilijnego wieczoru  
przyniesie spokój, radość i niegasnącą nadzieję,  
a Nowy Rok będzie czasem spełnionych marzeń  
i realizacji podjętych wyzwań.*

*życzy*

*Rektor  
Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej  
w Chełmie*

*dr hab. inż. Arkadiusz Tofil  
prof. PWSZ w Chełmie*



# CHEŁM. Tyle pogrzebów tuż przed świętami Święta w żałobie

Boże Narodzenie to najradośniejszy w roku czas, ale dla wielu mieszkańców Chełma i powiatu chełmskiego będą pełne żalu po stracie najbliższych. W listopadzie odnotowano u nas rekordową liczbę zgonów - trzykrotnie więcej niż dwa lata temu, czyli przed epidemią.

Jak zebrać w sobie siłę i wyprawić święta, skoro właśnie pochowano ukochaną, najbliższą osobę? Dla ogromnej liczby osób będą to najsmutniejsze święta w życiu. Od początku listopada liczba zgonów w Chełmie i powiecie chełmskim dramatycznie rosła i każdy tydzień wydawał się pod tym względem gorszy. Nasi Czytelnicy zauważają to przy przeglądaniu stałej w „Nowym Tygodniu” rubryki, gdzie odnotowujemy nazwiska tych, którzy odeszli. Niestety, w ubiegłym wydaniu ta „lista” była wyjątkowo długa. Przyjdzie czas na podsumowania statystyczne, ale oby ten straszliwy trend jak najszybciej wyhamował. Wygląda na to, że listopad br. zebrał najtragiczniejsze żniwo. W Urzę-

dzie Stanu Cywilnego w Chełmie sporządzono 277 aktów zgonów (statystyka ta obejmuje zgony mieszkańców Chełma, gminy Chełm, gminy Kamień oraz osób, które zmarły w chełmskim szpitalu). Dla porównania w listopadzie ub.r. sporządzono w chełmskim USC 190 aktów zgonów, a w 2019 r., czyli wtedy, gdy o epidemii koronawirusa nie śniło nam się nawet w najgorszych snach, aktów zgonów było 94. Oznacza to, że w tegorocznym listopadzie odnotowano u nas trzy razy więcej zgonów w porównaniu z czasem „przed epidemią”.

## Odchodzą w parach

W ostatnich tygodniach było kilka przypadków, gdy w Chełmie i okolicach rodzina żegnała nie jednego zmarłego bliskiego, a np. dwoje. Nigdy wcześniej nie było aż tylu tego typu tragedii. Niedawno pochowano małżeństwo z Chełma. Wcześniej, w gminie Kamień - ojca z synem. Niestety, zakażenie koronawirusem roznosi się w rodzinach błyskawicznie. Jedynym sposobem, aby zapobiec tragediom są szczepienia przeciwko Covid-19. (mo)

# CHEŁMSKIE. Złamana tradycja Opłatkowe spotkania niezalecane

Spotkania opłatkowe to w grudniu i w styczniu norma w wielu zakładach pracy - zarówno w urzędach, jak i prywatnych przedsiębiorstwach. Tradycją w większości gmin były też spotkania opłatkowe z poczęstunkiem dla radnych urządzone po sesjach rad gmin. Ale w tym roku nie wszyscy gospodarze gmin będą takie spotkania organizować. Powiatowa Stacja Sanitarно-Epidemiologiczna w Chełmie przekazała samorządowcom z powiatu chełmskiego pisma z rekomendacjami od Głównego Inspektora Sanitarnego. Píše on w nich: „w związku ze zbliżającym się okresem świątecznym oraz mając na uwadze dynamicznie rozwijającą się sytuację epidemiologiczną zakażeń SARS-CoV-2

w kraju, rekomenduję nieorganizowanie bezpośrednich spotkań pracowniczych, w tym uroczystości opłatkowych”. Główny Inspektor Sanitarny przypomina w piśmie, że szczepienia ochronne mają kluczowe znaczenie w zapobieganiu zakażeniom koronawirusem, a oprócz tego jest to także stosowanie masek, zachowanie bezpiecznej odległości, utrzymanie higieny rąk, częste wietrzenie zamkniętych przestrzeni. W gminie Kamień zamierzają do tych rekomendacji się zastosować. Po planowanej na koniec grudnia br. sesji rady gminy nie planują spotkania opłatkowego, które przed epidemią były tradycją. Zresztą „gminnego opłatka” nie będzie tam drugi rok z rzędu. (mo)

Szturmowcy śmiertelnie wystraszyli starsze małżeństwo

# Wyłamali drzwi przez pomyłkę

Zamaskowani mężczyźni wpadli do domu w nocy razem z drzwiami i z karabinów wycelowali do leżącego w łóżku starszego małżeństwa. Kobieta nieomal zeszła na zawał ze strachu. Na szczęście nie byli to bandyci, a wojskowa grupa szturmowa, która omyłkowo weszła do domu mieszkańców Zaświatycz, myśląc, że w środku są uchodźcy.

Stacjonujący w gminie Hanna żołnierze otrzymali informację, że w poniedziałek (13 grudnia) ok. godz. 5 nad ranem ze stojącego na uboczu domu we wsi Zaświatycze będą wywożeni w głąb kraju

uchodźcy. Błyskawicznie zapadła decyzja o siłowym wejściu do budynku i zatrzymaniu ewentualnych migrantów. Czasu na działanie było mało, więc wojskowi najpewniej nie powiadomili o planowanej akcji miejscowych pograniczników. Jest to o tyle prawdopodobne, że gdyby to zrobili, uniknęliby zamieszania, jakiego narobili. Przed godziną 5 rano, gdy na zewnątrz panowały jeszcze ciemności, uzbrojeni w karabiny i zamaskowani żołnierze wyłamali drzwi do domu i weszli do środka. Na chwilę zapadła cisza, a gdy zapalono światło okazało się, że wojsacy wzięli na cel nie migrantów, a starsze małżeństwo, które spało w łóżku. Nie trzeba chyba dodawać, jak wielkie wraże-

nie na tych osobach zrobili wojsacy. Dość powiedzieć, że kobieta prawie dostała ataku serca z przestraszenia i nerwów. Żołnierze dom szybko opuścili i na tym cała akcja się zakończyła. Po niefortunnym wtargnięciu żołnierze odwiedzili małżonków ponownie, już za dnia i oficjalnie. Przywieźli kwiaty i oficjalne przeprosiny, naprawili też wyłamane drzwi.

Wszystko wskazuje na to, że akcja nie była koordynowana z placówką Straży Granicznej w Dołhobrodach, bo pogranicznicy doskonale znają teren i wiedzą, kto w którym domu mieszka i które posesje stoją puste. Teraz wyjaśnianiem pomyłki zajmuje się Żandarmeria Wojskowa. (bm)

CHEŁM. Pożyteczna inicjatywa

# Jadłodzielnia

23 grudnia, dzień przed Wigilią, przy targowisku przy ul. Popieluszki zaplanowano otwarcie jadłodzielni. To nic innego, jak lodówka, w której osoby potrzebujące i w trudnej sytuacji materialnej znajdą pożywienie. Temat był dyskutowany na komisji Rady Miasta Chełm.

- Mam prośbę do władz miasta - stwierdziła 16 grudnia radna Edyta Rożek podczas posiedzenia komisji rodziny, zdrowia i ochrony środowiska. - Chełmskie Towarzystwo Samorządowe i „Bogdanka” sfinansowały zakup lodówki w celu utworzenia jadłodzielni. Lodówka ta stoi teraz w MOPR, a od dwóch miesięcy próbujemy zlokalizować miejsce, gdzie można ją postawić. Proszę o wsparcie miasta, bo zbliżają się święta i dobrze by było, aby taki sprzęt nie stał gdzieś po magazynach, tylko, aby ludzie potrzebujący mogli wziąć stamtąd jedzenie przeznaczone na ten cel.

Monika Zaborek-Turewicz, dyrektor Departamentu Spraw Społecznych UM Chełm, przypomniała ideę jadłodzielni, czyli formy wsparcia dla potrzebujących, które funkcjonują już w innych miastach. Osoby i firmy, mające „nadwyżkę” pożywienia zostawiają zbywające im produkty spożywcze w lodówkach stojących w wyznaczonym miejscu. Produkty te bezpłatnie mogą sobie zabrać ci, którzy ich potrzebują.

- Nie wpłynął do miasta żaden wniosek z Chełmskiego Towarzystwa Samorządowego o utworzenie jadłodzielni, taki wniosek otrzymaliśmy od Chełmskiego Stowarzyszenia Inicjatyw Społecznych - mówiła dyrektor Zaborek-Turewicz. - Pierwotnie stowarzyszenie to planowało taką jadłodzielnię w centrum miasta na deptaku, ale z przyczyn formalnych nie było takiej możliwości, bo miejsce to znajduje się w strefie ochrony konserwatorskiej. Miasto wskazało inną lokalizację i z tego, co wiem, jadłodzielnia powstaje przy jednym z targowisk.

Radna Rożek odpowiedziała, że nie prosiła o „reklamę jakiegos stowarzyszenia”, tylko o pomoc w zakresie ustalenia lokalizacji lodówki. Z kolei dyrektor Zaborek-Turewicz stwierdziła, że nie reklamuje żadnego stowarzyszenia, a mówi o faktach. Zapewniła, że gdy tylko Chełmskie Towarzystwo Samorządowe zwróci się ze stosownym wnioskiem do miasta, to ratusz na pewno szybko zareaguje i wskaże możliwości lokalizacji lodówki-jadłodzielni, ponieważ to kwestie uzgodnień pomiędzy kilkoma różnymi departamentami. Radna Rożek oznajmiła, że taki wniosek składa jako radna, a stowarzyszenie, o którym mowa również go złoży.

## Jadłodzielnia przy targowisku

Ustaliliśmy, że jadłodzielnia Chełmskiego Stowarzyszenia Inicjatyw Społecznych przy biurze targowisk miejskich przy ul. Popieluszki zostanie udostępniona potrzebującym w czwartek, 23 grudnia. Będzie czynna w godzinach 6.00-18.00, bo w tym czasie czynne jest też targowisko. Wydaje się to idealne miejsce, bo kupcy też deklarują, że będą wkładać do lodówki-jadłodzielni produkty. Utworzenie takiego obiektu wymaga spełnienia szeregu formalności. (mo)



**PAŃSTWOWA SZKOŁA WYŻSZA**  
IM. PAPIEŻA JANA PAWŁA II W BIAŁEJ PODLASKIEJ

[www.pswbp.pl](http://www.pswbp.pl)



*Zapisz się już dziś!*

**POŁOŻNICTWO**

studia I stopnia (licencjackie)

**83 344 99 30**

**REKRUTACJA TRWA!**

# GMINA ŻMUDŹ Pozbyć się azotanów z wody

Od początku grudnia br. trwa montaż stacji uzdatniania wody na ujęciu w Wólce Leszczańskiej (gmina Żmudź). Budynek hydroforni został przyłączony do kanalizacji, a następnie zostanie wyposażony w urządzenie uzdatniające wodę. Urzędnicy informują, że proces usuwania azotanów oparty będzie na filtracji wody przez specjalistyczną anionitową żywicę jonowymienną. W związku z okresowym wzrostem stężenia azotanów na ujęciu w Wólce Leszczańskiej było ono wyłączane z eksploatacji. Dzięki tej inwestycji ujęcie to ma być uruchomione na stałe. Odciaży to ujęcie wody w Żmudzi. Koszt przedsięwzięcia to około 165 tys. zł. Taką samą inwestycję zrealizowano w 2020 r. w Żmudzi, co pozwoliło wyeliminować problem azotanów i znacznie podnieść jakość wody dostarczanej mieszkańcom. (opr. mo)



Pandemia i zdalne lekcje dały się we znaki

# Nie rozumiesz matematyki? Nie podchodź do matury!

Czy uczniowie chełmskich liceów, mający poważne problemy z matematyką, są namawiani do rezygnacji z egzaminu dojrzałości, bo w przypadku, gdy nie zdadzą, mogą zaniżyć średnią z matury, a przecież statystyki dla szkół mają kolosalne znaczenie? O to na komisji oświaty, kultury i sportu pytał miejski radny Mariusz Kowalczyk. Dodał, że po zdalnym nauczaniu, które miało miejsce w ubiegłym roku szkolnym, wielu uczniów ma zaległości i na półroczu z matematyki grożą im jedynki.

Matematyka, jak się okazuje, to poważny problem w wielu chełmskich szkołach ponadpodstawowych. Po zdalnych zajęciach w ubiegłym roku szkolnym, w obecnym młodzież ma spore zaległości. Na pewno nie wszyscy uczniowie, ale spore grono licealistów na lekcjach online straciło bardzo wiele. Co innego uczyć się w szkole, w sali lekcyjnej, a co innego w domu przed komputerem.

Na ostatniej komisji oświaty, kultury i sportu radny Mariusz Kowalczyk mówił o niepokojących sygnałach, jakie dotarły do niego od rodziców uczniów chełmskich liceów.

- Wiele uczniom na półroczu grożą jedynki - podkreślał radny. - W III LO rzekomo w jednej z klas ponad połowa osób jest zagrożona ocenami niedostatecznymi. Nauczyciele, oczywiście nie wszyscy, nie patrzą na to, że w minionym roku szkolnym przez pandemię i zdalne nauczanie uczniowie mogą mieć zaległości.

Nie wszystkich stać też na korepetycje.

Radny Kowalczyk zaznaczył, że problemy z matematyką ma liczne grono przyszłorocznych absolwentów liceów i zwrócił uwagę na niepokojące zjawisko.

- Uczniowie, którzy nie radzą sobie z matematyką zostają namawiani do tego, by nie przystępowali do matury, bo i tak jej nie zdadzą. Rodzice są oburzeni, bo szkoła powinna pomóc młodzieży przygotować się do egzaminów, zorganizować dodatkowe zajęcia dla najslabszych, a nie od razu ich skreślać - podkreślał Mariusz Kowalczyk. - To wygląda tak, jakby szkoły obawiały się o zaniżenie średniej z egzaminu dojrzałości. Jeśli są takie sytuacje, według mnie ktoś za to powinien w danej szkole ponieść odpowiedzialność.

Radny zwrócił się do urzędników, by dokładnie zbadali, czy takie sytuacje miały miejsce. - Można to sprawdzić przeprowadzając wśród uczniów ankietę - dodał. Mariusz Kowalczyk przypomniał też, że miasto ze swojego budżetu do oświaty co roku dokłada grube miliony, bo subwencja z budżetu państwa nie wystarcza na pokrycie wszystkich kosztów.

Aneta Szostak, dyrektor Departamentu Oświaty w chełmskim ratuszu, stwierdziła, że podobnych niepokojących sygnałów, o których mówił radny Kowalczyk, do magistratu nie zgłoszono. Z kolei Edyta Chudoba, dyrektor Zespołu Szkół Ekonomicznych i Mundurowych, w skład którego wchodzi III LO, przekonuje, że jak co roku o tej porze są uczniowie, którym grożą niedostateczne oceny z matematyki i ich liczba jest zbliżona do tej



**Wspaniałych i pełnych radości Świąt Bożego Narodzenia, a w 2022 Roku pasma sukcesów i spełnienia wszystkich marzeń i planów**

życzą pracownicy i zarząd

**BISKO DOM I OGRÓD**

ZNAJDŹ NAS NA  Bisko-Dom-i-Ogród

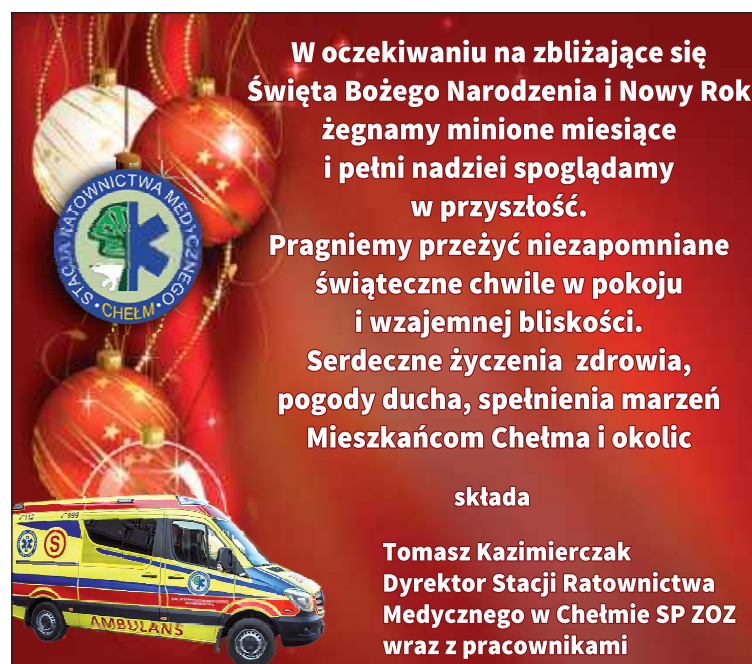


W ofercie świątecznej:

- choinki: cięte, w donicach i sztuczne
- ozdoby choinkowe,
- światła zewnętrzne i wewnętrzne
- poinsecje - znicze

Chelm, ul. Rampa Brzeska 27 tel./fax 82 565 62 51  
Chelm, ul. Hutnicza (Giełda Towarowa) tel./fax 82 565 39 93  
Czynne: poniedziałek - piątek 8.00 - 18.00; sobota 8.00 - 16.00

sprzed roku. - Być może w którejś z klas nauczyciel jakiś czas temu mógł przymierzyć się do wystawiania ocen i wyszło, że część uczniów, jeśli nie zmieni swojego nastawienia, nie zacznie się uczyć, może mieć na półroczu jedynki - wyjaśnia E. Chudoba. - Mogę natomiast zapewnić, że w szkole są organizowane dodatkowe zajęcia wyrównawcze, tzw. godziny ministerialne, z matematyki, języka polskiego i języka obcego. Zależy nam na tym, by jak najlepiej przygotować uczniów do egzaminu dojrzałości. Niedopuszczalne i bezprawne jest natomiast, by nauczyciele namawiali uczniów do rezygnacji z matury. Wielokrotnie o tym mówiłam swoim nauczycielom i jestem przekonana, że takie sytuacje w naszej szkole nie mają miejsca. W poprzednich latach zdarzało się, że może pięć, a co najwyżej osiem osób, na około 200 przystępujących do egzaminu, rezygnowało z matury, ale zawsze była to ich świadoma decyzja - mówi dyrektor Chudoba. (s)



**W oczekiwaniu na zbliżające się Świąta Bożego Narodzenia i Nowy Rok żegnamy minione miesiące i pełni nadziei spoglądamy w przyszłość.**

**Pragniemy przeżyć niezapomniane świąteczne chwile w pokoju i wzajemnej bliskości.**

**Serdeczne życzenia zdrowia, pogody ducha, spełnienia marzeń Mieszkańcom Chełma i okolic**

składa

**Tomasz Kazimierczak**  
Dyrektor Stacji Ratownictwa Medycznego w Chełmie SP ZOZ wraz z pracownikami



**Krasnystaw**

**Wszystkim naszym Klientom i Współpracownikom dziękujemy za współpracę oraz życzymy zdrowych i spokojnych Świąt Bożego Narodzenia**

Zarząd i Pracownicy OSM Krasnystaw

**Wesołych Świąt!**

**SER HALUNI**  
Grillowo-salatkowy



Bożonarodzeniowe ozdoby

# Pajaki, ku ozdobie

**Przed upowszechnieniem się choinki nad wigilijnym stołem wieszano kolorowe dekoracje ze słomy, fasoli, bibulek, koralików, czyli pajaki. Opowiada o nich Małgorzata Podlewska-Bem, kustosz Działu Etnografii Muzeum Ziemi Chełmskiej.**

Zanim tradycją stało się ubieranie choinek z okazji Bożego Narodzenia, domy przystrajano innymi dekoracjami. Były to ozdoby ze zboża i słomy oraz późniejsze formy - pajaki, „wszechżywe” czy podłazniki. Zdaniem wielu do najpiękniejszych należały pajaki - różnokształtne, ażurowe konstrukcje, wykonane ze słomy, kolorowych bibulek, fasoli, grochu, koralików, orzechów, postrzępionych pasków płótna. **Małgorzata Podlewska-Bem** z Muzeum Ziemi Chełmskiej informuje, że dawniej pajaki wieszano głównie nad stołem wigilijnym. Zawieszano je na tyle nisko, by domownicy mogli ich dotykać. Był również przesąd, że gdy pajak sam zacznie się kręcić, zwiastuje to złe nowiny. Ozdoby te zwano pajakami, ze względu na długie nici-odnogi w ich konstrukcji. M. Podlewska-Bem przypomina, że w Lubelskiem, które było biedniejszym regionem, co przekładało się na dostępność materiału, nie wykorzystywano w pajakach włóczki. Włóczkę zastępowano piórami. Lubelskie pajaki, w porównaniu do tych z innych regionów Polski, były bardziej kolorowe, pstre, z dużą ilością bibuły. Niektórzy wykonywanie ich na święta Bożego Narodzenia wiążą z legendą, że pajak był jednym ze zwierząt obecnych przy narodzinach Jezusa. Prawdopodobnie pojawienie się w wystroju izb wiejskich tych ozdób, również przy innych, szczególnych dla mieszkańców okazjach, jak: chrzciny, wesela, czy Wielkanoc spowodowane zostało chęcią posiadania rzeczy pięknych; podobnych do okazałych żyrandoli, które wisały i były podziwiane co niedzielę w wiejskim kościele czy w dworze. M. Podlewska-Bem informuje, że wykorzystując materiały dostępne na wsi tworzone dekoracje przypominały kształtem oryginały. Efekt końcowy zależał od tego jakimi materiałami dysponowano, a przede wszystkim od zdolności plastycznych gospodyń. Najstarszą formą był pajak kulisty, którego zasadniczym

elementem konstrukcji był duży, okrągły ziemniak, burak lub rzepa. Wtykano w nie żytnie słomki, a na ich końce krążki wycięte z opłatka, papieru, albo kwiatki z bibuły. Słomki, stanowiące promienie kuli miały na końcach resztki kłosów, co zabezpieczało wymienione ozdoby przed spadaniem na podłogę. Inne rodzaje to: pajaki tarczowe, krystaliczne, żyrandolowe czy festonowe, czyli promieniste, rozprawdane po całej powale (suficie), przypominające papierowe łańcuchy choinkowe. M. Podlewska-Bem informuje, że kilkanaście pięknych pajaków posiada

w zbiorach etnograficznych chełmskie muzeum. Cztery z nich można oglądać na stałej wystawie „Powrót do przeszłości”. Autorką kilku z nich jest **Jadwiga Majówka** z Bukowej Wielkiej, znana twórczyni ludowa ziemi chełmskiej. Potwierdza ona opinię, że robienie pajaków to zajęcie pracochłonne, wymagające przygotowania materiałów, własnej inwencji twórczej i poświęcenia. Wymaga też wyobraźni przestrzennej oraz zdolności manualnych. Liczy się również znajomość materiału, z którego się tworzy.

(opr. mo, fot. Grzegorz Zabłocki)



Pajak z bibuły w kształcie dzwonu  
wyk. Jadwiga Bołka



Pajak krystaliczny  
wyk. Anna Dżaman



**Chełmskie Centrum  
KOMINIARSTWA**

**www.kominiarze-chelm.pl**

**Chełm, ul. Zielna 10**

**tel./fax 82 565 37 18**

**tel. kom. 606 945 577**

**tel. 887 883 555**



**PROWADZIMY SPRZEDAŻ HURTOWĄ I DETALICZNĄ:**

- pieców c.o. – w ofercie ponad 100 modeli
- wkładów kominowych ze stali kwasoodpornej i żaroodpornej (wszystkie typy i przekroje)
- nasad kominowych – turbowenty, rotowenty
- kratek wentylacyjnych.

**ŚWIADCZYMYSŁUGI W ZAKRESIE:**

- projektowania i wykonawstwa instalacji c.o. i c.w.u.
- czyszczenia i udrażniania przewodów kominowych
- okresowych kontroli stanu technicznego przewodów kominowych
- przeglądów instalacji gazowych i kominowych
- dokumentacji dla klienta (protokoły okresowe i odbioru robót, opinie gazowe, zaświadczenia o przeprowadzeniu czyszczenia, specyfikacje, inwentaryzacje itp.).

*Z okazji  
Świąt Bożego Narodzenia  
pragnę serdecznie podziękować  
za dotychczasową współpracę  
oraz złożyć Naszym Klientom,  
Przyjaciółom i Sympatykom  
moc gorących życzeń,  
zdrowia, szczęścia  
i wszelkiej pomyślności*



Pajak z fasoli  
wyk. Jadwiga Majówka





**Świąt pełnych radości,  
ciepła i niepowtarzalnej,  
rodzinnej atmosfery,  
a także pomyślności i samych sukcesów  
w Nowym 2022 Roku**

życzy Jerzy Dąbrowski właściciel firmy Dom-Mak,  
producent Chełmskiego Makaronu Domowego

# Duńskie choinki spod Izbicy

Nie kłują, nie sypią się, mogą stać dłużej niż popularne świerki. W Wirkowicach i Krasnymstawie można kupić jodły kaukaskie sprowadzane na święta z Danii.



Pani Anna, pochodząca z Wirkowic w gminie Izbica, na co dzień pracuje na

plantacji choinek w Danii. Nie zajmuje się tam jednak dominującymi w Polsce świerkami, a specjalizuje się w jodle kaukaskiej.

- To piękne, zielone drzewko formowane na kształt stożka - mówi nam pani Ania. - Żeby jednak takie urosło, trzeba je stale pielęgnować, dbać o nie. Wszelkie czynności przy takiej jodle wykonuje się w określonym czasie. Ważne jest nawożenie i przycinanie, a najważniejsze tzw. stopowanie czubków, żeby drzewo miało ściśle określony kształt. Nie można go zostawić sobie, by rosło jak zechce - opowiada.

Choinka z jodły kaukaskiej ma wiele praktycznych cech. - Przede wszystkim nie kłuje. Ponadto jej igły się nie obsypują, choinka taka może stać bardzo długo - podkreśla Anna.

Pani Anna sprzedaje jodły o wysokości od 50 cm do aż 4 m. Cena zależy oczywiście od wysokości. Drzewka z Danii można kupić w Wirkowicach Drugich, a także w Krasnymstawie przy

dworcu PKP (obok sklepu motoryzacyjnego).

- Zapraszamy! Z tego, co wiem, każdy, kto kupi jodłę kaukaską, jest z niej bardzo zadowolony. Mamy już zamówienia na święta Bożego Narodzenia w 2022 roku! - cieszy się pani Anna, która przyznaje, że praca na farmie choinek bardzo się jej podoba. - To praca na świeżym powietrzu, w pięknym otoczeniu - mówi.

Jodła kaukaska, jako choinka, jest w Europie coraz bardziej popularna. W samych Niemczech kupuje się rocznie do 26 milionów tych drzewek. Jednym z najważniejszych jej producentów jest Dania, gdzie uprawia się ok. 100 milionów jodeł kaukaskich i rocznie eksportuje 5 milionów drzewek. Producenci choinek kupują nasiona z krajów wschodniej części basenu Morza Czarnego, przede wszystkim z Gruzji. (kg)



## Redakcja „Nowego Tygodnia” poszukuje dziennikarzy!

Interesujesz się lokalnymi wydarzeniami lub sportem? Łatwo nawiązujesz kontakty, masz „lekkie pióro”, chcesz zrobić coś dla innych i potrafisz pracować pod presją czasu? Dołącz do zespołu, redagującego największy tygodnik w naszym regionie. Dużym atutem będzie doświadczenie dziennikarskie.

Zgłoszenia z krótkim CV prosimy wysłać na adres: [redakcja@nowytydzien.pl](mailto:redakcja@nowytydzien.pl)

W treści CV (zgłoszenia) prosimy zamieścić klauzulę: „Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji (zgodnie z ustawą z dnia 10 maja 2018 roku o ochronie danych osobowych, Dz. U. z 2019 r. poz. 1781) oraz zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (RODO).”

**Piotr Kuśmierz**  
**Ubezpieczenia**

**Chełm, ul. Lwowska 13M**  
**tel. 82 564 30 01, 606 435 417, 692 460 946**

Z okazji **Świąt Bożego Narodzenia**  
oraz zbliżającego się **Nowego Roku**  
pragnę serdecznie podziękować za dotychczasową  
współpracę oraz złożyć Klientom, Przyjaciółom  
Sympatykom moc gorących życzeń, zdrowia, szczęścia  
i wszelkiej pomyślności  
**Piotr Kuśmierz - Ubezpieczenia**

[www.okna-chelm.pl](http://www.okna-chelm.pl)

# PROMOCJA JESIENNA

**Paweł Zatorski**

## Plus dla domu

- ✓ **OKNA**
- ✓ **DRZWI wew. i zew.**
- ✓ **BRAMY garażowe**
- ✓ **PARAPETY**
- ✓ **ROLETY**

Chełm, ul. Hrubieszowska 38  
☎ 82 564 25 07, 513 092 478  
e-mail: [plusdladomu@o2.pl](mailto:plusdladomu@o2.pl)



**Świąteczne ciasta  
- najlepsze z masłem Bieluch**

**W dobrych cenach w sklepach firmowych**

- ☐ UL. CHEMICZNA 4
- ☐ ALEJA ŻOŁNIERZY I AWP 40



# Święta pachnące tradycją

**Wesołych Świąt  
życzy Bieluch**



# W Sawinie podnieśli sobie diety

**Mieszkańcom podnieśli opłaty za śmieci, a sobie zwiększyli diety. Przewodnicząca rady gminy Sawin za swoją działalność otrzymała ponad 50-procentową podwyżkę. Diety radnych wzrosną ponad dwukrotnie.**

Na ostatniej sesji rady gminy Sawin radni głosowali nad nowymi stawkami diet, jakie pobierają za udział w posiedzeniu. Dotychczas obowiązujące stawki uchwalono jeszcze w lutym 2008 r. W myśl starych przepisów radny gminy Sawin za udział w jednym posiedzeniu rady brał dietę w wysokości 160 zł, a przewodniczący rady gminy w wysokości 1300 zł. Nowa uchwała zakłada podwyżki o ponad 100 procent dla radnego (ze 160 zł na 350 zł) i ponad 50 procent dla przewodniczącego rady (z 1300 zł na 2000 zł).

Propozycja nie spodobała się m.in. radnemu **Wojciechowi Adamowiczowi**.

- Często namawiam do oszczędności, do podniesienia nas z budżetowego dołka. W takiej sytuacji nie mogę głosować za podwyżką diet, propozycja ta jest trochę za duża - argumentował. Inne zdanie miała radna **Dorota Żuk**. Uzasadniała to tym, że wyższa dieta zmusi radnych do poważniejszego traktowania swoich obo-

wiązków. - Może lepiej zrobić jedną, dłuższą, sensowniejszą sesję, niż robić dwie i jedną z nich zmarnować - tłumaczyła. - Powinniśmy działać dla naszej społeczności, sesje powinny być poważne, przemyślane. Ile to było zmarnowanych sesji, diet, które poszły na marne. Doszło do tego, że było referendum w sprawie odwołania rady. Czas najwyższy, by diety były wyższe, ale i nasza odpowiedzialność większa - mówiła Żuk. Radna wniosła o głosowanie przeciwko podwyżce diet nazwała „fałszywą wspaniałomyślnością”. - Ta uchwała jest potrzebna. Każdy z nas ma rodzinę i każdy z nas musi poświęcić swój czas na pracę na rzecz gminy. Wracamy potem do domu wypruci - tłumaczyła Żuk.

Przeciwko podwyżce diet opowiedział się **Tadeusz Starzyniec** (potem wstrzymał się od głosu). - Dzisiaj koszt organizacji obrad jednej sesji to ok. 5 tys. zł, mamy też 4 komisje, które również kosztują - mówił. - Przed nami konieczność wielkich inwestycji z Polskiego Ładu, inwestycji wodociągowych, drogowych. Musimy kupić nowy sprzęt do remontów dróg, mamy 572 km dróg gruntowych, a oprócz łopát i taczek nic nie mamy. Chyba nie ma drugiej takiej gminy - komentował. Starzyniec zasugerował, że podnoszenie

diet radnym, którzy całkiem niedawno podnieśli wszystkim mieszkańcom gminy stawki opłat za wywóz śmieci, jest po prostu nie w porządku. - W referendum za odwołaniem rady głosowało 1109 osób, za skróceniem kadencji rady oddano 813 głosów, jedynie 296 było przeciw. Te liczby o czymś mówią - stwierdził Starzyniec. Radny **Łukasz Traczyński** zwrócił uwagę na fakt, że przy organizacji 13 sesji rocznie, gmina na diety radnych będzie musiała wydać o 37 tys. zł więcej niż dotychczas. **Zbigniew Krzanowski** zauważył z kolei, że startował do rady nie dla pieniędzy i może na sesję przychodzić nawet za darmo. Głosowanie przeciwko nowym stawkom zapowiedziała też radna **Bogusława Głąb**, której nie spodobała się za duża podwyżka diety dla przewodniczącej rady **Iwony Wołoszkiewicz**.

Ostatecznie za nowymi stawkami diet dla radnych gminy Sawin było 7 radnych (**Małgorzata Fedorowicz, Andrzej Kędzierawski, Zbigniew Kloc, Maria Kubiak-Skórzewska, Ryszard Skimina, Halina Wołoszkiewicz i Dorota Żuk**), dwóch radnych wstrzymało się od głosu (**Iwona Wołoszkiewicz, Tadeusz Starzyniec**), a czworo było przeciw (**Wojciech Adamowicz, Bogusława Głąb, Zbigniew Krzanowski, Łukasz Traczyński**). (kg)

## GMINA KAMIEN. Jeszcze nie podnieśli, ale kij w mrowisko już wbity Nie ukrywajcie wynagrodzeń!

Podwyżki wynagrodzeń wójtów i diet radnych są solą w oku wielu osób, zapewne dlatego, że na wyższe zarobki nie wszyscy mogą liczyć, a pensje tak wysokie jak wójtów dla większości są nieosiągalne. Dwa tygodnie z rzędu otrzymywaliśmy telefoniczne i listowne sygnały od Czytelnika, który apelował, abyśmy ujawnili w końcu podwyżki samorządowców z gminy Kamień. Tyle że w gminie Kamień żadnych podwyżek dla radnych i wójta **Dariusza Stockiego** jeszcze nie było. Taki punkt obrad przewidziano na sesji Rady Gminy Kamień zaplanowanej

na 30 grudnia br. Radni nie przedyskutowali tematu i nie wiadomo jeszcze, jakie podwyżki uchwalą. Wiadomo jednak, jak te wynagrodzenia wyglądały do tej pory. W kadencji 2010-2014 za jedno posiedzenie na komisji lub na sesji radni dostawali 132,70 zł, a przewodniczący Rady Gminy Kamień - 1000 zł miesięcznego ryczałtu. W kolejnej kadencji, tj. w latach 2014-2018, samorządowcy, aby ułatwić księgowym wypłaty diet, zaokrąglili je „w dół” - do 130 zł za posiedzenie. W tym czasie obniżono też do 700 zł miesięczny ryczałt przewodniczącego rady (od wielu lat jest

niem **Zbigniew Czerwonka**). Gdy w 2018 r. rozpoczęła się obecna kadencja, diety radnych za jedno posiedzenie podniesiono do 170 zł. Z kolei sołtysi za to samo dostają 130 zł (zapraszani są średnio 4 razy w roku na najważniejsze posiedzenia komisji i sesji). Natomiast wynagrodzenie wójta Stockiego wynosi obecnie 6200 zł „na rękę”. Kwota ta zawiera już wszystkie dodatki. Niższe wynagrodzenia mają tylko wójtowie gmin Dubienka i Sawin. 30 grudnia okaże się, o ile wzrosnie pensja wójta gminy Kamień, a jakie diety dostawać będą radni. (mo)

## GMINA ŻMUDŹ. Podwyżki dla wójt i radnych

Radni gminy Żmudź jednogłośnie uchwalili budżet na 2022 rok. Byli też jednomyślni w sprawie podwyżki pensji dla wójt **Edyty Niezgody**, ale w sprawie diet radnych i sołtysów były głosy przeciw.

Wysokość podwyżek radni przedyskutowali na komisjach, a na sesji (17 grudnia) już tylko te postanowienia „przyklepali”. Wójt gminy Żmudź dotąd zarabiał 10 180 zł brutto, tj. 7268 zł „na rękę”. Podczas sesji radni jednogłośnie, tj. 15 głosami „za” przyjęli podwyżkę pensji dla wójt. Wynagrodzenie zasadnicze wynosi teraz 9 200 zł, dodatek funkcyjny - 2 600 zł, dodatek specjalny - 3540 zł, a dodatek za wieloletnią pracę - 1840 zł. W sumie

to 17 180 zł brutto, czyli 12 037 zł „na rękę”. Rada gminy przyjęła też podwyżki diet radnych, wynagradzanych na zasadzie miesięcznego ryczałtu. Wyniosła one: przewodniczący - 1 300 zł (dotąd 1000 zł), wiceprzewodniczący - 900 zł (dotąd 500 zł), pozostali radni - 700 zł (dotąd 400 zł). Radni nie głosowali w tej sprawie jednomyślnie. 13 było „za”, a przeciw byli: **Józef Chwała** oraz **Zbigniew Szczerepa**. Podniesiono też diety sołtysów. Za każde posiedzenie na sesji lub komisji dostaną oni po 350 zł. To głosowanie też nie było jednomyślne. Od głosu w tej sprawie wstrzymali się **Z. Szczerepa** i **Jerzy Sendeński**, a przeciw był **J. Chwała**.

Ważnym punktem obrad było uchwalenie budżetu gminy Żmudź na 2022 r. Wydatki to 17 355 834,40 zł, z czego oświata pochłonie - 3 718 980 zł a pomoc społeczna - 3 717 744 zł. Najważniejsze planowane inwestycje to przebudowa oczyszczalni ścieków (944 251,34 zł), przebudowa drogi w Klesztowie (1 339 930 zł) i przebudowa świetlicy wiejskiej w Maziarni (159 000 zł).

- Wszystkie wnioski radnych ujęto w tym budżecie i mam nadzieję, że dojdą one do skutku - mówił **Krzysztof Gawrjolek**, przewodniczący Rady Gminy Żmudź.

Na zakończenie wójt złożyła wszystkim życzenia świąteczne. (mo)



**Wspaniałych Świąt Bożego Narodzenia, udanych i szalonych wyjazdów w Nowym 2022 Roku**

**Monika Sochaczewska Bachus Travel**

**EXIM towers**

**Chełm, Al. Armii Krajowej 11A tel. 82 549 31 00, 500 104 319**

Wolontariusze z Cementowni Chełm pomogli w remoncie spalonego domu

## Pomagali pogorzelcom



**Pracownicy Cementowni zaangażowali się w pomoc potrzebującemu po pożarze mieszkania w Chełmie, organizując oddolną akcję wsparcia wśród pracowników zakładu. Pozyskali środki na materiały budowlane, a w ramach wolontariatu przeprowadzili prace remontowe.**

8 października 2021 r. przy ul. Reformackiej w Chełmie doszło do tragicznego w skutkach zdarzenia. W pożarze zginęła kobieta, a mieszkanie które dzieliła z synem zostało doszczętnie zniszczone.

Pan Ernest stracił matkę, a należący do niego lokal nadawał się do gruntownego remontu. W obliczu tragedii, akcję wsparcia dla Pana Ernesta ogłosiło stowarzyszenie „Tak Niewiele”. Organizacja poinformowała, że szuka osób, które chcą wesprzeć pana Ernesta – zarówno pomagając w odbudowie mieszkania, jak i w formie materialnej.

Na apel stowarzyszenia szybko odpowiedzieli m.in. pracownicy Cementowni Chełm we współpracy z Fundacją CEMEX „Budujemy przyszłość”. Pracownicy pozyskali środki na zakup części materiałów budowlanych, niezbędnych do przeprowadzenia remontu. Udało im

się również zaangażować do pomocy lokalnych partnerów – firmy budowlane, które przekazały darowizny materiałowe.

Na tym jednak pomoc pracowników Cementowni się nie zakończyła. W ramach wolontariatu przeprowadzają oni w mieszkaniu Pana Ernesta prace remontowe. Pierwszy etap polegał na oczyszczeniu ścian z sadzy i skuciu nadpalonych tynków. Kolejnym wyzwaniem dla wolontariuszy będzie ich wyrównanie płytami kartonowo-gipsowymi a następnie malowanie ścian.

- Chęć niesienia pomocy to naturalny odruch w obliczu ludzkiego dramatu. Jako pracownicy Cementowni Chełm wielokrotnie angażowaliśmy się w działania wolontariackie i tym razem nie mogło być inaczej. Uważamy, że członkowie lokalnej społeczności powinni wspierać się wzajemnie w trudnych chwilach – dzisiaj pomocy potrzebuje Pan Ernest, ale jutro może to być każdy z nas – mówi Justyna Sajpel, pracowniczka cementowni oraz liderka akcji wolontariackiej.

W akcję wsparcia Pana Ernesta zaangażowało się wiele lokalnych organizacji pozarządowych, w tym Stowarzyszenie „Tak Niewiele” i Towarzystwo Pomocy im. św. Brata Alberta, a także chełmskie przedsiębiorstwa.



**ODSZKODOWANIA DLA ROLNIKÓW**

**SKUTECZNIE UZYSKAMY DLA CIEBIE NALEŻNE ODSZKODOWANIE**

**MERITUM**

**Skontaktuj się z nami: tel. 513 010 121; 505 379 192 biuro.odszkodowania@op.pl**

**„Rytmicznego” i szczodrego Nowego Roku Tancerzom, Rodzicom i Chełmianom życzy**

**Chełmskie Centrum Tańca „Rytm”**

**Chełm, al. I AWP 41a (nad pocztą główną) tel. 82 563 08 52, 512 553 359 [www.taniec.chelm.pl](http://www.taniec.chelm.pl)**





**PELLET DRZEWNY**

**SPRZEDAŻ HURTOWA I DETALICZNA**

**BRYKIET DRZEWNY WŁASNEJ PRODUKCJI**

Producent **509 311 488**  
e-mail: [biomass.produkcja@gmail.com](mailto:biomass.produkcja@gmail.com) [www.grafpellet.pl](http://www.grafpellet.pl)



**GRAF PELLET**

**Burmistrz Siedliszcza**

działając na podstawie art. 35 ustawy o gospodarce nieruchomościami z dnia 21 sierpnia 1997 r. (Dz. U. z 2021 r., poz. 1899 z późn. zm.) **INFORMUJE**, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Siedliszczu przy ul. Szpitalnej 15a, 22-130 Siedliszcze oraz na stronie internetowej <http://www.siedliszcze.pl> zostały podane do publicznej wiadomości (na okres 21 dni, począwszy od 20.12.2021 r.) wykazy nieruchomości stanowiących własność Gminy Siedliszcze przeznaczonych do zbycia oraz ponownego najmu.



**GMINA WOJSŁAWICE.** Ukarany odwołaniem

# Sołtys podpadł radnym

- Jak to możliwe, że aby mnie wybrać potrzeba było głosów kilkunastu osób z sołectwa, a żeby mnie odwołać, wystarczyło tylko pięć - zastanawia się Ryszard Wlazło, do niedawna sołtys wsi Stadarnia, w gminie Wojsławice. 8 grudnia, na wniosek rady gminy, został odwołany ze swojej funkcji, jednak - jak sam mówi - nadal czuje się sołtysiem. Gminni radni tłumaczą, że sołtys zachował się niegodziwie, umieszczając na ich temat wulgarne komentarze w internecie i nie mogli pozostawić tego bez reakcji.

- Ciąg dalszy równego traktowania w gminie Wojsławice. Do wyboru sołtysa potrzeba było kilkunastu osób z sołectwa, do odwołania wystarczyło 5 i troje radnych (...). Taka lekcja demokracji - taki wpis na swoim koncie na Facebooku umieścił w minionym tygodniu **Ryszard Wlazło**, do niedawna sołtys Stadarni. 8 grudnia br. w Urzędzie Gminy Wojsławice odbyło się zebranie, podczas którego odwołano go z tej funkcji. Nie wybrano jego następcy, a powierzono obowiązki sołtysa Stadarni **Elżbiecie Górnik**, sołtysce sąsiedniej wsi Czarno-łozy, która jest również radną.

Jak wyjaśnia wójt gminy **Henryk Gołębiowski**, z wnioskiem o odwołanie R. Wlazły wystąpiła rada gminy i była to reakcja na komentarze, jakie sołtys miał zamieszczać na Facebooku, a które obrażały radnych i gminę. Komentarze te szybko zniknęły z sieci.

Jak tłumaczy ekssołtys, zarzewiem tej sprawy było scalanie gruntów. W ich ramach godził się oddać kawałek swojej prywatnej działki pod drogę gminną. Liczył, że w zamian będzie mógł liczyć na to, że droga dojazdowa do jego posesji,

licząca ok. 215 metrów, zostanie utworzona po scaleniu. Okazało się jednak, że Starostwo Powiatowe w Chełmie, które realizuje scalenia, zakwalifikowało dojazd do jego domu jako gminną drogę gruntową. Gmina zaproponowała wówczas, że utwardzi dojazd do jego domu kamieniem, a to rozwiązanie według R. Wlazły byłoby wyrzuceniem pieniędzy w błoto.

- Prowadzę działalność gospodarczą. Na moją posesję niemal codziennie przyjeżdża ciężki sprzęt. Kamień zaraz zostałby rozjeżdżony. Zaproponowałam gminie, aby zakupiła beton. Kosztowałyby to 24-30 tys. zł. Zobowiązałam się, że sam go rozłożę i wykonam pod niego podbudowę. Byłoby to rozwiązanie na lata. Niestety, radni się na to nie zgodzili - mówi Wlazło. Były sołtys nie kryje, że ma o to żal. - Każdego roku płacić miałam podatki. W ciągu dwóch ostatnich lat było to 400 tys. zł, z czego ok. 160 tys. zasiliło budżet gminy. Mimo to gminy nie stać, aby zrobić drogę dojazdową do mojej firmy, do mojej posesji - dodaje.

Wójt tłumaczy, że konsultował sprawę zakupu betonu z radnymi, ale ci uznali, że nie należy robić wyjątku dla przedsiębiorcy i droga powinna być taka, jak w innych miejscowościach, a ewentualnie można utwardzić ją kruszywem. I właśnie w reakcji na to stanowisko radnych były sołtys umieścił w sieci obraźliwe komentarze.

- Nie pisałem tego jako sołtys, ale jako osoba prywatna; mieszkaniowiec rozczarowany działaniem gminy i radnych. Mam do tego prawo. Czuję się oszukany, upokorzony i zlekceważony. W ramach scalań wszystkim zrobiono dojazdy, nawet do pól, a mnie jedynemu nie. Gdybym robił jakieś „zadymy”, zgłosił sprawę do sądu, scalenia by się przeciągnęły i nasza gmina mogłaby stracić 11 milionów złotych. Scalenie się zakończyło, a oni proponują

mi teraz jakiś kamień. Nie chciałem robić problemów i zostałem z ręką w nocniku. Na wiosnę do mojej firmy nie będzie dojazdu - mówi były sołtys i dodaje, że mimo wszystko jest nadal otwarty na współpracę z gminą, a jego propozycja dotycząca betonowej drogi jest aktualna.

R. Wlazło dalej czuje się sołtysiem. Napisał pismo do rady gminy i wójta, w którym domaga się kopii wniosku o jego odwołanie oraz protokołu z zebrania sołeckiego.

- Po otrzymaniu tych pism skontaktuję się pewnie z prawnikiem i podejmę decyzję, co dalej. Dostałem informację z gminy o moim odwołaniu, ale nie podano mi na jakiej podstawie to odwołanie nastąpiło. Pełnię funkcję sołtysa od trzech kadencji, czyli ok. 15 lat. Wiem, że mieszkańcy, oprócz trzech osób, które szkodzą mi, odkąd tu mieszkam, popierają mnie. Wychodzi na to, że rada gminy może odwołać każdego sołtysa i w zasadzie z każdego powodu. Demokracja w wydaniu gminy Wojsławice - kończy R. Wlazło.

Gminni radni tłumaczą, że nie mogli pozostawić internetowych wpisów sołtysa bez reakcji.

- Były one obraźliwe, niektóre wręcz wulgarne i zawierały „osobiste wycieczki” pod adresem niektórych z nas. Nie mogliśmy pozostawić tego bez odzewu. Tym bardziej, że nie skończyło się na jednym komentarzu. Wpisy pojawiły się po tym, jak odrzuciliśmy wniosek pana Wlazły dotyczący budowy betonowej drogi. Gdybyśmy zrobili taką drogę jednemu mieszkańcowi, inni też by chcieli, a to przecież koszty. Proponowaliśmy wyspanie drogi kruszywem, co jest praktykowane w naszej gminie, ale pan sołtys nie był zainteresowany. Musimy wszystkich traktować równo. Nie możemy kogoś wyróżniać, bo jest przedsiębiorcą - komentuje jedna z radnych. **(w)**

**GMINA CHEŁM.** Prąd zamiast zboża

## Uprawy pokryje fotowoltaika

Wkrótce dziesiątki hektarów pól w gminie Chełm mogą zostać pokryte panelami fotowoltaicznymi. Farmę w trzech miejscowościach planuje postawić PGE Energia Odnawialna.

PGE Energia Odnawialna złożyła już do gminy Chełm wnioski o wydanie decyzji środowiskowej dla swojego przedsięwzięcia. Plan firmy zakłada budowę farmy fotowoltaicznej w Sre-

brzyszcach i Żółtańcach (o łącznej mocy prawie 100 MW).

- Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego pozwala na lokowanie farm na wskazanych przez inwestora terenach. Chodzi o ok. 70 ha w Srebrzyszczu i ok. 20 ha w Żółtańcach - dowiedzieliśmy się w Urzędzie Gminy Chełm.

Jednocześnie jeden z właścicieli pól w Stawie złożył do gminy wniosek o zmianę w planie zagospodarowania przestrzennego, aby także na jego ziemi można było

postawić elektrownię słoneczną. Nieoficjalnie wiadomo, że tam również stawianiem paneli zainteresowana jest PGE. Teren ma 60 ha i jest atrakcyjny, bo leży na dobrze nasłonecznionym zboczu Stawskiej Góry.

Niedawno pisaliśmy, że ogromna farma, o mocy aż 120 MW może stanąć w sąsiednim Sawinie. Jeden z tamtejszych rolników ma już zmianę w planie zagospodarowania dla swoich ziem i również wystąpił o wydanie decyzji środowiskowej dla przedsięwzięcia. **(bf)**

**DUBIENKA.** Lokatorzy na razie zostają

## Szkoła do wygaszenia.

## A co z mieszkaniami w internacie?

Na decyzję w sprawie Liceum w Dubience z niepokojem patrzą też lokatorzy, którzy od lat mieszkają w tamtejszym internacie. Zamknięcie liceum to dla nich konieczność wyprowadzki? Podobno już starano się pozbyć ich z budynku. Ale powiat nie ma lokali zastępczych.

Ostatnia sesja Rady Powiatu definitywnie przekreśliła losy liceum w Dubience. Radni podjęli decyzję o likwidacji szkoły poprzez wygaszenie. Uczniowie, którzy dostali się do liceum będą mogli je ukończyć. Ale nowego naboru już nie będzie. Chyba że - co raczej mało prawdopodobne - liceum przejmie gmina albo

powstanie stowarzyszenie, które je poprowadzi.

Przy okazji zamieszania z liceum z niepokojem na rozwój sytuacji patrzyli też lokatorzy, którzy od lat mieszkają w tamtejszym internacie. Z jednej strony budynku są dwa mieszkania służbowe. Gdzie ich mieszkańcy mieliby się podzielić po likwidacji szkoły? - Podobno były już próby pozbycia się ich z budynku internatu, ale powiat nie ma lokali zastępczych, do których mogłby ich przenieść i rzekomo bez zgody samych zainteresowanych też niewiele może zrobić - twierdzi jeden z naszych rozmówców.

**Kazimiera Ciupa**, dyrektor Liceum w Dubience, przyznaje, że dwa mieszka-

nia są zajęte. - Jedno zajmuje nauczyciel, któremu zgodnie z przepisami należał się służbowy lokal, ale drugie zajmuje osoba nieuprawniona. Robi to za zgodą starostwa - mówi.

Dyrektor nie wie, co się stanie z tymi osobami po likwidacji szkoły.

- Na razie nie planujemy nic w stosunku do lokatorów. Do czasu wygaszenia liceum zostaną tam, gdzie mieszkają - mówi **Jerzy Kwiatkowski**, wicestarosta chełmski. Potem będziemy musieli się zastanowić, jak rozwiązać np. kwestię ogrzewania dla tylko dwóch mieszkań w budynku. Ale to będzie temat za kilka lat. Nadal aktualna jest propozycja przekazania szkoły gminie albo stowarzyszeniu, więc czas pokaże, co będzie. **(bf)**

Wszystkim Klientom i Kontrahentom życzymy szczęśliwych i radosnych Świąt Bożego Narodzenia oraz wielu sukcesów w nadchodzącym Nowym Roku 2022 wraz z podziękowaniami za dotychczasową współpracę.

Zarząd i Pracownicy

Centrum Techniki Narzędziowej

**ELEKTROMET**

**Ctn**



Z okazji  
**Świąt Bożego Narodzenia**

pragnę serdecznie podziękować za dotychczasową współpracę oraz złożyć Naszym Klientom, Przyjaciołom i Sympatykom moc gorących życzeń, zdrowia, szczęścia i wszelkiej pomyślności



**Ewa Malinowska**  
**Dom – Art**  
**Dachy i Okna**



*Radosnych i zdrowych*  
**Świąt Bożego Narodzenia**  
*szczęścia, sukcesów, pomyślności oraz spełnienia najskrytszych marzeń w nadchodzącym Nowym Roku 2022*

życzą  
Rada Nadzorcza, Rady Osiedli, Zarząd i Pracownicy  
Chełmskiej Spółdzielni Mieszkaniowej



# Zaprosił i zgwałcił

**Za wycofanie zeznań matka gwałciela proponowała ofierze 25 tysięcy złotych. Dziewczyna odmówiła. Sąd skazał sprawcę na 2 lata bezwzględnego więzienia.**

Wszystko wydarzyło się w sierpniu ub. r. w jednym z mieszkań w Chełmie. Dziewczyna przyszła w odwiedziny do koleżanki, która zaraz miała wyjeżdżać na wakacyjny urlop. Drzwi otworzył jej **Tomasz O.** 33-latek, który wówczas pomieszkiwał u znajomej ofiary. Powiedział, że gospodynii nie wróciła jeszcze z zakupów z siostrą. Podpity zaprosił dziewczynę do środka, by poczekała, a sam zasiadł przed telewizorem. Za-proponował jej piwo, a zaraz potem - by położyła się obok niego na łóżku. Dwu-krotnie mu odmówiła. Wtedy O. chwycił ją pod kolanami i siłą położył na materacu. Przyciskając dziewczynę, zaczął ją przewracać i obmacywać. Nie reago-wał na słowa sprzeciwu. Wszedł w nią. W końcu dziewczyna zdołała się wyrwać gwałcielowi i uciekła z pokoju. Dogo-

nił ją, złapał i cisnął na łóżko w drugim pomieszczeniu. Tam dokończył to, co zaczął. Zgwałcona zabrała swoje rzeczy, wybiegła z mieszkania i z płaczem zadzwoniła do koleżanki. Wtedy usłysza-ła, że Tomasz O. kłamał i tamta jest już w drodze na wakacje. Ofiara zgłosiła się na policję.

Dwa dni później do matki zgwałconej dziewczyny przyszła matka O. Prosiła o wycofanie zeznań, oferując w zamian 25 tysięcy złotych.

Tomasz O. został zatrzymany i osa-dzony w areszcie, ale po wpłaceniu 40 tys. zł poręczenia majątkowego wyszedł na wolność. Oskarżony o gwałt przed sądem odpowiadał z wolnej stopy. Nie przyznawał się do winy. Sąd Rejonowy w Chełmie uznał go winnym zarzucanych mu czynów i skazał właśnie na 2 lata bez-względnego więzienia. O. ma też 3-letni zakaz kontaktowania się z ofiarą i zbliża-nia do niej na mniej niż 100 m. Tytułem zadośćuczynienia za doznaną krzywdę ma jej zapłacić 10 tys. zł. Wyrok nie jest jeszcze prawomocny. **(pc)**

# Okrutna zemsta na byłym

**Gdy kobieta dowiedziała się, że były partner zaraz po rozstaniu zaczął smalić cholewki do jej koleżanki i jednocześnie flirtuje z inną, we trzy postanowiły dać mu nauczkę. Obmyśliły plan, zwa-biły amanta w pułapkę i pobiły.**

Ta historia to przestroga dla wszystkich mężczyzn, by dwa razy zastanowili się, nim zaczną randkować z kilkoma kobieta-mi na raz. Takie relacje mogą mieć fatalne skutki, szczególnie gdy zauroczone panie dowiedzą się o istnieniu tej drugiej.

Jak wynika z aktu oskarżenia, który prokuratura skierowała właśnie do sądu, pokrzywdzony i **Ewelina M.** (33 lata) byli parą do połowy czerwca tego roku. Po rozstaniu on zamieszkał u wspólnego znajomego, **Adriana B.** (25 l.) i... rzucił się w wir randek. Kłopot w tym, że nie wierzył w monogamię. Ewelina szybko dowiedziała się, że jej były ukochany nie-

mał natychmiast po rozstaniu zaczął flirt-ować z jej koleżanką, **Natalią P.** (23 l.), a także z koleżanką Adriana - **Moniką D.** (34 l.). Do każdej z nich wypisywał, że je kocha, a zauroczone i naiwne panie spi-jały słowa z ust amanta. Do czasu. Kiedy wszystkie trzy spotkały się, zażenowane i urażone postanowiły ukarać mężczyznę, który bawi się ich uczuciami. W nocy z 6/7 lipca br. zorganizowały spotkanie. Ewelina umówiła się ze swoim eks obok Biedronki przy ul. Kolejowej. Pod zmyślo-nym pretekstem zaprowadziła go w kie-runku zakładu karnego. Wtedy z ukrycia wybiegli: Adrian, Monika i Natalia oraz 4 nieznani mężczyźni. Pokrzywdzony zro-zumiał, co się święci i próbował uciekać, ale nadaremno. Został pobity pięściami i skopany po całym ciele, a na koniec okradziony z telefonu.

Ewelinie M., Adrianowi B., Natalii P. i Monice D. za rozbój grozi od 2 do 12 lat więzienia. **(pc)**

# Cofał po kobiecie

Chwila nieuwagi wystarczyła, by doszło do niebezpiecznego zdarzenia w Siedliszcu. W poniedziałek (13 grud-nia), w trakcie wykonywania manewru cofania z miejsca parkingowego 30-latek za kierownicą skody potrafił idącą parkingiem 63-lletnią kobietę. Poszko-dowana piesza została zabrana karetką

do szpitala, a policjanci ukarali sprawcę mandatem.

Mundurowi apelują o rozwagę i bez-pieczestwo na drodze. Pamiętajmy, że tzw. niechronieni uczestnicy ruchu dro-gowego, czyli m.in. piesi, są najbardziej narażeni na dotkliwe skutki zdarzeń dro-gowych. **(pc)**

# Uratowali przed śmiercią z zimna

**Niewiele brakowało, a doszłoby do tragedii. Gdyby straż miejska nie zjawiła się w porę, kobieta zmarłaby w dawnej parowozowni na obrzeżach miasta. Wyżębiona trafiła do szpitala.**

Jak pisaliśmy, w okresie jesien-no-zimowym do stałych zadań straży miejskiej należy m.in. kontrola miejsc, gdzie mogą przebywać bezdomni. Od kilku tygodniu na zmianę z pracow-nikami MOPR oraz schroniska im. św. Brata Alberta rozwożą po pustostanach ciepłe posiłki (od poniedziałku do piątku), by pomóc kłoszardom przetrwać ten trudny dla nich czas. Jednym z ta-kich miejsc jest dawna parowozownia przy ul. Okszowskiej. Właśnie tam w trakcie sobotniego patrolu strażnicy zastali w niezbyt dobrym stanie panią Krystynę - bezdomną, nadużywającą alkoholu, którą znają nie od dziś. Ko-bieta twierdziła jednak, że nie potrzebuje pomocy.

W miniony poniedziałek rano, gdy wspólnie z pracownikami socjalnymi mieli rozwozić kolejne posiłki, straż-nicy specjalnie pojechali najpierw na Okszowską, by sprawdzić, jak czuje się p. Krystyna. Zastali ją z objawami wychłodzenia i natychmiast wezwali pogotowie. Wyżębiona pacjentka zo-stała zabrana do szpitala. Jej życiu nie zagraża niebezpieczeństwo, ale kto wie, co by było, gdyby patrol SM nie zjawił się w parowozowni tego ranka.

Dla strażników miejskich była to pierwsza tego typu sytuacja tej zimy. Zdając sobie sprawę z tego, że kilka godzin spędzonych nawet na niewiel-kim mrozie może mieć tragiczny finał - apelują do mieszkańców o zwracanie uwagi na osoby bezdomne oraz star-sze i samotne, które mają trudność z radzeniem sobie w codziennych czyn-nościach i zadbaniem o zapewnienie odpowiedniej temperatury w pomiesz-czeniach. W przypadku zauważenia osób, które mogą znajdować się w sta-nie zagrożenia zdrowia i życia, proszą o szybką reakcję. Można skorzystać z bezpłatnego numeru alarmowego 986 lub 112. **(pc)**

# Zabił, gdy wracała z pracy

**Prokuratura oskarżyła Dawida F. o spowodowanie śmiertelne-go wypadku pod Wierzbicą. Na prostej drodze kierowca golf'a uderzył w jadącą przed nim ro-werzystkę z taką siłą, że kobieta zmarła niemal natychmiast.**



Dramat rozegrał się 3 lipca br. w Ka-miennej Górze pod Wierzbicą. Po go-dzinie 15, 55-lletnia mieszkanka gminy

wracała rowerem do domu po skończo-nym dniu pracy w sklepie. Jak mówili świadkowie, kierowca jadącego za nią VW Golf'a (31-letni **Dawid F.**) pędził ze znaczną prędkością, a zaraz po wypadku miał powiedzieć, że zasnął na moment za kółkiem. Uderzył z impetem w 55-lletnią cyklistkę, tak że jej rzeczy zostały roz-rzucone w promieniu 30 m od pojazdu. Kobieta zginęła na miejscu.

F. nie przyznał się do winy i odmówił składania wyjaśnień. Prokuratura zakończyła właśnie postępowanie, kierując do sądu akt oskarżenia przeciwko 31-latko-wi. Zdaniem śledczych nie dość obser-wował on drogę i nie zachował bezpiecz-nej odległości od rowerzystki. Sprawcy grozi do 8 lat więzienia. **(pc)**

# Roztrzaskał się przed kaplicą



**Strażacy musieli przy użyciu na-rzędzi hydraulicznych rozciąć pojazd, by uwolnić kierowcę. 38-latek miał dwa promile alkoholu we krwi. Z urazem kręgosłupa trafił do szpitala.**

W niedzielę (12 grudnia) kilka minut przed godziną 10 dyżurny chełmskiej policji odebrał zgłoszenie do zdarzenia drogowego w Bezku-Kolonii. Na łuku drogi powiatowej, nieopodal kaplicy, kierujący Seatem Ibizą stracił panowanie nad pojazdem, wypadł z jezdni i uderzył w drzewo. Gdy na miejsce dotarły służby,

38-lletnie chełmianin był zakleszczony we wraku auta. Strażacy przy użyciu narzę-dzi hydraulicznych rozciąli pojazd, by go uwolnić. Okazało się, że 38-latek jechał bez zapiętych pasów bezpieczeństwa i, co gorsza, kompletnie pijany. Badanie alkomatem wykazało u niego ponad 2 promile alkoholu w organizmie. W wy-niku uderzenia doznał urazów szyi i krę-gosłupa. Karetka pogotowia zabrała go do szpitala, gdzie pozostał na observa-cji. Zabezpieczona też została od niego krew do badań. Przed sądem bezmyślny kierowca odpowie za jazdę w stanie nie-trzeźwości. **(pc, fot. JRG 2 Chełm)**

# Nastoletni wandal i złodziej

Przed sądem jako dorosły odpowiadać będzie niebawem 17-lletni **Mateusz G.**, oskarżony o kradzieże z włamaniem do boksów handlowych na targowisku miej-skim przy al. Armii Krajowej. Jak ustalili śledczy, to właśnie on (razem z innymi nie-ustalonymi młodymi wandalami) w dwie wrześniowe noce zakradł się na targowisko przy „Demosie”, pokonał rolety antywła-maniowe i wszedł do boksów. Z jednego

skradł 70 zł, z drugiego - 50 zł, potem za-liczył fiasco, a z kolejnych ukradł po 102, 160 i 50 zł w gotówce, a także 6 par butów wartych w sumie 660 zł, żarówki, jedne-go buta bez pary za 70 zł, następne 5 par butów za 340 zł, 3 kurtki damskie za 415 zł oraz ubrania za 1379 zł łącznie. Niemal w każdym przypadku spowodował straty na kilkaset złotych. Akt oskarżenia przeciw-ko nastolatkowi jest już gotowy. **(pc)**

## WÓJT GMINY CHEŁM INFORMUJE

**że podano do publicznej wiadomości wykaz nieruchomości niezabudowanych położonych w obrębie Srebrzyszcze i Nowosiółki – Kolonia do zbycia w formie sprzedaży.**

| L.p | Oznaczenie wg. KW                     | Nr działki | Powierzchnia w ha.                           | Opis Nieruchomości                                                                                                                                                                                                    | Przeznaczenie nieruchomości w planie zagospodarowania przestrzennego gminy Chełm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Cena nieruchomości netto w złotych |
|-----|---------------------------------------|------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 1.  | SREBRZYSZCZE<br>LU1C/00037557/9       | 109/1      | 0,04 ha w tym:<br>RIVa-0,04                  | Kształt nieruchomości regularny. Położenie nieruchomości -skraj wsi. Dojazd dobry – szosa. Działka jest wąska dlatego też sama nie może stanowić działki budowlanej.                                                  | Zgodnie z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego terenu gminy Chełm zatwierdzonym Uchwałą Rady Gminy Nr XX/120/2004 z dnia 13 lipca 2004 roku ogłoszoną w Dz. Urz. Woj. Lubelskiego Nr 163,poz. 2306 z dnia 10 wrześ-nia 2004 roku działka o nr ewid. 109/1 położona w obrębie Srebrzyszcze wchodzi w skład obszaru oznaczonego na rysunku planu symbolem C.MR – teren zabudowy mieszkaniowej zagrodowej z dopuszczeniem jednorodzinnej, przylega do drogi o symbolu Z-(06 207) 0827L. ul. Osiedlowa.                                | <b>10.134,00</b>                   |
| 2.  | NOWOSIÓŁKI-KOLONIA<br>LU1C/00027037/5 | 121        | 0,07 ha w tym:<br>RII – 0,03,<br>Br-RII 0,04 | Kształt nieruchomości jest regu-larny. Położona jest w centrum wsi. Dojazd dobry - szosa. Przez nieruchomość przebiega linia elek-tryczna, działka jest wąska, dlatego też sama nie może stanowić działki budowlanej. | Zgodnie z miejscowym planem agospodarowania przestrzennego terenu gminy Chełm zatwierdzonym Uchwałą Rady Gminy Nr XX/120/2004 z dnia 13-07-2004 r. ogłoszoną w Dz. Urz. Woj. Lubelskiego Nr 163, poz. 2306 z dnia 10-09-2004 r. działka o nr ewid. 121 położona w obrębie Nowosiółki-Kolonia wchodzi w części w skład obszaru oznaczonego na rysunku planu symbolem A.MR – teren zabudo-wy mieszkaniowej zagrodowej z dopuszczeniem jednorodzinnej i przylega do drogi o symbolu Z-06 (2210817L oraz przez działkę przebiega linia elektryczna. | <b>16.682,00</b>                   |

Szczegółowe informacje o nieruchomości można uzyskać w Urzędzie Gminy Chełm, Pokrówka, ul. Gminna 18 pokój nr 29 II piętro lub pod telefonem (082) 575 02 34.

Niniejszy wykaz podaje się do publicznej wiadomości poprzez zamieszczenie na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Gminy Chełm, Pokrówka, ul. Gminna 18, II piętro, przesłano do Sołtysa celem zamieszczenia na tablicy ogłoszeń w danej miejscowości, zamieszczono na stronie internetowej urzędu [www.gminachelm.pl](http://www.gminachelm.pl), na stronie BIP, a infor-mację o jego wywieszeniu podaje się w prasie lokalnej.

Uwaga! Osoby, którym przysługuje pierwszeństwo na podstawie art. 34 ust. 1 pkt. 1 i 2 ustawy o gospodarce nieruchomościami (Dz.U z 2021 r., poz. 1899 r., z późn.zm.) mogą złożyć wniosek o ich nabycie w terminie nie krótszym niż 6 tygodni, od dnia zamieszczenia wykazu.

W przypadku braku złożenia wniosków ww. terminie zbycie nieruchomości nastąpi w formie przetargu. Ter-min, miejsce, rodzaj i warunki przetargu zostaną podane do publicznej wiadomości w odrębnym ogłoszeniu. Niniejszy wykaz wywiesza się na okres 21 dni od dnia 20 grudnia 2021 roku do dnia 10 stycznia 2022 roku.



# Dają dostęp do konta a potem płaczą

Nie raz, nie dwa i nie dwadzieścia. Setki razy apelowaliśmy wraz z policją, by nie klikać w szemrane linki do rzekomych płatności internetowych i nie dawać dostępu do własnych pieniędzy obcemu, który dzwoni i podaje się za pracownika banku czy funkcjonariusza. Tymczasem tylko jednego dnia dyżurny chełmskiej komendy otrzymał aż cztery zgłoszenia oszustw.

We wtorek (14 grudnia) do policji zgłosiła się kolejna czwórka oszukanych mieszkańców powiatu chełmskiego. W większości przypadków schemat działania sprawców był podobny. Przez WhatsApp złodzieje nawiązują kontakt z osobami, które wystawiły do sprzedaży różne przedmioty na platformie Olx. Za-

pewniają, że są zainteresowani kupnem z opcją wysyłki i płatności przelewem. Przesyłają szemrane link do rzekomych płatności, a sprzedający nawet nie pomyśli o tym, że klikając w niego i wpisując swoje dane, daje oszustom dostęp do własnego rachunku bankowego. Potem przychodzi płacz, bo rzekomy klient znika wraz z pieniędzmi z konta ofiary. A wystarczyła chwila zastanowienia! Przecież występując w roli sprzedawcy, podajemy jedynie numer rachunku i nic poza tym.

- Sprzedając lub kupując w sieci, musimy zachować szczególną ostrożność. Przede wszystkim nie logujemy się do bankowości internetowej przez przysyłane nam linki tylko wybieramy autoryzowane strony. Pamiętajmy, że nigdy nie należy podawać danych karty bankowej, aby otrzymać pieniądze za sprzedany przedmiot. Korzystając z portali ogłoszeniowych, czy-

tajmy zamieszczane tam ostrzeżenia i informacje odnośnie bezpieczeństwa transakcji - apeluje kom. **Ewa Czyż**, rzecznik prasowa chełmskiej komendy policji.

Kolejna osoba, która zgłosiła się w ub. tyg. do dyżurnego KMP, padła ofiarą oszusta działającego metodą „na pracownika banku”. Nieznajomy zadzwonił, podał zmyślone nazwisko i powiedział, że bank odnotował próbę włamania na rachunek rozmówczyni. Następnie namówił ją, by zainstalowała aplikację Blik i podała mu wygenerowany w ten sposób kod. Dzięki temu złodziej wypłacił z konta naiwnej kobiety 3 tysiące złotych. - W kolejnym przypadku zakupiony i opłacony został bilet na koncert, który nie dotarł jednak do zgłaszającej, a kontakt z osobą sprzedającą się urwał. Okoliczności tych zgłoszeń są przez policjantów wyjaśniane - dodaje kom. Czyż. (pc)

## Rajdy na nieukończonych drogach

Remontowany odcinek ul. Lubelskiej miał być oddany do użytku wraz z końcem listopada. Barykady stoją dalej, a mimo to znudzona młodzież urządza sobie na nowym asfalcie wieczorne wyścigi. Mieszkańcy proszą o „śpiącego policjanta”, ale miasto każe im dzwonić po prawdziwego.

Urząd miasta zapewniał, że prace na remontowanym odcinku ul. Lubelskiej, od Chełmskiego Parku Wodnego do galerii, zakończą się na przełomie listopada i grudnia. Tymczasem pierw-

sza połowa grudnia za nami, a odbioru wciąż nie było. Na ulicy nic się nie dzieje, ale barykady stoją. Efekt? Jak mówią okoliczni mieszkańcy, wielu kierowców przejeżdża tamtędy, ignorując znaki. Jednak prawdziwy kłopot w tym, że nowy asfalt, jeszcze przed odbiorem prac remontowych, stał się pożywką dla znudzonej młodzieży.

- Niestety, już się zaczęły wyścigi. Nie idzie wytrzymać w domu, od wieczora tylko pisk opon. Czy nie można by zainwestować w próg zwalniający? Szkoda, by zaraz wszystko zostało zniszczone i cały remont zaprzepaszczone - mówią mieszkańcy ulicy.

- Projekt przebudowy nie przewidywał takiego elementu. Ustawione zostało jednak stosowne oznakowanie, którego, zgodnie z przepisami prawa, należy przestrzegać. Jeżeli mieszkańcy widzą zachowanie kierowców, które wskazuje na łamanie prawa (bez względu na dzielnicę miasta), należy zgłosić sprawę policji - odpowiada **Damian Zieliński** z gabinetu prezydenta Chełma.

Nowy termin odbioru ulicy ma nastąpić na przełomie grudnia i stycznia. - Istnieje konieczność wykonania dodatkowych prac. Obecnie należy stosować się do funkcjonującego oznakowania - dodaje Zieliński. (pc)

## Ciągnięcie psa za samochodem to nie przestępstwo

Pies przyczepiony do haka samochodu i ciągniony po ulicach skończył na jezdni. Prokuratura po raz drugi umorzyła sprawę wobec braku danych dostatecznie uzasadniających podejrzenie popełnienia przestępstwa.

Wracamy do bulwersujących wydarzeń z 30 kwietnia br. Jak opowiadali nam świadkowie tych makabrycznych scen, kierowca peugeota jechał ulicą Lwowską, na rondzie skręcił w aleję 3 Maja. Widząc psa przyczepionego do haka jego samochodu, inni kierowcy zaczęli trąbić na mężczyznę z peugeota, ale ten nie reagował. Dopiero przy kolejnym skrzyżowaniu z ul. Wojsławicką małżeństwo z Łodzi wyprzedziło go i

zajechało mu drogę. Kolejny samochód stanął z tyłu, by mężczyzna nie mógł uciec.

Pies przyczepiony za smycz do haka holowniczego peugeota był martwy. Przed śmiercią wiele wycierpiał. Zwierzę miało starty do kości cały bok od ciągnięcia po jezdni, łapy - do mięsa, było pozbawione wewnętrzności, które wypadły po drodze. Widok był okropny.

63-latek z gminy Chełm został zatrzymany pod zarzutem znęcania się nad zwierzęciem ze szczególnym okrucieństwem, za co grozi do 5 lat więzienia. Według jego wersji to żona uczepiła na chwilę psa do haka stojącego na podwórku samochodu, by zwierzę nie uciekło z otwartej posesji. On miał o tym nie wiedzieć, a spiesząc się, wsiadł

szybko do auta i ruszył do miasta. Śledczy z Prokuratury Rejonowej w Chełmie przyjęli, że był to nieszczęśliwy zbieg okoliczności i po kilku miesiącach postępowanie przeciwko 63-latkowi zostało umorzone. Z takim obrotem spraw nie zgodziła się Prokuratura Okręgowa w Lublinie, która nadzoruje postępowania prowadzone przez podległe jednostki (w tym chełmską), uchylając decyzję o umorzeniu. Sprawie został nadany nowy bieg, ale - jak się okazuje - nie na długo. W ubiegłym tygodniu prokurator ponownie umorzył postępowanie przeciwko 63-latkowi, ponownie wobec braku danych dostatecznie uzasadniających podejrzenie popełnienia przez niego przestępstwa. Co na to lubelska prokuratura? (pc)

## Potrącił na pasach

Okoliczności tego zdarzenia są wyjaśniane. Zwracamy się do wszystkich uczestników ruchu o zachowanie ostrożności na drodze - apelują policjanci. W niedzielne popołudnie doszło w Chełmie do kolejnego potrącenia pieszego.

(12 grudnia) Około godziny 15:40 dyspozytor wojewódzkiego Centrum Powiadamiania Ratunkowego odebrał zgłoszenie o potrąceniu kobiety na oznakowanym przejściu dla pieszych przy ulicy Rejowieckiej.

- Z dotychczasowych ustaleń policjantów wynika, że kierujący samochodem osobowym marki Jeep, 65-letni mieszkaniec powiatu chełmskiego, potrącił przechodzącą przez przejście dla pieszych 64-letnią chełmiankę - informuje komisarz **Ewa Czyż**, rzecznik prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.



Uskarżająca się na silne bóle po lewej stronie ciała, kobieta została zabrana karetką do szpitala. - Uczestnicy tego zdarzenia byli trzeźwi. Policjanci wyjaśniają okoliczności i apelują do wszystkich uczestników ruchu drogowego o zachowanie ostrożności na drodze - dodaje kom. Czyż. (pc)

## KUPIĘ ZA GOTÓWKĘ MIESZKANIA, KAMIENICE LOKALE USŁUGOWE



Gotówka nawet tego samego dnia  
**Zadłużenie? Komornik?**

**606 945 577**

Wycena za darmo bez dodatkowych kosztów  
Nieuregulowane stany prawne

## CHEŁM. Ataki na ogródkach działkowych Bestie rozszarpały króliki



Nasz Czytelnik ostrzega, że na ogródkach działkowych w okolicy Glinianek grasują niebezpieczne wilczury. - Rozszarpały moje króliki. Ociekające krwią pyski tych bestii śnią mi się po nocach - mówi pan Adam.

Nasz Czytelnik opowiada, że 10 listopada br. wybrał się do swojego ogródka działkowego niedaleko Glinianek. Bywa tam bardzo często, także o tej porze roku, aby nakarmić króliki, które tam trzyma. Pan Adam wszedł na działkę i zamarł, bo takiego widoku się nie spodziewał. Sześć jego królików leżało rozszarpanych. Zszokowany chciał wziąć łopatę, aby zakopać martwe zwierzęta. Wtedy zobaczył szczerzącego zakrwawione kły owczarka niemieckiego, który patrzył mu prosto w oczy. Trochę dalej stała suka - też przypominająca owczarka.

- Myślałem, że zostanę zaatakowany, ale wilczur przeskoczył siatkę i uciekł

razem z samicą - mówi pan Adam. - Byłem tak przerażony, że do tej pory mam koszmary.

Pan Adam ostrzegł swoich sąsiadów z okolicznych działek, którzy również trzymają na ogródkach króliki. Okazało się, że ich zwierzęta też zostały rozszarpane. 18 listopada pan Adam znowu przyszedł na działkę, aby nakarmić trzy króliki, które mu jeszcze zostały. One też były martwe. Psów tym razem nie było na miejscu. Pan Adam wezwał policjantów. Mówi, że wilczury podkopały się pod siatkę ogrodzeniową i w ten sposób dostały się na działkę. Chełmscy policjanci potwierdzają, że przyjęli takie zawiadomienie, a sprawa jest w toku. Pan Adam 9 grudnia ponownie pojawił się na działce, a płyta, którą obity był gołębnik był pogryziony.

- Widać, ile te bestie mają siły w pysku, apeluję do wszystkich z tych okolic, aby na siebie uważali. Nie wiemy, czyje i skąd są te psy, ale oby nikomu nie zrobiły krzywdy - mówi pan Adam. (mo)

**COVID-19 BADANIA GENETYCZNE PCR i ANTYGENOWE**

Wynik w języku POLSKIM, ANGIELSKIM I NIEMIECKIM

Punkt Pobran Alab Laboratoria w Chełmie ul. Szymanowskiego 4  
Uwaga wymagana wcześniejsza rejestracja online: [www.alabalaboratoria.pl/rezerwacja](http://www.alabalaboratoria.pl/rezerwacja)  
lub kontakt telefoniczny: 506 682 410



**ALAB**  
laboratoria  
oznacza wiarygodność



SAWIN

# Konflikt między wójtem a radnym

**Znów wrze między wójtem gminy Sawin Dariuszem Ćwirem a radnym Wojciechem Adamowiczem. Na ostatniej sesji wzajemnie zarzucili sobie naruszenie dyscypliny finansów publicznych.**

Do starcia między wójtem **Dariuszem Ćwirem** a radnym **Wojciechem Adamowiczem** doszło przy okazji głosowania rady gminy nad nowym wynagrodzeniem wójta. Okazało się bowiem, że nowe przepisy ustawy o pracownikach samorządowych wymusiły na radzie dwukrotne podniesienie pensji Ćwira. Adamowicz stwierdził, że rada gminy nie ma wyjścia i musi dać wójtowi podwyżkę, ale podkreślił, że będzie głosował przeciw takiej uchwale. - Czytałem protokół pokontrolny Regionalnej Izby Obrachunkowej i jest tam mowa o wielu naruszeniach dyscypliny finansów publicznych. Wójt odpowiada też za utratę sołectwa Jagodne i ponad 200 hektarów terenu naszej gminy. Ile stracimy przez to podatku? Ile stracimy subwencji? To są zaniechania wójta - atakował Adamowicz.

W odpowiedzi Ćwir zaapelował do radnego, by najpierw zajął we własne sumienie, zasugerował też, że Adamowicz, jako były prezes Saweny Sawin, jej księgowy i menadżer, być może odpowiada za pewne nieprawidłowości finansowe, jakie miały miejsce w klubie. - Lubi pan pouczać i krytykować innych, ale żeby mieć do tego prawo, najpierw samemu trzeba być przejrzystym i czystym - stwierdził wójt. Gmina miała przeprowadzić kontrolę, która wykazała nieprawidłowości w prowadzeniu Saweny.

- Z tego, co wiem, wójt złożył na mnie jakieś doniesienie do prokuratury. Co tam jest w szczegółach, to nie wiem - komentował Adamowicz. Radnego zirytował fakt, że do złożenia doniesienia wójt miał wykorzystać prawnika zatrudnionego w gminie.

- Jak wójt chce na mnie składać jakieś donosy, to niech wynajmie jakiegoś mecenasa i zapłaci za to z prywatnej kieszeni - rzucił. Adamowicz poinformował też na sesji, że wkrótce wyjeżdża w półroczną delegację służbową. - Wiem, że co nie-

kórtzy się bardzo z tego cieszą. W jednym z wydziałów urzędu gminy ponoć odprawiali różaniec żebym szybciej pojechał - stwierdził radny, czym wywołał salwę śmiechu na sali. Zaapelował też, by nie powielać plotek, które pojawiły się przy okazji jego ostatniego wyjazdu służbowego, że przebywa w więzieniu lub zakładzie psychiatrycznym z powodu uzależnienia od alkoholu.

Co do kontroli w Sawenie radny podkreślił, że poświęcił jej ponad 15 lat życia, prywatny czas i własne pieniądze.

- Dobrze, że żona nie wie, ile było tych pieniędzy, bo już bym się musiał pakować - stwierdził. Wspomnianą kontrolę Adamowicz uznał za kuriozalną. - Taką kontrolę może przeprowadzić starostwo albo Najwyższa Izba Kontroli, a nie gmina - stwierdził. - Pani, która podpisała się pod kontrolą, chyba pomyliły się role. Myśli, że jest ZUS-em, zarzuca zatrudnianie trenera bez opłacenia składki na ZUS. Tyle, że trener jest nauczycielem, w szkole ma płacone składki i klub nie musiał ich już płacić - tłumaczył. **(kg)**

## GMINA WOJSŁAWICE. Wyższe diety i pensja wójta

# Dostali podwyżkę

**Z niecałych 10 do ponad 16 tys. zł wzrosło pensja wójta gminy Wojsławice. Zgodę na to wyrazili gminni radni, którzy podnieśli również swoje diety. Na dodatkowe pieniądze z gminnej kasy od przyszłego roku będą mogli liczyć także sołtysi.**

Podwyżka, jaką otrzyma wójt **Henryk Gołębiowski**, nie jest najwyższą możliwą. Radni ustalili, że wyniesie ona nieco ponad 60 proc. w stosunku do poprzedniego wynagrodzenia. Dotychczas wójt Wojsławic otrzymywał miesięcznie niecałe 10 000 zł, teraz będzie to 16 750 zł (obie kwoty podane brutto). Na wynagrodzenie wójta składają się: wynagrodzenie zasadnicze - 9 000 zł, dodatek funkcyjny - 2 500 zł, dodatek specjalny - 3 450 zł i dodatek stażowy - 1 800 zł.

Radni z Wojsławic przyjęli również uchwałę w sprawie nowych stawek swoich diet. Dieta szeregowych radnych została podniesiona z 400 zł do 600 zł; przewodniczący komisji oraz wiceprzewodniczący rady będą otrzymywać 750 zł (wcześniej 500 zł), a przewodnicząca rady gminy 1 500 zł (wcześniej 1 000 zł).

Podniesiono również wynagrodzenia dla sołtysów za uczestnictwo w sesji (sołtysów). Będą oni otrzymywać nie 90 zł jak do tej pory, a 150 zł.

Radni zgodzili się również na propozycję wójta, aby od przyszłego roku sołtysi otrzymywali od gminy kwotę 400 zł (rocznie), płatną w dwóch ratach. **(w)**

## SAWIN. Dali głos mieszkańcom

**Do Wigilii mieszkańcy gminy Sawin mają możliwość wypowiedzenia się czy chcą, by działkę położoną przy włodawskiej trasie, przy wjeździe do Sawina, sprzedać, wydzierżawić, podzielić na mniejsze działki, a może zagospodarować na tzw. cele publiczne.**

Wraca temat niezwykle atrakcyjnej działki położonej przy wlocie do Sawina. Przypomnijmy. Kilkanaście tygodni temu pojawił się pomysł, by wystawić ją na sprzedaż. Zainteresowany kupnem był ponoć przedsiębiorca z Woli Uhruskiej, który w Sawinie prowadzi skład budowlany. Ostatecznie rada gminy na wniosek przewodniczącej **Iwony Wołoszkiewicz**, zdecydowała by uchwałę w sprawie sprzedaży działki z sesji zdjąć.

Wołoszkiewicz argumentowała, że o przyszłości tak atrakcyjnego i eksploatowanego terenu powinni zdecydować mieszkańcy gminy. I dopięła swego. Wójt **Dariusz Ćwir** wydał ostatnio zarządzenie w sprawie przeprowadzenia konsultacji społecznych dotyczących sposobu zagospodarowania działki gminnej o nr 844/3 o pow. 2,86 ha, położonej przy drodze wojewódzkiej, przy ul. Pod Borkiem w Sawinie. Konsultacje trwają do Wigilii, 24 grudnia. Ankiety można składać w formie papierowej w urzędzie, przesłać drogą elektroniczną na adres: [irena.grzeluk@sawin.pl](mailto:irena.grzeluk@sawin.pl) lub wysłać listem na adres: Urząd Gminy Sawin, ul. Chutecka 12, 22-107 Sawin, z dopiskiem „Sposób zagospodarowania dz. Nr 844/3 w Sawinie”.

Mieszkańcy mają do wyboru następujące możliwości: mogą opowiedzieć

się za sprzedaż całej działki, podziałem działki na działki wielkości ok. 0,50 ha i sprzedaży ich w przetargu do wykorzystania zgodnie z planem zagospodarowania przestrzennego, pozostawieniem działki w zasobach gminy i zagospodarowanie jej na cele publiczne, zmianą przeznaczenia działki w planie zagospodarowania przestrzennego z usługowego na teren zabudowy mieszkalnej i przeznaczenie jej do sprzedaży, zmianą przeznaczenia działki w planie zagospodarowania przestrzennego z usługowego na... (tu mieszkańcy sami mogą zasugerować na co) oraz wydzierżawieniem nieruchomości na długi okres z możliwością zabudowy, przeznaczeniem działki na cele budownictwa mieszkaniowego. O wynikach konsultacji informujemy na łamach „Nowego Tygodnia”. **(kg)**

## ZPS ESCOTT S.A. wystawiony na sprzedaż!

**Syndyk masy upadłości ZPS ESCOTT S.A. ogłosił konkurs ofert na sprzedaż przedsiębiorstwa w całości z wolnej ręki. W konkursie można nabyć:**

- Nieruchomość przy ul. Wojsławickiej 7;**
- Obowiązujące umowy najmu;**
- Ruchomości.**

**Cena minimalna wynosi 6.800.000,00 zł. Aby wziąć udział w konkursie należy wpłacić 2.500.000,00 zł wadium. Termin składania ofert do biura syndyka mija 10.01.2022 r.**

**Szczegółowe informacje dostępne są na [www.wEgzekucji.pl](http://www.wEgzekucji.pl)**

## OGŁOSZENIE O PRZETARGU

**Burmistrz Siedliszcza** działając na podstawie art. 37 ust. 1, art. 38, art. 40 ust. 1 pkt. 1 ustawy o gospodarce nieruchomościami z dnia 21 sierpnia 1997r. (Dz. U. z 2021 r. poz. 1899 z późn. zm.) oraz Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 14 września 2004 roku w sprawie sposobu i trybu przeprowadzania przetargów oraz rokowań na zbycie nieruchomości (Dz. U. z 2021 r., poz. 2213)

**ogłasza przetarg ustny nieograniczony na dzierżawę nieruchomości gruntowej stanowiącej mienie komunalne Gminy Siedliszcze pod budowę i eksploatację farmy fotowoltaicznej.**

1. Przedmiotem przetargu jest dzierżawa, na okres **29 lat**, nieruchomości gruntowych, stanowiących mienie komunalne Gminy Siedliszcze, oznaczonych jako działki nr

- **53/5** o pow. **2,08 ha**
- **53/23** o pow. **8,90 ha**,

o łącznej powierzchni 10,98 ha, położone w Brzezinach, gm. Siedliszcze, z przeznaczeniem pod budowę farmy fotowoltaicznej.

2. Dla nieruchomości tych VI Wydział Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego w Chełmie prowadzi księgę wieczystą **KW LU1C/00036927/7**.

3. W Planie Zagospodarowania Przestrzennego Gminy Siedliszcze uchwalonego Uchwałą Rady Gminy nr XIII/69/04 z dnia 25 lutego 2004 ogłoszoną w Dzienniku Urzędowym Województwa Lubelskiego Nr 69 poz. 1240 z dnia 15 kwietnia 2004 r. działki mają następujące przeznaczenie:

- działka nr 53/5 znajduje się w terenach „MW/U-1” - zabudowa wielorodzinna, usługi nieuciągliwe, południowo-zachodni skraj tej działki znajduje się w terenie „R” – teren upraw rolnych
- działka nr 53/23 znajduje się w terenach: w części zachodniej teren „MW/U-1” - zabudowa wielorodzinna, usługi nieuciągliwe, w części wschodniej teren „R” – teren upraw rolnych

Na podstawie uchwały Nr XX/164/2021 Rady Miejskiej w Siedliszczu z dnia 25 lutego 2021 roku Burmistrz Siedliszcza przystąpił do sporządzenia zmiany Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Siedliszcze obejmujący wskazane działki w kierunku wytwarzania energii ze źródeł odnawialnych.

Na podstawie uchwały Nr XXI/175/2021 Rady Miejskiej w Siedliszczu z dnia 8 kwietnia 2021 roku Burmistrz Siedliszcza przystąpił do sporządzenia zmiany Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego obejmujący wskazane działki w kierunku wytwarzania energii ze źródeł odnawialnych.

4. Cena wywoławcza czynszu dzierżawnego wynosi 11 000 zł za 1 ha + podatek VAT (23%)

5. Wysokość postąpienia w przetargu ustnym ustalą jego uczestnicy, przy czym nie może być ono niższe niż 110 zł.

6. Czynsz ustalony w drodze przetargu płatny będzie z góry do 31 marca każdego roku, z zastrzeżeniem pkt. 7

7. Od chwili zawarcia umowy dzierżawy do otrzymania prawomocnego pozwolenia na budowę Dzierżawca będzie płacił Wydzierżawiającemu czynsz dzierżawny w wysokości 10% ceny netto osiągniętej w przetargu za 1ha + należny podatek VAT.

Dzierżawca zobowiązuje się, że okres powyższy nie będzie dłuższy niż 2 lata od dnia podpisania umowy.

8. Czynsz będzie waloryzowany co roku, zgodnie z opublikowanym na początku roku przez Prezesa GUS Komunikatem w sprawie średniorocznego wskaźnika cen towarów i usług konsumpcyjnych za IV kwartał poprzedniego roku. Waloryzacji nie dokonuje się, jeżeli wskaźnik waloryzacyjny, będzie miał wartość ujemną bądź równą 0.

9. Wadium, w wysokości 10% ceny wywoławczej, należy wpłacić na konto Urzędu Miejskiego w Siedliszczu WBS CHEŁM/O.SIEDLISZCZE

NR: 13 8187 0004 2007 0150 0048 0017, w terminie do dnia 18 stycznia 2022 r. z tytułem wpłaty „Przetarg – dzierżawa nieruchomości 53/5 i 53/23 położonych w Brzezinach”.

Wpłaty wadium należy dokonać odpowiednio wcześniej, tak aby w dniu 7 grudnia 2021 r. była ona na koncie Urzędu. Osoby, których wadium wpłynie na konto po tej dacie nie zostaną dopuszczone do udziału w przetargu.

10. Warunkiem przystąpienia do przetargu jest okazanie komisji przetargowej dowodu tożsamości. Ponadto osoby inne niż osoby fizyczne zobowiązane są posiadać oryginał i kserokopię odpisu z KRS lub dokument potwierdzający wpis do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej Rzeczypospolitej Polskiej.

W przypadku reprezentowania oferenta przez pełnomocnika, pełnomocnik powinien posiadać pełnomocnictwo notarialne.

11. Przetarg odbędzie się w Urzędzie Miejskim w Siedliszczu w dniu **21 stycznia 2022 r. o godz. 10:30**.

12. Wadium wpłacone przez osobę, która wygra przetarg, zakwalifikowaną jako Dzierżawca, zostanie zaliczone jej na poczet czynszu dzierżawnego, natomiast wadia wpłacone przez pozostałe osoby podlegają zwrotowi.

13. W przypadku uchylenia się osoby, która wygra przetarg od podpisania umowy dzierżawy, wadium przepada na rzecz wydzierżawiającego.

14. Z warunkami przetargu oraz projektem umowy można zapoznać się w Wydziale Rolnictwa i Gospodarki Gruntami Urzędu Miejskiego w Siedliszczu, ul. Szpitalna 15A, pok. 6, tel. 82 569 22 01, przed otwarciem przetargu.

15. Ogłoszenie o przetargu zamieszcza się: na stronie www gminy, w Biuletynie Informacji Publicznej pod adresem <https://ugsiedliszcze.bip.e-zeto.eu/> oraz na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miejskiego w Siedliszczu w dniu **20 grudnia 2021 r.**

16. Zastrzega się możliwość odwołania przetargu z uzasadnionych przyczyn i podając informację.

**BURMISTRZ SIEDLISZCZA**  
/-/ mgr inż. Hieronim Zonik



REJOWIEC FABRYCZNY

# Jubileusz 5-lecia Zespołu Swojska Nuta



Burmistrz Stanisław Bodys z Jubilatami

Zespół powstał na bazie **Klubu Seniora**, który działa w ośrodku kultury „Dworek”. Od razu włączył się w nurt życia artystycznego miasteczka. Zrealizował wiele ciekawych pomysłów. Był i jest organizatorem spotkań z pieśnią patriotyczną ze wspólnym śpiewaniem. Reaktywowano też świąteczne tradycje związane z Bożym Narodzeniem m.in. kolędowanie. Odbływały się warsztaty z wykonywania dekoracji i ozdób wielkanocnych. Każde spotkanie klubu seniora w przytulnym dworku było okazją wspólnego muzykowania - to ulubiona forma aktywności seniorów. Zespół odnowił również stare pieśni i obyczaje, przygotowane i prezentowane jako widowiska obrzędowe: obrzędy sobót-kowe, związane ze świętowaniem Nocy Świętojańskiej, dawne obrzędy weselne czy dożynki. Widowiska obrzędowe były prezentowane w różnych miejscach na zaproszenia środowisk szkolnych, domów pomocy i świetlic.

Nie do przecenienia jest też aktywny udział w organizacji uroczystości patriotyczno – religijnych. Zespół **Swojska Nuta** stał się artystyczną wizytówką mia-

stecka, muzyczno- teatralną grupą. Jest otwarty na nowe osoby. A dzisiaj Zespół tworzą: **Janina Posturzyńska, Mirosława Woźniak, Zofia i Zdzisław Kowalczykowie, Maria Jonik, Bogusława Hrycaj, Stanisław Herda, Małgorzata Szparkowska**. W przeszłości z Zespołem związani byli także: **Teresa i Dionizy Kowalczykowie, Irena Florek, Bronisław Jędruszek, Stanisława Duda**.

Działalność tych pasjonatów kultury i tradycji staropolskiej wspierają samorząd miasta, Ośrodek Kultury „Dworek”, stowarzyszenia Szansa i Promenada S12. **Swojska Nuta** występowała z sukcesami zdobywając nagrody i wyróżnienia na różnych festiwalach i konkursach artystycznych. Był to m.in. Powiatowy Przegląd Zespołów Śpiewaczych, Kapel i Śpiewaków Ludowych, Festiwal Piosenki i Przyśpiewki Ludowej „Trawnicka Zaciera”, Przegląd Twórczości Artystycznej Seniorów, Przegląd Pieśni Maryjnej w Pawłowie, Festiwal Zespołów Śpiewaczych w Werbkowicach.

I tak przez cały rok grupa rejonieckich seniorów-aktorów śpiewaków reprezentu-

je w regionie swoją małą ojczyznę podczas różnych uroczystości, festiwali, przeglądów pełniąc rolę ambasadora kultury małego miasteczka. Nie szczędi też czasu i sił na współtworzenie ważnych wydarzeń w środowisku, bo jak powiadają członkowie Zespołu „...aktywność wypływa z potrzeby serca i jest solą życia seniorów”.

Historię tej ciekawej grupy rejonieckich seniorów podczas jubileuszowej uroczystości, która odbyła się w październiku, zaprezentowała **Janina Posturzyńska**, jedna z założycielek Zespołu **Swojska Nuta**. Na jubileuszowym spotkaniu Zespół otrzymał podziękowania, dyplomy od samorządu miasta i stowarzyszeń oraz okazały tort od Zespołu Unisono.

Zespół przedstawił z werwą koncert jubileuszowy, który zgromadzona publiczność nagrodziła gromkimi oklaskami. Z muzycznym prezentem dla **Swojskiej Nuty** wystąpiła grupa śpiewających dziewczyn – UNISONO. Te dwa artystyczne przedsięwzięcia wspiera aranżem, akompaniamentem i wielkim zaangażowaniem **Marek Pukas**, nauczyciel miejscowej szkoły.



Zespół UNISONO



Tort jubileuszowy od przyjaciół Zespołu

## Co, gdzie, kiedy? Afisz kulturalny

### Repertuar Centrum Kultury Filmowej „ZORZA”

#### 20 grudnia, poniedziałek

13:15 - Clifford. Wielki czerwony pies, Zorza  
15:30 - Clifford. Wielki czerwony pies, Zorza  
17:45 - Spider-Man: Bez drogi do domu 2D napisy, Zorza  
20:45 - Spider-Man: Bez drogi do domu 2D dubbing, Zorza

#### 21 grudnia, wtorek

13:15 - Clifford. Wielki czerwony pies, Zorza  
15:30 - Clifford. Wielki czerwony pies, Zorza  
17:45 - Spider-Man: Bez drogi do domu 2D dubbing, Zorza  
20:45 - Spider-Man: Bez drogi do domu 2D napisy, Zorza

#### 22 grudnia, środa

13:15 - Clifford. Wielki czerwony pies, Zorza  
15:30 - Clifford. Wielki czerwony pies, Zorza  
17:45 - Spider-Man: Bez drogi do domu 2D napisy, Zorza  
20:45 - Spider-Man: Bez drogi do domu 2D dubbing, Zorza

#### 23 grudnia, czwartek

13:15 - Clifford. Wielki czerwony pies, Zorza  
15:30 - Clifford. Wielki czerwony pies, Zorza  
17:45 - Spider-Man: Bez drogi do domu 2D dubbing, Zorza  
20:45 - Spider-Man: Bez drogi do domu 2D napisy, Zorza

24 grudnia, piątek - Kino nieczynne

25 grudnia, sobota - Kino nieczynne

#### 26 grudnia, niedziela

11:00 - W 80 dni dookoła świata, Zorza

13:00 - W 80 dni dookoła świata, Zorza  
15:00 - W 80 dni dookoła świata, Zorza  
17:00 - Spider-Man: Bez drogi do domu 2D napisy, Zorza  
20:00 - Spider-Man: Bez drogi do domu 2D dubbing, Zorza

#### 27 grudnia, poniedziałek

13:30 - W 80 dni dookoła świata, Zorza  
15:30 - W 80 dni dookoła świata, Zorza  
17:45 - Spider-Man: Bez drogi do domu 2D dubbing, Zorza  
20:45 - Spider-Man: Bez drogi do domu 2D napisy, Zorza

#### 28 grudnia, wtorek

13:30 - W 80 dni dookoła świata, Zorza  
15:30 - W 80 dni dookoła świata, Zorza  
17:45 - Spider-Man: Bez drogi do domu 2D napisy, Zorza  
20:45 - Spider-Man: Bez drogi do domu 2D dubbing, Zorza

#### 29 grudnia, środa

13:30 - W 80 dni dookoła świata, Zorza  
15:30 - W 80 dni dookoła świata, Zorza  
17:45 - Spider-Man: Bez drogi do domu 2D dubbing, Zorza  
20:45 - Spider-Man: Bez drogi do domu 2D napisy, Zorza

#### 30 grudnia, czwartek

13:30 - W 80 dni dookoła świata, Zorza  
15:30 - W 80 dni dookoła świata, Zorza  
17:45 - Spider-Man: Bez drogi do domu 2D napisy, Zorza  
20:45 - Spider-Man: Bez drogi do domu 2D dubbing, Zorza

#### 31 grudnia, piątek

20:00 - Filmowa Noc Sylwestrowa, Zorza

#### 1 stycznia, sobota

13:00 - W 80 dni dookoła świata, Zorza  
15:00 - W 80 dni dookoła świata, Zorza  
17:00 - West Side Story, Zorza  
20:15 - Matrix Zmartwychwstania, Zorza

#### 2 stycznia, niedziela

13:00 - W 80 dni dookoła świata, Zorza  
15:00 - W 80 dni dookoła świata, Zorza  
17:00 - Matrix Zmartwychwstania, Zorza  
20:15 - West Side Story, Zorza

### Filmowa Noc Sylwestrowa



Centrum Kultury Filmowej „Zorza” zaprasza 31 grudnia br. na „Filmowa Noc Sylwestrową”. Początek maratonu filmowego o godz. 20.00. Karnet w cenie 100 zł do nabycia tylko w kasach Kina Zorza i ChDK do 26 grudnia br. Do obejrzenia będą następujące filmy: „Najgorszy człowiek na świecie (reż. Joachim Trier); „Szczęścia chodzą parami” (reż. Bartosz Prokopowicz); „(Nie)długo i szczęśliwie” (reż. Paolo Costella). W międzyczasie także szampan, poczęstunek. Dostępny będzie także bar w Caffè Zorza. Ilość miejsc ograniczona. Organizatorzy informują, że w świetle wytycznych dotyczących organizacji wydarzeń kulturalnych informujemy, że osoby deklarujące zaszczepienie w chwili zakupu biletów zobowiązane będą do okazania dowodu szczepienia (kod QR) podczas wejścia na imprezę lub seans kinowy.

### Ocalić od zapomnienia...

Chełmski Dom Kultury zaprasza na wystawę fotograficzną „Ocalić od zapomnienia - szlakiem zabytkowych drewnianych cerkwi Rostocza” w Chełmskim Domu Kultury. Autorem wystawy jest Tomasz Kłębek, tegoroczny stypendysta Ministra Kultury, Dziedzictwa Narodowego i Sportu (znalazł się w gronie 78 artystów, którzy otrzymali stypendium twórcze w dziedzinie sztuk wizualnych), członek Zamojskiej Grupy Fotograficznej, który przez ostatni rok fotografował roztoczańskie drewniane cerkwie. Celem projektu Tomasza Kłębka było wykonanie cyklu fotografii zabytkowych drewnianych obiektów budownictwa cerkiewnego znajdujących się na Rostoczku, przy użyciu różnorodnych technik fotograficznych, zarówno z ziemi, jak i z powietrza (z wykorzystaniem drona). Większość z 48 drewnianych cerkwi znajdujących się na tym terenie pochodzi z II poł. XVII, a także XVIII i XIX w. Ich stan techniczny w wielu przypadkach nie jest zadowalający, a czę-

sto - pogarsza się z każdym dniem. Wystawa w Chełmskim Domu Kultury potrwa do 31 grudnia br., następnie pokazywana będzie w Krasnymstawie (3-31 stycznia 2022) oraz w Hrubieszowie (2-27 lutego 2022).

### „Nadbużańskie struganie”



Biblioteka Pedagogiczna w Chełmie przy ul. H. Wieniawskiego 15 w Chełmie zaprasza na wystawę prac rzeźbiarskich Andrzeja Suchockiego, artysty, organizatora corocznych plenerów rzeźbiarskich i działacza społeczno-kulturalnego. Kolekcja aniołów, szopek bożonarodzeniowych, krzyży, sztuki użytkowej prezentowana na ekspozycji wprowadza w świąteczny nastrój i wiejski klimat. Wystawa czynna jest do 7 stycznia 2022 r. A. Suchocki rzeźbił w drewnie zajmując się od kilku lat. Do rozpoczęcia przygody z dłutem zainspirowały go prace kuzyna Romana Igora Korczyńskiego z Woli Uhruskiej, znanego artysty - rzeźbiarza. Tematyką prac A. Suchockiego są motywy sakralne, fauna i flora jak i życie na wsi. Materiałem używanym do rzeźb jest drewno lipowe. Formą, jaką najczęściej stosuje jest płaskorzeźba. Prace wykonuje najczęściej metodą „ażurową”. Większość rzeźb maluje, wykorzystując bejcę do drewna lub farby akrylowe.

### Koncert kolęd i pastorałek



Chełmski Dom Kultury zaprasza 6 stycznia w święto Trzech Króli na godzinę 15.30 oraz 18.30 na „Koncert Kolęd i Pastorałek”. Publiczność tradycyjnie usłyszy najpiękniejsze kolędy i pastorałki w ciekawych aranżacjach, które zagrają i zaśpiewają zaprzyjaźnieni artyści. Koncert to swego rodzaju świąteczne widowisko, połączone z prezentacją możliwości form artystycznych ChDK. Wszystko oczywiście okraszone przepiękną scenografią. Bilety w cenie: dorośli 25 zł, dzieci 10 zł. Całkowity dochód z koncertów zostanie przeznaczony na cele charytatywne. Dysponujemy wejściówkami na „Koncert Kolęd i Pastorałek”, które będziemy rozdawać naszym Czytelnikom podczas konkursów na fejsbukowym profilu „Nowego Tygodnia”.

### Wystawa w Muzeum

W Muzeum Ziemi Chełmskiej w budynku przy ul. Lubelskiej 55 można oglądać wystawę pt. „Pierwsi pasterze III tysiąclecia p.Ch”. Jest to ekspozycja ze zbiorów Muzeum Narodowego w Lublinie, Muzeum Regionalnego w Tomaszowie Lubelskim, Muzeum w Hrubieszowie, Muzeum Regionalnego w Krasnymstawie i Muzeum Ziemi Chełmskiej. Wydarzeniu towarzyszyć będzie prezentacja książki pt. „Pierwsi pasterze III tysiąclecia p.n.Ch. Groby podgrupy wschodniolubelskiej kultury amfor kulistych. Obrządek pogrzebowy. Chronologia”. (opr. mg)

**Zaufanie i bezpieczeństwo**

Tworzymy kompleksowe systemy ochrony dla domów i firm każdej wielkości.

**Chełm, ul. Nadrzeczna 5**

tel. 662 165 541

**konsalnet**

www.konsalnet.pl



Szopka świąteczno-noworoczna

*Jest pomysłów przecież kupa, będzie super albo...*

WYSTĘPUJĄ  
(w kolejności pojawiania się):

**Chór chełmian**

**Jakub Banaszek**, prezydent Chełma  
**Krzysztof Grabczuk**, poseł PO, były prezydent Chełma  
**Agata Fisz**, była prezydent Chełma  
**Wiesław Kociuba**, wójt gminy Chełm  
**Zdzisław Szwed**, członek zarządu Województwa Lubelskiego  
**Beata Mazurek**, europoseł PiS  
**Piotr Deniszczuk**, starosta chełmski  
**Zdzisława Deniszczuk**, wójt gminy Wierzbica  
**Hieronim Zonik**, burmistrz Siedliszcza  
**Jerzy Kwiatkowski**, wicestarosta chełmski  
**Tadeusz Górski**, burmistrz Rejowca  
**Dariusz Ćwir**, wójt Sawina  
**Mieszkaniec gminy Sawin**  
**Longin Bożeński**, przewodniczący Rady Miasta Chełm  
**Kazimierz Smal**, wójt Rudy-Huty

**Joanna Jabłońska**, wójt gminy Leśniowice  
**Edyta Niezgoda**, wójt gminy Żmudź  
**Dariusz Stocki**, wójt gminy Kamień  
**Krystyna Deniusz-Rosiak**, wójt gminy Dubienka  
**Stary Rok 2021**  
**Nowy Rok 2022**  
**Robert Kościuk**, burmistrz Krasnegostawu  
**Teresa Hałas**, poseł  
**Chór mieszkańców ziemi włodawskiej**  
**Andrzej Romańczuk**, starosta włodawski  
**Wiesław Muszyński**, burmistrz Włodawy  
**Chór włodawian**  
**Grażyna Kowalik**, wójt gminy Hanna  
**Mirośław Torbic**, wójt gminy Wyrzyki  
**Dariusz Semeniuk**, wójt gminy Włodawa  
**Paweł Kołtun**, wójt gminy Stary Brus  
**Jan Łukasik**, wójt gminy Wola Uhruska  
**Marek Kopieniak**, wójt gminy Hańsk  
**Tomasz Antoniuk**, wójt gminy Urszulin

*Wszystkim Klientom, Partnerom  
oraz sympatykom naszej Firmy  
składamy najlepsze życzenia,  
spokojnych i radosnych  
Świąt Bożego Narodzenia  
oraz pomyślności i sukcesów  
w Nowym Roku.*

**Zarząd i Pracownicy  
Aqua East Polska Sp. z o.o.**

**Chór chełmian**

Nim nadejdzie Nowy Rok,  
Nim postawi pierwszy krok,  
Trzeba Stary podsumować,  
Złota i dobre porachować.  
No bo działo się niemało,  
Choć nie zawsze wszystko grało.  
Obiecanek całe kosze,  
A w kieszeni marne grosze!

**Jakub Banaszek**

Cisza! W Chełmie było spoko.  
Innym aż zbieleło oko,  
Widząc dotacji miliony,  
Co płynęły z każdej strony.  
Rejowiecka, Piłsudskiego...  
Aż nie sposób zliczyć tego!  
A co! Ma się znajomości,  
Ich niejeden mi zazdrości.  
Tańsze śmieci, no i woda...

**Krzysztof Grabczuk**

...oj, odbiła Kubie soda!

**Jakub Banaszek**

– Są bezpłatne autobusy,  
Chełm milowe robi susy...

**Krzysztof Grabczuk**

Jakoś tego ja nie widzę,  
A za Pana to się wstydzę.  
Tkwi w PiS-owym Pan układzie,  
Co się Polsce cieniem kładzie.  
Brać od swoich – to ci sztuka!  
Jak odejdą, będzie luka.

**Agata Fisz**

Nie obchodzi go to wiele.  
Jakub trafia w wyższe cele.  
Prezydentem być Warszawy –  
Temu służą wszystkie sprawy.  
Chełm – poligon doświadczalny,  
Oby efekt nie był marny,  
Jak ma pensja we Włodawie,  
Gdzie się w spółki trochę bawie.  
Komunalne – precyzuję,  
Czym włodawian denerwuję.

**Wiesław Kociuba**

Wielki ma apetyt Kuba,  
Lecz aneksja się nie uda.  
Chciał zagarnąć gminy pół,  
Uderzyłem pięścią w stół!  
Jednak (czytaj w tej gazecie,  
trzecia strona – tam znajdziecie),  
Sprytnie plany pana Kubo,  
Wiodły niemal nas do zguby!  
Zamiast bawić się w te gierki,  
No i zamęt robić wielki,  
Trzeba brać się do roboty,  
Z Unią rozwiązać kłopoty.  
Nie okoniem ciągle stać,  
Nie ma skąd pieniędzy brać!

**Zdzisław Szwed**

Że tak powiem dla przykładu:  
Można brać z Polskiego Ładu.

**Krzysztof Grabczuk**

Cha, to ci dopiero rada,  
Tam jest taka duża wada,  
Że to Ład nie dla każdego,  
Tylko wsparcie dla swojego.

**Beata Mazurek**

Narzekają jak sierotki,  
O unijne piszczaś śródk,  
Do Brukseli wznoszą wzrok...  
Nie cofniemy się o krok!  
Nie będziemy o nic prosić!  
Lepiej z Unii się wynosić,  
Niż Komisji być wasalem,  
Lepiej kasy nie brać wcale!

**Chór chełmian**

Pani poseł, co to znaczy?  
Niech zobaczysz pani raczy:  
Dziury w drogach nieprzebrane.  
Niechże jątrzyć PiS przestanie!  
Bo ta polityka sporów  
(i „niech jadą” do doktorów)  
Nas prowadzi na manowce,  
Niczym do przepaści owce.  
Wirus, kryzys i inflacja,  
Ciągłe w biedzie nasza nacja!

**Piotr i Zdzisława  
Deniszczukowie**

Kowid, kryzys nas nie rusza.  
Piekła nie ma, hulaj dusza!  
Jak podwyżki przyznawali,  
To najwyższe myśmy brali.  
W całym chełmskim powiecie  
Takiej pary nie znajdziecie.  
Gdy jedziemy przeciąć wstęgę,  
Nakarmimy każdą gębę.  
Pokepiemy, pogadamy  
I prosiaka nakładamy.  
Po to urząd!  
Po to władza!  
Rządzić, dzielić,  
Korkiem od szampana strzelić.

**Hieronim Zonik**

Oj, umiaru wam brakuje,  
Ale kto tak postępuje?  
Ja 30 lat na tronie  
I od takich bajek stronie.  
Na każdego przyjdzie krysa,  
Również kiedyś na Deniska.

**Jerzy Kwiatkowski**

Pensja, auto i prosiaki  
Mogą skończyć się na wieki.  
W mych szeregach idzie fama,  
Że współpraca złe dobrana.  
Z PiS-u kasy wory dają  
A ludowcy frukta mają.  
Ludzie widzą, komentują  
I działania oczekują.  
Koalicja w każdej chwili  
Może jeszcze się przechylić.

**Tadeusz Górski**

Ja mam za to święty spokój.  
Bom emeryt z pensją w opór.  
Dociągnę do końca kadencji,  
I na koncie jeszcze więcej.

**Dariusz Ćwir**

A myślałem, że się uda  
I podwyżki poskąpiła.  
Najniższą podstawę dali,  
I na nosie mi zagrali  
A myślałem, że się uda  
W referendum zrobić cuda.  
Radni jednak pozostali,  
Będą dalej dokuczali.

**Mieszkaniec gminy Sawin**

Wójtą najniższą płaca  
Śni się wielu dziś po nocach.  
Wszystko drogie, idzie w górę,  
A ja mam w kieszeni dziurę!

**Longin Bożeński**

Kto narzeka? Ja nie narzekam!  
Rwę do przodu niczym rzeka.  
Ładne selfie zrobię wnet  
I zarzucę w internet.  
Dla marszałka z życzeniami.  
I redaktor niech nie chrzani.  
Czy to jakieś lansowanie?  
Spółki miejskiej promowanie!

**Kazimierz Smal**

Lans na drodze, fotki w necie,  
Dobry przykład tu bierzecie.  
Dziś nieważne, co działacie,  
Tylko jak się przedstawicie!

**Joanna Jabłońska**

I ja również mam zdjęć wiele,  
Lecz się nimi tak nie dzielę.  
Wrzucam tylko z dróg otwarcia,  
Z sesji, gali, zasp przetarcia,  
Umów jakichś podpisania,  
Zbudowania, powołania,  
Słowikowa i Słowianki,  
Piękne zdjęcia, cuda-wianki!  
Za to ściągam tu miliony,  
każdy w kadrze uwieczniony.

**Edyta Niezgoda**

W Żmudzi wszystko przeciw nam,  
Nawet problem z wodą mam.  
Azotanów w niej za dużo,  
I się ludzie trochę burzą.  
Hydrofornię stawiam nową,  
Z żywica anionitową.  
I to rada doceniła,  
Że kobieta ze mną miła.  
Dołożyli kupę kasy  
Dobre teraz dla mnie czasy

**Dariusz Stocki**

Fakt, my teraz jak krezusi,  
Zazdrość wielu mocno dusi,  
Że my kasę przytulamy,  
A robotę w nosie mamy.  
To krzywdzące są androny.  
U nas ciągnik zakupiony,  
Szkolę trochę powiększyłem,  
I plug śnieżny zakupilem.  
I potrójne wiodę życie:  
Z pasji zawsze nauczyciel  
Oraz wójt i rolnik w jednym.  
Ja najbardziej tu potrzebnym!

**Krystyna Deniusz-Rosiak**

Wasze troski to drobnostki,  
U nas wielkie są zagwozдки.  
O liceum myślę teraz  
No i bierze mnie cholera.  
Powiat szkolę tę zamyka,  
Kołodziejczak to wytyka,  
Z Agrounią protestuje,  
Deniszczuka okupuje,  
W jego własnym gabinecie,  
Bo bezdusznie męczy dzieci.  
Taka szkoła wygaszana!  
Już Dubienka zaorana!

**Stary Rok 2021**

Czas na moje pożegnanie,  
Męczy mnie to narzekanie.  
Jestem rokiem bardzo starym,  
Wasze widzę więc przywary:  
Jątrzyć, klócić i negować,  
Kopać dołki, awanturować,  
Obligować, ciąć sojusze...  
Nieźle z was są oczajduście!  
Już poznałem wszystkich was,  
Jestem rady, że już czas,  
To opuścić towarzystwo,  
Szlag był blisko, bardzo blisko!  
Bo to prawda oczywista:  
Stółki, funkcje sercom bliskie.  
Ludzi w sercach wy nie macie,  
Gdy wybory już wygracie!

**Nadchodzący Nowy Rok 2022**

I jak żyć z taką gromadą,  
W której wada nie jest wadą?  
Im się wszystkim należało,  
A dla ludzi już nie stało  
Minimalną nam podnieśli,  
Lecz portfeli to nie pieści.  
Ceny jak szalone rosną,  
Szczaw biedziemy wsuwać wiosną.  
Zatem, Drodzy Czytelnicy,  
Zanim życie nas przećwiczę,  
Zanim nam wyłączą prąd,  
Zanim odwołają rząd,  
Zanim zusy pójdą w górę  
(nasza kasa w czarną dziurę),  
Zanim wjadą elektryki  
(dla rządzących nowe bryki)  
I paszporty nam wydadzą,  
Ósme dawki w tyłek wsadzą,  
Jeszcze rozprostujemy kark,  
Jak świąteczny w wannie karp.  
I nie dajmy się trudnościom,  
Chociaż życie staje kością.  
Zdrowi bądźmy i radośni.  
Świerki, jodły oraz sosny  
Dekorujemy, oświetlamy  
I kłopotom się nie dajmy!  
Do siego roku!

*A TYMCZASEM  
W KRASNYMSTAWIE...*

**Robert Kościuk**

Słyszę głosy dziś zza miedzy,  
Chełmscy skarżą się koledzy,  
Że nie wszystko idzie gładko,  
Że jest dobrze bardzo rzadko...  
Dajcie radę mi tu wnet,  
U nas działa wredny kret!  
I dotacje torpeduje,  
Przez co miasto me bieduje!  
Kto pod nogi rzuca kłody?  
I we własne gniazdo robi?  
Sprawa nigdzie nie widziana,  
Lecz ja dorwę tego drania!  
Już mam pewne podejrzenia...

**Teresa Hałas**

...dla uwagi odwrócenia.  
To przykrywka dla słabości,  
Bo piszecie słabe wnioski!

*A TYMCZASEM  
WE WŁODAWIE...*

**Chór mieszkańców  
ziemi włodawskiej**

Gdzie nie spojrzysz, z przodu, z boku,  
Nasz włodawski, jak sprzed roku.  
Ku lepszemu mało dąży!  
Krażył wirus i wciąż kraży.  
Kasa powiat, jak ta żmija,  
Tylko wziąć mu obić ryja.  
Jakby mało tamtych ran,  
Wyjątkowy mamy stan!  
Wisi strach nad okolicą,  
Wszystko teraz tajemnicą.  
Strach powiedzieć, jak wieść niesie,  
Nawet czy był grzybek w lesie.  
Gdzie wyrastał w rannej rosie?  
Toż to szyfr! jak w Hansie Klossie.  
Też powiększa się siwizna,  
Bo szaleje wciąż drożyzna.  
Człek przejada pensję, rentę –  
Ceny skaczą jak najęte!  
Drogi z rana chlebek z porcem,  
Jeszcze droższy jest wieczorem.  
Ceny tylko dla władz żartem  
(pewnie władze tego warte?)  
Burmistrz z wójtem, im to wisi,  
Po szesnaście zgarną tysiąt!  
I choć nie chcą, ręką duszą,  
Przyszedł rozkaz i brać muszą.  
Stąd na ceny nikt nie sypnie,  
Nawet radnym nieźle kapnie.  
Lecz zostawmy forszę z boku.  
Co się działo w starym roku?

**Andrzej Romańczuk**

W wyjątkowym, jak dziś, stanie,  
Nie ma miejsca na śpiewanie.  
Odwołano trzy kultury,  
Taki nakaz przyszedł z „góry”.  
Od kultury strefa goła!  
Pójść to można... do kościoła.  
Stąd też zazdrość jest niestety,  
No bo w kraju wciąż balety:  
Mecz, Opole, gra muzyka,  
Bayer Full u zakonnika.  
Imprez w kraju jest bez liku!  
A nasz powiat... na odwyku.

**Wiesław Muszyński**

U nas duży ruch w tym roku,  
Głównie wokół czworoboku.  
Tutaj jestem rekordzistą!  
Przy mnie reszta to są mnisi,  
Ja mam osiemnaście tysięcy!  
Taki projekt, no i basta,  
Piękny będzie środek miasta.

**Chór włodawian**

Furda kwiatki z betonikiem,  
Lecz pan powiedz co z pomnikiem?  
Wszak rzecz jest nie taka prosta,  
Ci chcą won, ci aby został.  
Jeden zaś ściskając pięści:  
Przeciąć pomnik na dwie części!  
Jedną w miejscu tym ocalić,  
No a z drugą precz, wywalić.

**Wiesław Muszyński**

Ja tak myślę, mili moi,  
Jak stał, niechaj dalej stoi.

**Grażyna Kowalik**

Tłumy przyjdą do pomnika,  
Ważna przecież turystyka.  
U nas też się dzieje wiele,  
Remont przecież był w kościele.  
Tylko patrzeć, a się ziści,  
Kupą zwalą się turyści.

**Mirośław Torbic**

Choć brak w gminie skoczni, kortu,  
Ważna przecież wizja sportu.  
Jak w tym roku (zdarzeń zbieg)  
Wilczym Tropem był tu Bieg.

**Dariusz Semeniuk**

Choć pandemia daje w kuper,  
W Okunince sezon super.  
Ludzi było jak na balu  
I nie zdalnie, lecz w realu.  
Zdalne u nas są jedynie  
Sesje, z czego gmina słynie.

**Paweł Kołtun**

Z turystyką to powoli,  
Skansen się rozpada w Holi!  
Hula wicher, wiatrak ściał,  
Może by ktoś skansen wziął?  
Może arcybiskup Abel?  
Hola wszak jak wieża Babel.

**Jan Łukasik**

U nas takich hec nie było,  
Szkolę wojsko zakupiło!  
Nie na jakieś żarty, knot,  
Ale na koszary WOT.

**Marek Kopieniak**

Jak się szopka chwalić każe,  
Też się chwale, ale stażem.  
Choć to w pale się nie mieści,  
Jestem wójtem lat trzydzieści!  
Oto jest mistrzostwo świata.  
Lata, lata, lata, lata.

**Tomasz Antoniuk**

Ktoś tam mówił w swoim czasie  
O podwyżkach, czyli kasie.  
Innych kasa farsą czystą,  
Tutaj jestem rekordzistą!  
Przy mnie reszta to są mnisi,  
Ja mam osiemnaście tysięcy!

**Chór mieszkańców  
ziemi włodawskiej**

Szopki na tym dzisiaj koniec –  
Z Nowym Rokiem pędzi goniec!  
Do włodawskiej zmierza ziemi.  
Co przyniesie, co się zmieni?  
Jest pomysłów przecież kupa,  
Będzie super albo...



# Powiedzieli sobie TAK



**ALEKSANDRA i MICHAŁ KLOC**

Pobrali się 23.10.2021r w Kościele Miłosierdzia Bożego  
fot. Małgorzata Cuper Studio Fotografii Artystycznej



Pani Ela Szczółko - sesja świąteczna w naszym konkursie mikołajkowym  
fot. Małgorzata Cuper Studio Fotografii Artystycznej

**StudioPIX**  
film i fotografia  
tel. 607 160 861  
info@fotovideo-studio.pl  
filmowanie, fotografia, fotoksiążki, fotoalbumy  
archiwizacja kaset i materiału HD na płyty DVD i Blu-ray Disc  
[www.fotovideo-studio.pl](http://www.fotovideo-studio.pl)

*Studio Video - Foto*  
*Marek i Paweł Bzdeń*  
**0696-442-890**  
**082-576-12-73**  
[www.mpbvideo.pl](http://www.mpbvideo.pl)

**STUDIO FILMU I FOTOGRAFII**  
**CYFROWEJ**  
www.studiovideo.info.pl  
tel. 608629490 kita.andrzej@wp.pl

**DOM WESEŁNY**  
**ZA BORKIEM**  
**WOLNE TERMINY**  
Na miejscu pokoje 213-osobowe  
Zawsze udane bale, wesela i bankiety. Wykwintna kuchnia i fachowa organizacja  
Chełm, ul. Hrubieszowska 135, tel. 82/ 560 32 71, 785 701 066

**Małgorzata Cuper**  
Studio fotografii artystycznej  
m.cuperstudio@gmail.com  
+48 504 878 644

**Imprezy od A do Z**  
**TERAZ PRZY DEPTAKU!**  
■ doradztwo i organizacja imprez (wesela, komunie, eventy)  
■ fotobudka  
■ dekoracje kościołów, sal weselnych i innych  
tel. **782 700 037**  
ul. Lwowska 11 [www.swiatimprezchelm.pl](http://www.swiatimprezchelm.pl)

**POKUSA PRESTIGE** **Wszystko dla Ciebie i Twojego dziecka.**  
ul. Okszowska 39 | al. Żołnierzy 1 AWP (róg Lwowskiej)  
Godziny otwarcia Galerii: pn-pt: 9-18, sobota 9-15  
**Wyprzedaż** produktów pościelowych do **50% taniej!**  
**DUŻY WYBÓR WÓZKÓW SPACEROWYCH**  
Co półroczną nagrodę markowy wózek spacerowy ufundował wiodący polski producent  
**coletto**



**Co miesiąc rozdajemy wyprawkę**  
**Dwa razy w roku wózek dziecięcy**

Wystarczy w jednym z salonów Pokusa zostawić drukowany przez nas kupon, który będzie brał udział w losowaniu.

IMIĘ I NAZWISKO \_\_\_\_\_  
ADRES \_\_\_\_\_  
TELEFON \_\_\_\_\_  
DATA \_\_\_\_\_ PODPIS PRACOWNIKA SKLEPU \_\_\_\_\_  
Nagrodę można odbierać w terminie do dwóch tygodni od ukazania się wyników losowania.

Już jeden kupon bierze udział w losowaniu



**KANA** Katarzyna Kołodyńska

**Pobieranie badań laboratoryjnych w domu pacjenta**

- podstawowe badania krwi i moczu
- hormony, markery
- autoimmunologia, testy alergiczne

**tel. 607 572 909**

BADANIA WYKONYWANE W LABORATORIUM LUXMED W LUBLINIE

**SPECJALISTA** rejestracja: **502 508 888**

**ORTODONTA**

lek. Dent. Dominika Grabowska - Miazek

**NOWOŚĆ! NAKŁADKI INVISALIGN**

**Leczenie dzieci i dorosłych - Aparaty zdejmowane i stałe**

**PRACOWNIA PROTETYCZNA**

tech. dent. Jadwiga Branecka-Kania

**WYKONAWSTWO I NAPRAWA PROTEZ**

poniedziałek – piątek 10.00 - 16.00

Chełm, Plac Kupiecki 10 (II piętro)

tel. 606-902-148

Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Ortodontyczna

lek. stom. **Paweł Maciejczak**

**specjalista ortodonta**

Nowoczesne metody leczenia wad zgryzu

Chełm, ul. Piłsudskiego 11a

poniedziałek-środa-piątek

tel. 082 / 563 02 71

**PROTEZY ZĘBOWE ELASTYCZNE** CAŁKOWITE SILIKON

tech. **Tomasz JANIĄK**

**NAPRAWY - WYKONAWSTWO**

Chełm, Lutosławskiego 4/16

Demos / obok antyków

czynne: 9:30 - 17:00 protetykachelml.pl

**500 338 200**

**Leczenie zachowawcze**

**Terapia ozonem**

**Endodoncja**

**Protetyka**

**Profilaktyka - skaling, piaskowanie, lakierowanie, lakowanie**

**GABINET STOMATOLOGICZNY**

lek. dent. Dorota Paradowska Kędzierawska

Chełm, ul. K. Kurpińskiego 12; tel. 82 565 80 11

**ZAPRASZAMY** poniedziałek, środa, piątek w godz. 9 - 17; wtorek i czwartek w godz. 11 - 19

polub nas na

Zdrowych i spokojnych Świąt oraz Szczęśliwego Nowego Roku życzy

**PIELG-MED** Centrum Rehabilitacji

Najserdeczniejsze życzenia z okazji nadchodzących Świąt Bożego Narodzenia.

W tych wyjątkowych dniach życzymy Państwu radości, spokoju i ciepłej, rodzinnej atmosfery.

**NATUR HOUSE** Centrum Dietetyczne

Chełm, ul. Pocztowa 5

tel. 888-457-157

**GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO**

**Przychodnia Centrum**

**Dr n. med. Marek Daniłoso**

specjalista psychiatra, psychoterapeuta

22-100 Chełm, ul. Szpitalna 47, tel. 82 569 90 10, 82 569 90 11

[www.przychodniacentrum.com](http://www.przychodniacentrum.com)

**LEK. TOMASZ WOJEWODA**

**SPEC. GINEKOLOG - POŁOŹNIK**

KOMPLEKSOWA OPIEKA POŁOŹNICZA-GINEKOLOGICZNA

USG, KTG, cytologia

Przyjmuje poniedziałek 16.00-18.00

Chełm, ul. Wołyńska 32

**REJESTRACJA**

tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53

**AOB** medycyna estetyczna

dr Alicja Ożóg Brzozowiec

drobna zmiana WIELKIE EFEKTY

- LECZENIE TRĄDZIKU
- ZABIEGI ODMŁADZAJĄCE
- USUWANIE ZMIAN
- BIOREWITALIZACJA
- MIKRODERMABRAZJA
- MEZOTERAPIA
- LIPOSONIX
- ULTHERAPY
- ZABIEGI LASEREM FRAKCYJNYM
- OSOCZE BOGATOPEŁTKOWE

rejestracja telefoniczna: 501 188 060

Chełm: ul. Zachodnia 37

Lublin: ul. Strzembosza 11

[www.aobmedycynaestetyczna.pl](http://www.aobmedycynaestetyczna.pl)

**TESSA**

[www.rtg-usg.com.pl](http://www.rtg-usg.com.pl)

**Spec. radiolog Anna Hryszko**

**Cyfrowy Aparat RTG**

Nowoczesny aparat USG, Doppler

**GABINET GINEKOLOGICZNO-POŁOŹNICZY**

**USG 4D**

lek. spec. ginekolog-położnik **Marek Lipiec**

CZYNNY PN-PT 8.00-18.00

SOBOTY 9.00-12.00

**Chełm, ul. Kolejowa 94**

tel. 82/ 565-40-68, 549-19-09

(DAWNA SPÓŁDZIELNIA INWALIDÓW - CUKIERNIA)

**PRYWATNY GABINET NEUROLOGOPEDYCZNY**

**Ada Wróblewska**

PRZYCHODNIA NR 1 W CHELMIE

UL. WOŁYŃSKA 11, ☎ 661 418 886

**GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO**

**Lek. med. Piotr Skubis**

Specjalista psychiatra

Specjalista terapii środowiskowej

Psychoterapeuta

**Chełm, ul. Mickiewicza 41**

**tel. 606 255 456**

przyjmuje w poniedziałki od godz. 15<sup>00</sup> (także wizyty domowe)

**Gabinet Chirurgii Ogólnej i Proktologicznej**

**lek. Rafał Domagała**

**SPECJALISTA CHIRURG**

Chełm, ul. Szpitalna 37/ Novena Clinica

Czynny w środy 15.30 - 19.30

Rejestracja tel.: 691 984 545

[www.chirurg-chelml.pl](http://www.chirurg-chelml.pl)

**DIAGNOSTYKA** laboratoria medyczne

[www.diagnostyka.pl](http://www.diagnostyka.pl)

...więcej niż wynik

Największa sieć laboratoriów medycznych w Polsce ...blisko Ciebie

Zapraszamy do Punktów Pobrań w Chełmie:

Al. 3-go Maja 22 (lok. 3) godz. pracy pn-pt 7.30-11.00 sob. 8.00-11.00

ul. Lubelska 66 godz. pracy pn-pt 7.30-11 oraz 15.00-17.00

**Novena Clínica**

**lek. med. Piotr Kiwiński** specjalista chirurg-onkolog

**lek. med. Rafał Domagała** specjalista chirurgii ogólnej

**lek. med. Mariusz Nieróbca** specjalista chirurgii ogólnej

**lek. med. Maciej Siembida** lekarz medycyny estetycznej

**Lek. Med Karol Terlecki** chirurgia naczyniowa

**lek. med. Andrei Elikau** otolaryngolog

**CHIRURGIA**

- OPERACJE PRZEPUNKLIN
- OPERACJE STULEJKI, PLASTYKA NAPLETKA
- OPERACJE WODNIKA JADRA
- OPERACJE GUZKÓW PIERSI
- USUWANIE ZNAMION I NOWOTWORÓW SKÓRY
- WYCIĄGANIE WRASTAJĄCYCH PAZNOKCI
- USUWANIE BRODAWEK, OD CIŚKÓW
- USUWANIE KASZAKÓW, TUSZCZAKÓW
- KOREKTA BRZUCHA, "WISZYKI"
- I WIELE INNYCH...

**PROKTOLOGIA**

- LASEROWE USUWANIE ZYLAKÓW ODBYTU (HEMOROIDÓW)
- SZCZĘLINY ODBYTU
- „GUNIONOMIE” ZYLAKÓW ODBYTU

**CHOROBY ŻYL I TĘTNIC**

- OPERACJE ZYLAKÓW KOŃCZYN DOLNYCH - SYSTEM FLEBOGRIFF LASER CELOŃ
- NIEMOŻLIWOŚĆ ŻYŁNA
- OWRZODZENIA KOŃCZYN
- SKLEROTERAPIA
- ZAMYKANIE ZYLAKÓW, NACZYŃEK
- USG DOPPLER ŻYL I TĘTNIC

**LARYNGOLOGIA**

- PORADY LARYNGOLOGICZNE
- LECZENIE KRWAWIENIA NOSOWEGO
- USUWANIE ZMIAN SŁUZÓWKI JAMY USTNEJ, GARDŁA, NOSA
- PLASTYKA WĘZŁIDEŁKA JĘZYKA, WARGI GÓRNEJ
- NACINANIE ROPIŃ, KRWIAKÓW
- USUWANIE WOSKOWINY Z USZU

**MEDYCYNĄ ESTETYCZNA**

- TOKSYNA BOTULINOWA „BOTOX"
- KWAS HIALURONOWY „RESTYLANE"
- POWIEKSZANIE UST, KOREKTA ZMARŚCZEK
- OSOCZE BOGATOPEŁTKOWE - „WAMPRIZY LIFTING"
- MEZOTERAPIA I MIKRONAKŁAMIANIE
- LASER FRAKCYJNY CO2
- KOREKTA ZMARŚCZEK, BRZUCH, ROZSTĘPÓW
- NICI LIFTINGUJĄCE, PEEINGI MEDYCZNE
- LECZENIE NADPOTLIWOŚCI
- I WIELE INNYCH...

**KOSMETOLOGIA**

- DEPIŁACJA LASEROWA
- ZABIEGI PIELĘGNACYJNE, ODMŁADZAJĄCE, OCZYSZCZAJĄCE
- OCZYSZCZANIE MANUALNE TWARZY
- KWASY
- MANICURE, PEDICURE
- STYLIZACJA RZĘS I BRWI

**691 98 45 45**

[www.novenaclinica.pl](http://www.novenaclinica.pl)

rejestracja@novenaclinica.pl

ul. Szpitalna 37

22-100 Chełm

Zapraszamy pon.- pt. 10:00 - 18:00



## **Wybrane oferty**

1. M-3, 37m2, 4 piętro, ciemna kuchnia, os. Dyrekcja, c: 149.000; możliwość zamiana na M-2, parter – 2 piętro
2. M-3, 49,50m2, 3 piętro, Centrum Chelma, c: 190.000;
3. Niestandardowy, dwupoziomowy lokal mieszkalny o pow. 48m2, 3 piętro, Centrum Chelma, możliwość zaadaptowania na biu- ra, kancelarie, c: 240.000;
4. M-4, 63m2, 3 piętro, wolne, os. Kościuszki, c: 245.000;



5. M-4, 63m<sup>2</sup>, 4 piętro, po remoncie, meble w zabudowie w cenie lokalu, os. Kościuszki, c: 289.000;
6. SUPER KOMFORTOWY lokal mieszkalny położony w tzw. „bloku kolejowym” o pow. 66m<sup>2</sup> w tym: 3 pokoje, kuchnia, łazienka z wc, 2 piętro, wspólnota mieszkaniowa. Ogrzewanie z sieci miejskiej - dodatkowo zainstalowany kominek. Pełne wyposażenie wysokiej jakości w cenie lokalu, os. Dyrekcyjna, cena: 396.000;
7. Piętro domu wolnostojącego o pow. 60m<sup>2</sup> w tym 2 pokoje, kuchnia, łazienka z wc + ewentualnie strych do adaptacji na cele mieszkaniowe o pow. 63m<sup>2</sup>, udział w działce gruntu, os. Hrubieszowska, c 100.000;
8. Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym o powierzchni użytkowej 260m<sup>2</sup>, rok budowy 2001, działka 3000m<sup>2</sup> ogrodzona, komfortowo zagospodarowana, liczne nasadzenia krzewów ozdobnych, Chelm, c: 100.000;
9. Nieruchomości komercyjna: budynek mieszkalny piętrowy 224m<sup>2</sup>, budynki użytkowe, murowane o łącznej pow. 300m<sup>2</sup>, przystosowane do prowadzenia działalności gospodarczej, działka gruntu o pow. 3600m<sup>2</sup>, os. Bazyliana, c: 1.250.000;
10. **Lokal usługowo-produkcyjny o powierzchni 68m<sup>2</sup> (wysokość 3,5m) parking, os. Kościuszki, c: 150.000; możliwa zamiana na mieszkanie.**
11. Lokal użytkowy o pow. 66m<sup>2</sup>, położony na parterze budynku, szyby antywłamaniowe, zainstalowany alarm, dwa wejścia do lokalu. Nieruchomości obecnie w wynajmie – możliwość przejęcia, najemcy, Centrum, c: 365.000;
12. Lokal biurowo - usługowy 137m<sup>2</sup> (4 pomieszczenia, wc z łazienką, odrębne wejście) 1 piętro, po remoncie, pełne meble (c.o. miejskie). Doskonała lokalizacja na biura, kancelarie, Centrum Chelma c: 850.000zł - możliwość wynajmu w cenie 3000zł /m-c

Nie znasz wartości  
rynkowej?  
**ZADZWOŃ**  
Pomyłki są zbyt drogie!

# NIERUCHOMOŚCI

25 LAT DOŚWIADCZENIA  
ZAUFAŃIE ➡ WIEDZA ➡ SKUTECZNOŚĆ

# Biuro Obsługi Prawnej „VETO”

**Chełm, ul. Lwowska 59 (koło ChSM),  
tel. 82 562 11 46, 609 44 70 80, godz. 9<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>  
www.nieruchomosci-veto.gratka.pl e-mail:nieruchomosci-veto\_xl@wp.pl**

## OPINIE O WARTOŚCI – WYCENY



24. Działka budowlana 1599m<sup>2</sup>, ul. Wygon, c: 36.000;  
25. Działka usługowa 1127m<sup>2</sup> wg planu pod składy, magazyny, hurtownie, ul. Wygon, c: 30.000;  
26. Działka budowlana 1082m<sup>2</sup>, os. Jagiellońska, c: 65.000;  
27. Działki budowlane od 1000m<sup>2</sup> media: woda, prąd, Wolwinów, c: 85zł/m<sup>2</sup>  
28. Działka budowlana 900m<sup>2</sup>, asfalt, os. Bazyliany, c: 150zł/m<sup>2</sup>  
29. Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m<sup>2</sup>, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;  
**OFERTA SPECJALNA DLA INWESTORÓW:**  
Trzy działki o łącznej powierzchni 2,30ha położone przy drodze asfaltowej. W miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego gminy Chelm - działki przeznaczone pod zabudowę mieszkaniową, jednorodzinną, usługi, Janów I, cena 1.159.000zł

- gmina Chełm**
1. Dom parterowy murowany 50m2 do rozbiórki lub generalnego remontu, działka 6600m2, c: 200.000;
2. Dom parterowy z poddaszem, drewniany 110m2, garaż 3-bramy wjazdowe o pow. 200m2, działka 20a, c: 268.000;
3. Dom wolno stojący, płetrowy 220m2, budynek gospodarczy 580m2 – wymieniony dach, działka 9ha, przy drodze asfaltowej, 5 km od Chełma, c: 800.000;
4. Działka komercyjna przy głównej drodze wylotowej na Lublin o pow. 1,33ha (szer. 86m) Doskonała oferta dla inwestora, c: 75zł/m2 brutto
5. Działka budowlana o powierzchni 3656, położona przy głównej drodze Chełm- Włodawa, media, Horodyszce Kolonia, cena: 55zł/m2 - do negocjacji
6. Dwie działki komercyjne o pow. po 3500m2 położone obok siebie.

- Trasa Chełm – Lublin, Janów, c: 75zł/m<sup>2</sup>
7. Działka gruntu 2400m<sup>2</sup>, malowniczo położona z widokiem na panoramę Chełma, możliwość rekreacji, blisko las, budynki gospodarcze, obrzeża Chełma, c: 49.000;
8. Działka budowlana 2400m<sup>2</sup>, przy lesie, Podgórze k. Janowa, c: 79.000;
9. Działka budowlana 2000m<sup>2</sup>, asfalt, media, Janów I , c: 150.000;
10. Działka budowlana 1681m<sup>2</sup>, Horodyszczce Kolonia, c: 55zł/m<sup>2</sup>
11. Działki budowlane od 1500m<sup>2</sup>, Deputytce Królewskie, c: 60zł/m<sup>2</sup> brutto
12. **Nowo powstające osiedle domów jednorodzinnych na działko o powierzchni po 1500m<sup>2</sup>, 5 minut drogi od Chełma, c: 60zł/m<sup>2</sup>**
13. Działki budowlane po 1260m<sup>2</sup>, Strupin Duży, c: 40zł/m<sup>2</sup>

14. Działki budowlane o pow. 1000m<sup>2</sup>, Żółtańca Kolonia, c: 75zł/m<sup>2</sup>
15. Kilkadziesiąt atrakcyjnych działek budowlanych o pow. od 1200m<sup>2</sup> położonych przy ul. Pana Tadeusza, Adama Mickiewicza, Balladyny - Janów I, cena od 60zł/m<sup>2</sup> brutto
16. Działki budowlane o pow. od 892m<sup>2</sup>, położone na nowo powstałym osiedlu domków jednorodzinnych, media, Oksów, c: od 75zł/m<sup>2</sup>
17. **Działki budowlane od 868m<sup>2</sup>, Staw, c: 50zł/m<sup>2</sup>**  
**gmina Doruchów**
1. Dom parterowy, drewniany 70m<sup>2</sup>, działka 6300m<sup>2</sup>, blisko rezerwat przyrody, c: 120.000;
2. Działka gruntu 2,10ha położona bezpośrednio przy drodze głównej Chełm – Doruchów, c: 100.000;
3. Grunt rolny o łącznej pow. 2,25ha (przeliczeniowych 1,53ha) w 3 kawałkach, c: 18.000;
- gmina Dubienka**
1. Budynek wolno stojący o konstrukcji metalowej, ocieplony 40m<sup>2</sup>, z możliwością prowadzenia działalności handlowej jak i zmiany funkcji na mieszkalną, działka, c: 18.000;
2. Dom parterowy murowany pow. 80m<sup>2</sup> (2 pokoje), działka 5000m<sup>2</sup> częściowo ogrodzona, przy drodze asfaltowej, dodatkowo działka gruntu z prawem zabudowy 800m<sup>2</sup>, c: 90.000;
- gmina Kamień**
1. Trzy działki budowlane po 1500m<sup>2</sup>, blisko las, zalew, Natalia, c: 42.000/ działka;
2. Działka budowlana 2909m<sup>2</sup> z możliwością podziału na dwie działki po 1450m<sup>2</sup>, centrum, c: 40zł/m<sup>2</sup>
3. Działka rolna - budowlana 8600m<sup>2</sup> przy drodze asfaltowej, c: 79.900;
4. Działka budowlana 1,40ha położona przy głównej drodze, wszystkie media w drodze, c: 18zł/m<sup>2</sup> – możliwy podział;
- Krasnostaw**
1. Budynek wolno stojący o funkcji komercyjnej 350m<sup>2</sup>, parterna całości przeznaczony pod usługi i handel, na piętrze zlokalizowane są 2 lokale mieszkalne o łącznej pow. 150m<sup>2</sup>, działka gruntu z możliwością rozbudowy, Centrum Krasnostawu, c: 1.490.000;
- gmina Krasnierz**
1. Działka komercyjna o pow. 2,16ha, w części wybetonowana, stacja trafo w odległości ok. 100m, przy drodze asfaltowej, c: 200.000;
- gmina Rejowiec**
1. Grunt rolny w 5 kawałkach

**U nas kupisz  
projekt  
budowlany  
taniej niż przez internet**

- o łącznej pow. 2,94ha, Wólka Kańska, Kanie, Trwaniki, Dorohu-  
cza, c: 35.000;  
2. Działka inwestycyjna 1,34ha,  
media, Pawłów, c: 150.00  
3. Atrakcyjne działki budowlane  
o pow. od 826m<sup>2</sup> – 1014m<sup>2</sup> poło-  
żone na nowo powstającym osiedlu  
domków jednorodzinnych, media,  
ul. Polna / Wschodnia, Rejowiec  
Fabryczny, c: 322/m<sup>2</sup>  
4. **Nieruchomość przemysłowa:**  
działka gruntu o pow. 6200m<sup>2</sup>  
zabudowana;  
- budynkiem murowanym - (hałdą)  
o pow. 250m<sup>2</sup> kryta blachą;  
- magazynem murowanym  
o pow. 1200m<sup>2</sup>.  
Nieruchomość położona przy  
drodze asfaltowej, media, 13km  
od Chelma, c: 210.000zł – do  
negocjacji

**TŁUMACZENIA  
PRZYSIĘGŁE**  
- języki świata -

- gmina Ruda-Huta**  
1. Grunt leśny 0,74ha (sosna, brzoza, olsza) wiek 55 lat, c: 25.000;  
2. Łąka 1,22ha c: 25.000;  
**gmina Siedliszcze**  
1. Działka budowlana 700m2, odległość 200m od zalewu, Majdan Zahorodnyński, c: 20.000;  
**gmina Wierzbica**  
1. Posiadłość: działka gruntu 0,97ha zabudowana – I. nowym domem parterowym z poddaszem użytkowym o pow. 130m2 z balk., – II domem parterowym drewnianym po remoncie o pow. 180m2. Działka zadrzewiona starodrzewem, ogrodzona, w części wyłożona kostką, zagospodarowana: basen, c: 490.000: do neg



- gmina Wola Uhruska**
1. Działka gruntu z prawem zabudowy 3200m2 (szer. 30m), przy drodze asfaltowej, 300 do rzeki Bug, końcem dotyka ściany lasu, przepiękna okolica, Zberezę, c: 65.000;
- gmina Żmudź**
1. Dom parterowy drewniany 120m2, działka 1,20ha, budynki gospodarcze: obora, stodoła, przy drodze asfaltowej, c: 150.000; - do neg.
2. Działka leśna o powierzchni 1 hektara ogrodzona na łańcuchu, drzewostan mieszany, wodociąg przy działce, dojazd droga utwardzoną, blisko zalew, urocza okolica, c: 80.000; - do negocjacji

# Ogłoszenia drobne

**WYPOŻYCZALNIA SAMOCHODÓW HIT**  
TEL: 505-379-192  
[www.hit-wypożyczalnia.pl](http://www.hit-wypożyczalnia.pl)

- |                    |                     |                         |
|--------------------|---------------------|-------------------------|
| ✓ <b>BMW X6</b>    | ✓ <b>BMW F10</b>    | ✓ <b>RENAULT TRAFIC</b> |
| M PAKIET automat   | X DRIVE automat     | 9-OSÓB BUS              |
| ✓ <b>JAGUAR</b>    | ✓ <b>AUDI A6</b>    | ✓ <b>FORD TRANSIT</b>   |
| XE automat         | 3.0TDi QUATTRO      | 8-OSÓB BUS              |
| ✓ <b>VW ARTEON</b> | ✓ <b>FORD FOCUS</b> | ✓ <b>FIAT DUCATO</b>    |
| R-LINE autmat      | 1.6 Benz. automat   | L4 H3 MAXI BUS          |

**oraz 40 innych modeli w ofercie**  
**SAMOCODY ZASTĘPCZE BEZ OPŁAT**

## SAMOCODY DO ŚLUBU

- 



# SPRZEDAM AUTO-MOTO

**Zakupię auta do 5.000 zł,  
tel. 781 270 206**

- Audi Q3, 2,0tdi Quattro 14r. 177000km lekko uszk., 43.900zł, tel. 786 879 777
- Citroen C5 III, 10r. 1,6hdi 109KM srebrny kombi ważne OC i PT bogate wypos., 18.000zł, tel. 609 318 926
- Citroen Xara Picasso 1,6b+g 03r. 250000km nowy akumulator sprzęgło wydech, 4.300zł, tel. 512 246 654
- Daewoo Lanos czerwony b+g 98r., Audi A4 kombi 2,0b, garaż blaszak 3x6m, tel. 784 195 660
- Daewoo Matiz +dużo części z

# Skup Aut

**OSOBOWE - BUSY - ciele, jeżdżące,  
uszkodzone, bez prawa rejestracji  
CAŁE WOJ. LUBELSKIE  
TRANSPORT - GOTÓWKA  
Włodawa - tel. 727 563 368**

**KUPIE ZABYTKOWE  
MOTOCYKLE  
SAMOCHODY  
LATA 1900-1990  
SPRAWNE DO REMONTU  
TEL. 505 379 192**

- kartą gwarancyjną bez rdzy,  
 1.500zł, tel. 607 248 474  
 -Fiat Seicento 0,9, 01r. st. tech.  
 bdb. 111500km - pilnie, tel.  
 668 058 004  
 -Fiat Uno 1,0b 93r. 6.500zł; fel-  
 gi stal. +op. zim. 195/65/15,  
 500zł; części Wartburg 353W,  
 tel. 502 858 956

# SKUP AUT

*Za samochody od 1 właściciela  
płacimy lepiej niż salony*



ROZDZIAŁ 10. ROCZNIKI 2005 ÷ 2020

## GOTÓWKA W 5 MINUT

**tel. 505 379 192; 513 010 121**  
**Chełm, ul. Chemiczna 11 b**



**Toyota KUPIMY**  
**Honda** *najlepsze ceny w Polsce*  
**Mitsubishi** *Roczniki 2008-2020*  
**Nissan** *Gotówka w 5 min.*  
**tel. 505 379 192**

- Fiat Uno 1,0b+g 98r. (gaz do 2025r.) sprawny 2wł. OC 28 styczeń PT 22 luty, 1.700zł, tel. 500 486 835
- Ford Focus 1,8b 02r. 210000km srebrny st. db., tel. 664 549 590
- Ford Focus 1,8b 02r. 210000km srebrny, tel. 664 549 590
- Ford Mondeo 2,0tdci MR01, 02r. Chełm, 2.200zł, tel. 781 943 644
- Hyundai Getz 1,5crdi 08r. 88KM po wypadku, 2.300zł, tel. 502 846 914
- Jeep Grand Cherokee 14r. 2,0crdi navi automat 109000km, 79.900zł, tel. 786 879 777
- Land Rover 00r. 2,0d 4x4 st. bdb., 8.750zł, tel. 579 202 655
- Land Rover 00r. 2,0d st. bdb., 8.700zł, tel. 579 202 655
- Motocykle zabytkowe: MZ Troph 7.000zł, Simson SR50 4.500zł, MZ TS 8.000zł, tel. 790 853 551
- Nissan Micra 98r. 1,0b 3d cz wk sz czerw. 2 kpl. kół, długie opłaty, 2.200zł, tel. 603 376 572
- Opel Corsa D, 1,4b 10r. st. bdb. klim. zaczep na rowery es, 13.000zł, tel. 825 639 835
- Opel Corsa D, 10r. 1,4b bogate wyposażenie zadbane, pilne, 13.000zł, tel. 825 639 835
- Opel Insignia 14r. 5d 1,4b 140KM 220000km szary 100% bezwypadkowy, 39.900zł, tel. 505 725 074
- Peugeot 3008, 1,6hdi 10r. st. bdb. bogate wyposażenie 177000km srebrny, tel. 794 548 889
- Peugeot 3008, 1,6hdi 10r. st. bdb. bogate wyposażenie srebrny 177000km, tel. 794 548 889
- Peugeot 301, 1,2b 73KM grafitowy 14r. salon Polska 150000km sedan, 21.900zł, tel. 505 725 074
- Renault Kangoo 98r. 1,4b zielony 330000km aktualne OC i PT sprawny, 2.000zł, tel. 509 727 462
- Renault Modliner oryginalna wywrotka ład. 8t, 30.000zł, tel. 508 034 344
- Renault Twingo 1,1b+g 00r. 114000km bezwypadkowy opony zima lato na alu., 4.250zł, tel. 515 089 521
- Seat Leon 1,6b 00r. af es el opony letnie i zimowe, ważny PT i OC, 5.500zł, tel. 511 378 298
- Skoda Fabia 03r. 1,4 mpi sedan niebieski 89000km, 7.400zł, tel. 786 879 777
- Skoda Fabia 03r. 1,4mpi b+g sekw. 1wł. z salonu 155000km garażowany, 7.500zł, tel. 606 669 737
- Skoda Superb 2,5tdi V6, 336000km 07r., 15.000zł, tel. 605 483 089
- Skuter st. db., 500zł, tel. 691 245 238
- Skuter st. db., 600zł, tel. 691 245 238
- Toyota Corolla d4d 04r. 2,0d szary 232000km, tel. 601 451 426

**POŻYCZKA OKAY** *Pierwsza pożyczka Za DARMO*  
**Chełm, ul. Lwowska 21 A**  
**Tel. 884-885-686**

**KREDYTY WIELU BANKÓW W 1 MIEJSCU**  
 • Pożyczki pozabankowe  
 • Nawet do 20 tys. zł na oświadczenie  
 • Kredyty dla firm na oświadczenie  
 • Chwilówki na dowód Kredyty dla Rolników  
 Nie dostajesz kredytu w swoim banku?  
 Przyjdź do nas!  
**Chełm, ul. Lubelska 79 b tel. 82 592 22 92**

**POŻYCZKI**  
 Bez BIK, BEZ BIG, BEZ KRĐ  
**Chełm, ul. Popietuszeki 13 - tel. 508 700 247, 508 700 431**

**KUPIĘ TWOJE MIESZKANIE**  
 Kupuję mieszkanie do remontu.  
 Uzyskasz pewność natychmiastowej sprzedaży i terminowej zapłaty.  
 Oferta kupna będzie oparta o wartość rynkową Twojego mieszkania.  
 Brak dodatkowych kosztów.  
**Tel. 669707262.**

- Volvo diesel S40 sedan 06r. srebrny, tel. 502 225 587
- Volvo S40 sedan diesel srebrny 06r., tel. 515 959 229
- VW Golf II, 90r. 1,3b+g czarny, 800zł, tel. 503 804 983
- VW Passat B5, 98r. 1,6b, 3.500zł, tel. 572 926 695
- VW Touran 1,9, 08r. 177000km, tel. 606 909 311
- VW UP 13r. 1,0 mpi klim. abs serwisowany, 22.900zł, tel. 786 879 777
- Klocki hamulcowe Renault Laguna 2x Racer R1523, 500zł, tel. 500 811 798
- Koła 4szt. od Suzuki terenowe Grand Vitara felgi metal. na 5 otworów używane, 400zł, tel. 500 680 186
- Koła zimowe Toyota Yaris 175/65/14, 2szt. Polaris i 2 Barum dot 3513 i 2514, 330zł, tel. 511 126 783
- Koło zapasowe do BMW 225/60/15, 100zł, tel. 602 111 731

**AUTO-CZĘŚCI I AKCESORIA**

- 2 letnie opony 225/50/18 Bridgeston Turanza T-00199W dot 3818 bieżnik 6mm, 260zł, tel. 511 126 783
- Akumulator 12V 74Ah ZAP plus nowy na gwarancji, 250zł, tel. 509 104 363
- Alufelgi Volvo XC 17" +opony zimowe 225/55/17 tanio, 900zł, opony całoroczne, tel. 796 555 689
- Aluski 15 Renault Megane 4szt., 240zł, tel. 501 145 332
- Antena CB, tel. 509 945 209
- Bagażnik dachowy do busa st. bdb. tanio, 400zł, tel. 725 093 785
- Chłodnica nowa do Peugeot 106-107, alternator, tel. 507 377 277
- Citroen Picasso wycieraczki gumowe głębokie C3 model, 100zł, tel. 725 507 799
- Felga stalowa ET31, 15" 5 otworów 1szt., 40zł, tel. 572 926 695
- Felgi alu. 17" 5x100 st. bdb. 2szt., 250zł, tel. 792 032 858
- Felgi aluminiowe 16" oryginał Seat 6,5Jx16H2 ET43 Made in Spain, 550zł, tel. 511 126 783
- Felgi aluminiowe Opel BMW 17" 5x120 7J 2szt., 320zł/2szt., tel. 505 725 074
- Felgi stal. 15" 4 śruby st. bdb., tel. 509 945 209
- Felgi stalowe 13" na 4 śruby st. bdb., 200zł, tel. 609 743 864
- Felgi stalowe 15" 4szt. 5 otworów do Opel Vectra, 80zł; felgi stal. 13" 4szt. 4 otwory, 50zł, tel. 504 291 124
- Felgi stalowe 6Jx15HZ ET49, 4szt., mocowanie na 5 otworów do Opla, 140zł, tel. 502 846 914
- Felgi stalowe do Mercedesa 3szt. 15", felgi do BMW stalowe 2szt. 15", tel. 691 308 955
- Felgi stalowe z oponami zimowymi 205/65/16 do VW Sharan, Seat Alhambra, 200zł, tel. 502 846 914
- Pompa wody Toyota Avensis 2d nowa, 100zł, tel. 515 898 109
- Przepustnica powietrza Skoda 1,4b st. bdb., 300zł, tel. 501 380 947
- Reflektor pr. Passat B5, sprężyny Audi B4, pompka paliwa VW benz., 4 op. letnie 185/55/15, tel. 518 935 177
- Reflektory Fiat 126p 2szt. z żarówkami H4, tel. 505 996 061
- Resory Żuk, Mercedes bus 2-piórowe Volvo 1-piórowe Fiat 126p, tel. 511 681 542
- Używane koła 16" felgi metal. od Suzuki terenowe 4szt., 500zł, tel. 500 680 186

**SPRZEDAM NIERUCHOMOŚCI**

- 1081m2 dz. dom mur. 2p+k+ł c.o. tradycyjne telefon garaż z siłą Okszów, 215.000zł, tel. 505 468 817
- 150m2 hala na dz. 26a +media Okszów, tel. 604 114 871
- 53m2 ul. Reformacka bloki 3pok. po remoncie parking, tel. 518 144 775
- 6ha ziemi gm. Wierzbica, tel. 696 168 321

Dom z bud. gosp. w stanie surowym dz. 16a Okszów ul. Chabrowa, tel. 518 938 242

- Dom 116m2 nowy seg. śródkowy 4p+ł+wc+k. z sał. pralnia garaż dz. 176m2, 635.000zł, tel. 735 750 780
- Dom 130m2 piętrowy ul. Mościckiego dz. 461m2, tel. 502 225 587
- Dom 2p+k+ł w Okszowie lub zamienię na M. w bloku dz. 1081m2 garaż z siłą, 215.000zł, tel. 505 468 817
- Dom 85m2, 3p+k+ł+pp weranda garaż ogrz. gazowe dz. 18a Sawin przy szosie włodawskiej, tel. 789 250 227
- Dom jednorodzinny 78m2 budynek gosp. dz. 1106m2 ul. Jagiellońska Chełm, 625.000zł, tel. 604 447 311
- Dom mur. do wykończenia w Sawinie +obora +dz. 23a wszystkie media, tel. 530 791 500
- Dom mur. part. podpiw. z użyt. podd. i garażem obora mur. grunty 11ha gm. Chełm, tel. 605 490 938
- Dom obora stodoła garaże +9ha 5km od Chełma, tel. 726 383 868
- Dz. 0,96ha Pawłów nr dz. 1245 vis a vis hotelu Regent, 99.000zł, tel. 510 021 677
- Dz. 1,3ha Anusin bezpośrednio przy trasie Chełm-Lublin, 99.000zł, tel. 510 021 677
- Dz. 1700m2, 1200m2 ul. Bieławin, 40zł/m2, tel. 505 379 192
- Dz. 35a dom drew. i budynek gosp. do remontu w centrum Klesztowa, pilne - 150.000zł, tel. 790 626 050
- Dz. 3900m2 Strupin Duży 166/1, 35.000zł, tel. 510 021 677
- Dz. 3ha Żółtańce gm. Chełm nr dz. 216/1 w sąsiedztwie nowa zabudowa mieszkaniowa, tel. 510 021 677
- Dz. 9900m2 Srebrzyszcze dojazd z 2 stron, bezpośr. przy planowanej obwodnicy Chełm-Dorohusk, 25zł/m2, tel. 505 379 192
- Dz. bud. 0,5ha uzbr. szosa chodnik Kamień ul. Szlachetka, tel. 825 630 053
- Dz. bud. 11a 42.000zł i 15a 56.000zł, prąd i woda w bezpośr. sąsiedztwie Tytusina k/Stołpia, tel. 514 600 684
- Dz. bud. 22a prąd woda kanalizacja Ruda-Huta, 60.000zł, tel. 887 582 799
- Dz. bud. 24a Żółtańce przy głównej drodze, tel. 668 327 098

**KUPIĘ DZIAŁKĘ W OKUNINCE**

lub bliskiej okolicy - może być z budynkiem  
**tel. 510 021 677**

**Sprzedam atrakcyjną DZIAŁKĘ**

**40 ar.**  
 przy granicy z Ukrainą, miejscowość Okopy  
**Tel. 669 709 337**

- Dz. bud. 600m2 Chełm ul. Wygon bezpośrednio przy drodze asfaltowej, tel. 505 379 192
- Dz. bud. 850m2 ul. Lubelska koło PKP, tel. 515 959 229
- Dz. bud. 895m2 wym. 23x28m przy ul. Wolwinów, 65.000zł, tel. 510 105 010
- Dz. bud. 926m2 Chełm ul. Muzyki, tel. 502 645 118
- Dz. bud. uzbr. 140a Kamień ul. Hrubieszowska, 18zł/m2, tel. 600 431 519

**KUPIĘ prywatnie MIESZKANIE**

*za gotówkę*  
**728 850 859**

- Dz. bud.-rol. 0,74ha Strupin Duży gm. Chełm (wodociąg, przy szosie) +0,05ha lasu, tel. 510 122 377
- Dz. rekreacyjna 380m2 w bardzo dobrym punkcie 300m od centrum Okuninki, tel. 516 638 577
- Dz. rolna 67a w Okszowie, tel. 507 663 213
- Działka 3000m2 w przemyśle dzielnicy Chełma okol. Okszowskiej i Chemicznej 100zł/m2, tel. 513 010 121
- Działki Podgórze gm. Chełm nr dz. 152, 153 (0,47ha, 0,75ha), 99.000zł, tel. 510 021 677
- Garaż murowany 33x4m Chełm ul. Kopernika, 17.500zł, tel. 691 450 984
- Grunt rolny 0,51ha Mołodutyn gm. Kamień nr dz. 135/1, tel. 510 021 677
- Grunt rolny 1,35ha Jagodno gm. Sawin przy drodze Chełm-Sawin, 35.000zł, tel. 508 034 344
- Kawalerka 30m2 parter ul. P. Skargi pusta, tel. 502 225 587
- Kawalerka 32m2 centrum ul. Lubelska parter kamienica po remoncie, tel. 506 807 474
- Kawalerka 33m2 ul. Wieniawskiego IIIp., tel. 518 144 775
- Las 1,26ha Rakołupy Duże, sosna, grab, dąb, ok. 80 lat, 52.000zł, tel. 504 375 579
- Las sona brzoza 1,45ha Jazików gm. Ruda-Huta, 75.000zł, tel. 500 680 186

**KUPIĘ MIESZKANIE W CHEŁMIE**

telefon:  
**511 218 024**  
 BEZPŁATNA WYCENA



**SPRZEDAŻ**

- piasek płukany do mixokreta
- piasek budowlany, podsypkowy
- kruszywa drogowe
- żwir płukany, pospółka
- ziemia czarna ogrodowa

**Transport na terenie Chełma GRATIS!**

AS-TRANS Chełm  
ul. Zielna 14  
tel. 782 748 918  
509 727 383

- M-3 parter 2pok. 45m2 ładne ul. Wołyńska bloki, tel. 506 807 474
- M-3, 36,5m2 IVp. ul. Piotra Skargi, tel. 781 945 185
- M-3, 52m2, 2pok. lp. balkon ul. Trubakowska do odnowienia, tel. 600 660 500
- M-4 ul. Jedność 3pok. po remoncie 64m2, tel. 618 145 122
- M-4 ul. Kolejowa bloki IIp. 3pok. 56m2 ChSM +garaż murowany, tel. 507 982 778
- M-4 Włodawa 57,5m2 parter, 255.000zł, tel. 506 378 510
- M-4, 60m2 IVp. os. Kościuski super lokalizacja, 270.000zł, tel. 607 813 313
- M-4, 60m2 parter os. Słoneczne czynsz 450zł, tel. 502 104 450
- M-4, 65m2 IIp. sp. wł. KW gaz c.o. nowe okna blok ociepl. Rejowiec, 185.000zł, tel. 609 413 260 (po 17:00)
- M-4, 71m2 IVp. własn. KW ul. Wolności, tel. 789 466 336
- Magazyn hala 1040m2 ul. Ok-szowska rampa biuro 2 wjazdy, tel. 515 959 229
- Nowy dom 150m2 dz. 800m2 Pokrówka ul. Gminna, tel. 883 278 471
- Parter 2pok. ul. Szymanowskiego po remoncie, tel. 507 982 778
- Półowa domu do remontu Chełm ul. Lubelska, 69.000zł, tel. 537 311 122
- Siedlisko 0,5ha Teresin budynku mur. sad 100m od trasy Chełm-Wojśławice, 89.000zł, tel. 735 532 375
- Sprzedam ośrodek wypoczynkowy w Okuninie blisko jeziora, tel. 513 010 121
- Z uwagi na wyjazd sprzedam pilnie meblow. atrakcyjne mieszkanie w okol. dworca PKP, tel. 692 423 803

## USŁUGI

**Z.P.H.U. MAREX**

- siatka ogrodzeniowa
- stłupki, bramy i kraty
- drut ocynkowany

Chełm, ul. Łanowa 29 (Bazyłany)  
tel. 082 563-82-92, 0 692 136 022

**SPRZĄTANIE DZIAŁEK**  
(koszenie, karczowanie).  
**Porządkowanie piwnic, mieszkań, strychów.**  
**Własny transport.**  
**Tel. 536 874 688**

**TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE**  
jęz. francuski i włoski  
**tel. 511 805 187**

**MIELNICZENKO**  
TRANS-AGRO

**SKUP ŻŁOMU**  
**CENA od 750 zł/t**

- KONKURENCYJNE CENY
- WAGA ELEKTRONICZNA
- ODBIÓR WŁASNYM TRANSPORTEM

Chełm, ul. Kolejowa 45A  
tel. 502 268 706, 82 56 55 943

**SZAMBA BETONOWE MONTAŻ Z TRANSPORTEM**  
15 lat doświadczenia  
**tel. 609 150 543**

**HYDRAULIKA**  
**tel. 507 442 912**

**BHP Ppoż. SZKOLENIA USŁUGI, tel. 603 120 075**

**Cyklinowanie bezpyłowe, parkiety, panele, tel. 602 324 113**

**Cyklinowanie bezpyłowe, tel. 503 685 890**

**Organizacja eventów, imprez integracyjnych, przejażdżki quadem. NST Sp. z o.o., tel. 691 170 170**

**Posadzki mixokretem, tel. 600 120 907**

- Pozycjonowanie - www.neo-seo.pl tel. 512 392 940
- Remonty pod klucz, glazura, terakota, łazienki, tel. 730 366 026

**Remonty budynków, ocieplenia i elewacje, tynki wewnętrzne i zewnętrzne, malowanie, gipsowanie i gładzie - bardzo solidnie, tel. 730 658 803**

**Rusztowania wynajmę, tel. 795 204 150**

**Skrecanie mebli: garderoby, szafki, komody, kuchnie wraz z montażem, tel. 577 811 222**

**TAPETY NATRYSKOWE, malowanie, tel. 604 859 803**

**Tłumacz przysięgły j. niemieckiego, tel. 604 210 111**

**TYNKI MASZYNOWE – gipsowe, cementowo-wapienne, elewacje, wykończenia wnętrz, posadzki mixokretem, tel. 506 396 999**

**Wynajmę ponton 3,6m, sztywna podłoga, mocny silnik elektryczny 5HP. Możliwy dowóz. Tel. 794 294 251**

## BUDOWA I NAPRAWA

- 2 czopuchy do pieca c.o. Camino +rura do komina, mało używane, tanio, tel. 669 157 221 (wieczorem)

**PRZEPROWADZKI TRANSPORT**  
**PK.TRANS TEL: 500-152-192**

**SCHODY, PODŁOGI, PARAPETY, BLATY, STÓŁY, SZTACHETY, DESKI ELEWACYJNE, kantówki, listwy wykończeniowe**  
**PRODUCENT tel. 609 413 767, 82 563 74 62**

- 4 zawiasy do bramy drewnianej, 3 drzwi wewnętrzne 80 i 70 białe st. bdb., tel. 512 495 004

- Bojler elektryczny, tel. 825 682 156

- Brama 2-skrzydłowa 2x 150cm +furtka 82cm wys. 160cm +kpl. zawiasów - sprzedam, tel. 608 686 114

- Deski dębowe suche na schody +deski jesionowe +bale z drewna twardego suche, tel. 530 791 500

- Drzwi balkonowe dwuskrzydłowe białe, 140zł, tel. 600 355 894

- Ekipy do remontu mieszkania poszukuję 39m2 Chełm, tel. 515 959 229

- Frezarka pionowa do metalu, tel. 604 114 871

- Gruz betonowy, kruszony - sprzedam, tel. 609 150 543

- Grzejnik Purmo Plan Compact 600x1400 FC22 dwupłytyowy siwy 2346W nowy, tel. 531 874 533

- Grzejniki żeliwne używane - sprzedam, tel. 517 407 140

- Heblarka, imak do tokarki, imadło do rur, wałek do szlifierki, silnik 3kW, 100zł, tel. 725 093 785

- Nowe bramy ogrodzeniowe kompletne (stłupki, furtka, zamki) z montażem, 2.000zł, tel. 825 766 825

- Okna drew. z demontażu st. db. 110x170cm i 115x200cm, 30zł/szt. tylko ilości hurtowe, tel. 505 379 192

- Okna PCV promocja 35% ceny od producenta +montaż, 200zł, tel. 825 766 825

- Okna z demontażu plastikowe standardowe 3szt. 150x140 i 3szt. 160x50 st. bdb., tel. 694 729 722

- Piec c.o. „Krzaczek” 18kW 09r. kompletny +bojler i pompa st. bdb., 2.000zł, tel. 662 325 858

- Piec Defro duży 40kW używany, tel. 664 097 489

- Pilarka tarczowa DMMA35 Reszel, wiertarko-frezarka Malbork, piła tarczowa samoróbka, tel. 505 175 806

- Płyty drogowe - sprzedam, tel. 609 150 543

- Rura grubościenna dł. 200cm gr. ścianki 15mm fi. 110mm, tel. 512 343 699

- Sprężarka z silnikiem trójfazowym, 600zł, tel. 518 671 687

- Tanio drzwi, zawiasy do bramy garażowej, węzownica, bojler dwupłaszczowy, tel. 609 775 335

- Tapety papierowe Erfurt bezowe 11 rolek i seledyn 11 rolek, 5zł/szt., tel. 531 874 533

- Umywalka prostokątna czarna 60x50x10 dolomitowa szafkowa nowa, tel. 531 874 533

- Ziemia z wykopów 50 wywrotek, 300zł wywrotka, tel. 511 218 024

## MEBLE, AGD, RTV

**CHCESZ POZBYĆ SIĘ NIEPOTRZEBNYCH MEBLI z lat 50/60/70? Zadzwoń, zabieramy za darmo tel. 509 483 593**

- 2 fotele z wysokim oparciem st. bdb. po 40zł, kanapa 80zł, tel. 798 653 241

- Dekodery 2szt. telewizja cyfrowa naziemna, tanio, tel. 513 788 771

- Grzejnik akumulacyjny Farel Polam jak nowy, tel. 504 377 961

- Kanapa rozkładana szara pow. spania 200x160 z pojemnikiem na pościel, 350zł, tel. 504 291 124

- Kuchenka 2-palnikowa elektryczna 60zł, tel. 506 153 830

- Kuchnia gazowa 3-palnikowa +butla, maszyna do szycia, 2 fotele, stół rozsuwany, tel. 825 682 156

- Lodówka Amica wys. 175cm, tel. 694 457 007

- Lodówka Indesit 180cm kolor siwy, fotel 2os. - tanio, tel. 505 509 790

- Ława-stół, tel. 663 767 094

- Maszyna do szycia walizkowa, 100zł, tel. 500 040 111

- Meble kuchenne regał dł. 200cm +80cm zlew, 650zł, tel. 663 778 213

- Meble kuchenne st. db. dł. 2m +2 szafki (Włodawa, przywiozę), 500zł, tel. 797 894 816

- Meble niemieckie materace regały łóżka biurka szafy, tel. 506 094 800

- Meblościanka dziecięca k. zielony szer. 265 wys. 190cm, 300zł, tel. 514 724 661

- Narożnik pokojowy, 100zł, tel. ???

- Piec gaz. +butla, grzejnik ol., zamraż. 110x50, lodówka 50x50, silnik 7kW +kabel 10m, tel. 695 077 840

- Piekarnik do zabudowy elektr. 200zł, płyta kuchenna gazowa 100zł, mikrofala 50zł, tel. 791 656 356

- Płyta gazowa i piekarnik pod zabudowę st. db., maszyna do szycia Singer powojenna, tel. 506 678 513

- Pralka automatyczna Indesit st. bdb. kuchnia gazowa, 250zł, tel. 507 333 637

- Pralka Whirlpool od góry ładowana 1200 obrotów st. db., tel. 691 895 800

- Radio Motorola CP040, 15 kanałów +ładowarka, radio CB +antena, tel. 691 308 955

- Sofa 2os. rozkładana szara, biurko, 2 fotele, stół rozkl., komputer, monety stare, medale, tel. 518 935 177

- Stół dł. 160-200cm szer. 90cm kolor orzech +4 krzesła, tel. 505 628 037

**DARMOWY ODBIÓR MEBLI z lat 50/60/70 stoliki, barki, krzesła, szafki. 509 483 593**

**NAJTAŃSZE DREWNO OPAŁOWE I KOMINKOWE**  
**GRAB, BRZOZA, OLCHA, DĄB**  
**Szeroki wybór Dowieziemy Zapraszamy na plac**  
**TARTAK ZOLD WOOD, Rakolupy Duże tel. 513-303-650**

- Szafka pod umywalkę oraz słupek, kolor brązowy, 150zł, tel. 663 948 251

- Szafka RTV k. dąb rustical, sofa dębowa, tel. 509 619 839

- Tanio - kuchnia gazowa, lodówka, tel. 609 775 335

- Telewizor 21" magnetowid Panasonic J45 HQ, tel. 504 377 961

- Telewizor LG 7" nowoczesny do domu lub auta na 12V super obraz faktura zakupu, 65zł, tel. 515 089 521

- Telewizor Philips 20", tel. 530 096 356

- Telewizor Philips 32", tel. 505 412 038

- Telewizor Sony Bracia 40" czarna obudowa działa bdb. do sprawdzenia na miejscu, 420zł, tel. 511 126 783

- Telewizor Sony Bravid 32" dekodery na gwarancji, tel. 518 589 588

- Wersalka z dwoma fotelami st. bdb., tel. 698 166 546

- Wyposażenie skl. spoż.: szafki bhp, boks kasowy, kralajnica, regały na pieczywo alkohol, tel. 508 209 568

- Zestaw wypoczynkowy 2os. i 3os. rozkładane z poj. na pościel kolor beżowy, 750zł, tel. 508 160 333

## SPORT, ZDROWIE I URODA

- Balkonik nowy 60zł, tel. 506 153 830

- Kupię - wózek inwalidzki 3-kołowy (skuterek) sprawny z dokumentami, tel. 726 410 113

- Masz problem z alkoholem? Chcesz przestać pić? Zadzwoń codziennie w godz. 18-21, tel. 518 757 967

- Materac z pianki pod materac przeciwdleżynowy lub pod prześcieradło, tel. 516 182 404

- Pieluchomajtki rozmiar L, tel. 695 542 034

- Przenośne wc dla osoby niepełnosprawnej st. bdb., tel. 516 182 404

- Rower górski, rower treningowy na płozy, tel. 518 935 177

- Rower stacjonarny - 5 programów, 16 poz. trudności, tętno, kalorie, prędkość, odległość - sprzedam, tel. 503 715 909

- Rower treningowy na płozy, tel. 518 935 177

- Spotkania Dorosłych Dzieci Alkoholików, poniedziałek godz. 18:00, ul. Reformacka 24, Chełm. Zapraszamy. tel. 606 588 208

## SPRZEDAM INNE

- „400 lat Poczty Polskiej” wyd. 1958 r., materac dmuchany 192x135x22cm +pompka, tel. 505 043 849

- „Ostatnia wieczerza” obraz duży 150x65cm oraz stół rozsuwany na 10 osób, tel. 796 273 327

- 2 butle gazowe turystyczne +palnik i słoneczko, tel. 691 308 955

- 2 silniki elektryczne na wózkach 5,5kW, 450zł/szt., tel. 606 370 146

- 2 zlewozmywaki na szafkę 80cm jeden do zabudowy, okap kuchenny szer. 60cm, tel. 725 001 780

- 7 garniturów 7 marynarek na 176cm wzrostu z bdb. materiałów różne kolory, jak nowe, tel. 504 377 961

- Brusy czereśnia ok. 1m3 dł. 2,50 gr. 5/6, tel. 825 675 765

- Butle turystyczne czerwone 2szt., tel. 507 377 277

- Choinka sztuczna wys. 240cm bardzo ładna, 100zł, tel. 667 971 758

- Drewno kominkowe i c.o., tel. 607 803 931

- Drewno opałowe suche czereśnia grubo rąbana, sona i mieszane k. Wojsławic, od 130zł/m3, tel. 798 716 045

- Drewno opałowe, transport gratis, tel. 510 094 936

**MARIUSZ USYDUS**  
usługi remontowo-budowlane

**IZOLACJE NATRYSKOWE PIAKKĄ POLIURETANOWĄ**  
**TYNKI CEMENTOWO-WAPIENNE, GIPSOWE**  
**PODŁOŻA Z MIXOKRETA ELEWACJE**  
**501 145 125** usydus@gazeta.pl www.usydusm.pl

**OLEK-TRANS**  
HOLANDIA - BELGIA - NIEMCY

**PRZEWÓZ OSÓB I PACZEK**  
**www.olek-trans.pl**

+48 698 613 642  
+48 82 575 72 69







Borowiki suszone, 200 zł/kg, tel. 794 294 252

•Brony 3-5, pługi 3-2, krajzega z sil. 3,5kW, sil. 5,5kW, 2 osie przyczepy 3,5t, blacha 3mm, tel. 691 742 826

•Brony 5-polowe składane, pług 3skib., tel. 695 943 050

•Bryczka konna (zainteresowanym prześlę zdjęcia), 2.700zł, tel. 501 145 332

•Buraki pastewne 0,40zł/kg, marchew czerwona 1zł/kg, gm. Kamień, tel. 512 396 551

•Cebula szczypiorówka, czosnek zimowy, kombajn buraczany Klein 5002, tel. 609 093 356

•Choinki świerkowe Okszów ul. Topolowa duży wybór wycinka na miejscu, od 40zł, tel. 501 062 008

•Choinki świerkowe, Ruda-Huta, 25zł/szt., tel. 606 349 718

•Chomąto kompletne na średniego konia chomąto typ radomski, tel. 512 343 699

•Ciągnik C-330, 1985 r. zarejestr. opłaty; przyczepa 3,5t zarejestr., tel. 601 324 529

•Ciągnik C-330M, 91r. zarejestrowany opłacony, opony 100%, blok uszkodzony, 20.000zł, tel. 606 361 422

•Ciągnik MF-3C, przyczepa 4t niskie koła, opryskiwacz 12m nowy, tel. 889 200 381

•Ciągnik na dwa napędy Renault 7514, 65KM z kabiną, 24.5000zł, tel. 509 728 234

•Ciągnik rolniczy C360, 88r., tel. 514 770 386

•Ciągnik SAM na podzesp. Star, tel. 721 270 224

•Ciągnik Ursus C-330, 85r. zarejestrowany opłaty, przyczepa 3,5t zarejestrowana, tel. 601 324 529

•Cyrkulatka z silnikiem siłowym druga z 1-fazowym napęd pasek klinowy, od 350zł, tel. 607 663 639

•Części do C360 skrz. bieg. koła zbate wałki z łożyskami pokrywa skrz. prawie kompletny, tel. 665 963 316

•Felgi tył Ursus, opona przód komb., sita kłosowe Claas 106, skrz. bieg. Zetor 16245, inne, tel. 515 533 299

•Gniotownik do zboża i kukur. nowy, silnik el. 11-15kW, wózek ogrodowy 150zł, krajzega 200zł, tel. 505 379 990

•Grzyby borowiki i podgrzybki, 170zł/kg, tel. 691 245 238

•Grzyby suszone kozaki, 200zł/kg, tel. 518 219 806

•Grzyby suszone sprzedam, gm. Sawin, tel. 508 366 797

•Jęczmień, pszenica - sprzedam, Okszów, tel. 793 804 751

•Kombajn Bizon Z056, 90r. sieczkarnia odrzutnik wariator wialnia zb. paliwa inne, 37.000zł, tel. 691 512 599

•Kopaczka konna do ciągnika, kosiarka, krajzega, silnik 5,5kW 2800 obr., tel. 505 468 817

•Kosiarka kopaczka k. do ciągnika silnik 5,5kW 2800 obr. krajzega bez sil. pila tarczowa, tel. 505 468 817

•Kosiarka rotacyjna mało używana st. bdb., tel. 726 410 113

•Kosiarka sztangowa Osa - sprzedam, Sawin, tel. 724 462 397

•Krajzega, silnik 7,5kW, wichełek, kultywator, wózek 2 osie, tel. 833 796 036

•Kupię pług 2-3 skib. oraz glebogryzarkę Grudziądz (może być do remontu), tel. ???

•Miód wielokwiatowy z własnej pasieki, dowóz gratis na terenie Chełma, 35zł, tel. 603 583 234

•Nasiona koniczyny czerwonej, koniczyna paszowa w belach, tel. 825 663 137 (wieczorem)

•Obciążniki do ciągnika, zaczep dolny, zawiasy do bramy drewnianej, drzwi wew. 70 i 80, tel. 512 495 004

•Oddam obornik koński, tel. 725 360 444

•Opona z dętką do kombajnu przód, kosiarka Claas, zgrabniarka Claas, waga zwierzęca 1,5t, tel. 515 533 299

•Orzechy włoskie, fasola - sprzedam, tel. 507 422 783

•Paproć drobna i zwykła, georginia, tel. 511 401 906

•Pług do odśnieżania z gumą szer. 180 wys. 76 montowany do tura, tel. 507 396 073

•Pługi 4, części do rozrzutnika, 3 rowery, kompletne koło do syreny, tel. 516 632 479

•Poszukuje do wydzierżawienia: grunt orny - gospodarstwo do 5ha, tel. 505 468 817

•Prasa Z224/1 wysoki zgniot, kombajn Anna Z644, agregat upraw. szer. 3m na wys. łapie, tel. 503 085 852

•Przyczepa 1oś. koła 11x15 3.500zł, przekładnia kąt. i oś z przyczepy zbier. 250zł i 650zł, tel. 607 663 639

•Przyczepa 3,5t, przyczepa 1oś. z rozrzutnika, rama z kołami resor. 1oś., wóz metalowy, tel. 691 742 826

•Przyczepa rolnicza wywrot 2 str. ład. 8t st. db., tel. 502 363 740

•Przyczepa wywrot na 2 strony, tel. 501 590 880

•Rębak do gałęzi, tel. 512 279 958

•Rośliny domowe: palma, paprocie, juki, fikusy i inne od-

dam, tel. 516 194 007

•Siano bele w stodole suszone, Sawin, 12zł, tel. 513 970 142

•Siano bele zielone jak barwinek w stodole extra z gospodarstwa eko., dowóz, 50zł, tel. 662 208 232

•Siano w belach 40szt., 30zł, tel. 721 201 952

•Siano w kosztach pogodne ze stodoły, tel. 825 671 662

•Siewnik poznaniak, betoniar-ka 250l, beczki na paliwo, przyczepka do ciągnika 1oś., tel. 530 791 500

•Siewnik zbożowy 19lej., wałek p. mocy 75x100cm, opony zimowe +felgi stal. 185/60/14, tel. 503 312 326

•Silnik elektr. 5,5kW na wózku, 400zł, tel. 606 370 146

•Silniki 7,5 + 3kW 380V jeden na wózku, tel. 781 460 376

•Siłownik do Zetora 5011, 5211; kompletna przednia oś do Zetora 5011, 5211, tel. 603 128 527

•Skrzynka zacz. do ciągnika, kultywator 10łap., tel. 722 275 651

•Soja czysta, 25zł, tel. 722 099 712

•Talerzówka 20 talerzy szer. 2m ciężka masywna st. db., 2.700zł, tel. 781 279 321

•Topinambur bulwy (od cukrzycy), tel. 512 396 552

•Tur do MTZ, euro ramka, tyżka, rozdzielacz 3 sekcje, przewody, 3.800zł, tel. 603 197 985

•Uprząż dla konia - sprzedam, tel. 721 459 082

•Ursus 360 - kupię przednią felgę w dobrym stanie prostą, tel. 696 999 759

•Ursus 902 sprzedam lub zamienię na mniejszy, tel. 735 449 249

•Ursus C-360 sprzedam, tel. 728 794 720

•Waga 500kg, wózek do przewo-wozu beczek, tel. 722 275 651

•Wóz lub przyczepkę do transportu drewna - kupię, tel. 797 894 816

•Wóz platforma, rozrzutnik 2oś., ciągnik SAM, siewnik, tel. 794 548 889

•Wóz z zacz. opony 16 siewnik zboż. 25lej. wałek p. mocy do ciągn., okol. Krasnegostawu, tel. 825 702 289

•Wysłodki buraczane suche w workach po 25kg, 1,20zł/kg, Horodyszcze, tel. 510 105 010

•Wysłodki suche sprzedam, tel. 501 458 541

•Zgrabniarka 7-gwiazdowa, przetrząsarka do siana, tel. 723 811 045

•Zgrabniarka do siana 7-gwiaz-

dowa, przewracarka do siana, tel. 723 811 045

Zetor-Ursus części: silniki, mosty, skrzynie, kabiny i inne - sprzedam, tel. 601 598 983

•Ziemniaki jadalne odpadowe żółte kukurydza ziarno na paszę kur i gęsi, Srebrzyszcze, tel. 603 361 642

•Ziemniaki odm. Tajfun i Korona żółte ekologiczne bardzo smaczne, 1zł/kg, tel. 516 194 007

•Ziemniaki Vineta drobne po centrali, możliwy dowóz, również odmiana Ricarda, 0,80zł, tel. 692 177 312

•Ziemniaki z gospodarstwa ekologicznego gęste smaczne, żółte i różowe, z dowozem, tel. 662 208 232

•Zwijarka John Deere 550 pasowa na siatkę szeroki podbierak, tel. 723 811 045

### ZWIERZĘTA

•2 klacze 2-letnia kara i 3-letnia kasztanka KG zaprzęg., 26.000zł, tel. 505 541 589

•2 krowy pierwiastki z ciel. lub bez, czerwona i czerwono-biała, okol. Chełma, tel. 501 590 880

•Buda dla psa średniej wielkości ocieplana, tel. 825 634 030

•Gęsi, 100zł, tel. 665 988 806

•Gołębie garbonosy różne - sprzedam, tel. 504 913 882

•Gołębie pawiki i szaryki różne kolory, tel. 600 355 894

•Gołębie pocztowe ładne 50-60 szt. tanio okazja (likwidacja), 120zł, tel. 665 963 316

•Gołębie szaryki czerwone siwe ryżaki boki bure czarne siwe białoogony, tel. 504 559 168

•Gołębie ukraińskie kolorowe, od 50zł, tel. 693 737 933

•Indyczki, indory - sprzedam, tel. 692 435 466

•Kaczki gęsi chów ekologiczny 25zł/kg, gm. Kamień, tel. 512 396 551

•Kozie mleko 6zł/l ser biały kozi na zamówienie, mogę sprzedać kozę, kózkę lub koziołka, tel. 695 622 795

•Kozy wysokokotne 2szt. 200zł/szt. i koziołek - sprzedam, tel. 512 396 552

## PRACA W NIEMCZECH DLA:

- Kierowców z C i E
- Mechanika do ciężarówek
- Lakiernika
- Budowlanica z doświadczeniem

+49 163 4338030



## ZATRUDNIĘ PRACOWNIKÓW BUDOWLANYCH 724 026 432

Przyjmę na docieplenia, tel. 783 800 351

•Zlecę remont mieszkania 24m2 w Chełmie, zakres prac od A do Z, tylko osoby z doświadczeniem, tel. 513 010 121

### SZUKAM PRACY

•48-latek pr. jazdy B, auto - szukam pracy dodatkowej, popołudnia i weekendy, Chełm i okolice, tel. 692 148 291

•Bagażówka, tel. 601 916 800

•Cięcie drewna, rąbanie, wycinka krzewów, zakrzaczeń, wrzucanie węgla, inne prace - narzędzia własne, dojazd, tel. 608 800 380

•Czyszczenie kominów wentylacji wycinka drzew w trudnych miejscach, tel. 791 958 504

•Malarz podejmie pracę, także nakładanie gładzi i inne drobne naprawy, tel. 602 881 813

•Murarz-tylnik dociepleniowiec wszelkie prace budowlane, tel. 511 681 542

•Pilnie potrzebuję pracy fizycznej, jestem solidny i uczciwy - poważne propozycje, tel. 500 785 467

•Pilnie szukam pracy remontowo-budowlanej lub każda inna fizyczna - poważne propozycje, tel. 515 819 764

•Sprzątanie mycie okien, tel. 733 083 782

•Szukam pracy na pełny etat we Włodawie, tel. 518 269 099

•Wycinka drzew trudnych, usuwanie jemioli, tel. 508 912 215



Zakład Doskonalenia Zawodowego w Lublinie - Oddział w Chełmie

## CENTRUM KSZTAŁCENIA

tel./fax 82 564 22 69 www.zdz.chelm.pl e-mail: ck@zdz.chelm.pl

|                                                                                       |                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Agent celny                                                                           | 27 grudnia 2021 r. godz.15.00 |
| Operator obrabiarek CNC                                                               | grudzień 2021 r.              |
| Budowlane – różne zawody (glazurnik, malarz, brukarz, itp.)                           | grudzień 2021 r.              |
| Szkolenia okresowe dla pracodawców i innych osób kierujących pracownikami             | grudzień 2021 r.              |
| Pierwsza pomoc przedmedyczna                                                          | grudzień 2021 r.              |
| Fryzjerski z egzaminem czeladniczym                                                   | 28 grudnia 2021 r. godz.15.00 |
| Kadrowo – płacowy z obsługą sekretariatu                                              | grudzień 2021 r.              |
| Kasjer walutowy                                                                       | grudzień 2021 r.              |
| Kierowca wózków jezdniowych                                                           | 28 grudnia 2021 r. godz.15.00 |
| Kucharz małej gastronomii                                                             | grudzień 2021 r.              |
| Kurs kroju i szycia                                                                   | grudzień 2021 r.              |
| Księgowość z obsługą komputera                                                        | grudzień 2021 r.              |
| Obsługa kas fiskalnych                                                                | grudzień 2021 r.              |
| Opiekunka osób starszych i niepełnosprawnych                                          | grudzień 2021 r.              |
| Obsługa pił spalinowych i kosiarek                                                    | grudzień 2021 r.              |
| Palacz kotłów wodnych i parowych opalanych węglem, koksem, olejem i gazem             | grudzień 2021 r.              |
| Pedagogiczny dla instruktorów praktycznej nauki zawodu                                | grudzień 2021 r.              |
| Kurs przyuczający do zawodu elektryka i przygotowujący do egzaminu na uprawnienia SEP | grudzień 2021 r.              |
| Spawanie E.G, MAG, MIG,TIG                                                            | grudzień 2021 r.              |
| Ślusarz/Tokarz/Frezer                                                                 | grudzień 2021 r.              |
| Diagnosta samochodowy                                                                 | grudzień 2021 r.              |



**KATEGORIA WIEKOWA 4-7 LAT**



1. Pola NIEZBECKA, 5 lat, Przedskole Miejskie nr 2 w Chełmie



2. Szymon BARTOSZ, 5 lat, Przedskole Samorządowe w Sawinie



3. Nina KOZAK, 5 lat, Przedskole Miejskie nr 2 w Chełmie



4. Igor GRZESIUK, 7 lat, Publiczna Szkoła Podstawowa nr 4 w Krasnymstawie



5. Gabriel SKOWRONEK, 5 lat, Przedskole w Urszulinie



6. Helena KRYŃ, 7 lat, Zespół Szkół w Uhrze



7. Maria DZIADKO, 7 lat, Szkoła Podstawowa w Uhrze



8. Gabriela BIRUS, 4 lata, Przedskole Miejskie nr 2 w Chełmie



9. Anna PILIPCZUK, 5 lat, Przedskole Miejskie nr 2 w Chełmie



10. Jakub RYCAK, 6 lat, Przedskole Miejskie w Rejowcu Fabr.



11. Oliwia STARZYNIC, 7 lat, Szkoła Podstawowa w Uhrze



12. Emilia ZAREK, 6 lat, Przedskole Miejskie nr 2 w Chełmie



13. Aleksander VYBOROV, 6 lat, Przedskole Miejskie nr 6 w Chełmie





1. Zuzanna MAZUREK, 8 lat, Szkoła Podstawowa w Sawinie



2. Pola KRUK, 10 lat, Szkoła Podstawowa w Żółtańcach

## KATEGORIA WIEKOWA 8-12 LAT



3. Maja MISIUK, 12 lat, Szkoła Podstawowa w Żółtańcach



4. Agata KOZINA, 10 lat, Szkoła Podstawowa w Uhrze



5. Oliwia FRANUS, 8 lat, Szkoła Podstawowa w Wierzbicy



6. Gabriel NOWACKI, 9 lat, Pierwsza Społeczna SP w Chełmie



7. Damian KONICKI, 12 lat, Szkoła Podstawowa w Uhrze



8. Łucja JANOWICZ, 12 lat, Szkoła Podstawowa nr 2 we Włodawie



9. Julia MĘKAL, 11 lat, Szkoła Podstawowa w Dorohusku



10. Szymon KOZAK, 8 lat, Szkoła Podstawowa w Wierzbicy



11. Vanessa KORCZ, 10 lat, Szkoła Podstawowa w Rejowcu



12. Jakub WARCHAŁOWSKI, 10 lat, Zespół Szkół w Stołpiu



13. Joanna SZLEDAK, 11 lat, Szkoła Podstawowa w Żółtańcach

## Moje Boże Narodzenie

Za nami pierwszy etap II edycji zimowego konkursu „Moje Boże Narodzenie”, organizowanego wspólnie z Fundacją „Młode Talenty”. Spośród wszystkich nadesłanych prac wybraliśmy naszym zdaniem najciekawsze. Ich fotografie publikujemy poniżej. Teraz los uczestników jest w Waszych rękach, drodzy Czytelnicy. Do końca roku możecie głosować na swoich faworytów w obu kategoriach wiekowych. Kto zbierze najwięcej głosów, zgarnie główną nagrodę pieniężną w wysokości 500 zł. Zdobywcy II miejsca otrzymają 300 zł, zaś III miejsca - 200 zł. Dodatkowo komisja konkursowa przyzna specjalną nagrodę w kwocie 200 zł w każdej z dwóch kategorii. Nagrodę w wys. 300 zł otrzyma natomiast opiekun, od którego podopiecznych wpłynęło najwięcej prac. Wśród czytelników, którzy wezmą udział w głosowaniu, rozlosujemy też nagrodę w postaci 100 zł. Wyniki podamy w pierwszym wydaniu noworocznym.

**Zapraszamy do zabawy!**

### KUPON KONKURSOWY - „Moje Boże Narodzenie”

Imię i nazwisko czytelnika

Tel. kontaktowy

Głosuję na pracę nr : .....  
w kat. wiekowej:

4-7

☐

8-12

☐



# Suzuki Ignis Hybrid 1,2 83 KM



**Najmniejszy model w stajni Suzuki wyróżniają dwie rzeczy: pudełkowaty kształt i terenowe aspiracje. W testowym modelu wprowadzie zabrakło napędu 4x4, ale duży prześwit i niewielkie gabaryty sprawiają, że nie ma w mieście miejsca, do którego nie zdołałoby wjechać to auto.**

## Nadwozie i wnętrze

W 2020 roku Ignis przeszedł facelifting. Zmieniono przede wszystkim wygląd zderzaków, a w środku panel sterowania klimatyzacją i napędami. Podwyższone nadwozie, koła rozstawione w samych narożnikach karoserii i ścięty jak nożem tył to jego znaki rozpoznawcze. Testowa wersja była wzbogacona w pakiet stylistyczny, w którego skład weszły relingi oraz plastikowe osłony na nadkolach i progach. W zestawieniu z czarnymi felgami i lakierem nadwozia w kolorze przypominającym barwy Rosomaków używanych w Afganistanie Ignis prezentuje się bardzo zadziornie, nawet nieco militarnie. Wnętrze jest też całkiem ciekawe. Po pierwsze, oferuje zaskakująco dużo przestrzeni jak na swoje gabaryty, po drugie jest ładnie i bardzo funkcjonalnie zaprojektowane. Może nie znajdziemy tu stylistycznych fajerków, ale przecież nie o to chodzi. Wszystkie przełączniki znajdują się w zasięgu kierowcy, podobnie centralny wyświetlacz. Do ergonomii

mamy tylko jedno zastrzeżenie: brak fizycznego pokręta do regulacji głośności systemu audio. Fotele są twarde i dobrze wyprofilowane, obszyta skóra kierownicy świetnie leży w dłoniach, choć pewnie dla niektórych jej wieniec będzie zbyt cienki, nam się jednak podoba. Miejsca wystarczą dla czterech dorosłych osób. Nawet te siedzące z tyłu będą miały luz nad głową (o ile nie przekraczają 200 cm wzrostu). Za oparciem kanapy pomieścimy ok. 260 litrów bagażu, co jest wynikiem całkiem przyzwoitym.

## Silnik i skrzynia biegów

Każdy Ignis jest wyposażony w napęd typu mild hybrid. Składa się na niego czterocylindrowy motor benzynowy o pojemności 1,2 l i mocy 83 KM, generator prądu o mocy ok. 3 KM oraz 12-voltowa bateria. Jest to tzw. miękka hybryda, w której pracę kierowcy nie może nijak ingerować. Zarządzaniem energią elektryczną w samochodzie wraz z odzyskiem energii kinetycznej steruje komputer. Zastosowanie takiego wspomaganie ma większy wpływ na obniżenie spalania niż na podniesienie osiągnięć. Te na papierze nie powalają, bo pierwsza setka pojawia się na liczniku po 12,4 s, ale w zwykłym użytkowaniu auto sprawia wrażenie o wiele bardziej zwinnego. W ruchu miejskim spokojnie dotrzymuje kroku mocniejszym samochodom, nadspodziewanie dobrze radzi sobie też

w trasie. Duża w tym zasługa świetnie działającej bezstopniowej skrzyni biegów CVT. Średnie spalanie w tym przypadku oscylowało wokół 6 litrów benzyny na 100 km.

## Zawieszenie i komfort jazdy

Ignis ma prześwit wynoszący 18 cm, bo auto dostępne jest także w wersji 4WD. Nasza testówka miała napęd tylko na przednią oś, ale mimo tego można pokusić się o zjazd nim z utwardzonej nawierzchni. Na jego przykładzie doskonale widać, jak daleko do przodu poszła produkcja małych samochodów. Ignis jest świetnie poskładany, wyciszony i ma doskonale zawieszenie, które nic nie robi sobie z naszych kłopotliwych dróg. Wrażenia z jazdy małym Suzuki są takie, jakbyśmy siedzieli w o wiele droższej i większej konstrukcji. Należy też wspomnieć o niezwyklej zwinności małego japończyka. Promień skrętu wynosi niespełna 9,5 metra, więc parkowanie czy zawracanie jest prawdziwą przyjemnością.

## Wyposażenie i cena

Najtańszy Ignis kosztuje 59500 zł. Do testu dostaliśmy średnią odmianę wyposażenia z m.in. systemem nawigacji satelitarnej, wielofunkcyjną kierownicą, klimatyzacją manualną, skrzynią automatyczną, kamerą cofania i 16-calowymi felgami. Cennik tak skonfigurowanej wersji otwiera kwota 71500 zł.



## WĘDKARSKI KOŁOWROTEK



Spokojnych i rodzinnych  
Świąt Bożego Narodzenia  
oraz zdrowia, pomyślności  
i sukcesów wędkarskich  
w Nowym 2022 Roku  
wszystkim wędkarzom, ich rodzinom  
i sympatykom wędkarstwa

składają

Pracownicy Biura  
oraz Zarząd Okręgu  
Polskiego Związku Wędkarskiego  
w Chełmie

## Zawody w Woli Uhruskiej

(11 grudnia) Na rzece Bug w Bytniu Zarząd Koła w Woli Uhruskiej zorganizował towarzyskie otwarte zawody spinningowe. Rywalizowało 31 wędkarzy z kół: Dorohusk, Włodawa, Sieja Włodawa, Wodnik, Moczykij i Wola Uhruska. Sędziowali: **Andrzej Polak, Marek Talma i Andrzej Cholewa**. Wyniki: 1. **Krzysztof Kusiak** (Wola Uhruska) - 3000 pkt., 2. **Andrzej Młynarski** (Wola Uhruska) - 1010 pkt., 3. **Wojciech Kowalczyk** (Wola Uhruska) - 665 pkt., 4. **Marek Kupisz** (Wola Uhruska) - 415 pkt., 5. **Waldemar Kowalczyk** (Dorohusk) - 265 pkt., 6. **Krzysztof Dybek** - 245 pkt.

## Zarybienie w 2021 roku

W roku 2021 wody były zarybiane materiałem zarybieniowym (w kg) w postaci krocza, tarlaka i narybku jesiennego oraz materiałem zarybieniowym (w tys. sztuk) w postaci narybku letniego. Łącznie do wód wpuszczono 14 095 kg ryb z gatunków: karp, lin, karaś pospolity, karaś srebrzysty, szczupak, sandacz, sum, węgorz, okoń, kłr, jaź, płoc i leszcz oraz 213 tys. sztuk narybku letniego ryb z gatunków: szczupak, sandacz, świnka, brzana i kłr. Szczegółowe ilości zarybień poszczególnymi gatunkami w kg: karp krocze - 6345 kg, lin krocze - 785 kg, karaś pospolity krocze - 980 kg, karaś srebrzysty tarlak - 2800 kg, szczupak narybek jesienny - 1570 kg, sandacz narybek jesienny - 310 kg, sum dwulatek - 260 kg, okoń tarlak - 171 kg, kłr tarlak - 87 kg, jaź tarlak i krocze - 151 kg, płoc tarlak - 286 kg, leszcz tarlak - 280 kg i węgorz - 70 kg. Ryby w sztukach: szczupak narybek letni - 131 000, sandacz narybek letni - 65 000, świnka - 10 000, kłr - 4000, brzana - 3000.

Zarybienie zbiorników retencyjnych: **Żółtańce duże** (karp 600 kg, lin 100 kg, szczupak 66 kg, okoń 32 kg, kłr 14 kg, jaź 30 kg, płoc 61 kg i leszcz 79 kg), **Żółtańce małe** (karp 200 kg), **Staw** (karp 400 kg, szczupak 81 kg, okoń 38 kg, kłr 12 kg, jaź 26 kg, płoc 51 kg, leszcz 44 kg), **Niwa I** (karp 600 kg, lin 100 kg, karaś pospolity 150 kg, karaś srebrzysty 200 kg, szczupak 99 kg, szczupak narybek letni 25 tys. sztuk okoń 43 kg, kłr 16 kg, jaź 25 kg, płoc 77 kg i leszcz 85 kg), **Niwa II** (karaś srebrzysty 200 kg, szczupak 10

kg), **Wytyczno** (karp 500 kg, karaś srebrzysty 100 kg, szczupak 270 kg, szczupak narybek letni 50 tys. sztuk, sandacz narybek letni 50 tys. sztuk), **Zahajki** (karp 200 kg, lin 100 kg, szczupak narybek letni 10 tys. sztuk), **Dubienka** (karp 100 kg, karaś srebrzysty 100 kg). **(kd)**

## Sum życzy Wesołych Świąt!

Chcesz rozpocząć przygodę z wędkarstwem? Uwielbiasz rywalizację podczas zawodów? A może chcesz spędzić wolny czas w przyjaznej atmosferze i na łonie przyrody? Jeśli tak, koniecznie wstąp w szeregi koła PZW Sum przy Cementowni - jednego z najdłuższych działających w okręgu chełmskim. - Znaczki są już dostępne, skarbnik czeka tylko na przysłanie rejestrów połowów, więc jeszcze przed świętami będzie można załatwić wszelkie formalności - mówi **Marian Grzywna**, prezes koła. - Wielu wędkarzy z niecierpliwością czeka na otwarcie sezonu 2022. Wcześniej jednak wypada Boże Narodzenie, dlatego składam wszystkim członkom naszego koła serdeczne życzenia zdrowych, spokojnych i pełnych rodzinnego ciepła i radości Świąt, szczególnie Nowego Roku oraz wspaniałego nadchodzącego sezonu wędkarskiego!

## Chełm Miasto zaprasza

Zarząd koła PZW Chełm Miasto informuje, że są już przyjmowane składki za wędkowanie na rok 2022. Z uwagi na brak stałej siedziby, wszyscy chętni do dokonania opłat są proszeni o kontakt ze skarbnikiem koła pod numerem 600 268 011. Zarząd koła przeprasza za utrudnienia i dodaje, że istnieje możliwość dojazdu do osoby zainteresowanej wstąpieniem w szeregi PZW Chełm Miasto. Taką chęć również należy zgłaszać pod podany wyżej numer.

## Promocja dla Siei

Zarząd włodawskiego koła Sieja informuje, że od 17 grudnia można wykupić składki członkowskie PZW na 2022 rok. Opłat można dokonać w sklepie zoologiczno-wędkarskim „Arowana” od poniedziałku do piątku w godz. 9 - 17 i w soboty 9 - 14. Sklep udziela 5% rabatu na akcesoria i sprzęt wędkarski dla wędkarzy, którzy wykupią składki w kole Sieja.



## Łowiec chełmski



**CHEŁM OPON SERWIS**  
**Baza**  
**OPONY**  
**CAŁOROCZNE**  
82/565-18-95  
Dembowskiego 1/2

**DOSTAWCY PRĄDU**  
**AKUMULATORY**  
Doradzamy Montujemy Ładujemy  
**centrum akumulatorów i klimatyzacji**  
Chełm, ul. Kolejowa 5, tel. 797 91 00 91 Pn.-Pt. 8-17 Sob. 8-14



# Piłkarze Chełmianki nie próżnują

Miesiąc temu zakończyła się piłkarska jesień w trzeciej lidze. Po dwutygodniowej przerwie od treningów w grupie futboliszczy Chełmianki wznowili zajęcia. Po przerwie świąteczno-noworocznej ruszą z przygotowaniem rundy wiosennej. Przed inauguracją rozgrywek podopieczni Tomasza Złomańczuka rozegrają osiem spotkań kontrolnych.

Zwycięskim meczem z KSZO 1929 Ostrowiec Świętokrzyski Chełmianka zakończyła bardzo udaną dla siebie rundę jesienną, ale i cały 2021 rok. Piłkarze trenera **Tomasza Złomańczuka** zajmują trzecie miejsce w tabeli grupy czwartej z dwoma punktami straty do prowadzącej Cracovii II.

Po meczu z KSZO zawodnicy Chełmianki wzięli udział w testach motorycznych. Podobne odbędą się przed rozpoczęciem okresu przygotowawczego. Testy były potrzebne, bo zawodnicy, choć mieli dwutygodniowy urlop od zajęć w grupie, trenowali indywidualnie. Każdy z nich, na podstawie uzyskanych wyników, dostał porcję ćwiczeń do wykonania. Swoje blisko dwugodzinne codzienne treningi zawodnicy dodatkowo musieli zarejestrować na specjalnej aplikacji, do której dostęp miał tylko sztab szkoleniowy. Dzięki temu trener Złomańczuk dokładnie wiedział, czy zlecone zadania zostały przez futbolistów właściwie wykonane.

W ubiegłym tygodniu piłkarze Chełmianki wrócili do zajęć w grupie. – Zmieniliśmy system przygotowań, zaczęliśmy nieco wcześniej, dzięki czemu zawodnicy łagodniej wejdą w ten najważniejszy okres treningowy, który zaczniemy 12 stycznia, równo dwa miesiące przed inauguracją rozgrywek

rundy wiosennej – podkreśla Tomasz Złomańczuk.

W przerwie świąteczno-noworocznej piłkarze znów będą pracować indywidualnie. Po tygodniu odpoczynku rozpocznie się prawdziwe ładowanie akumulatorów. – Będziemy trenować codziennie, na boisku, mamy w klubie odpowiedni sprzęt, dzięki któremu nie musimy szukać siłowni, ani hali sportowej – podkreśla trener Chełmianki.

Zawodnicy wszystkie ćwiczenia siłowe i motoryczne będą wykonywać pod okiem fachowca, **Piotra Wilawera**, który od roku znajduje się w sztabie szkoleniowym Tomasza Złomańczuka. Zarząd Chełmianki chwali sobie współpracę z trenerem przygotowawczym. – Od kiedy Piotr Wilawer pomaga trenerowi Złomańczukowi, w naszej drużynie nie było poważniejszych kontuzji. Owszem, były sytuacje, że **Krzysztof Wójcik, Dawid Skoczylas**, czy **Adrian Dziubiński** narzekali na urazy, ale po 2-3 tygodniach rehabilitacji wracali na boisko. W poprzednich latach traciliśmy zawodników na wiele miesięcy – podkreśla prezes klubu, **Grzegorz Gardziński**.

Chełmianka w okresie przygotowawczym rozegra co najmniej osiem gier kontrolnych. 29 stycznia odbędzie się dwumecz z Tomasovią Tomaszów Lubelski i Lublinianką. Oba spotkania zostaną rozegrane w Lublinie. – W każdym meczu zagramy dwoma różnymi jedenastkami. Będziemy mieli kilku zawodników na testach, zatem liczę na to, że te spotkania pomogą nam w podjęciu decyzji o tym, kto zimą zasili szeregi naszego zespołu – przekonuje trener Złomańczuk.

W środę 2 lutego na sztucznym boisku przy Arenie Lublin Chełmianka zmierzy się z drugoligowym Motorem. Trzy dni później rywalem chełmskiej drużyny będzie świdnicka Avia. 12 lutego piłkarze Chełmianki spotkają się w Puławach z drugoligową Wisłą. Kolejnym sparingpartnerem podopiecznych Tomasza Złomańczuka będzie KSZO 1929 Ostrowiec Świętokrzyski. Spotkanie zostanie rozegrane na wyjeździe. Również na boisku przeciwnika Chełmianka zmierzy się z czołową drużyną III ligi, grupy I, Piłcią Białobrzegi, trenowaną przez wychowanka Granicy Dorohusk, **Tomasza Grzywnę**. W ostatnim swoim meczu, na tydzień przed rozpoczęciem rundy wiosennej, chełmianie zagrają z rezerwami Motoru Lublin.

Jeśli chodzi o kwestie personalne, wiadomo już, że Chełmianka skróci wypożyczenie **Michała Gustawa**. Zawodnik z początkiem stycznia wróci do macierzystego klubu POM Iskra Piotrowice. Z kolei na testach pojawi się sześciu nowych zawodników, dwóch seniorów i czterech młodzieżowców. Zaproszenie na testy dostał m.in. drugi strzelec IV ligi, **Łukasz Strug** z Granitu Bychawa. Zawodnik stawia się na pierwszych zajęciach w styczniu.

Wiele wskazuje na to, że w Chełmiance na rundę wiosenną pozostanie wypożyczony z Motoru Lublin **Bartosz Zbiciak**. Zawodnikiem interesuje się ostatni klub I ligi, Górnik Polkowice, ale mało prawdopodobne, by doszło do transferu. Z kolei na **Dawida Brzozowskiego** apetyt ma GKS Katowice, ale jak mówią władze chełmskiego klubu, 18-latek wiosną na pewno spędzi w Chełmie. Brzozowski ma z Chełmianką ważny do 30 czerwca 2024 roku kontrakt. (d)

# Już tylko punkt straty do lidera...



**HURAGAN WOŁOMIN – ARKA/TEMPO CHEŁM 0:3 (21:25, 16:25, 19:25)**

**ARKA/TEMPO:** Misztal, Czarnecki, Sterna, Krikun, Kędra, Giza, na libero Cabaj. Na zmiany wchodził Szaniawski.

Trwa świetna passa siatkarzy Arki/Tempo Chełm. Podopieczni trenera **Sławomira Czarneckiego** nie dali szans outsiderowi ligi i rozbili rywala w trzech setach. Dzięki wygranej za trzy punkty i porażce lidera z Białogostok, chełmski zespół ma tylko punkt straty do pierwszego miejsca. Rywalizacja o zwycięstwo w lidze zapowiada się zatem pasjonująco.

Arka/Tempo od pierwszej piłki narzuciła swój styl gry i nie pozwoliła przeciwnikowi, by choć przez moment nawiązał wyrównaną walkę. – W każdym z trzech setów od samego początku prowadziliśmy różnicą od 2 do 5 punktów. W końcówce drugiej i trzeciej partii tę przewagę powiększaliśmy – mówi trener Czarnecki.

Kluczem do zwycięstwa w Wołominie była mocna zagrywka. – Wywalczyliśmy aż jedenaście punktów po asach serwisowych. To naprawdę dobry wynik. Gdy na zagrywce pojawiali się **Kacper Kędra, Oleg Krikun** czy **Błażej Czarnecki**, punkty zdobywaliśmy se-

riami. Dzięki dobrej zagrywce odrzucałymi przeciwnika od siatki, przez co miał on problemy z dokładnym rozegranie piłki i wyprowadzeniem ataku. My z kolei w tym ostatnim elemencie wyglądaliśmy bardzo dobrze. Atak naszego zespołu w sobotę funkcjonował na poziomie 60 procent, co uważam, za duży plus – dodaje trener Czarnecki.

Siatkarzy Arki/Tempo czeka teraz trzytygodniowa przerwa w lidze, ale nie oznacza to, że całkowicie odpoczną od siatkówki. Przed nimi dwa bardzo ważne mecze wyjazdowe, ze Spartą Grodzisk Mazowiecki i BAS Białystok. Jeśli je wygrają, zrobią milowy krok ku barażom o Tauron I ligę.

**Wyniki pozostałych spotkań 12. kolejki:** BAS Białystok – Sparta Grodzisk Mazowiecki 2:3 (28:26, 25:17, 19:25, 12:15), Bzura Ozorków – Camper Wyszaków 3:2 (17:25, 25:12, 25:21, 19:25, 15:12), KKS Enea Kozienice – Metro Warszawy 1:3 (25:23, 16:25, 20:25, 18:25), Lotnik Łęczycza – MOS Wola Warszawa 1:3 (18:25, 25:19, 13:25, 20:25), Międzyrzeczka Trójka Międzyrzec Podlaski – Centrum Augustów 3:2 (25:18, 20:25, 25:21, 21:25, 15:12).

# 0 puchar wójta gminy Kamień



W SP w Strachosławiu odbył się drugi mikołajkowy turniej piłki nożnej o puchar wójta gminy Kamień. W rywalizacji uczestniczyły dzieci i młodzież szkolna z terenu gminy Kamień, w większości zawodnicy na co dzień trenujący w GKS „Pławnice”

Kamień. Ze względu na wiek młodych zawodników wyniki poszczególnych meczów nie były najważniejsze, dla niektórych były to pierwsze tego typu zawody w życiu. Liczyła się dobra zabawa i pozytywne emocje. Wszyscy uczestnicy imprezy otrzymali

z rąk wójta gminy Kamień **Dariusza Stocznego**, dyrektor SP w Strachosławiu **Alicji Nafalskiej** oraz prezesa klubu Pławnice **Grzegorza Weremko**, pamiątkowe medale, nagrody i słodkie prezenty. Turniej zorganizował **Michał Filipczuk**. (k)

# Krasna Ekipa najlepsza przy siatce

W hali Centrum Sportowo - Rekreacyjnym w Krasnymstawie rozegrano coroczny, grudniowy turniej piłki siatkowej. Zwyciężyła Krasna Ekipa.

W tym roku do turnieju przystąpiło zgłosiło się rekordowo dużo, bo aż 12 zespołów. Niestety jedna z nich, TKKF Chełm, ostatecznie do Krasnegostawu nie przyjechała i przegrała wszystkie mecze walkowerem. W sobotę rywalizowano w grupach, a w niedzielę o miejsca medalowe. Oto wyniki

ćwierćfinałów: Emeryci i Renciszczy – Lemury 2:1, Janów Lubelski – Krasna Ekipa 0:2, KPS Krasnystaw – Opieka 2:0, Ananaski – GUKS Modliborzyce 0:2. Półfinały: Emeryci i Renciszczy – KPS Krasnystaw 2:1, Krasna Ekipa - GUKS Modliborzyce 2:1. W finale Krasna Ekipa pokonała Emerytów i Renciszczy 2:0, a w meczu o 3 miejsce GUKS wygrał 2:0 z KPS Krasnystaw. Najlepszym rozgrywającym został **Miłosz Rogowski** z KPS Krasnystaw, najlepszym atakującym

**Tomasz Błaszczak** z Krasna Ekipa, a najwzrostochroniejszym zawodnikiem **Kamil Gański** z Emeryci i Renciszczy. Zawody sędziował **Daniel Kalman** i **Jan Kazimierz Szek**.

Klasyfikacja końcowa turnieju: 1. Krasna Ekipa, 2. Emeryci i Renciszczy, 3. GUKS Modliborzyce, 4. KPS Krasnystaw, 5-8. Lemury, Janów Lubelski, Opieka, Ananaski, 9-12. Dołhobyczów, PKS Marianie, Krasny Team, TKKF Chełm. (kg)



# Trenerskie zmiany

Unia Białopole, Spółdzielca Siedliszcze, Granica Dorohusk. Już dziś wiadomo, że kluby te do rundy wiosennej chełmskiej ligi okręgowej przystąpią z nowymi trenerami. Tylko nie wiadomo, póki co, z którymi.

Po rundzie jesiennej chełmskiej okręgówki skończyła się umowa, jaką z Unią Białopole miał trener **Robert Tarnowski**. – Zdecydowaliśmy się jej nie przedłużać – przyznaje **Jan Ostrowski**, prezes Unii. Czy to zaskakująca decyzja? Z jednej strony tak bo R. Tarnowski to trener nawet z IV-ligowym doświadczeniem. Niestety nie poradził sobie w zespole z Białopola, który przejął, gdy klub spadł z IV ligi. Po rundzie jesiennej Unia zajmuje bowiem dopiero dziewiąte miejsce w okręgowce, do lidera, Unii Rejowiec, traci aż 14 punktów. – Nie ukrywam, że prowadzimy rozmowy z kandydatami na nowego trenera, ale nie mogę zdradzać szczegółów – dodaje Ostrowski. Nieoficjalnie mówi się, że do Białopola na ławkę trenerską wróci **Waldemar Kogut**.

Za nowym trenerem rozgląda się też

Granica Dorohusk, dopiero dziesiąta po pierwszej rundzie. Zarząd klubu z dotychczasowym opiekunem zespołu **Markiem Grzywną** pożegnał się już 15 listopada, ale kto go zastąpi wciąż nie wiadomo. W sobotę (18 grudnia) w Granicy miało się odbyć walne zebranie sprawozdawczo-wyborcze, ale przełożono je na 7 stycznia. Po prostu zabrakło kandydatów do nowego zarządu. **Konrad Czebiera**, wiceprezes Granicy, powiedział nam za to, że co do nowego trenera zespołu z Dorohuska „nie ma jeszcze jednoznacznej decyzji”. Nieoficjalnie mówi się, że Grzywnę miałby zastąpić **Radosław Leonowicz**, asystent trenera III-ligowej Chełmianki **Tomasza Złomańczuka**, albo wspomniany R. Tarnowski.

Przed tegoroczną Wigilią mamy też poznać nazwisko nowego opiekuna Spółdzielcy. Zarząd klubu z Siedliszcza 16 grudnia, za porozumieniem stron, rozwiązał umowę z trenerem **Dariuszem Kuchtą**. – Dziękujemy bardzo Dariuszowi za zaangażowanie w pracę z zespołem – czytamy na stronie Spółdzielcy, który zajmuję ósme miejsce w tabeli. (kg)

# Do Cracovii po naukę

W ostatni weekend trenerzy Jedyńki Krasnystaw: **Tomasz Iwan, Mirosław Berbec** i **Marcin Ciechan**, wizytowali ośrodek treningowy Cracovia Training Center w Rącznej koło Krakowa.

Trenerzy Jedyńki przyjęli zaproszenie **Jarosława Kozy**, który jest wychowankiem krasnostawskiego klubu i byłym zawodnikiem Startu Krasnystaw. Obecnie J. Kozą pracuje w nowoczesnym ośrodku piłkarskim Cracovia Training Center w Rącznej, gdzie **Tomasz Iwan, Mirosław Berbec** i **Marcin Ciechan** odbyli kilkudniowy staż. Trenerzy mieli możliwość zwie-

dzić ośrodek treningowy, wzięli też udział w dyskusji na temat szkolenia, funkcjonowania i organizacji w Cracovii. Na koniec obejrzeli mecz ekstraklasy pomiędzy Cracovią, a Górnikiem Łęczną zakończony dość niespodziewaną wygraną gości z Lubelszczyzny.

– Był to bardzo owocny, ale też dynamicznie spędzony czas. Bardzo dziękuję Jarkowi za zaproszenie, mogliśmy się spotkać i wymienić poglądy, porozmawiać i zobaczyć, jaka jest koncepcja funkcjonowania Akademii i klubu Cracovia Kraków – mówi **Tomasz Iwan**. (kg)



# Krzyżówka na Boże Narodzenie

Litery z pól od 1 do 42 utworzą hasło:

|    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1  | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | 8  | 9  | 10 | 11 |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 |
| 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 |    |    |

**POZIOMO:** 10) motyw dekoracyjny, deseń; 11) ciasta świąteczne; 12) mają je wszystkie ptaki; 13) "... wigilijna" Charlesa Dickensa; 14) farsz w uszkach; 15) duże naczynie na barszcz wigilijny; 17) wigilijna z 12 potrawami; 21) w tytule poradnika; 25) niejeden w pierogach; 26) niezależna ocena firmy; 27) karp lub śledź; 28) arnogloba, ryba morska; 29) okres postu i rorat przed świętami; 30) Agnieszka dla bliskich; 32) Boże, obchodzone w wigilię; 37) Koalicja Obywatelska krócej; 39) błyszczą na choince; 41) legendarny brat Lecha i Czecha; 42) stolica Jordanii; 45) Helory, patron prawników; 46) z premierem na czele; 47) orzech bez łupy; 49) antylopa w godle Ugandy; 52) wigilijne ciasto; 53) inaczej mydlodrzew, mydłoka; 57) lśni na karpju; 58) ludowe pieśni bożonarodzeniowe; 63) pracował przy koniach, masztalerz; 67) zimne nie parzą; 68) ojciec z Pietrelcina, stygmatyk; 69) dokument przy wyjściu ze szpitala; 70) notoryczny kłamca, oszust; 71) autobus turystyczny; 72) detektor, wariograf; 75) część stołu z obrusem; 76) łamany w wigilijny wieczór; 77) przeróbka powieści na film; 78) mieszkał w raju.

**PIONOWO:** 1) bożonarodzeniowa makieta w kościele; 2) kuzynka lub ciotka; 3) drzewko na choinkę; 4) naśmiewać się, drwić z kogoś; 5) Sibelius, fiński kompozytor; 6) po szóstej; 7) fuga budowlana; 8) godzina Pasterki; 9) gorzkie to nabożeństwo; 15) kolacja z opłatkiem; 16) składka na prezent; 18) niewielka miejscowość, kolonia; 19) system w smartfonie; 20) podłazniczka, boże drzewko; 22) "Błaszany ...", powieść Güntera Grassa; 23) drugi największy satelita Urana; 24) ktoś z rodziny; 31) zielone w galarecie; 33) skrzydlata figurka w szopce; 34) biały, na świątecznym stole; 35) śnieżna zawalidroga; 36) witamina PP lub B3; 38) człowiek o wszechstronnej wiedzy; 40) ateryńka madagaskarska; 43) święty z prezentami; 44) wigilijne dania; 48) świąteczni goście z turoniem; 50) wigilijna ryba; 51) kąpie się zimą w rzece; 54) wynik rozumowania; 56) widowisko z Bożym Narodzeniem; 59) uczeń Jezusa; 60) kuna leśna inaczej; 61) trójkołowy pod choinkę; 62) korupcyjny prezent; 64) ozdobna chusta na szyi; 65) Palomino Yenes, hiszpańska błogosławiona; 66) część kieliszka; 68) karne lub cywilne; 73) inaczej boleń, ryba; 74) rzeka w Borach Tucholskich.

Rozwiązanie krzyżówki wraz z wyciętym kuponem należy nadesłać pocztą, wrzucić do naszej skrzynki ogłoszeniowej lub przynieść do redakcji w ciągu 10 dni od daty ukazania się tego numeru. Wśród nadawców rozlosujemy 100 zł oraz dwie nagrody niespodzianki.

100 zł za rozwiązanie krzyżówki mikolajkowej otrzymuje **Barbara Mścisz** (Strupin Łanowy), a nagrody niespodzianki - **Barbara Gąsior** (Chełm) i **Aleksandra Muraszko** (Chełm).

nowy tydzień

KUPON -  
krzyżówka  
na Boże  
Narodzenie

stówka co tydzień!

AGFA  
Image  
Center

wywołanie zdjęć cyfrowych  
zdjęcia do dokumentów  
zdjęcia ze slajdów  
zdjęcia ze zdjęć  
skanowanie negatywów  
fotogadżety  
Chełm, Lwowska 8  
tel. (082) 565-66-16  
fototam.pl  
agfachelm@fototam.pl



Wydanie świąteczne z kalendarzem ściennym!



# nowy tydzień

tygodnik lokalny



nr 51 (837) 20 grudnia 2021 - 2 stycznia 2022 r. ISSN 1895-2992 Nr indeksu 00204684 Nakład 14999 egz. CENA: 3,80 zł w tym VAT 5%

Poszerzenie granic Chełma odroczone

## Inwestycja za pół miliarda zagrożona przez plany miasta

Szopka świąteczno-noworoczna

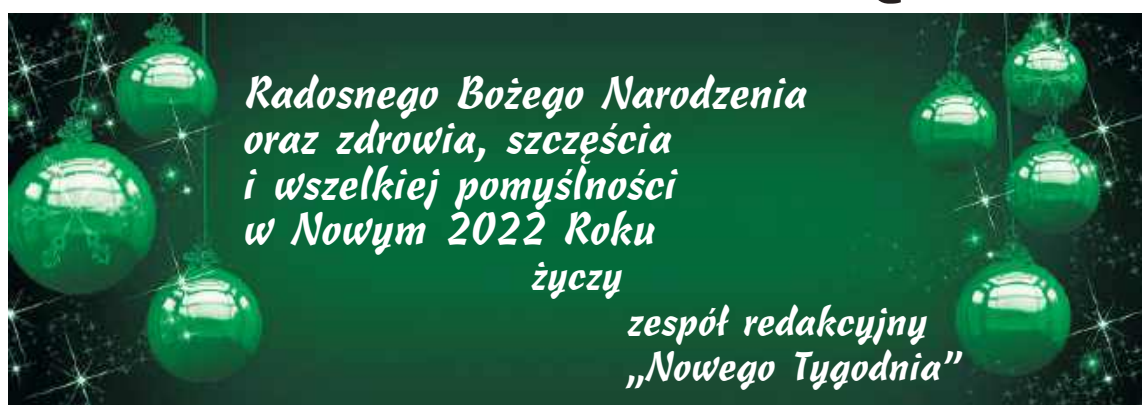
*Jest pomysłów przecież kupa, będzie super albo...*

Zaatakował na ulicy w biały dzień!

## Poharatał człowieka śrubokrętem

### Wyłamali drzwi przez pomyłkę

Szturmowcy śmiertelnie wystraszyli starsze małżeństwo



Kolejne wydanie ukaze się 3 stycznia 2022 r.

**WĘGIEL ŚLĄSKI**  
• GROSZEK • ORZECH  
• KOSTKA  
• EKO GROSZEK  
**SKŁAD OPAŁU "SZUMILO"**  
ul. Hrubieszowska  
(za Borkiem) 82 560 33 92  
530 294 183

**GOTÓWKA** w 5 minut !!!  
**ZA UŻYWANE AUTO** Roczniki 2008 - 2020  
Chełm  
Chemiczna 11B  
tel. 505 379 192

**STACJA KONTROLI POJAZDÓW**  
Chełm, Aleja 3 Maja 18a  
obok Kauflandu  
tel. 887 888 884, 82 56 56 836

**MIELNICZENKO**  
TRANS-AGRO  
**SKŁAD OPAŁU**  
NAJLEPSZY ASORTYMENT  
WĘGLA I MIAŁU  
• WĘGIEL ŚLĄSKI I IMPORTOWANY  
• WĘGIEL LUZEM I WORKOWANY  
Chełm, ul. Kolejowa 45A  
tel. 502 268 706, 82 56 55 943

PRZYJAZNY  
**SKŁAD OPAŁU**  
Chełm, ul. Podgórze 36  
tel. 887 50 51 50  
ODSIEWANY PRZED ZAŁADUNKIEM  
**WĘGIEL** niskie ceny!  
**Nowość PELLET**  
MOŻLIWOŚĆ ZAŁĄŻY KARTĄ  
TRANSPORT - RATY - WORKOWANIE

**SKŁAD OPAŁU**  
Chełm, ul. Piwna 1 (plac Browaru)  
609 393 770  
**WĘGIEL ŚLĄSKI I IMPORTOWANY**  
**PELLET - PROMOCJA**  
TRANSPORT - RATY - WORKOWANIE

**WĘGIEL LUZEM I WORKOWANY**  
W OFERCIE PEŁNY ASORTYMENT WĘGLA  
Bezplatny dowóz powyżej 1 tony (do 20km)  
**BORYS**  
Chełm, ul. Kolejowa 45A  
tel. 82/ 565 59 23, 500 089 196

22-151 Janów, Mickiewicza 87  
**SKŁAD OPAŁU**  
NISKIE CENY, PŁATNOŚĆ KARTĄ,  
RATY NA DOWÓD, WĘGIEL LUZEM  
I WWORKOWANY, PRZESIANY  
I PRZESORTOWANY PRZED ZAŁADUNKIEM,  
USŁUGA ROZŁADUNKU, TRANSPORT  
f skład opału janów www.wegielchem.pl  
**691-88-82-88**  
ORZECH, GROSZEK, KOSTKA,  
EKO GROSZEK, MIAŁ, PELLET  
KUPUJ BEZ WYCHODZENIA Z DOMU

OKRĘGOWA STACJA KONTROLI  
POJAZDÓW „DAPEX”  
**DAPEX**  
- badania techniczne  
- przeglądy rejestracyjne  
wszystkich rodzajów pojazdów  
- serwis tachografów cyfrowych  
Zapraszamy pn.-pt. 7-20, sob. 7-15  
Chełm, ul. Rampa Brzeska 25  
tel. 082 564 36 59 www.dapex.pl

**Beta-Prim**  
DOSTAWY GAZU  
**Uwaga!!!**  
Co 6 butla 50 % taniej  
Zamów GAZ  
82 565 42 43; 82 565 02 11  
CZYNNIE CODZIENNIE  
\* dostawa do domu GRATIS  
www.betaprim.pl



Ten, którego kochamy zostaje na zawsze,  
bo zostawił ślady w naszych sercach i pamięci.

Serdeczne podziękowania Rodzinie, Przyjaciółom,  
Sąsiadom, Koleżankom i Kolegom, Współpracownikom  
z byłych zakładów pracy, Znajomym rodziny,  
Księżom oraz wszystkim tym, którzy uczestniczyli  
w uroczystości pogrzebowej naszego ukochanego  
Męża, Taty i Dziadzia

Ś. P.  
**RYSZARDA PASTUSZAKA**  
składają pogrzeźeni w smutku i żalu  
Żona, Syn i Córka z rodzinami

Ze smutkiem przyjęliśmy  
wiadomość o śmierci  
Pana  
**Ryszarda  
Pastuszaka**  
Wieloletniego Głównego Księgowego naszej firmy.

Rodzinie i Najbliższym  
przekazujemy wyrazy głębokiego współczucia.

Zarząd i Pracownicy  
Chełmskiego Parku Wodnego  
i Targowisk Miejskich Sp. z o.o.

**Chełmski Dom Pogrzebowy  
Firma Łukowiec**

Organizujemy pogrzeby na wszystkich cmentarzach i zajmujemy się transportem międzynarodowym zmarłych. Przeprowadzamy kremacje w ciągu kilku godzin. Posiadamy własną kaplicę i chłodnię.

**Chełm ul. Szpitalna 49**  
**tel. 82-564 36 07 kom. 602 469 287**  
**www.lukowiec.pl**

Nasza firma jest Zarządcą Cmentarza Parafialnego w Chełmie przy ul. Lwowskiej. Wszystkie czynności związane z pogrzebem, ekshumacją, pracami kamieniarskimi i budowlanymi muszą zostać uzgodnione w naszym biurze:

**Zakład Pogrzebowy Chełm ul. Poległych 1**  
**tel. 82-542 18 56 kom. 602 373 203**  
**www.zakladpogrzebowychelm.pl**

**USŁUGI CAŁODOBOWE - BEZGOTÓWKOWE**  
Wypłacamy Zasiłki Pogrzebowe ZUS i KRUS Przed Pogrzebem

**KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE**  
NA TERENIE POLSKI I ZAGRANICĄ

**Chełm, ul. Rejowiecka 93** **Rejowiec Fabr., ul. Dworcowa 4**

**Dyżur całodobowy**  
**502 791 454**  
**82 566 40 53**

**KOMPLEKS**  
Zakład Usług Pogrzebowych

## CHEŁM. Wszystkiemu winien słup w zatoce autobusowej Lubelską otworzą przed sylwestrem?

Nawierzchnia ukończona, chodniki gotowe, a mimo to na odcinku ulicy Lubelskiej, od Szpitalnej do Koszarowej, nadal obowiązuje zakaz ruchu. Kierowcy bagatelizują znak, łamią przepisy, narażają się na mandaty i zachodzą w głowę, dlaczego ulica w dalszym ciągu oficjalnie jest zamknięta dla ruchu...

Ponad dwa tygodnie temu zakończyły się prace budowlane na ul. Lubelskiej, na odcinku od Szpitalnej do Koszarowej. Jest nowa asfaltowa nawierzchnia, chodniki, ścieżka rowerowa, zatoki autobusowe, a mimo to w dalszym ciągu na tym fragmencie ulicy obowiązuje zakaz ruchu, który nie dotyczy okolicznych mieszkańców i osób pracujących w jednostce wojskowej. Wielu kierowców nie zwraca uwagi na znak i jeździ po Lubelskiej, jakby była oddana do użytku. A tak nie jest, o czym przekonał się jeden z naszych czytelników.

- Byłem przekonany, że skoro po Lubelskiej poruszają się już samochody, to ulica jest otwarta dla ruchu, a ktoś po prostu zapomniał o usunięciu znaków zakazu ruchu - opowiada czytelnik. - Niestety, w połowie odcinka zostałem zatrzymany przez patrol straży miejskiej. Faktem jest, że złamałem przepisy, ale skoro ulica nie została jeszcze dopuszczona do ruchu, to dlaczego z obu jej stron jest możliwy wjazd?

Inny z kierowców zastanawia się, czy przypadkiem powodem tego, że odcinek Lubelskiej od Szpitalnej do Koszarowej nie został jeszcze oficjalnie oddany do użytku, jest pozostawiony w zatoce auto-



busowej słup oświetleniowy. - Wszystko wygląda jak należy, droga jest równa, chodniki proste, tylko ta latarnia nie pasuje. Ciekawe kiedy trafi ona na swoje miejsce? Z drugiej jednak strony przecież można normalnie puścić ruch, ograniczyć jedynie prędkość pojazdów i nikt nie łamałby znaków zakazu i nie narażał się na mandaty. Nie wiem o co tu chodzi? - rozkłada ręce nasz czytelnik.

Jak ustaliliśmy w Biurze Prasowym Prezydenta Chełma ul. Lubelska zostanie oddana do użytku najprawdopodobniej

do końca bieżącego roku. Powodem opóźnienia jest rzeczywiście nieszczęsny słup oświetleniowy w zatoce autobusowej. Zakład Energetyczny w każdej chwili jest w stanie przesunąć go w inne miejsce, ale wiąże się to z kilkugodzinnym wyłączeniem energii w całej okolicy. Brak dostępu do prądu przed świętami Bożego Narodzenia dla mieszkańców mógłby okazać się kłopotliwy, dlatego też wiele wskazuje na to, że słup zniknie z zatoki autobusowej w okresie między świętami a nowym rokiem. (s)

Zdecyduje proboszcz, nie Covid

## Jaka kolęda w pandemii?

W ubiegłym roku Kuria Metropolitalna w Lublinie odwołała wizyty duszpasterskie na terenie Archidiecezji Lubelskiej. W tym roku, z powodu pandemii, kolęda także odbędzie się w innej formie. W jakiej? O tym zdecyduje proboszcz parafii.

- W związku z aktualną sytuacją epidemiczną, mając na względzie bezpieczeństwo wiernych i duszpasterzy, po

konsultacji przeprowadzanej podczas Konferencji Księży Dziekanów, informujemy, iż wierni mogą otrzymać błogosławieństwo związane tradycyjnie z kolędą w dwóch formach - podaje Kuria Lubelska.

Pierwsza - w formie Eucharystii w dni powszednie. - Księża proboszczowie mogą zaprosić mieszkańców w mniejszych grupach do kościoła i udzielić im oraz ich bliskim błogosławieństwa kolędowego - podaje Kuria.

Druga - podczas wizyty w domu parafian w tradycyjnej formie. Ale pod warunkiem, że na taką zdecyduje się proboszcz parafii i jedynie na zaproszenie wiernych, z zachowaniem wszystkich zasad sanitarnych.

- Duszpasterzy zachęcamy do modlitwy w intencji wiernych i umożliwienie im przystępowania do Sakramentu Pokuty w okresie przedświątecznym. Do wiernych apelujemy, aby chętnie - z zachowaniem zasad bezpieczeństwa - gromadzili się na Eucharystii - czytamy na stronie Kurii. (bf)

**Odeszli...**

|                           |                            |                               |
|---------------------------|----------------------------|-------------------------------|
| Józefa Skibińska, 79 lat  | Irena Grzeszczyk, 92 lata  | Leokadia Pasieczna, 86 lat    |
| Wanda Tomaszewska, 85 lat | Władysław Hipsz, 67 lat    | Bronisława Czyżewska, 84 lata |
| Marianna Swatek, 82 lata  | Tadeusz Skorupski, 84 lata | Zofia Sławińska, 71 lat       |
| Edward Mojsiej, 83 lata   | Józef Walczuk, 77 lat      | Krystyna Malinowska, 93 lata  |
| Helena Gaj, 89 lat        | Edward Kornijczuk, 61 lat  | Andrzej Kuźnicki, 53 lata     |
| Jan Cepa, 75 lat          | Marek Olszewski, 64 lata   | Wacław Prystupa, 92 lata      |
| Henryk Potocki, 60 lat    | Szymon Klos, 75 lat        | Mieczysław Ćwir, 77 lat       |
| Alfreda Stecko, 84 lata   | Marek Tchórzewski, 66 lat  | Krystyna Bojar, 68 lat        |
|                           | Krystyna Kubina, 75 lat    | Grażyna Leśniak, 62 lata      |
|                           | Tadeusz Ostapiuk, 80 lat   | Grażyna Lasota, 61 lat        |

**nowy tydzień** **tygodnik lokalny**

**NOWY TYDZIEŃ. TYGODNIK LOKALNY** Ukazuje się w poniedziałki na terenie powiatów: chełmskiego, krasnostawskiego i włodawskiego

**WYDAWCA:** Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin, Prezes zarządu - Marcin Futyma

**REDAGUJE ZESPÓŁ:** redaktor naczelny - Marcin Futyma, zastępca redaktora naczelnego - Piotr Morlewski; dziennikarze - Paulina Ciesielska, Bogumił Fura, Magdalena Hawryluk, Karol Garbacz, Katarzyna Głaz, Bogumił Mikulski, Piotr Stępień.

**DZIAŁ REKLAM I OGŁOSZEŃ:** Bożena Weremko - kierownik, Sebastian Janiszewski,

**DRUK:** Agora S.A., ul. Daniszewska 27, 03-230 Warszawa

**Redakcja / Biuro reklam i ogłoszeń: 22-100 Chełm, ul. Lwowska 14 (II p.) tel. 82 565 44 44**  
/redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam/

**PRENUMERATA realizowana przez RUCH S. A.:**  
Zamówienia na prenumeratę można składać na stronie [www.prenumerata.ruch.com.pl](http://www.prenumerata.ruch.com.pl)  
Ewentualne pytania prosimy kierować na adres e-mail: [prenumerata@ruch.com.pl](mailto:prenumerata@ruch.com.pl)  
lub kontaktując się z Centrum Obsługi Klienta „RUCH” pod numerami: 22 693 70 00 lub 801 800 803  
- w dni robocze w godzinach 7<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup>. Koszt połączenia wg taryfy operatora.

**PRENUMERATA realizowana przez POCZTĘ POLSKĄ S.A.:**  
Zamówienia prenumeraty „Nowego Tygodnia” można składać  
- na stronie internetowej: [prenumerata.poczta-polska.pl](http://prenumerata.poczta-polska.pl)  
- w każdym urzędzie pocztowym lub u listonosza.

**Informacja dla Ogłoszeniodawców (osób fizycznych) i Uczestników konkursów**  
Administratorem Państwa danych osobowych jest Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. (adres: ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin). Podanie danych osobowych jest dobrowolne. Celem przetwarzania danych osobowych jest realizacja świadczonej przez Administratora usług oraz cele marketingowe. Podstawą przetwarzania danych osobowych jest zgoda osoby, której dane dotyczą. Odbiorcami danych osobowych mogą być podmioty współpracujące z administratorem. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo wycofania zgody w dowolnym momencie. Dane osobowe będą przetwarzane przez czas niezbędny do realizacji celu, w jakim są przetwarzane. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo do żądania od Administratora dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo przenoszenia danych osobowych oraz prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego - Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Szczegóły zamieszczone są w *Polityce prywatności* na stronie internetowej - [www.nowytydzien.pl](http://www.nowytydzien.pl)



CHEŁM. Poszerzenie granic odroczone

# Inwestycja za pół miliarda zagrożona przez plany miasta

**Rozrost miasta psuje szyki chełmskiej cementowni i zagraża inwestycji wartej pół miliarda złotych. Chodzi o planowaną elektrownię przy Cementowni, która miała produkować ciepło dla mieszkańców Chełma. I to główny argument, dla którego poszerzenie granic, niespodziewanie, przełożone ma być o rok. Dziwne, że prezydent i miejscy urzędnicy nie przewidzieli takich zawirowań.**

Konsultacje przeprowadzone w gminie Chełm i powiecie chełmskim, na temat poszerzenia granic miasta jednoznacznie wskazały, że mieszkańcy są temu przeciwni. Grubo ponad 90 proc. głosujących zaznaczyło, że nie chce przesuwania granic. Chodziło oczywiście o wersję, w której miasto przejęłoby aż osiem sołectw wraz z sześcioma tysiącami mieszkańców gminy Chełm. Zanim jednak doszło do konsultacji, po tym jak ludzie wyszli na ulice protestować, miasto dogadało się z gminą i znacząco ograniczyło zakres planowanej ekspansji.

Wójt i prezydent dogadali się co do możliwości zmiany granic o niezamieszkałe tereny potencjalnie inwestycyjne,

m.in. w Żółtańcach czy Srebrzyszczu, łącznie z tym fragmentem Cementowni Chełm, który leży na terenie gminy. Na taką zmianę władze gminy Chełm gotowe były przystać. Tym bardziej, że prezydent obiecywał podzielić się dochodami z przyszłych wpływów podatkowych od inwestycji, które powstaną na przekazanych terenach. Jakubowi Banaszkowi ewidentnie zależało na jak najszybszym włączeniu nowych terenów do miasta. Liczył na to, że już od Nowego Roku Chełm będzie większy.

I w takim tonie odbyło się przed tygodniem (17 grudnia) posiedzenie Komisji Wspólnej Rządu i Samorządu Terytorialnego, która miała ostatecznie opiniować

zakres zmiany granic. Tymczasem okazało się, że rychła zmiana psuje szyki Chełmskiej Cementowni i pod znakiem zapytania stawia inwestycję wartą pół miliarda złotych. Chodzi o Elektrownię Chełm, którą Cemex planuje postawić przy udziale inwestora ze Słowacji. Dla miasta to bardzo istotna inwestycja, bo przyszła elektrownia ma nie tylko produkować prąd na potrzeby Cementowni, ale ciepło dla mieszkańców Chełma. A to znacznie odciąża Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej przytłoczone koniecznością płacenia drakońskich kwot za pozwolenie na emisję dwutlenku węgla.

Dokumentacja budowy elektrowni prowadzona była w oparciu o zapisy planu zagospodarowania przestrzennego gminy Chełm. Po zmianie granic cały teren Cementowni objęty będzie zapisami planu miasta. I tu zaczynają się schody. Nieoficjalnie wiemy, że inwestorzy muszą nanieść poprawki w dokumentacji. Ich przeprowadzenie w gminie Chełm, która ma własne biuro planistyczne,

zajmie kilka miesięcy. W mieście, czego obawia się Cemex, może zająć nawet 2-3 lata. A to mogłoby zrazić inwestora do wyłożenia kasy na budowę.

Podobno miejscy urzędnicy z ryzyka zdawali sobie sprawę. Ale to nie oni wystąpili na posiedzeniu wspólnej komisji rządu i samorządu o przesunięcie terminu poszerzenia granic, bo nawet nie wzięli w niej udziału, tylko zrobił to wójt gminy Chełm. Poniekąd ratując przedsięwzięcie. Z relacji uczestników posiedzenia wiemy, że jej szef **Paweł Szefermaker**, wiceminister spraw wewnętrznych i administracji,

mocno napierał, aby zmiana granic weszła jednak już od stycznia 2022 roku, nie przejmując się planami Cemexu.

- Dodatkowe informacje dotyczące tej sprawy spowodowały potrzebę konsultacji między dwoma gminami. Po konsultacjach także z prezydentem Chełma ustalono, że zmiana granic zostanie przesunięta o rok, czyli od stycznia 2023 roku - mówi **Stanisław Bodys**, burmistrz Rejowca Fabrycznego, który z ramienia Unii Miasteczek Polskich jest także członkiem Wspólnej Komisji Rządu i Samorządu Terytorialnego. (bf)

Zaatakował na ulicy w biały dzień!

## Poharatał człowieka śrubokrętem

**Horror w Śródmieściu. Bandzior zobaczył na ulicy chłopaka, który odbił mu dziewczynę i rzucił się na niego. Z zemsty porzął 23-latkowi usta śrubokrętem, żeby ten nie mógł już więcej całować jego byleję.**

To się nie mieści w głowie! W sobotę popołudnie (11 grudnia), kiedy to chełmskie ulice tętnią życiem, doszło do brutalnej napaści na osiedlu. Było po godzinie 13, gdy **Sebastian D.** (25 lat) zobaczył 23-latka idącego ulicą Mickiewicza. Znał go i szczerze nienawidził, bo młodszy „kolega” odbił mu dziewczynę. Bandzior nie był w stanie tego przeboleć. Podbiegł do chłopaka i zaatakował go na środku ulicy śrubokrętem, który miał w kieszeni. Rozciął 23-latkowi usta - górną wargę w kierunku nosa i dolną do brody. Można się tylko domyślać, jaki ból odczuwała ofiara.

Mocno krwawiąc, 23-latek zdołał wyrwać się i uciec, prosząc o pomoc

przypadkową osobę. Świadek zadzwonił po pogotowie, a karetka zabrała ranego do szpitala, gdzie założono chłopakowi szwy. Zaraz potem okaleczony zgłosił się do Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

- Policjanci kryminalni zajmujący się tą sprawą zatrzymali następnego dnia sprawcę. Mężczyzna ukrywał się w miejscu swojego zamieszkania, w szafie, pod odzieżą. Był już notowany za przestępstwa przeciwko życiu i zdrowiu, wolności oraz mieniu. Funkcjonariusze zabezpieczyli też śrubokręt, którym się posługiwał - informuje kom. **Ewa Czyż**, rzecznik prasowa chełmskiej komendy policji.

Sebastian D. został doprowadzony do prokuratury, gdzie usłyszał zarzuty uszkodzenia ciała 23-latka. Zgodnie z art. 157 par. 1 kodeksu karnego grozi mu do 5 lat pozbawienia wolności. Sąd Rejonowy w Chełmie przychylił się do wniosku policji i prokuratury i zastosował wobec niego środek zapobiegawczy w postaci tymczasowego aresztowania na okres trzech miesięcy.

### Zemsta zranionych serc

Tydzień temu sąd aresztował 27-latka z Chełma, który z zazdrości o dziewczynę pobił pałką teleskopową jej nowego partnera. Teraz zamknął na 3 miesiące bandziora, który okaleczył nowego wybranka swojej byleję. 12 grudnia doszło do pobicia na os. Cementownia. Motywem znów była zemsta z miłości. Nocą 44-letni mężczyzna został zaatakowany we własnym mieszkaniu przez byłego partnera swojej lubej. Pobity pięściami po twarzy, został zabrany karetką do szpitala. (pc)

**Work Centre**  
BIURO PRACY  
**PRACA W HOLANDII**  
■ PRODUKCJA ■ LOGISTYKA  
■ OGRODNICTWO ■ ROLNICTWO  
☎ 533 966 678 ☎ 533 111 037  
www.workcentre.com.pl

**MERE**  
Chełm, Rampa Brzeska 14A  
*Wszystkim Klientom życzymy Wesołych Świąt*

mieszanka królewska 800 g - **10,99 zł**

papier Zefir biały 3w/16 rol - **8,39 zł/szt**

śledź w sosie pomidorowym 170g - **2,49 zł/szt**

wieprzowina z warzywami - **16,99 zł/kg**

**Krystyna**  
**BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH**

- Wczasy i wycieczki zagraniczne - duży wybór największych polskich touroperatorów
- Wczasy krajowe
- Kolonie i obozy dla dzieci i młodzieży,
- Bilety autokarowe, lotnicze i promowe komunikacji międzynarodowej,
- Atrakcyjny i duży wybór wycieczek i wczasów na JESIEŃ/ZIMA 2021/2022

**Szczegóły w Biurze KRYSZYNA - Chełm, ul. Lwowska 13A /naprzeciwko pawilonu Chrobry od poniedziałku do piątku w godz. od 10:00 do 17:00 w soboty od godz. 10:00 do 14:00 lub pod nr telefonu 82 565 46 37. e-mail: biuro@krystyna.info www.krystyna.info**

**VANDORUM**  
Zamieszkać u siebie w centrum miasta

Biuro Sprzedaży - Lwowska 24, 22-100 Chełm, tel. 518 910 277  
slonecznyzakatek.pl

**RADIO TAXI FINO**  
196-22  
605 102 222  
Zamawiasz bezpłatnie: **800 202 802**

**POLSKA XI 19 100**  
OGÓLNOPOLSKA SIĘĆ TAXI  
**U NAS ZAPŁACISZ KARTĄ**

**30 lat tradycji**

**KASY I DRUKARKI FISKALNE**

- Tanie
- Proste
- Małe
- Niezawodne
- Gwarancja

**ELZAB** 1969  
POSNET • NOVITUS • INNOVA  
certyfikat podpisu elektronicznego

**BOX PLAN**  
Chełm, ul. ORLICZ-DRESZERA 5  
☎ 82 565 31 91  
www.boxplan.pl





*Spokojnych a przede wszystkim zdrowych*  
**Świąt Bożego Narodzenia,**  
*samych sukcesów w 2022 Roku*  
*oraz zadowolenia w życiu*  
*zawodowym i rodzinnym*  
**Mieszkańcom Gminy Rejowiec Fabryczny**  
*życzą:*

**ZDZISŁAW KRUPA**  
Wójt Gminy

**MIROSŁAW MAZIARZ**  
Przewodniczący Rady Gminy



**Drodzy Mieszkańcy Miasta i Gminy Rejowiec!**  
**NIECH TĘGOROCZNE ŚWIĘTA BOŻEGO NARODZENIA**  
 w tym szczególnie trudnym czasie  
 będą pełne wiary, nadziei, miłości i spokoju,  
 a nadchodzący Nowy Rok 2022  
 przyniesie wiele sukcesów i zmian na lepsze.

*życzą*

**Mirosław Kość**  
Przewodniczący Rady Miejskiej

**Tadeusz Górski**  
Burmistrz Rejowca

Z okazji zbliżających się  
**Świąt Bożego Narodzenia**  
 życzymy Mieszkańcom Gminy Dorohusk,  
 aby ten szczególny czas nappełniał wszystkich  
 radością, ciepłem i życzliwością.

Niech Nowy 2022 Rok będzie dla Państwa  
 rokiem spełnienia marzeń, sukcesów i radosnej nadziei.

Z poważaniem

**Wójt Gminy Wojciech SAWA**

**Przewodniczący Rady Gminy Mieczysław GAŁECKI**



*Zdrowych, spokojnych i pełnych rodzinnego ciepła*  
**Świąt Narodzenia Pańskiego.**  
*Niech Dzieciątko Jezus obdarza Państwa wszelką pomyślnością,*  
*a Nowy Rok 2022 przyniesie spełnienie*  
*w życiu osobistym i zawodowym.*  
**Mieszkańcom Gminy Ruda-Huta życzą:**

**Piotr ŚLIWA**  
Przewodniczący Rady Gminy Ruda-Huta

**Kazimierz SMAL**  
Wójt Gminy Ruda-Huta

CHEŁM. Zapowiada się biedna i śmierdząca zima...

# Dusi, ale niegroźnie



Przy użyciu drona straż miejska bada, czym palimy w piecach. Jak się okazuje, w rejonie miasta, gdzie po zmroku nie da się przejść chodnikiem ze względu na tumany gryzącego dymu z kominów, powietrze jest względnie czyste. Śmierdzi i gryzie w oczy, bo przy tak drastycznych podwyżkach cen węgla ludzie wybierają tańszy, ale gorszej jakości opał.

W tym sezonie grzewczym to już druga taka akcja. Niebawem zaplanowana jest kolejna, ale z wiadomych względów nie mówi się o terminach.

W miniony wtorek (14 grudnia) strażni-

cy miejscy we współpracy z firmą InterOne prowadzili przy użyciu drona kolejne kontrole spalania odpadów, tym razem przez mieszkańców os. Cementowni i Działki. W ciągu kilku godzin (od godz. 16 do 19) urządzenie wyposażone w mobilną stację pomiarową dokonało szybkiej analizy składu chemicznego dymu wydobywającego się z około 20 budynków mieszkalnych. W ten sposób wytypowano kilka lokalizacji do kontroli paleniska ze względu na przekroczenia pomiaru VOC (lotne związki organiczne), m.in. przy ul. Zajęczka i Leśnej. Ale tylko w jednym przypadku potwierdzono, że właściciel domu jednorodzinnego spalał odpady zabronione. Przyznał, że na podpałkę użył kolorowych czasopism, ale jako że wcześniej nie było u niego żadnej

interwencji, skończyło się na pouczeniu.

Wyniki wtorkowej kontroli mogą dziwić wielu tym bardziej, że Cementownia i Działki to jedne z najgorszych w mieście osiedli pod względem „kopciuchów”. Co roku w sezonie grzewczym ciężko przejść ulicami ze względu na tumany gryzącego w oczy dymu z kominów. Zdaniem strażników miejskich to przez słabą jakość węgla, którym palą mieszkańcy. Problem w tym, że wielu - szczególnie osoby starsze i samotne - nie stać na lepszy opał. Węgiel drożeje, a w ostatnich miesiącach zanotowaliśmy drastyczne podwyżki cen (o kilkaset złotych na tonie w porównaniu do roku ubiegłego). Jak tak dalej pójdzie, jednych czeka biedna, a drugich śmierdząca zima. (pc, fot. SM)

## WYJAŚNIENIE

# Ciepło drastycznie drożeje

Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej w Chełmie odniosło się do artykułu „Ciepło drastycznie drożeje”, który ukazał się w numerze 49. „Nowego Tygodnia”. Spółka uważa, że w materiale nie podano wszystkich przyczyn wzrostu cen ciepła i ich kontekstu, co w zestawieniu z krytyczną opinią prezesa Chełmskiej Spółdzielni Mieszkaniowej, a bez zasięgnięcia opinii MPEC, niezastępowanie postawiło spółkę w niekorzystnym świetle. Ponadto średni wzrost opłat za ciepło po wprowadzeniu nowej taryfy ukształtuje się na poziomie ok. 22 proc. a nie -jak wynika z treści artykułu - 45,9 proc.

Jak informuje MPEC, cena ciepła kształtowana jest na podstawie szeregu czynników, w przeważającej mierze

niezależnych od spółki. Na cenę ciepła składają się m.in.: koszty opału, energii elektrycznej czy uprawnień do emisji CO<sub>2</sub>. Poziom ceny ciepła wzrasta wraz ze wzrostem cen składników, w szczególności uprawnień do emisji dwutlenku węgla, których notowania na początku roku wynosiły ok. 33 euro/t, natomiast dzisiaj jest to poziom 82,75 euro/t. MPEC w procesie produkcyjnym spala miał węglowy w ilości ok. 48 000 ton w ciągu roku. Do każdej tony spółka musi zakupić uprawnienia do emisji CO<sub>2</sub> w liczbie dwóch ton, co sprawia, że zapotrzebowanie na uprawnienia wynosi ok. 96 000 ton rocznie. W artykule, jak wytyka MPEC, nie podano skali wzrostu cen uprawnień do emisji CO<sub>2</sub>, zabrakło również informacji o znaczącym

w ostatnich miesiącach, a niezależnym od spółki, wzroście cen węgla (miało węglowego) i energii elektrycznej, wykorzystywanych przez spółkę w procesie produkcji i przekładających się na cenę wytwarzanego ciepła. Ponadto, biorąc pod uwagę, że MPEC dla obniżenia skali podwyżki obniżył stałe stawki opłat, w nowej taryfie wzrost opłat za ciepło ukształtuje się na poziomie ok. 22 proc. a nie 45,9 proc., jak sugeruje treść artykułu.

MPEC zapewnia, że w trosce o odbiorców ciepła dołożył wszelkich starań, m.in. stosując wspomnianą obniżkę stałych stawek opłat, by jak najbardziej zmniejszyć wysokość podwyżki, spowodowanej przez wskazane czynniki absolutnie niezależne od spółki. **Redakcja**



**Na zbliżające się Świąta Bożego Narodzenia**  
 życzymy wszystkim Czytelnikom Nowego Tygodnia  
 dużo radości, zdrowia, szczęścia  
 oraz odpoczynku w rodzinnym gronie.

**Oby ten czas upłynął w miłej, rodzinnej atmosferze,**  
**przy dźwięku staropolskich kolęd i blasku choinkowych świateł.**  
**Niech ten Świąteczny czas wniesie w Państwa życie**  
 **optymizm, ufność oraz wytrwałość,**  
**a nadchodzący Nowy Rok spełni pokładane w nim nadzieje**  
**i obfituje w same sukcesy.**

*życzą*

Przewodnicząca Rady Gminy Sawin  
**Iwona Wołoszkiewicz**

Wójt Gminy Sawin  
**Dariusz Ćwir**

**Z okazji**  
**Świąt Bożego Narodzenia**  
**oraz Nowego 2022 Roku**  
**najserdeczniejsze życzenia**  
**zdrowia, pomyślności,**  
**spełnienia marzeń,**  
**realizacji planów, sukcesów**  
**na polu zawodowym**  
**i czego tylko Państwo**  
**zapragną,**  
*składają*  
**właściciele i pracownicy**  
**Perfumerii Basia**





CHEŁM. Awansowała do ścisłego kierownictwa magistratu

# Trzecia sekretarz w tej kadencji

Renata Cieplowicz została sekretarzem miasta Chełm. Na stanowisku zastąpiła Annę Misiurę, która z końcem listopada przeszła na emeryturę. Nowa sekretarz od lat pracuje w urzędzie, a wcześniej była związana z geodezją i mieniem komunalnym.

To już trzecia sekretarz miasta w obecnej kadencji, nie licząc Elżbiety Grzyb, która odeszła ze stanowiska niedługo po tym, jak Jakub Banaszek objął urząd prezydenta Chełma. W 2019 roku sekre-

tarzem miasta została Małgorzata Grzegorzczuk, która wygrała konkurs, ale jak się później okazało, nie była to najlepsza decyzja personalna wóldarza Chełma. Grzegorzczuk po kilku miesiącach pracy została odwołana.

W drugiej połowie minionego roku funkcję sekretarza objęła Anna Misiura. Przeszła do magistratu ze starostwa powiatowego w Hrubieszowie na mocy porozumienia między samorządami. Misiura doskonale znała chełmski urząd, bo pracowała w nim przez wiele lat. Z końcem listopada br. przeszła jednak na emery-

turę. Na jej miejsce prezydent Banaszek powołał Renatę Cieplowicz, urzędniczkę z dużym doświadczeniem, lubianą przez koleżanki i kolegów z pracy. Cieplowicz w poprzedniej kadencji pełniła obowiązki dyrektora Wydziału Geodezji, Kartografii i Mienia Komunalnego. Ostatnio pracowała w Departamencie Architektury, Geodezji i Inwestycji.

Renata Cieplowicz, obok prezydenta Jakuba Banaszka, wiceprezydent Doroty Cieślak i skarbnik Marzeny Guzowskiej, znalazła się w ścisłym kierownictwie urzędu miasta. (s)

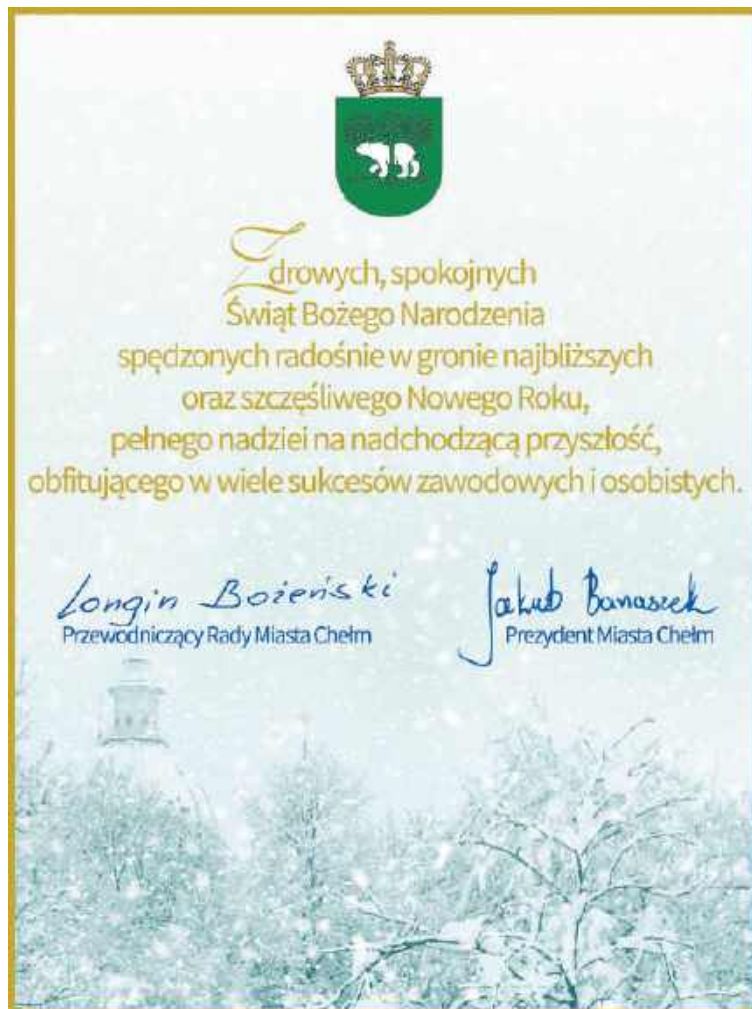
## CHEŁM. Będzie remont kaplicy św. Mikołaja

Miasto Chełm otrzymało ponad 2,3 mln zł dofinansowania z regionalnego programu operacyjnego województwa lubelskiego na rewitalizację budynku po byłej kaplicy przy ul. Św. Mikołaja wraz z zagospodarowaniem terenu.

- Projekt jest, przetarg zostanie ogłoszony w pierwszym kwartale przyszłego

roku - zapowiada Jakub Banaszek, prezydent Chełma. Dzięki dofinansowaniu obiekt zostanie kompleksowo zrewitalizowany. W ramach przedsięwzięcia wykonane zostaną zarówno prace zewnętrzne, jak i wewnętrzne, czyli m.in. roboty hydroizolacyjne, murarskie, tynkarskie, stolarskie, sanitarne, modernizacja centralnego ogrzewania i elektryki. - Teren wokół budynku zo-

stanie kompleksowo zagospodarowany, a odnowiona kaplica otrzyma niezbędne wyposażenie - dodaje Banaszek. Ze względu na wartość historyczną kaplicy, która kiedyś funkcjonowała, jako cerkiew greckokatolicka pw. św. Mikołaja, roboty będą prowadzone pod nadzorem archeologicznym i konserwatora zabytków. Obecnie w kaplicy działa jedna z filii chełmskiego Muzeum. (kg)




W ten szczególny czas po Adwentowym oczekiwaniu, życzymy błogostawionych Świąt Narodzenia Pańskiego, wiele łask i darów od Wcielonego Miłosierdzia. Odnalezienia spokoju, pogłębienia relacji z bliskimi, odnowienia zaufania do ludzi oraz dobrego życia w Nowym 2022 Roku.

Moc serdeczności dla mieszkańców, sąsiadów, naszych przyjaciół i świątecznych gości od Rady Miasta i Pracowników Samorządowych.

Przewodniczący Rady Miasta  
**Robert Szwed**

Burmistrz  
**Stanisław Bodys**

Rejowiec Fabryczny, grudzień 2021



## OGŁASZAMY NABÓR do XVI edycji



Zarząd Województwa Lubelskiego zaprasza do udziału w XVI edycji projektu gospodarczego Marka Lubelskie. Szczegółowe zasady i kryteria przyznawania znaku określa Regulamin Funkcjonowania i Przyznawania Projektu Gospodarczego Marka Lubelskie.

Informacje o programie znajdują się na stronie: [www.marka.lubelskie.pl](http://www.marka.lubelskie.pl)

Podstawowym warunkiem udziału w projekcie jest prowadzenie działalności gospodarczej na terenie województwa lubelskiego od minimum 24 miesięcy.

Termin nadsyłania formularzy zgłoszeniowych do projektu gospodarczego Marka Lubelskie do **15 stycznia 2022r.**







*Zdrowych, spokojnych i pełnych rodzinnego ciepła Świąt Narodzenia Pańskiego.*

*Odpoczynku od codziennego zabiegania oraz chwil zadumy.*

*Wszelkiej pomyślności w Nowym Roku oraz spełnienia w życiu osobistym i zawodowym.*

Anna Dąbrowska-Banaszek  
- Poseł na Sejm RP -



Z okazji  
Świąt Bożego Narodzenia  
życzę, by ten niezwykle czas  
upłynął w zdrowiu i spokoju.  
Niech Nowy Rok przyniesie  
wiele nadziei i optymizmu.

**prof. Józef Zając** Senator RP



Niech zbliżające się Święta Bożego Narodzenia upłyną w atmosferze wzajemnej życzliwości, niosąc radość i wytchnienie od codziennych trosk oraz nadzieję, że nadchodzący Nowy Rok zaowocuje realizacją planów i spełnieniem najszybszych marzeń

życzą  
Prezes Zarządu  
oraz Pracownicy Miejskiego Przedsiębiorstwa  
Gospodarki Komunalnej  
w Chełmie.



# CHEŁM. Budżet przyjęty, ale atmosfera daleka od świątecznej Eksploracja emocji na sesji

**Dramaturgia na ostatniej w tym roku sesji Rady Miasta Chełm sięgnęła apogeum tuż przed przyjęciem budżetu na 2022 r. Punktem zapalnym były pytania radnego Marka Sikory dotyczące „Polskiego Ładu” oraz dotacji na sport.**

Uchwalenie przed Nowym Rokiem uchwały budżetowej umożliwia szybsze przystąpienie do przetargów i uruchomienie procedur konkursowych na miejskie dotacje dla organizacji pożytku publicznego czy klubów sportowych. Budżet miasta na 2022 r. przyjęto 17 grudnia bez głosu sprzeciwu. Szkoda tylko, że w niezbyt świątecznej i przyjaznej atmosferze.

## Budżet się spina, ale...

Przedstawiony radnym przed piątkowymi obradami projekt budżetu na 2022 r. zawierał autopoprawkę. Projekt ten, dzień wcześniej, podsumował podczas wspólnego posiedzenia komisji budżetu i rozwoju gospodarczego, a także porządku publicznego i inwentaryzacji mienia komunalnego radny **Stanisław Mościcki**.

- Widzę, że znalazł się w nim nowy program „Jestem z Chełma” - pomysł dobry, ale nie wiem, czy to wystarczyająca pomoc dla młodych rodzin. Jeśli chcemy je wesprzeć, to zrobimy to naprawdę - mówi S. Mościcki. - Cieszy mnie zwiększenie o sześćset tysięcy złotych puli na remonty dróg, ale to i tak będzie za mało. Proszę przejechać się ulicami, ile w nich dziur, a jeszcze zima na dobre się nie rozpoczęła. Zwiększono dotację na Chełmskie Linie Autobusowe. To dobrze, ale czy te 9,3 miliona złotych wystarczy? W autopoprawce mamy też zwiększenie na wynagrodzenia dla pracowników urzędu miasta oraz pracowników oświaty. Budżet się spina, ale moim zdaniem niedoszacowane są pieniądze na oświatę i to o kilka milionów złotych. Myślę, że trzeba będzie szybko ten budżet nowelizować.

Urzędnicy tłumaczyli, że budżet jest „żywym organizmem” i w trakcie roku będą dokonywane stosowne przesunięcia. Radni na komisjach rady miasta, a także Regionalna Izba Obrachunkowa pozytywnie zaopiniowali projekt budżetu na 2022 r. Natomiast Rada Sportu kilka jego punktów, dotyczących dotacji na upowszechnianie kultury fizycznej, zaopiniowała negatywnie. Tę kwestię dążył podczas komisji oraz na sesji radny **Marek Sikora**, prosząc urzędników o ustosunkowanie się do tego. **Alicja Siatka**, dyrektor Departamentu Promocji, Kultury i Sportu UM Chełm, stwierdziła, że o wysokości dotacji na sport rozmowy trwały od lipca, a pod koniec listopada zapadła ostateczna decyzja w tej sprawie.

- Milion złotych to jest realna, przedyskutowana propozycja, naprawdę wysoka, jeżeli chodzi o potrzeby i biorąc pod uwagę także inne zadania, stojące przed miastem - stwierdziła dyrektorka Siatka. - Jeśli w 2022 roku pojawią się możliwości, to będziemy się starać, aby tę kwotę zwiększyć.

Radny Sikora podziękował za odpowiedź z nadzieją, że w przyszłym roku uda się dołożyć „na sport”, bo tak też było i w tym roku. Przed głosowaniem nad przyjęciem budżetu na 2022 r. radny Sikora stwierdził jeszcze, że według wyliczeń Związku Miast Polskich na wprowadzeniu „Polskiego Ładu” Chełm straci 18 mln zł. Poprosił, aby skarbnik miasta odniósł się do tego, dodając, że każdy zauważa, iż budżet miasta jest mniejszy niż ten ubiegłoroczny. Do tych słów odniósł się **Jakub Banaszek**, prezydent Chełma, który stwierdził, że „czasami warto mówić mniej i na temat”. Oznajmił, że zarówno radny Sikora, jak i S. Mościcki są na sesjach pierwsi do krytyki.

- Chcecie pokazać, że jesteście aktywni, wbijacie szpilę, a jak będziecie tak mówić różne rzeczy, to ja poświęcę więcej czasu, żeby was wypunktować, ale wtedy nie będzie dobrej współpracy - stwierdził prezydent Chełma. - Rok 2021 był trudny: Covid-19, problemy przy basenie, przy centrum aktywności gospodarczej. Wytrzymajcie jeszcze dwa lata: nie wiadomo, kto potem będzie prezydentem. Wspierajmy się. Zaczynajcie doceniać to, co się robi. Nie można ciągle krytykować i mówić, że zły prezydent, że nie da się być i w Chełmie, i w Warszawie. Ale przecież nie dałoby się z perspektywy prezydenta siedzącego przy ulicy Lubelskiej 65 załatwić w ciągu trzech lat prawie pół miliarda złotych na inwestycje. Jeśli uważacie inaczej, to odsyłam was do poprzednich kadencji. Na koniec listopada nadwyżka operacyjna wynosiła trzydzieści milionów złotych, a na koniec 2018 roku, gdy zostałem prezydentem, wynosiła dwa miliony złotych. Przy tym nie podwyższamy podatków, dopłacamy do śmieci, wprowadziliśmy bezpłatną komunikację. Jak słyszę od radnego Sikory, że według wyliczeń związku miast tracimy na „Polskim Ładzie” osiemnaście milionów złotych, to wyjaśniam, że po rekompensacie otrzymanej z ministerstwa finansów Chełm zyska dwa miliony złotych. Na sport przeznaczamy więcej niż prze-

znaczano w poprzednich latach. Teraz polityka miasta zmierza w tym kierunku, aby jak najrozsądniej, najoszczędniej gospodarować naszymi środkami, nie podnosząc opłat i podatków.

Takiej riposty radny Sikora się nie spodziewał.

- Zatkąło mnie, skąd tyle irytacji w wypowiedzi pana prezydenta? - pytał radny Sikora. - Te zarzuty personalne w moim kierunku są przestrzelone, chyba też z potrzeby audytorium, bo ja nie krytykuję w czambuł wszystkiego. Wręcz przeciwnie, my pana prezydenta jako klub radnych Koalicji Obywatelskiej w różnych sprawach popieraliśmy. To dobrze, że na „Polskim Ładzie” wychodzimy na plus, ale chyba wolno o to pytać. Chyba, że pan oczekuje, abyśmy milczeli. Proszę nie traktować dyskusji jako krytykanctwa i nie wmawiać, że jesteśmy panu przeciwni. To już piętnaście lat, jak moje środowisko związane z PO, nie rządzi. Kiedyś inne były warunki i możliwości dotacji. W ostatnim czasie rzeczywiście nastąpił przyspieszony rozwój i te zasługi będą panu przypisane. Przed obradami rozmawialiśmy w klubie radnych Kolacji Obywatelskiej i nastawienie było takie, że poprzemy ten budżet na 2022 rok, ale prosiłbym, aby nie atakować, bo to niepotrzebne, niewskazane.

Po tej wymianie zdań nikt już nie dyskutował. Radni przyjęli budżet na 2022 r. Osiemnaściami głosami „za”, przy jednym głosie wstrzymującym radnego Mościckiego.

- Mamy to! Wysoka rada podjęła budżet na 2022 rok - stwierdził **Longin Bożeński**, przewodniczący Rady Miasta Chełm, który po przyjęciu wszystkich przewidzianych w porządku obrad uchwał (jednogłośnie i już bez zadawania pytań), życzył wszystkim „błogosławionych” świąt Bożego Narodzenia i oby były one ostatnie w warunkach pandemicznych.

Dochody miasta na 2022 rok zaplanowano na 397 mln zł, a wydatki - 449 mln zł. Deficyt określono na 52,1 mln zł. W planach jest m.in.: rewitalizacja pl. Łuczowskiego wraz z zabytkowymi piwnicami, budowa systemu selektywnej zbiórki odpadów komunalnych wraz z Punktem Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych i stadionu lekkoatletycznego przy II LO, projekt „Cyfryzacja Urzędu Miasta Chełm oraz wdrożenie e-usług publicznych dla mieszkańców Miasta Chełm”. **(der)**



Z okazji  
Świąt Bożego Narodzenia  
życzę wielu radosnych  
i ciepłych chwil,  
odpoczynku oraz wszelkiej  
pomyślności w życiu prywatnym  
i zawodowym  
w Nowym 2022 Roku!

*L. Bożeński*





*Gloria in excelsis Deo!*  
Chwała na wysokości Bogu!

Święta Narodzenia Pańskiego to szczególny czas refleksji nad przychodzącym do człowieka Bogiem, ale również czas spotkań z najbliższymi – czas dla rodziny.

Na nadchodzące Święta Bożego Narodzenia składamy najserdeczniejsze życzenia radości, szczęścia i ciepła, rodzinnej atmosfery przy wigilijnym stole.

Niech każdy dzień Nowego Roku 2022 przyniesie wiele dobra, pomyślności i uśmiechu.

Jerzy Szwał

Przewodniczący  
Sejmiku Województwa Lubelskiego

Jarosław Stawiarski

Marszałek  
Województwa Lubelskiego



*Niech zbliżające się Święta Bożego Narodzenia będą pełne radości i skłaniają Państwa do refleksji i zadumy nad planami na Nowy Rok.  
Życzę wszystkim zadowolenia i satysfakcji z podejmowanych wyzwań.*

*Zdzisław Szwed*  
Prezesa Zarządu Województwa Lubelskiego

## CHEŁM. Premiowanie urodzeń „Budowanie więzi z miastem od pierwszych dni życia”

Miasto zapewni nowo narodzonym chełmianom wyprawki, mające „pomagać w budowaniu więzi z miastem, już od pierwszych dni życia”. Do tego rodzice małych dzieci, którzy wystąpią o stosowne dofinansowania praktycznie nie odczują opłat za pobyt w żłobku. Nic tylko powiększać rodzinę!

„Wyprawka Chełmskiego Malucha - Jestem z Chełma” - to nazwa miejskiego programu, w ramach którego chełmianie, którym urodzi się dziecko i złożą stosowny wniosek (w Urzędzie Stanu Cywilnego podczas zgłaszania narodzin dziecka) otrzymają

szereg akcesoriów dla noworodka. Podczas komisji rodziny, zdrowia i ochrony środowiska Rady Miasta Chełm opiniowano projekt uchwały w tej sprawie. W uzasadnieniu urzędnicy argumentują to zadanie „chęcią wsparcia rodzin z miasta Chełm w pierwszym etapie życia dziecka”. W uzasadnieniu do uchwały czytamy ponadto: „Realizując politykę prorodzinną oraz promocyjną miasta Chełm, nowo narodzeni mieszkańcy otrzymają od Prezydenta Miasta Chełm podstawowe akcesoria, które pomogą w budowaniu więzi z miastem, już od pierwszych dni ich życia. Powitanie nowego mieszkańca ma podkreślić jak bardzo ważny jest każdy nowo narodzony mieszkaniec miasta Chełm”. **Monika Zaborek-Turewicz,**

dyrektor Departamentu Spraw Obywatelskich UM Chełm, wyliczała podczas komisji, że w skład wyprawki o wartości około 200 zł, wejść mają m.in. kocyk, czapka, body, maskotka lub grzechotka. Akcesoria te dostarczać mają oferenci wyłonieni w procedurze, którą miasto ogłosi. Radna **Edyta Rożek** zapytała, ile wyprawek rocznie miasto planuje ufundować. Dyrektor Zaborek-Turewicz poinformowała, że liczba urodzeń w ciągu roku to średnio 390-440 i plan jest taki, aby wszystkie urodzone dzieci otrzymały wyprawkę (warunkiem jest złożenie wniosku przez rodzica). Urzędnicy szacują, że rocznie miasto wyłoży na ten cel od 60-80 tys. zł. Dyskusji nie było. Wszyscy radni byli „za” pozytywnym zaopiniowaniem uchwały w tej sprawie. Podobnie było w przypadku kolejnej uchwały, również ma-

jającej „użyć” rodzicom małych dzieci. Chodzi o zmianę uchwały w sprawie ustalenia opłat w żłobkach, dla których organem prowadzącym jest miasto Chełm. Jest to związane z ustawą o rodzinnym kapitale opiekuńczym, w ramach której od 1 stycznia 2022 r. przysługiwać ma dofinansowanie obniżenia opłaty za pobyt dziecka w żłobku, klubie dziecięcym lub u dziennego opiekuna. Każdemu rodzicowi będzie przysługiwało świadczenie w maksymalnej wysokości do 400 zł na każde dziecko, nie więcej niż

wynoszą opłaty w żłobkach, klubach dziecięcych lub u dziennego opiekuna. Rodzice będą zobowiązani złożyć wniosek do ZUS. W myśl uchwały następuje wzrost opłat za pobyt dziecka w przedszkolu (przez co zwiększyć ma się dochód miasta o ponad 200 tys. zł), ale rodzice mają tej podwyżki nie odczuć. Biorąc pod uwagę „ustawowe dofinansowanie” chełmscy urzędnicy wyliczyli, że pobyt dziecka w miejskim żłobku faktycznie będzie kosztował 21,40 zł miesięcznie. **(mo)**

Życzę Państwu  
radosnych, pełnych  
rodzinnego ciepła  
Świąt Bożego Narodzenia  
oraz  
wszelkiej pomyślności  
w Nowym Roku



*Beata Mazurek*

**Beata MAZUREK**  
Poseł do Parlamentu Europejskiego



EUROPEJSCY  
KONSERWATYŚCI  
I REFORMATORZY



Parlament Europejski

[www.grupaekr.pl](http://www.grupaekr.pl)

W Parlamencie Europejskim reprezentuję **Lubelszczyznę** i dbam o sprawy **Polski**.

[www.beatamazurek.pl](http://www.beatamazurek.pl) Zapraszam na:   

**MUREM ZA POLSKIM MUNDUREM**

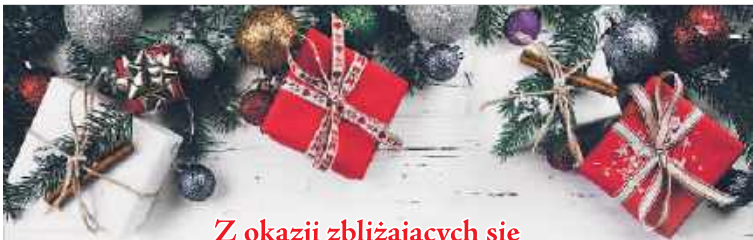
DZIĘKUJEMY ZA WASZĄ SŁUŻBĘ.  
ZA OBRONĘ WSCHODNIEJ  
GRANICY POLSKI  
I UNII EUROPEJSKIEJ!





BEATA MAZUREK  
POSEŁ DO PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO





**Z okazji zbliżających się  
Świąt Bożego Narodzenia  
oraz nadchodzącego 2022 Roku  
życzymy Mieszkańcom Gminy Kamień,  
aby ten piękny czas napełniał wszystkich  
radością, ciepłem i życzliwością.  
Niech te szczególne dni będą okazją  
do wspólnego przeżywania Świąt  
w serdecznym rodzinnym gronie.**

Wójt Gminy  
Kamień  
**Dariusz Stocki**

Przewodniczący Rady  
Gminy Kamień  
**Zbigniew Czerwinka**

## CHEŁM. Przychodnia zamknięta, pacjenci w kłopotcie Zostali bez lekarza

Od kilkunastu dni pacjenci przychodni „Surmed” z Chełma nie mogą dostać się do swoich lekarzy rodzinnych. Na zamkniętych drzwiach wisi kartka, z której wynika, że placówka czeka na jakąś decyzję NFZ. Ale w NFZ dowiedzieliśmy się, że to przychodnia zawiesiła udzielanie świadczeń. Co mają teraz zrobić pacjenci?

- Nie wiecie, co się dzieje z przychodnią Surmed z Chełma? Od pewnego czasu nie mogłam się do niej dodzwonić a gdy w końcu poszłam na miejsce, zastałam zamknięte drzwi - poinformowała nas Czytelniczka. O to samo pytają pacjenci przychodni na forach internetowych. I w komentarzach do postów przekazują tam różne, czasami sprzeczne informacje.

„Nie zdążyli z podpisaniem dokumentów do NFZ bo dr Surma choruje i jest chwilowo niedostępna. Wszystko ma ruszyć po Nowym Roku. Nie musimy zmieniać opcji i lekarza. Na ten czas każda przychodnia POZ nas przyjmie” - pisze jedna z pacjentek. Ale inna twierdzi, że „trzeba się kierować do przychodni Zdrowie na Słoneczku, do doktor Czuryrskiewicz, gdyż zostali tam przeniesione karty pacjenta”.

Oficjalnie wiadomo, że jedna z właścielek przychodni, doktor **Renata Kot-Surma** poważnie zachorowała. W internecie pojawiła się nawet zbiórka na jej leczenie. Ale oprócz doktor Kot-Surmy w przychodni przyjmowała też doktor **Mirosława Starczewska** i pracowały tam pielęgniarki. Mimo to placówka została zamknięta na klucz. A zdezorientowani pacjenci nie bardzo wiedzą, co mają zrobić.

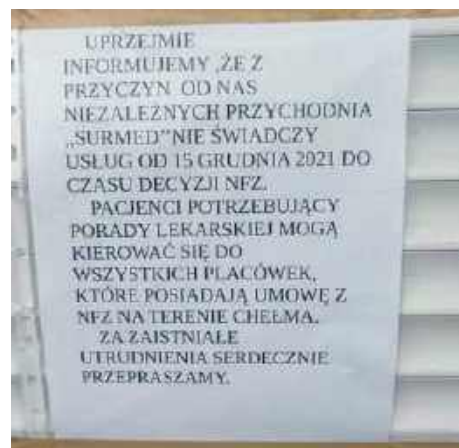
- Cała nasza rodzina jest tam zaopieczona. Córka często choruje i nie wiem, co zrobić jeśli będę potrzebowała lekarza - mówi nam jedna z Czytelniczek.

Na drzwiach przychodni wisi kartka, z której można przeczytać, że przychodnia jest nieczynna do czasu decyzji NFZ. Sugeruje to, że to od Funduszu zależy jej ponowne otwarcie. Tymczasem w lubelskim oddziale NFZ usłyszeliśmy, że to przychodnia zawiesiła udzielanie świadczeń.

- Otrzymałmy zawiadomienie z NZOZ Surmed, że od dnia 15 grudnia przychodnia zostaje zamknięta. NZOZ Surmed zawiesił udzielanie świadczeń podstawowej opieki zdrowotnej w związku zaistniałym problemem organizacyjnym wewnątrz przychodni. To nie była decyzja NFZ - tłumaczy nam **Małgorzata Bartoszek**, rzecznik prasowa oddziału regionalnego Narodowego Funduszu Zdrowia w Lublinie.

Rzecznik twierdzi, że pacjenci przychodni nie pozostają bez opieki. - W nagłych przypadkach będą mieli zapewnioną bezpłatną pomoc medyczną w innych przychodniach POZ na terenie miasta Chełma, które udzielają świadczeń na podstawie umowy z NFZ - mówi.

Ale i tu rzeczywistość wygląda trochę inaczej. Pacjenci skarżą się, że wcale nie tak łatwo dostać się do lekarza w innej przychodni. - Przychodnie nie chcą przyjmować nie swoich pacjentów, bo mówią, że ze swoimi sobie nie radzą. Po wielu próbach i telefonach przyjęto nas dopiero przy Połanieckiej - mówiła nam Czytelniczka.



- Dotychczasowi pacjenci przychodni mogą też zmienić swojego lekarza podstawowej opieki zdrowotnej, pielęgniarkę i położną POZ, składając deklarację do wybranej przychodni.

15 grudnia NFZ poinformował wszystkie przychodnie POZ z terenu Chełma o tej sytuacji oraz konieczności zapewnienia udzielania świadczeń pacjentom przychodni „Surmed”, do czasu wyjaśnienia sprawy.

- W nagłych zachorowaniach, w dni powszednie w godzinach od 18:00-8:00 oraz w soboty, niedziele i święta całą dobę - pacjenci mogą zgłosić się do punktu nocnej i świątecznej opieki zdrowotnej w Samodzielnym Publicznym Wojewódzkim Szpitalu Specjalistycznym w Chełmie ul Ceramiczna 1 - dodaje M. Bartoszek. - W przypadku jakichkolwiek wątpliwości czy wystąpienia problemów w dostępie do porad poz, prosimy o kontakt pod numerem telefonu 82 56 222 00. Pracownicy naszej Delegatury w Chełmie postarają się pomóc - mówi rzecznik NFZ.

(bf)

*Wesołych Świąt!*

Zdrowych, spokojnych i pełnych rodzinnego ciepła Świąt Bożego Narodzenia, odpoczynku od codziennego zabiegania oraz chwili zadumy, wszelkiej pomyślności w Nowym Roku 2022, a także spełnienia w życiu osobistym i zawodowym. Niech Wasze serca wypełni atmosfera Świąt, a dom wypełni się miłością i radością.

Wiesław Wierchoś  
Przewodniczący  
Rady Gminy

Joanna Jabłońska  
Wójt  
Gminy Leśniewice

Leśniewice, 24.12.2021 r.

**Świąt Bożego Narodzenia**  
wypełnionych radością  
i miłością, niosących  
spokój i odpoczynek.  
**Nowego Roku 2022**  
spełniającego marzenia,  
pełnego optymizmu,  
szczęścia i powodzenia  
życzą

Jołanta Jabłońska  
Przewodnicząca  
Rady Gminy Wojsławice

Henryk Gołbiewski  
Wójt Gminy  
Wojsławice

Wesołych,  
zdrowych i pogodnych  
**Świąt Bożego Narodzenia**  
pełnych wiary i miłości,  
spotkań w gronie rodziny  
i przyjaciół  
oraz szczęśliwego  
**Nowego 2022 Roku**  
wszystkim mieszkańcom  
Gminy Białopole  
życzą

Henryk MARUSZEWSKI  
Wójt Gminy

Waldemar WILGOS  
Przewodniczący Rady Gminy

**FUNDACJA BUDUJEMY PRZYSZŁOŚĆ CEMEX**

**Dziękujemy za kolejny owocny rok z Fundacją CEMEX. Wspólnie, w 2021 r., udało nam się zrealizować 36 projektów na rzecz społeczności lokalnych w 30 miejscowościach.**

**Dołącz do grona partnerów społecznych Fundacji CEMEX w przyszłym roku!**

Skontaktuj się z nami po więcej informacji:  
[fundacja@cemex.com](mailto:fundacja@cemex.com)

**Życzymy Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i pomyślności w Nowym Roku!**



*Pełnych ciepła, spokoju i radości  
Świąt Bożego Narodzenia  
oraz pomyślności i wielu sukcesów  
w Nowym 2022 Roku  
składa  
właścicielka i pracownicy*

**Krzyszyna**

BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH



*Z okazji zbliżających się*

# Świąt Bożego Narodzenia

*serdeczne życzenia, zdrowia, spełnienia wszystkich marzeń  
i wielu sukcesów w nadchodzącym  
Nowym 2022 Roku*

*Wszystkim mieszkańcom Gminy Żmudź  
składają*

*Wójt Gminy Żmudź*  
**Edyta Mieżgoda**

*Przewodniczący Rady Gminy Żmudź*  
**Krzysztof Gawrjotek**

## CHEŁM. Cięgi za budżet obywatelski

Dziewięć inwestycji, które miały być realizowane w tym roku w ramach budżetu obywatelskiego nie doszło do skutku. Kilku radnych ostro skrytykowało za to urzędników.

Zanim w piątek (17 grudnia) miejscy radni połączyli się „on line”, aby przyjąć budżet na 2022 rok, najpierw opiniowali go na poprzedzających sesję komisjach Rady Miasta Chełm. **Stanisław Mościcki**, prowadzący połączone posiedzenie komisji budżetu i rozwoju gospodarczego, a także porządku publicznego i inwentaryzacji mienia komunalnego, czekając na zgłoszenia w dyskusji przypomniał, że miejski budżet to „konstytucja funkcjonowania całego miasta”. Głos zabierał m.in. radny **Dariusz Grabczuk**, który pytał o kwestie wynagrodzeń i zadłużenie miasta. Natomiast radna

**Katarzyna Janicka** poruszyła temat budżetu obywatelskiego, który przyniósł wiele emocji. Dopytywała o zapisy w projekcie budżetu dotyczące realizacji zaległych zadań w ramach tej inicjatywy. Wkrótce radny Mościcki oznajmił, że przed posiedzeniem otrzymał z miasta odpowiedź na zadane na przedostatnich obradach zapytanie, z której wynika, że nie zrealizowano 9 przewidzianych na ten rok zadań z budżetu obywatelskiego. **Marzena Guzowska**, skarbnik miasta, zapewniała, że w trakcie roku wprowadzane będą zmiany w budżecie i w miarę możliwości wygospodarowane pieniądze na realizację zaległych zadań. Ale radnym nie wystarczyło takie tłumaczenie. Radna K. Janicka dopytywała w imieniu mieszkańców, co się stało z pieniędzmi zaplanowanymi w budżecie na realizację inwestycji z BO, a gdy usłyszała, że tworzą nadwyżkę, nie kryła oburzenia.

- Skoro pieniądze na te zadania były zagwarantowane, to dlaczego one nie były realizowane? - pytała radna Janicka.

**Radosław Wnuk**, dyrektor Departamentu Architektury, Geodezji i Inwestycji UM Chełm, tłumaczył, że złożyło się na to „kilka czynników”. Z jego odpowiedzi wynikało, że zabrakło rąk do pracy w sytuacji, gdy pracownicy departamentu musieli angażować się przy przedłużających się inwestycjach, takich jak budowa Chełmskiego Centrum Aktywności Gospodarczej czy przebudowa basenu przy SP nr 8.

- Dlatego pan prezydent podjął decyzję o zwiększeniu liczby osób zatrudnionych w zakresie inwestycji - mówił dyrektor Wnuk. - Zobowiązał też departament do przygotowania kosztów i realizacji zaległych zadań w ramach budżetu obywatelskiego od 2017 roku. Będziemy na bieżąco szukać źródeł finansowania i realizować te zaległe zadania z ewentualnych oszczędności.

Radny **Marek Sikora** stwierdził, że mieszkańcy, którzy głosowali na konkretne inwestycje nie obchodzą tłumaczenia urzędników. To, co się obecnie dzieje z budżetem obywatelskim nazwał „wielką klapą”.

- Byłem jednym z tych, którzy w poprzednich latach ten budżet obywatelski wprowadzali i idea była taka, że mieszkańcy wybierają zadania, a my je realizujemy w danym roku budżetowym - mówił S. Mościcki. - W zespole opiniującym pracowało kilkanaście osób z różnych wydziałów i spółek, aby można było stwierdzić, czy dane zadanie jest realne. Jeśli nie, to prosiłiśmy wnioskodawców i staraliśmy się znaleźć lepsze rozwiązanie. Warto iść tym tokiem, bo inaczej zniechęcimy mieszkańców do idei budżetu obywatelskiego.

Radni połączonych komisji większością głosów pozytywnie zaopiniowali projekt budżetu na 2022 r. (pozostałe komisje również pozytywnie go zaopiniowały). **(mo)**



# Wesołych Świąt

*Mieszkańcom Gminy Dubienka  
pragniemy przesłać życzenia  
zdrowych, wesołych i rodzinnych  
Świąt Bożego Narodzenia  
oraz Szczęśliwego Nowego Roku 2022*

*Przewodniczący Rady Gminy*  
**Mieczysław NECZAJ**

*Wójt Gminy Dubienka*  
**Krzyszyna DENIUSZ-ROSIĄK**

*oraz Pracownicy Urzędu Gminy Dubienka*



 **PAŃSTWOWA  
WYŻSZA  
SZKOŁA  
ZAWODOWA  
W CHEŁMIE**

*Zdrowych, pełnych ciepła i bliskości  
Świąt Bożego Narodzenia.  
Niech magiczna moc wigilijnego wieczoru  
przyniesie spokój, radość i niegasnącą nadzieję,  
a Nowy Rok będzie czasem spełnionych marzeń  
i realizacji podjętych wyzwań.*

*życzy*

*Rektor  
Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej  
w Chełmie*

*dr hab. inż. Arkadiusz Tofil  
prof. PWSZ w Chełmie*



# CHEŁM. Tyle pogrzebów tuż przed świętami Święta w żałobie

Boże Narodzenie to najradośniejszy w roku czas, ale dla wielu mieszkańców Chełma i powiatu chełmskiego będą pełne żalu po stracie najbliższych. W listopadzie odnotowano u nas rekordową liczbę zgonów - trzykrotnie więcej niż dwa lata temu, czyli przed epidemią.

Jak zebrać w sobie siłę i wyprawić święta, skoro właśnie pochowano ukochaną, najbliższą osobę? Dla ogromnej liczby osób będą to najsmutniejsze święta w życiu. Od początku listopada liczba zgonów w Chełmie i powiecie chełmskim dramatycznie rosła i każdy tydzień wydawał się pod tym względem gorszy. Nasi Czytelnicy zauważają to przy przeglądaniu stałej w „Nowym Tygodniu” rubryki, gdzie odnotowujemy nazwiska tych, którzy odeszli. Niestety, w ubiegłym wydaniu ta „lista” była wyjątkowo długa. Przyjdzie czas na podsumowania statystyczne, ale oby ten straszliwy trend jak najszybciej wyhamował. Wygląda na to, że listopad br. zebrał najtragiczniejsze żniwo. W Urzę-

dzie Stanu Cywilnego w Chełmie sporządzono 277 aktów zgonów (statystyka ta obejmuje zgony mieszkańców Chełma, gminy Chełm, gminy Kamień oraz osób, które zmarły w chełmskim szpitalu). Dla porównania w listopadzie ub.r. sporządzono w chełmskim USC 190 aktów zgonów, a w 2019 r., czyli wtedy, gdy o epidemii koronawirusa nie śniło nam się nawet w najgorszych snach, aktów zgonów było 94. Oznacza to, że w tegorocznym listopadzie odnotowano u nas trzy razy więcej zgonów w porównaniu z czasem „przed epidemią”.

## Odchodzą w parach

W ostatnich tygodniach było kilka przypadków, gdy w Chełmie i okolicach rodzina żegnała nie jednego zmarłego bliskiego, a np. dwoje. Nigdy wcześniej nie było aż tylu tego typu tragedii. Niedawno pochowano małżeństwo z Chełma. Wcześniej, w gminie Kamień - ojca z synem. Niestety, zakażenie koronawirusem roznosi się w rodzinach błyskawicznie. Jedynym sposobem, aby zapobiec tragediom są szczepienia przeciwko Covid-19. (mo)

# CHEŁMSKIE. Złamana tradycja Opłatkowe spotkania niezalecane

Spotkania opłatkowe to w grudniu i w styczniu norma w wielu zakładach pracy - zarówno w urzędach, jak i prywatnych przedsiębiorstwach. Tradycją w większości gmin były też spotkania opłatkowe z poczęstunkiem dla radnych urządzone po sesjach rad gmin. Ale w tym roku nie wszyscy gospodarze gmin będą takie spotkania organizować. Powiatowa Stacja Sanitarно-Epidemiologiczna w Chełmie przekazała samorządowcom z powiatu chełmskiego pisma z rekomendacjami od Głównego Inspektora Sanitarnego. Píše on w nich: „w związku ze zbliżającym się okresem świątecznym oraz mając na uwadze dynamicznie rozwijającą się sytuację epidemiologiczną zakażeń SARS-CoV-2

w kraju, rekomenduję nieorganizowanie bezpośrednich spotkań pracowniczych, w tym uroczystości opłatkowych”. Główny Inspektor Sanitarny przypomina w piśmie, że szczepienia ochronne mają kluczowe znaczenie w zapobieganiu zakażeniom koronawirusem, a oprócz tego jest to także stosowanie masek, zachowanie bezpiecznej odległości, utrzymanie higieny rąk, częste wietrzenie zamkniętych przestrzeni. W gminie Kamień zamierzają do tych rekomendacji się zastosować. Po planowanej na koniec grudnia br. sesji rady gminy nie planują spotkania opłatkowego, które przed epidemią były tradycją. Zresztą „gminnego opłatka” nie będzie tam drugi rok z rzędu. (mo)

Szturmowcy śmiertelnie wystraszyli starsze małżeństwo

# Wyłamali drzwi przez pomyłkę

Zamaskowani mężczyźni wpadli do domu w nocy razem z drzwiami i z karabinów wycelowali do leżącego w łóżku starszego małżeństwa. Kobieta nieomal zeszła na zawał ze strachu. Na szczęście nie byli to bandyci, a wojskowa grupa szturmowa, która omyłkowo weszła do domu mieszkańców Zaświatycz, myśląc, że w środku są uchodźcy.

Stacjonujący w gminie Hanna żołnierze otrzymali informację, że w poniedziałek (13 grudnia) ok. godz. 5 nad ranem ze stojącego na uboczu domu we wsi Zaświatycze będą wywożeni w głąb kraju

uchodźcy. Błyskawicznie zapadła decyzja o siłowym wejściu do budynku i zatrzymaniu ewentualnych migrantów. Czasu na działanie było mało, więc wojskowi najpewniej nie powiadomili o planowanej akcji miejscowych pograniczników. Jest to o tyle prawdopodobne, że gdyby to zrobili, uniknęliby zamieszania, jakiego narobili. Przed godziną 5 rano, gdy na zewnątrz panowały jeszcze ciemności, uzbrojeni w karabiny i zamaskowani żołnierze wyłamali drzwi do domu i weszli do środka. Na chwilę zapadła cisza, a gdy zapalono światło okazało się, że wojsacy wzięli na cel nie migrantów, a starsze małżeństwo, które spało w łóżku. Nie trzeba chyba dodawać, jak wielkie wraże-

nie na tych osobach zrobili wojsacy. Dość powiedzieć, że kobieta prawie dostała ataku serca z przestachu i nerwów. Żołnierze dom szybko opuścili i na tym cała akcja się zakończyła. Po niefortunnym wtargnięciu żołnierze odwiedzili małżonków ponownie, już za dnia i oficjalnie. Przywieźli kwiaty i oficjalne przeprosiny, naprawili też wyłamane drzwi.

Wszystko wskazuje na to, że akcja nie była koordynowana z placówką Straży Granicznej w Dołhobrodach, bo pogranicznicy doskonale znają teren i wiedzą, kto w którym domu mieszka i które posesje stoją puste. Teraz wyjaśnianiem pomyłki zajmuje się Żandarmeria Wojskowa. (bm)

CHEŁM. Pożyteczna inicjatywa

# Jadłodzielnia

23 grudnia, dzień przed Wigilią, przy targowisku przy ul. Popieluszki zaplanowano otwarcie jadłodzielni. To nic innego, jak lodówka, w której osoby potrzebujące i w trudnej sytuacji materialnej znajdą pożywienie. Temat był dyskutowany na komisji Rady Miasta Chełm.

- Mam prośbę do władz miasta - stwierdziła 16 grudnia radna Edyta Rożek podczas posiedzenia komisji rodziny, zdrowia i ochrony środowiska. - Chełmskie Towarzystwo Samorządowe i „Bogdanka” sfinansowały zakup lodówki w celu utworzenia jadłodzielni. Lodówka ta stoi teraz w MOPR, a od dwóch miesięcy próbujemy zlokalizować miejsce, gdzie można ją postawić. Proszę o wsparcie miasta, bo zbliżają się święta i dobrze by było, aby taki sprzęt nie stał gdzieś po magazynach, tylko, aby ludzie potrzebujący mogli wziąć stamtąd jedzenie przeznaczone na ten cel.

Monika Zaborek-Turewicz, dyrektor Departamentu Spraw Społecznych UM Chełm, przypomniała ideę jadłodzielni, czyli formy wsparcia dla potrzebujących, które funkcjonują już w innych miastach. Osoby i firmy, mające „nadwyżkę” pożywienia zostawiają zbywające im produkty spożywcze w lodówkach stojących w wyznaczonym miejscu. Produkty te bezpłatnie mogą sobie zabrać ci, którzy ich potrzebują.

- Nie wpłynął do miasta żaden wniosek z Chełmskiego Towarzystwa Samorządowego o utworzenie jadłodzielni, taki wniosek otrzymaliśmy od Chełmskiego Stowarzyszenia Inicjatyw Społecznych - mówiła dyrektor Zaborek-Turewicz. - Pierwotnie stowarzyszenie to planowało taką jadłodzielnię w centrum miasta na deptaku, ale z przyczyn formalnych nie było takiej możliwości, bo miejsce to znajduje się w strefie ochrony konserwatorskiej. Miasto wskazało inną lokalizację i z tego, co wiem, jadłodzielnia powstaje przy jednym z targowisk.

Radna Rożek odpowiedziała, że nie prosiła o „reklamę jakiegos stowarzyszenia”, tylko o pomoc w zakresie ustalenia lokalizacji lodówki. Z kolei dyrektor Zaborek-Turewicz stwierdziła, że nie reklamuje żadnego stowarzyszenia, a mówi o faktach. Zapewniła, że gdy tylko Chełmskie Towarzystwo Samorządowe zwróci się ze stosownym wnioskiem do miasta, to ratusz na pewno szybko zareaguje i wskaże możliwości lokalizacji lodówki-jadłodzielni, ponieważ to kwestie uzgodnień pomiędzy kilkoma różnymi departamentami. Radna Rożek oznajmiła, że taki wniosek składa jako radna, a stowarzyszenie, o którym mowa również go złoży.

## Jadłodzielnia przy targowisku

Ustaliliśmy, że jadłodzielnia Chełmskiego Stowarzyszenia Inicjatyw Społecznych przy biurze targowisk miejskich przy ul. Popieluszki zostanie udostępniona potrzebującym w czwartek, 23 grudnia. Będzie czynna w godzinach 6.00-18.00, bo w tym czasie czynne jest też targowisko. Wydaje się to idealne miejsce, bo kupcy też deklarują, że będą wkładać do lodówki-jadłodzielni produkty. Utworzenie takiego obiektu wymaga spełnienia szeregu formalności. (mo)



**PAŃSTWOWA SZKOŁA WYŻSZA**  
IM. PAPIEŻA JANA PAWŁA II W BIAŁEJ PODLASKIEJ

[www.pswbp.pl](http://www.pswbp.pl)



*Zapisz się już dziś!*

**POŁOŻNICTWO**

studia I stopnia (licencjackie)

**83 344 99 30**

**REKRUTACJA TRWA!**

# GMINA ŻMUDŹ Pozbyć się azotanów z wody

Od początku grudnia br. trwa montaż stacji uzdatniania wody na ujęciu w Wólce Leszczańskiej (gmina Żmudź). Budynek hydroforni został przyłączony do kanalizacji, a następnie zostanie wyposażony w urządzenie uzdatniające wodę. Urzędnicy informują, że proces usuwania azotanów oparty będzie na filtracji wody przez specjalistyczną anionitową żywicę jonowymienną. W związku z okresowym wzrostem stężenia azotanów na ujęciu w Wólce Leszczańskiej było ono wyłączane z eksploatacji. Dzięki tej inwestycji ujęcie to ma być uruchomione na stałe. Odciaży to ujęcie wody w Żmudzi. Koszt przedsięwzięcia to około 165 tys. zł. Taką samą inwestycję zrealizowano w 2020 r. w Żmudzi, co pozwoliło wyeliminować problem azotanów i znacznie podnieść jakość wody dostarczanej mieszkańcom. (opr. mo)



Pandemia i zdalne lekcje dały się we znaki

## Nie rozumiesz matematyki? Nie podchodź do matury!

Czy uczniowie chełmskich liceów, mający poważne problemy z matematyką, są namawiani do rezygnacji z egzaminu dojrzałości, bo w przypadku, gdy nie zdadzą, mogą zaniżyć średnią z matury, a przecież statystyki dla szkół mają kolosalne znaczenie? O to na komisji oświaty, kultury i sportu pytał miejski radny Mariusz Kowalczyk. Dodał, że po zdalnym nauczaniu, które miało miejsce w ubiegłym roku szkolnym, wielu uczniów ma zaległości i na półroczu z matematyki grożą im jedynki.

Matematyka, jak się okazuje, to poważny problem w wielu chełmskich szkołach ponadpodstawowych. Po zdalnych zajęciach w ubiegłym roku szkolnym, w obecnym młodzież ma spore zaległości. Na pewno nie wszyscy uczniowie, ale spore grono licealistów na lekcjach online straciło bardzo wiele. Co innego uczyć się w szkole, w sali lekcyjnej, a co innego w domu przed komputerem.

Na ostatniej komisji oświaty, kultury i sportu radny Mariusz Kowalczyk mówił o niepokojących sygnałach, jakie dotarły do niego od rodziców uczniów chełmskich liceów.

- Wiele uczniom na półroczu grożą jedynki - podkreślał radny. - W III LO rzekomo w jednej z klas ponad połowa osób jest zagrożona ocenami niedostatecznymi. Nauczyciele, oczywiście nie wszyscy, nie patrzą na to, że w minionym roku szkolnym przez pandemię i zdalne nauczanie uczniowie mogą mieć zaległości.

Nie wszystkich stać też na korepetycje.

Radny Kowalczyk zaznaczył, że problemy z matematyką ma liczne grono przyszłorocznych absolwentów liceów i zwrócił uwagę na niepokojące zjawisko.

- Uczniowie, którzy nie radzą sobie z matematyką zostają namawiani do tego, by nie przystępowali do matury, bo i tak jej nie zdadzą. Rodzice są oburzeni, bo szkoła powinna pomóc młodzieży przygotować się do egzaminów, zorganizować dodatkowe zajęcia dla najslabszych, a nie od razu ich skreślać - podkreślał Mariusz Kowalczyk. - To wygląda tak, jakby szkoły obawiały się o zaniżenie średniej z egzaminu dojrzałości. Jeśli są takie sytuacje, według mnie ktoś za to powinien w danej szkole ponieść odpowiedzialność.

Radny zwrócił się do urzędników, by dokładnie zbadali, czy takie sytuacje miały miejsce. - Można to sprawdzić przeprowadzając wśród uczniów ankietę - dodał. Mariusz Kowalczyk przypomniał też, że miasto ze swojego budżetu do oświaty co roku dokłada grube miliony, bo subwencja z budżetu państwa nie wystarcza na pokrycie wszystkich kosztów.

Aneta Szostak, dyrektor Departamentu Oświaty w chełmskim ratuszu, stwierdziła, że podobnych niepokojących sygnałów, o których mówił radny Kowalczyk, do magistratu nie zgłoszono. Z kolei Edyta Chudoba, dyrektor Zespołu Szkół Ekonomicznych i Mundurowych, w skład którego wchodzi III LO, przekonuje, że jak co roku o tej porze są uczniowie, którym grożą niedostateczne oceny z matematyki i ich liczba jest zbliżona do tej



**Wspaniałych i pełnych radości Świąt Bożego Narodzenia, a w 2022 Roku pasma sukcesów i spełnienia wszystkich marzeń i planów**

życzą pracownicy i zarząd

**BISKO**  
DOM I OGROD

ZNAJDŹ NAS NA  Bisko-Dom-i-Ogród

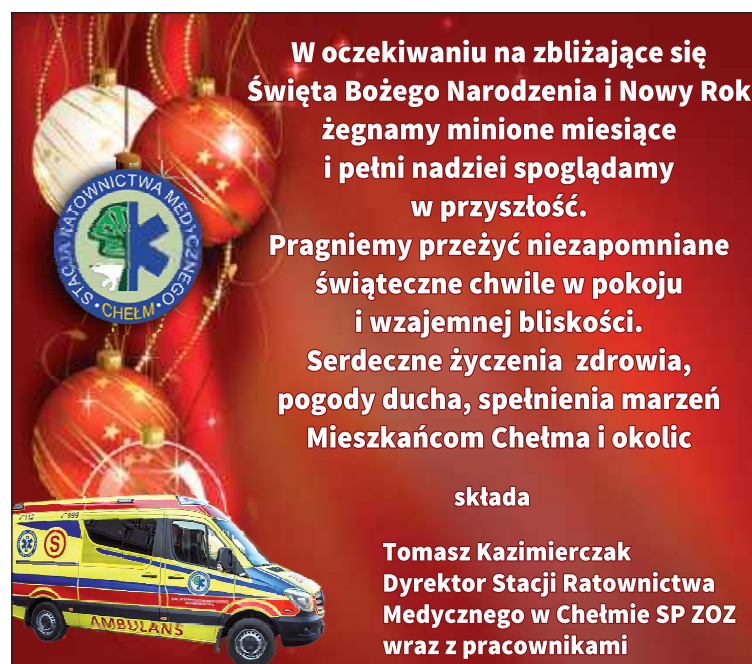


W ofercie świątecznej:

- choinki: cięte, w donicach i sztuczne
- ozdoby choinkowe,
- światła zewnętrzne i wewnętrzne
- poinsecje - znicze

Chelm, ul. Rampa Brzeska 27 tel./fax 82 565 62 51  
Chelm, ul. Hutnicza (Giełda Towarowa) tel./fax 82 565 39 93  
Czynne: poniedziałek - piątek 8.00 - 18.00; sobota 8.00 - 16.00

sprzed roku. - Być może w którejś z klas nauczyciel jakiś czas temu mógł przymierzyć się do wystawiania ocen i wyszło, że część uczniów, jeśli nie zmieni swojego nastawienia, nie zacznie się uczyć, może mieć na półroczu jedynki - wyjaśnia E. Chudoba. - Mogę natomiast zapewnić, że w szkole są organizowane dodatkowe zajęcia wyrównawcze, tzw. godziny ministerialne, z matematyki, języka polskiego i języka obcego. Zależy nam na tym, by jak najlepiej przygotować uczniów do egzaminu dojrzałości. Niedopuszczalne i bezprawne jest natomiast, by nauczyciele namawiali uczniów do rezygnacji z matury. Wielokrotnie o tym mówiłam swoim nauczycielom i jestem przekonana, że takie sytuacje w naszej szkole nie mają miejsca. W poprzednich latach zdarzało się, że może pięć, a co najwyżej osiem osób, na około 200 przystępujących do egzaminu, rezygnowało z matury, ale zawsze była to ich świadoma decyzja - mówi dyrektor Chudoba. (s)



**W oczekiwaniu na zbliżające się Świąta Bożego Narodzenia i Nowy Rok żegnamy minione miesiące i pełni nadziei spoglądamy w przyszłość.**

**Pragniemy przeżyć niezapomniane świąteczne chwile w pokoju i wzajemnej bliskości.**

**Serdeczne życzenia zdrowia, pogody ducha, spełnienia marzeń Mieszkańcom Chełma i okolic**

składa

**Tomasz Kazimierczak**  
Dyrektor Stacji Ratownictwa Medycznego w Chełmie SP ZOZ wraz z pracownikami



**Krasnystaw**

**Wszystkim naszym Klientom i Współpracownikom dziękujemy za współpracę oraz życzymy zdrowych i spokojnych Świąt Bożego Narodzenia**

Zarząd i Pracownicy OSM Krasnystaw

**Wesołych Świąt!**

**SER HALUNI**  
Grillowo-salatkowy



Bożonarodzeniowe ozdoby

# Pajaki, ku ozdobie

**Przed upowszechnieniem się choinki nad wigilijnym stołem wieszano kolorowe dekoracje ze słomy, fasoli, bibulek, koralików, czyli pajaki. Opowiada o nich Małgorzata Podlewska-Bem, kustosz Działu Etnografii Muzeum Ziemi Chełmskiej.**

Zanim tradycją stało się ubieranie choinek z okazji Bożego Narodzenia, domy przystrajano innymi dekoracjami. Były to ozdoby ze zboża i słomy oraz późniejsze formy - pajaki, „wszechżywe” czy podłazniki. Zdaniem wielu do najpiękniejszych należały pajaki - różnokształtne, ażurowe konstrukcje, wykonane ze słomy, kolorowych bibulek, fasoli, grochu, koralików, orzechów, postrzępionych pasków płótna. **Małgorzata Podlewska-Bem** z Muzeum Ziemi Chełmskiej informuje, że dawniej pajaki wieszano głównie nad stołem wigilijnym. Zawieszano je na tyle nisko, by domownicy mogli ich dotykać. Był również przesąd, że gdy pajak sam zacznie się kręcić, zwiastuje to złe nowiny. Ozdoby te zwano pajakami, ze względu na długie nici-odnogi w ich konstrukcji. M. Podlewska-Bem przypomina, że w Lubelskiem, które było biedniejszym regionem, co przekładało się na dostępność materiału, nie wykorzystywano w pajakach włóczki. Włóczkę zastępowano piórami. Lubelskie pajaki, w porównaniu do tych z innych regionów Polski, były bardziej kolorowe, pstre, z dużą ilością bibuły. Niektórzy wykonywanie ich na święta Bożego Narodzenia wiążą z legendą, że pajak był jednym ze zwierząt obecnych przy narodzinach Jezusa. Prawdopodobnie pojawienie się w wystroju izb wiejskich tych ozdób, również przy innych, szczególnych dla mieszkańców okazjach, jak: chrzciny, wesela, czy Wielkanoc spowodowane zostało chęcią posiadania rzeczy pięknych; podobnych do okazałych żyrandoli, które wisały i były podziwiane co niedzielę w wiejskim kościele czy w dworze. M. Podlewska-Bem informuje, że wykorzystując materiały dostępne na wsi tworzone dekoracje przypominały kształtem oryginały. Efekt końcowy zależał od tego jakimi materiałami dysponowano, a przede wszystkim od zdolności plastycznych gospodyń. Najstarszą formą był pajak kulisty, którego zasadniczym

elementem konstrukcji był duży, okrągły ziemniak, burak lub rzepa. Wtykano w nie żytnie słomki, a na ich końce krążki wycięte z opłatka, papieru, albo kwiatki z bibuły. Słomki, stanowiące promienie kuli miały na końcach resztki kłosów, co zabezpieczało wymienione ozdoby przed spadaniem na podłogę. Inne rodzaje to: pajaki tarczowe, krystaliczne, żyrandolowe czy festonowe, czyli promieniste, rozprawdane po całej powale (suficie), przypominające papierowe łańcuchy choinkowe. M. Podlewska-Bem informuje, że kilkanaście pięknych pajaków posiada

w zbiorach etnograficznych chełmskie muzeum. Cztery z nich można oglądać na stałej wystawie „Powrót do przeszłości”. Autorką kilku z nich jest **Jadwiga Majówka** z Bukowej Wielkiej, znana twórczyni ludowa ziemi chełmskiej. Potwierdza ona opinię, że robienie pajaków to zajęcie pracochłonne, wymagające przygotowania materiałów, własnej inwencji twórczej i poświęcenia. Wymaga też wyobraźni przestrzennej oraz zdolności manualnych. Liczy się również znajomość materiału, z którego się tworzy.

(opr. mo, fot. Grzegorz Zabłocki)



Pajak z bibuły w kształcie dzwonu  
wyk. Jadwiga Bołka



Pajak krystaliczny  
wyk. Anna Dżaman



**Chełmskie Centrum  
KOMINIARSTWA**

[www.kominiarze-chelm.pl](http://www.kominiarze-chelm.pl)  
**Chełm, ul. Zielna 10**  
**tel./fax 82 565 37 18**  
**tel. kom. 606 945 577**  
**tel. 887 883 555**



**PROWADZIMY SPRZEDAŻ HURTOWĄ I DETALICZNĄ:**

- pieców c.o. – w ofercie ponad 100 modeli
- wkładów kominowych ze stali kwasoodpornej i żaroodpornej (wszystkie typy i przekroje)
- nasad kominowych – turbowenty, rotowenty
- kratek wentylacyjnych.

**ŚWIADCZYMYSŁUGI W ZAKRESIE:**

- projektowania i wykonawstwa instalacji c.o. i c.w.u.
- czyszczenia i udrażniania przewodów kominowych
- okresowych kontroli stanu technicznego przewodów kominowych
- przeglądów instalacji gazowych i kominowych
- dokumentacji dla klienta (protokoły okresowe i odbioru robót, opinie gazowe, zaświadczenia o przeprowadzeniu czyszczenia, specyfikacje, inwentaryzacje itp.).

*Z okazji  
Świąt Bożego Narodzenia  
pragnę serdecznie podziękować  
za dotychczasową współpracę  
oraz złożyć Naszym Klientom,  
Przyjaciółom i Sympatykom  
moc gorących życzeń,  
zdrowia, szczęścia  
i wszelkiej pomyślności*



Pajak z fasoli  
wyk. Jadwiga Majówka





**Świąt pełnych radości,  
ciepła i niepowtarzalnej,  
rodzinnej atmosfery,  
a także pomyślności i samych sukcesów  
w Nowym 2022 Roku**

życzy Jerzy Dąbrowski właściciel firmy Dom-Mak,  
producent Chełmskiego Makaronu Domowego

# Duńskie choinki spod Izbicy

Nie kłują, nie sypią się, mogą stać dłużej niż popularne świerki. W Wirkowicach i Krasnymstawie można kupić jodły kaukaskie sprowadzane na święta z Danii.



Pani Anna, pochodząca z Wirkowic w gminie Izbica, na co dzień pracuje na

plantacji choinek w Danii. Nie zajmuje się tam jednak dominującymi w Polsce świerkami, a specjalizuje się w jodle kaukaskiej.

- To piękne, zielone drzewko formowane na kształt stożka - mówi nam pani Ania. - Żeby jednak takie urosło, trzeba je stale pielęgnować, dbać o nie. Wszelkie czynności przy takiej jodle wykonuje się w określonym czasie. Ważne jest nawożenie i przycinanie, a najważniejsze tzw. stopowanie czubków, żeby drzewo miało ściśle określony kształt. Nie można go zostawić sobie, by rosło jak zechce - opowiada.

Choinka z jodły kaukaskiej ma wiele praktycznych cech. - Przede wszystkim nie kłuje. Ponadto jej igły się nie obsypują, choinka taka może stać bardzo długo - podkreśla Anna.

Pani Anna sprzedaje jodły o wysokości od 50 cm do aż 4 m. Cena zależy oczywiście od wysokości. Drzewka z Danii można kupić w Wirkowicach Drugich, a także w Krasnymstawie przy

dworcu PKP (obok sklepu motoryzacyjnego).

- Zapraszamy! Z tego, co wiem, każdy, kto kupi jodłę kaukaską, jest z niej bardzo zadowolony. Mamy już zamówienia na święta Bożego Narodzenia w 2022 roku! - cieszy się pani Anna, która przyznaje, że praca na farmie choinek bardzo się jej podoba. - To praca na świeżym powietrzu, w pięknym otoczeniu - mówi.

Jodła kaukaska, jako choinka, jest w Europie coraz bardziej popularna. W samych Niemczech kupuje się rocznie do 26 milionów tych drzewek. Jednym z najważniejszych jej producentów jest Dania, gdzie uprawia się ok. 100 milionów jodeł kaukaskich i rocznie eksportuje 5 milionów drzewek. Producenci choinek kupują nasiona z krajów wschodniej części basenu Morza Czarnego, przede wszystkim z Gruzji. (kg)



## Redakcja „Nowego Tygodnia” poszukuje dziennikarzy!

Interesujesz się lokalnymi wydarzeniami lub sportem? Łatwo nawiązujesz kontakty, masz „lekkie pióro”, chcesz zrobić coś dla innych i potrafisz pracować pod presją czasu? Dołącz do zespołu, redagującego największy tygodnik w naszym regionie. Dużym atutem będzie doświadczenie dziennikarskie.

Zgłoszenia z krótkim CV prosimy wysłać na adres: [redakcja@nowytydzien.pl](mailto:redakcja@nowytydzien.pl)

W treści CV (zgłoszenia) prosimy zamieścić klauzulę: „Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji (zgodnie z ustawą z dnia 10 maja 2018 roku o ochronie danych osobowych, Dz. U. z 2019 r. poz. 1781) oraz zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (RODO).”

**Piotr Kuśmierz**  
**Ubezpieczenia**

**Chełm, ul. Lwowska 13M**  
**tel. 82 564 30 01, 606 435 417, 692 460 946**

Z okazji **Świąt Bożego Narodzenia**  
oraz zbliżającego się **Nowego Roku**  
pragnę serdecznie podziękować za dotychczasową  
współpracę oraz złożyć Klientom, Przyjaciółom  
Sympatykom moc gorących życzeń, zdrowia, szczęścia  
i wszelkiej pomyślności  
**Piotr Kuśmierz - Ubezpieczenia**

[www.okna-chelm.pl](http://www.okna-chelm.pl)

# PROMOCJA JESIENNA

**Paweł Zatorski**

## Plus dla domu

- ✓ **OKNA**
- ✓ **DRZWI wew. i zew.**
- ✓ **BRAMY garażowe**
- ✓ **PARAPETY**
- ✓ **ROLETY**

Chełm, ul. Hrubieszowska 38  
☎ 82 564 25 07, 513 092 478  
e-mail: [plusdladomu@o2.pl](mailto:plusdladomu@o2.pl)



**Świąteczne ciasta  
- najlepsze z masłem Bieluch**

**W dobrych cenach w sklepach firmowych**

- ☐ UL. CHEMICZNA 4
- ☐ ALEJA ŻOŁNIERZY I AWP 40



# Święta pachnące tradycją

**Wesołych Świąt  
życzy Bieluch**



# W Sawinie podnieśli sobie diety

**Mieszkańcom podnieśli opłaty za śmieci, a sobie zwiększyli diety. Przewodnicząca rady gminy Sawin za swoją działalność otrzymała ponad 50-procentową podwyżkę. Diety radnych wzrosną ponad dwukrotnie.**

Na ostatniej sesji rady gminy Sawin radni głosowali nad nowymi stawkami diet, jakie pobierają za udział w posiedzeniu. Dotychczas obowiązujące stawki uchwalono jeszcze w lutym 2008 r. W myśl starych przepisów radny gminy Sawin za udział w jednym posiedzeniu rady brał dietę w wysokości 160 zł, a przewodniczący rady gminy w wysokości 1300 zł. Nowa uchwała zakłada podwyżki o ponad 100 procent dla radnego (ze 160 zł na 350 zł) i ponad 50 procent dla przewodniczącego rady (z 1300 zł na 2000 zł).

Propozycja nie spodobała się m.in. radnemu **Wojciechowi Adamowiczowi**.

- Często namawiam do oszczędności, do podniesienia nas z budżetowego dołka. W takiej sytuacji nie mogę głosować za podwyżką diet, propozycja ta jest trochę za duża - argumentował. Inne zdanie miała radna **Dorota Żuk**. Uzasadniała to tym, że wyższa dieta zmusi radnych do poważniejszego traktowania swoich obo-

wiązków. - Może lepiej zrobić jedną, dłuższą, sensowniejszą sesję, niż robić dwie i jedną z nich zmarnować - tłumaczyła. - Powinniśmy działać dla naszej społeczności, sesje powinny być poważne, przemyślane. Ile to było zmarnowanych sesji, diet, które poszły na marne. Doszło do tego, że było referendum w sprawie odwołania rady. Czas najwyższy, by diety były wyższe, ale i nasza odpowiedzialność większa - mówiła Żuk. Radna wniosła o głosowanie przeciwko podwyżce diet nazwała „fałszywą wspaniałomyślnością”. - Ta uchwała jest potrzebna. Każdy z nas ma rodzinę i każdy z nas musi poświęcić swój czas na pracę na rzecz gminy. Wracamy potem do domu wypruci - tłumaczyła Żuk.

Przeciwko podwyżce diet opowiedział się **Tadeusz Starzyniec** (potem wstrzymał się od głosu). - Dzisiaj koszt organizacji obrad jednej sesji to ok. 5 tys. zł, mamy też 4 komisje, które również kosztują - mówił. - Przed nami konieczność wielkich inwestycji z Polskiego Ładu, inwestycji wodociągowych, drogowych. Musimy kupić nowy sprzęt do remontów dróg, mamy 572 km dróg gruntowych, a oprócz łopát i taczek nic nie mamy. Chyba nie ma drugiej takiej gminy - komentował. Starzyniec zasugerował, że podnoszenie

diet radnym, którzy całkiem niedawno podnieśli wszystkim mieszkańcom gminy stawki opłat za wywóz śmieci, jest po prostu nie w porządku. - W referendum za odwołaniem rady głosowało 1109 osób, za skróceniem kadencji rady oddano 813 głosów, jedynie 296 było przeciw. Te liczby o czymś mówią - stwierdził Starzyniec. Radny **Łukasz Traczyński** zwrócił uwagę na fakt, że przy organizacji 13 sesji rocznie, gmina na diety radnych będzie musiała wydać o 37 tys. zł więcej niż dotychczas. **Zbigniew Krzanowski** zauważył z kolei, że startował do rady nie dla pieniędzy i może na sesję przychodzić nawet za darmo. Głosowanie przeciwko nowym stawkom zapowiedziała też radna **Bogusława Głąb**, której nie spodobała się za duża podwyżka diety dla przewodniczącej rady **Iwony Wołoszkiewicz**.

Ostatecznie za nowymi stawkami diet dla radnych gminy Sawin było 7 radnych (**Małgorzata Fedorowicz, Andrzej Kędzierawski, Zbigniew Kloc, Maria Kubiak-Skórzeska, Ryszard Skimina, Halina Wołoszkiewicz i Dorota Żuk**), dwóch radnych wstrzymało się od głosu (**Iwona Wołoszkiewicz, Tadeusz Starzyniec**), a czworo było przeciw (**Wojciech Adamowicz, Bogusława Głąb, Zbigniew Krzanowski, Łukasz Traczyński**). (kg)

## GMINA KAMIEŃ. Jeszcze nie podnieśli, ale kij w mrowisko już wbity Nie ukrywajcie wynagrodzeń!

Podwyżki wynagrodzeń wójtów i diet radnych są solą w oku wielu osób, zapewne dlatego, że na wyższe zarobki nie wszyscy mogą liczyć, a pensje tak wysokie jak wójtów dla większości są nieosiągalne. Dwa tygodnie z rzędu otrzymywaliśmy telefoniczne i listowne sygnały od Czytelnika, który apelował, abyśmy ujawnili w końcu podwyżki samorządowców z gminy Kamień. Tyle że w gminie Kamień żadnych podwyżek dla radnych i wójta **Dariusza Stockiego** jeszcze nie było. Taki punkt obrad przewidziano na sesji Rady Gminy Kamień zaplanowanej

na 30 grudnia br. Radni nie przedyskutowali tematu i nie wiadomo jeszcze, jakie podwyżki uchwalą. Wiadomo jednak, jak te wynagrodzenia wyglądały do tej pory. W kadencji 2010-2014 za jedno posiedzenie na komisji lub na sesji radni dostawali 132,70 zł, a przewodniczący Rady Gminy Kamień - 1000 zł miesięcznego ryczałtu. W kolejnej kadencji, tj. w latach 2014-2018, samorządowcy, aby ułatwić księgowym wypłaty diet, zaokrąglili je „w dół” - do 130 zł za posiedzenie. W tym czasie obniżono też do 700 zł miesięczny ryczałt przewodniczącego rady (od wielu lat jest

niem **Zbigniew Czerwonka**). Gdy w 2018 r. rozpoczęła się obecna kadencja, diety radnych za jedno posiedzenie podniesiono do 170 zł. Z kolei sołtysi za to samo dostają 130 zł (zapraszani są średnio 4 razy w roku na najważniejsze posiedzenia komisji i sesji). Natomiast wynagrodzenie wójta Stockiego wynosi obecnie 6200 zł „na rękę”. Kwota ta zawiera już wszystkie dodatki. Niższe wynagrodzenia mają tylko wójtowie gmin Dubienka i Sawin. 30 grudnia okaże się, o ile wzrosnie pensja wójta gminy Kamień, a jakie diety dostawać będą radni. (mo)

## GMINA ŻMUDŹ. Podwyżki dla wójt i radnych

Radni gminy Żmudź jednogłośnie uchwalili budżet na 2022 rok. Byli też jednomyślni w sprawie podwyżki pensji dla wójta **Edyty Niezgody**, ale w sprawie diet radnych i sołtysów były głosy przeciw.

Wysokość podwyżek radni przedyskutowali na komisjach, a na sesji (17 grudnia) już tylko te postanowienia „przyklepali”. Wójt gminy Żmudź dotąd zarabiał 10 180 zł brutto, tj. 7268 zł „na rękę”. Podczas sesji radni jednogłośnie, tj. 15 głosami „za” przyjęli podwyżkę pensji dla wójta. Wynagrodzenie zasadnicze wynosi teraz 9 200 zł, dodatek funkcyjny - 2 600 zł, dodatek specjalny - 3540 zł, a dodatek za wieloletnią pracę - 1840 zł. W sumie

to 17 180 zł brutto, czyli 12 037 zł „na rękę”. Rada gminy przyjęła też podwyżki diet radnych, wynagradzanych na zasadzie miesięcznego ryczałtu. Wyniosła one: przewodniczący - 1 300 zł (dotąd 1000 zł), wiceprzewodniczący - 900 zł (dotąd 500 zł), pozostali radni - 700 zł (dotąd 400 zł). Radni nie głosowali w tej sprawie jednomyślnie. 13 było „za”, a przeciw byli: **Józef Chwała** oraz **Zbigniew Szczerepa**. Podniesiono też diety sołtysów. Za każde posiedzenie na sesji lub komisji dostaną oni po 350 zł. To głosowanie też nie było jednomyślne. Od głosu w tej sprawie wstrzymali się **Z. Szczerepa** i **Jerzy Sendeński**, a przeciw był **J. Chwała**.

Ważnym punktem obrad było uchwalenie budżetu gminy Żmudź na 2022 r. Wydatki to 17 355 834,40 zł, z czego oświata pochłonie - 3 718 980 zł a pomoc społeczna - 3 717 744 zł. Najważniejsze planowane inwestycje to przebudowa oczyszczalni ścieków (944 251,34 zł), przebudowa drogi w Klesztowie (1 339 930 zł) i przebudowa świetlicy wiejskiej w Maziarni (159 000 zł).

- Wszystkie wnioski radnych ujęto w tym budżecie i mam nadzieję, że dojdą one do skutku - mówił **Krzysztof Gawrjolek**, przewodniczący Rady Gminy Żmudź.

Na zakończenie wójt złożyła wszystkim życzenia świąteczne. (mo)



*Wspaniałych Świąt Bożego Narodzenia, udanych i szalonych wyjazdów w Nowym 2022 Roku*

**Monika Sochaczewska**  
*Bachus Travel*

**EXIM towers**  
NIEKAJ WYJAZD

**Chełm, Al. Armii Krajowej 11A**  
tel. 82 549 31 00, 500 104 319

Wolontariusze z Cementowni Chełm pomogli w remoncie spalonego domu

## Pomagali pogorzelcom



**Pracownicy Cementowni zaangażowali się w pomoc potrzebującemu po pożarze mieszkania w Chełmie, organizując oddolną akcję wsparcia wśród pracowników zakładu. Pozyskali środki na materiały budowlane, a w ramach wolontariatu przeprowadzili prace remontowe.**

8 października 2021 r. przy ul. Reformackiej w Chełmie doszło do tragicznego w skutkach zdarzenia. W pożarze zginęła kobieta, a mieszkanie które dzieliła z synem zostało doszczętnie zniszczone.

Pan Ernest stracił matkę, a należący do niego lokal nadawał się do gruntownego remontu. W obliczu tragedii, akcję wsparcia dla Pana Ernesta ogłosiło stowarzyszenie „Tak Niewiele”. Organizacja poinformowała, że szuka osób, które chcą wesprzeć pana Ernesta – zarówno pomagając w odbudowie mieszkania, jak i w formie materialnej.

Na apel stowarzyszenia szybko odpowiedzieli m.in. pracownicy Cementowni Chełm we współpracy z Fundacją CEMEX „Budujemy przyszłość”. Pracownicy pozyskali środki na zakup części materiałów budowlanych, niezbędnych do przeprowadzenia remontu. Udało im

się również zaangażować do pomocy lokalnych partnerów – firmy budowlane, które przekazały darowizny materiałowe.

Na tym jednak pomoc pracowników Cementowni się nie zakończyła. W ramach wolontariatu przeprowadzają oni w mieszkaniu Pana Ernesta prace remontowe. Pierwszy etap polegał na oczyszczeniu ścian z sadzy i skuciu nadpalonych tynków. Kolejnym wyzwaniem dla wolontariuszy będzie ich wyrównanie płytami kartonowo-gipsowymi a następnie malowanie ścian.

- Chęć niesienia pomocy to naturalny odruch w obliczu ludzkiego dramatu. Jako pracownicy Cementowni Chełm wielokrotnie angażowaliśmy się w działania wolontariackie i tym razem nie mogło być inaczej. Uważamy, że członkowie lokalnej społeczności powinni wspierać się wzajemnie w trudnych chwilach – dzisiaj pomocy potrzebuje Pan Ernest, ale jutro może to być każdy z nas – mówi Justyna Sajpel, pracowniczka cementowni oraz liderka akcji wolontariackiej.

W akcję wsparcia Pana Ernesta zaangażowało się wiele lokalnych organizacji pozarządowych, w tym Stowarzyszenie „Tak Niewiele” i Towarzystwo Pomocy im. św. Brata Alberta, a także chełmskie przedsiębiorstwa.



**ODSZKODOWANIA DLA ROLNIKÓW**

SKUTECZNIE UZYSKAMY DLA CIEBIE NALEŻNE ODSZKODOWANIE

**MERITUM**

Skontaktuj się z nami:  
tel. 513 010 121; 505 379 192  
biuro.odszkodowania@op.pl

**„Rytmicznego” i szczodrego Nowego Roku**

**Tancerzom, Rodzicom i Chełmianom**

**życzy**

**Chełmskie Centrum Tańca „Rytm”**

**Chełm, al. I AWP 41a (nad pocztą główną) tel. 82 563 08 52, 512 553 359 [www.taniec.chelm.pl](http://www.taniec.chelm.pl)**





**PELLET DRZEWNY**

SPRZEDAŻ HURTOWA I DETALICZNA

**BRYKIET DRZEWNY**

WŁASNEJ PRODUKCJI

Producent: **509 311 488**  
e-mail: biomass.produkcja@gmail.com [www.grafpellet.pl](http://www.grafpellet.pl)

**Burmistrz Siedliszcza**

działając na podstawie art. 35 ustawy o gospodarce nieruchomościami z dnia 21 sierpnia 1997 r. (Dz. U. z 2021 r., poz. 1899 z późn. zm.)

**INFORMUJE**, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Siedliszczu przy ul. Szpitalnej 15a, 22-130 Siedliszcze oraz na stronie internetowej <http://www.siedliszcze.pl> zostały podane do publicznej wiadomości (na okres 21 dni, począwszy od 20.12.2021 r.) wykazy nieruchomości stanowiących własność Gminy Siedliszcze przeznaczonych do zbycia oraz ponownego najmu.



**GMINA WOJSŁAWICE. Ukarany odwołaniem**

# Sołtys podpadł radnym

- Jak to możliwe, że aby mnie wybrać potrzeba było głosów kilkunastu osób z sołectwa, a żeby mnie odwołać, wystarczyło tylko pięć - zastanawia się Ryszard Wlazło, do niedawna sołtys wsi Stadarnia, w gminie Wojsławice. 8 grudnia, na wniosek rady gminy, został odwołany ze swojej funkcji, jednak - jak sam mówi - nadal czuje się sołtys. Gminni radni tłumaczą, że sołtys zachował się niegodziwie, umieszczając na ich temat wulgarne komentarze w internecie i nie mogli pozostawić tego bez reakcji.

- Ciąg dalszy równego traktowania w gminie Wojsławice. Do wyboru sołtysa potrzeba było kilkunastu osób z sołectwa, do odwołania wystarczyło 5 i troje radnych (...). Taka lekcja demokracji - taki wpis na swoim koncie na Facebooku umieścił w minionym tygodniu **Ryszard Wlazło**, do niedawna sołtys Stadarni. 8 grudnia br. w Urzędzie Gminy Wojsławice odbyło się zebranie, podczas którego odwołano go z tej funkcji. Nie wybrano jego następcy, a powierzono obowiązki sołtysa Stadarni **Elżbiecie Górnik**, sołtysce sąsiedniej wsi Czarno-łozy, która jest również radną.

Jak wyjaśnia wójt gminy **Henryk Gołębiowski**, z wnioskiem o odwołanie R. Wlazły wystąpiła rada gminy i była to reakcja na komentarze, jakie sołtys miał zamieszczać na Facebooku, a które obrażały radnych i gminę. Komentarze te szybko zniknęły z sieci.

Jak tłumaczy ekssołtys, zarzewiem tej sprawy było scalanie gruntów. W ich ramach godził się oddać kawałek swojej prywatnej działki pod drogę gminną. Liczył, że w zamian będzie mógł liczyć na to, że droga dojazdowa do jego posesji,

licząca ok. 215 metrów, zostanie utworzona po scaleniu. Okazało się jednak, że Starostwo Powiatowe w Chełmie, które realizuje scalenia, zakwalifikowało dojazd do jego domu jako gminną drogę gruntową. Gmina zaproponowała wówczas, że utwardzi dojazd do jego domu kamieniem, a to rozwiązanie według R. Wlazły byłoby wyrzuceniem pieniędzy w błoto.

- Prowadzę działalność gospodarczą. Na moją posesję niemal codziennie przyjeżdża ciężki sprzęt. Kamień zaraz zostałby rozjeżdżony. Zaproponowałam gminie, aby zakupiła beton. Kosztowałyby to 24-30 tys. zł. Zobowiązałam się, że sam go rozłożę i wykonam pod niego podbudowę. Byłoby to rozwiązanie na lata. Niestety, radni się na to nie zgodzili - mówi Wlazło. Były sołtys nie kryje, że ma o to żal. - Każdego roku płacić nie małe podatki. W ciągu dwóch ostatnich lat było to 400 tys. zł, z czego ok. 160 tys. zasiliło budżet gminy. Mimo to gminy nie stać, aby zrobić drogę dojazdową do mojej firmy, do mojej posesji - dodaje.

Wójt tłumaczy, że konsultował sprawę zakupu betonu z radnymi, ale ci uznali, że nie należy robić wyjątku dla przedsiębiorcy i droga powinna być taka, jak w innych miejscowościach, a ewentualnie można utwardzić ją kruszywem. I właśnie w reakcji na to stanowisko radnych były sołtys umieścił w sieci obraźliwe komentarze.

- Nie pisałem tego jako sołtys, ale jako osoba prywatna; mieszkaniec rozczarowany działaniem gminy i radnych. Mam do tego prawo. Czuję się oszukany, upokorzony i zlekceważony. W ramach scalań wszystkim zrobiono dojazdy, nawet do pól, a mnie jedynemu nie. Gdybym robił jakieś „zadymy”, zgłosił sprawę do sądu, scalenia by się przeciągnęły i nasza gmina mogłaby stracić 11 milionów złotych. Scalenie się zakończyło, a oni proponują

mi teraz jakiś kamień. Nie chciałem robić problemów i zostałem z ręką w nocniku. Na wiosnę do mojej firmy nie będzie dojazdu - mówi były sołtys i dodaje, że mimo wszystko jest nadal otwarty na współpracę z gminą, a jego propozycja dotycząca betonowej drogi jest aktualna.

R. Wlazło dalej czuje się sołtys. Napisał pismo do rady gminy i wójta, w którym domaga się kopii wniosku o jego odwołanie oraz protokołu z zebrania sołeckiego.

- Po otrzymaniu tych pism skontaktuję się pewnie z prawnikiem i podejmę decyzję, co dalej. Dostałem informację z gminy o moim odwołaniu, ale nie podano mi na jakiej podstawie to odwołanie nastąpiło. Pełnię funkcję sołtysa od trzech kadencji, czyli ok. 15 lat. Wiem, że mieszkańcy, oprócz trzech osób, które szkodzą mi, odkąd tu mieszkam, popierają mnie. Wychodzi na to, że rada gminy może odwołać każdego sołtysa i w zasadzie z każdego powodu. Demokracja w wydaniu gminy Wojsławce - kończy R. Wlazło.

Gminni radni tłumaczą, że nie mogli pozostawić internetowych wpisów sołtysa bez reakcji.

- Były one obraźliwe, niektóre wręcz wulgarne i zawierały „osobiste wycieczki” pod adresem niektórych z nas. Nie mogliśmy pozostawić tego bez odzewu. Tym bardziej, że nie skończyło się na jednym komentarzu. Wpisy pojawiły się po tym, jak odrzuciliśmy wniosek pana Wlazły dotyczący budowy betonowej drogi. Gdybyśmy zrobili taką drogę jednemu mieszkańcowi, inni też by chcieli, a to przecież koszty. Proponowaliśmy wyspanie drogi kruszywem, co jest praktykowane w naszej gminie, ale pan sołtys nie był zainteresowany. Musimy wszystkich traktować równo. Nie możemy kogoś wyróżniać, bo jest przedsiębiorcą - komentuje jedna z radnych. **(w)**

**GMINA CHEŁM. Prąd zamiast zboża**

## Uprawy pokryje fotowoltaika

**Wkrótce dziesiątki hektarów pól w gminie Chełm mogą zostać pokryte panelami fotowoltaicznymi. Farmę w trzech miejscowościach planuje postawić PGE Energia Odnawialna.**

PGE Energia Odnawialna złożyła już do gminy Chełm wnioski o wydanie decyzji środowiskowej dla swojego przedsięwzięcia. Plan firmy zakłada budowę farmy fotowoltaicznej w Sre-

brzyszcach i Żółtańcach (o łącznej mocy prawie 100 MW).

- Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego pozwala na lokowanie farm na wskazanych przez inwestora terenach. Chodzi o ok. 70 ha w Srebrzyszczu i ok. 20 ha w Żółtańcach - dowiedzieliśmy się w Urzędzie Gminy Chełm.

Jednocześnie jeden z właścicieli pól w Stawie złożył do gminy wniosek o zmianę w planie zagospodarowania przestrzennego, aby także na jego ziemi można było

postawić elektrownię słoneczną. Nieoficjalnie wiadomo, że tam również stawianiem paneli zainteresowana jest PGE. Teren ma 60 ha i jest atrakcyjny, bo leży na dobrze nasłonecznionym zboczu Stawskiej Góry.

Niedawno pisaliśmy, że ogromna farma, o mocy aż 120 MW może stanąć w sąsiednim Sawinie. Jeden z tamtejszych rolników ma już zmianę w planie zagospodarowania dla swoich ziem i również wystąpił o wydanie decyzji środowiskowej dla przedsięwzięcia. **(bf)**

**DUBIENKA. Lokatorzy na razie zostają**

## Szkoła do wygaszenia. A co z mieszkaniami w internacie?

**Na decyzję w sprawie Liceum w Dubience z niepokojem patrzą też lokatorzy, którzy od lat mieszkają w tamtejszym internacie. Zamknięcie liceum to dla nich konieczność wyprowadzki? Podobno już starano się pozbyć ich z budynku. Ale powiat nie ma lokali zastępczych.**

Ostatnia sesja Rady Powiatu definitywnie przekreśliła losy liceum w Dubience. Radni podjęli decyzję o likwidacji szkoły poprzez wygaszenie. Uczniowie, którzy dostali się do liceum będą mogli je ukończyć. Ale nowego naboru już nie będzie. Chyba że - co raczej mało prawdopodobne - liceum przejmie gmina albo

powstanie stowarzyszenie, które je poprowadzi.

Przy okazji zamieszania z liceum z niepokojem na rozwój sytuacji patrzyli też lokatorzy, którzy od lat mieszkają w tamtejszym internacie. Z jednej strony budynku są dwa mieszkania służbowe. Gdzie ich mieszkańcy mieliby się podzielić po likwidacji szkoły? - Podobno były już próby pozbycia się ich z budynku internatu, ale powiat nie ma lokali zastępczych, do których mogłby ich przenieść i rzekomo bez zgody samych zainteresowanych też niewiele może zrobić - twierdzi jeden z naszych rozmówców.

**Kazimiera Ciupa**, dyrektor Liceum w Dubience, przyznaje, że dwa mieszka-

nia są zajęte. - Jedno zajmuje nauczyciel, któremu zgodnie z przepisami należał się służbowy lokal, ale drugie zajmuje osoba nieuprawniona. Robi to za zgodą starostwa - mówi.

Dyrektor nie wie, co się stanie z tymi osobami po likwidacji szkoły.

- Na razie nie planujemy nic w stosunku do lokatorów. Do czasu wygaszenia liceum zostaną tam, gdzie mieszkają - mówi **Jerzy Kwiatkowski**, wicestarosta chełmski. Potem będziemy musieli się zastanowić, jak rozwiązać np. kwestię ogrzewania dla tylko dwóch mieszkań w budynku. Ale to będzie temat za kilka lat. Nadal aktualna jest propozycja przekazania szkoły gminie albo stowarzyszeniu, więc czas pokaże, co będzie. **(bf)**

Wszystkim Klientom i Kontrahentom życzymy szczęśliwych i radosnych Świąt Bożego Narodzenia oraz wielu sukcesów w nadchodzącym Nowym Roku 2022 wraz z podziękowaniami za dotychczasową współpracę.

Zarząd i Pracownicy

Centrum Techniki Narzędziowej

**ELEKTROMET**

**Ctn**



## Z okazji Świąt Bożego Narodzenia

pragnę serdecznie podziękować za dotychczasową współpracę oraz złożyć Naszym Klientom, Przyjaciołom i Sympatykom moc gorących życzeń, zdrowia, szczęścia i wszelkiej pomyślności



**Ewa Malinowska**  
**Dom – Art**  
**Dachy i Okna**



## Radosnych i zdrowych Świąt Bożego Narodzenia szczęścia, sukcesów, pomyślności oraz spełnienia najskrytszych marzeń w nadchodzącym Nowym Roku 2022

życzą  
Rada Nadzorcza, Rady Osiedli, Zarząd i Pracownicy  
Chełmskiej Spółdzielni Mieszkaniowej



# Zaprosił i zgwałcił

**Za wycofanie zeznań matka gwałciela proponowała ofierze 25 tysięcy złotych. Dziewczyna odmówiła. Sąd skazał sprawcę na 2 lata bezwzględnego więzienia.**

Wszystko wydarzyło się w sierpniu ub. r. w jednym z mieszkań w Chełmie. Dziewczyna przyszła w odwiedziny do koleżanki, która zaraz miała wyjeżdżać na wakacyjny urlop. Drzwi otworzył jej **Tomasz O.** 33-latek, który wówczas pomieszkiwał u znajomej ofiary. Powiedział, że gospodyninie wróciła jeszcze z zakupów z siostrą. Podpity zaprosił dziewczynę do środka, by poczekała, a sam zasiadł przed telewizorem. Zaproponował jej piwo, a zaraz potem - by położyła się obok niego na łóżku. Dwukrotnie mu odmówiła. Wtedy O. chwycił ją pod kolana i siłą położył na materacu. Przyciskając dziewczynę, zaczął ją przewracać i obmacywać. Nie reagował na słowa sprzeciwu. Wszedł w nią. W końcu dziewczyna zdołała się wyrwać gwałcielowi i uciekła z pokoju. Dogo-

nił ją, złapał i cisnął na łóżko w drugim pomieszczeniu. Tam dokończył to, co zaczął. Zgwałcona zabrała swoje rzeczy, wybiegła z mieszkania i z płaczem zadzwoniła do koleżanki. Wtedy usłyszała, że Tomasz O. kłamał i tamta jest już w drodze na wakacje. Ofiara zgłosiła się na policję.

Dwa dni później do matki zgwałconej dziewczyny przyszła matka O. Prosiła o wycofanie zeznań, oferując w zamian 25 tysięcy złotych.

Tomasz O. został zatrzymany i osadzony w areszcie, ale po wpłaceniu 40 tys. zł poręczenia majątkowego wyszedł na wolność. Oskarżony o gwałt przed sądem odpowiadał z wolnej stopy. Nie przyznawał się do winy. Sąd Rejonowy w Chełmie uznał go winnym zarzucanych mu czynów i skazał właśnie na 2 lata bezwzględnego więzienia. O. ma też 3-letni zakaz kontaktowania się z ofiarą i zblizania do niej na mniej niż 100 m. Tytułem zadośćuczynienia za doznaną krzywdę ma jej zapłacić 10 tys. zł. Wyrok nie jest jeszcze prawomocny. **(pc)**

# Okrutna zemsta na byłym

**Gdy kobieta dowiedziała się, że były partner zaraz po rozstaniu zaczął smalić cholewki do jej koleżanki i jednocześnie flirtuje z inną, we trzy postanowiły dać mu nauczkę. Obmyśliły plan, zwały amanta w pułapkę i pobiły.**

Ta historia to przestroga dla wszystkich mężczyzn, by dwa razy zastanowili się, nim zaczną randkować z kilkoma kobietami na raz. Takie relacje mogą mieć fatalne skutki, szczególnie gdy zauroczone panie dowiedzą się o istnieniu tej drugiej.

Jak wynika z aktu oskarżenia, który prokuratura skierowała właśnie do sądu, pokrzywdzony i **Ewelina M.** (33 lata) byli parą do połowy czerwca tego roku. Po rozstaniu on zamieszkał u wspólnego znajomego, **Adriana B.** (25 l.) i... rzucił się w wir randek. Kłopot w tym, że nie wierzył w monogamię. Ewelina szybko dowiedziała się, że jej były ukochany nie-

mał natychmiast po rozstaniu zaczął flirtować z jej koleżanką, **Natalią P.** (23 l.), a także z koleżanką Adriana - **Moniką D.** (34 l.). Do każdej z nich wypisywał, że je kocha, a zauroczone i naiwne panie spały słowa z ust amanta. Do czasu. Kiedy wszystkie trzy spotkały się, zażenowane i urażone postanowiły ukarać mężczyznę, który bawi się ich uczuciami. W nocy z 6/7 lipca br. zorganizowały spotkanie. Ewelina umówiła się ze swoim eks obok Biedronki przy ul. Kolejowej. Pod zmyślnym pretekstem zaprowadziła go w kierunku zakładu karnego. Wtedy z ukrycia wybiegli: Adrian, Monika i Natalia oraz 4 nieznani mężczyźni. Pokrzywdzony zrozumiał, co się święci i próbował uciekać, ale nadaremno. Został pobity pięściami i skopany po całym ciele, a na koniec okradziony z telefonu.

Ewelina M., Adrianowi B., Natalii P. i Monice D. za rozbój grozi od 2 do 12 lat więzienia. **(pc)**

# Cofał po kobiecie

Chwila nieuwagi wystarczyła, by doszło do niebezpiecznego zdarzenia w Siedliszcu. W poniedziałek (13 grudnia), w trakcie wykonywania manewru cofania z miejsca parkingowego 30-latek za kierownicą skody potracił idącą parkingiem 63-lletnią kobietę. Poszkodowana piesza została zabrana karetką

do szpitala, a policjanci ukarali sprawcę mandatem.

Mundurowi apelują o rozwagę i bezpieczeństwo na drodze. Pamiętajmy, że tzw. niechronieni uczestnicy ruchu drogowego, czyli m.in. piesi, są najbardziej narażeni na dotkliwe skutki zdarzeń drogowych. **(pc)**

# Uratowali przed śmiercią z zimna

**Niewiele brakowało, a doszłoby do tragedii. Gdyby straż miejska nie zjawiła się w porę, kobieta zmarłaby w dawnej parowozowni na obrzeżach miasta. Wyżębiona trafiła do szpitala.**

Jak pisaliśmy, w okresie jesienno-zimowym do stałych zadań straży miejskiej należy m.in. kontrola miejsc, gdzie mogą przebywać bezdomni. Od kilku tygodni na zmianę z pracownikami MOPR oraz schroniska im. św. Brata Alberta rozwożą po pustostanach ciepłe posiłki (od poniedziałku do piątku), by pomóc kłoszardom przetrwać ten trudny dla nich czas. Jednym z takich miejsc jest dawna parowozownia przy ul. Okszwoskiej. Właśnie tam w trakcie sobotniego patrolu strażnicy zastali w niezbyt dobrym stanie panią Krystynę - bezdomną, nadużywającą alkoholu, którą znają nie od dziś. Kobieta twierdziła jednak, że nie potrzebuje pomocy.

W miniony poniedziałek rano, gdy wspólnie z pracownikami socjalnymi mieli rozwozić kolejne posiłki, strażnicy specjalnie pojechali najpierw na Okszwoską, by sprawdzić, jak czuje się p. Krystyna. Zastali ją z objawami wychłodzenia i natychmiast wezwali pogotowie. Wyżębiona pacjentka została zabrana do szpitala. Jej życiu nie zagraża niebezpieczeństwo, ale kto wie, co by było, gdyby patrol SM nie zjawił się w parowozowni tego ranka.

Dla strażników miejskich była to pierwsza tego typu sytuacja tej zimy. Zdając sobie sprawę z tego, że kilka godzin spędzonych nawet na niewielkim mrozie może mieć tragiczny finał - apelują do mieszkańców o zwracanie uwagi na osoby bezdomne oraz starsze i samotne, które mają trudność z radzeniem sobie w codziennych czynnościach i zadbaniem o zapewnienie odpowiedniej temperatury w pomieszczeniach. W przypadku zauważenia osób, które mogą znajdować się w stanie zagrożenia zdrowia i życia, proszą o szybką reakcję. Można skorzystać z bezpłatnego numeru alarmowego 986 lub 112. **(pc)**

# Zabił, gdy wracała z pracy

**Prokuratura oskarżyła Dawida F. o spowodowanie śmiertelnego wypadku pod Wierzbicą. Na prostej drodze kierowca golfa uderzył w jadącą przed nim rowerzystkę z taką siłą, że kobieta zmarła niemal natychmiast.**



Dramat rozegrał się 3 lipca br. w Kamiennej Górze pod Wierzbicą. Po godzinie 15, 55-lletnia mieszkanka gminy

wracała rowerem do domu po skończonym dniu pracy w sklepie. Jak mówili świadkowie, kierowca jadącego za nią VW Golfa (31-lletni **Dawid F.**) pędził ze znaczną prędkością, a zaraz po wypadku miał powiedzieć, że zasnął na moment za kółkiem. Uderzył z impetem w 55-lletnią cyklistkę, tak że jej rzeczy zostały rozrzucone w promieniu 30 m od pojazdu. Kobieta zginęła na miejscu.

F. nie przyznał się do winy i odmówił składania wyjaśnień. Prokuratura zakończyła właśnie postępowanie, kierując do sądu akt oskarżenia przeciwko 31-latkowi. Zdaniem śledczych nie dość obserwował on drogę i nie zachował bezpiecznej odległości od rowerzystki. Sprawcy grozi do 8 lat więzienia. **(pc)**

# Roztrzaskał się przed kaplicą



**Strażacy musieli przy użyciu narzędzi hydraulicznych rozciąć pojazd, by uwolnić kierowcę. 38-latek miał dwa promile alkoholu we krwi. Z urazem kręgosłupa trafił do szpitala.**

W niedzielę (12 grudnia) kilka minut przed godziną 10 dyżurny chełmskiej policji odebrał zgłoszenie do zdarzenia drogowego w Bezku-Kolonii. Na łuku drogi powiatowej, nieopodal kaplicy, kierujący Seatem Ibizą stracił panowanie nad pojazdem, wypadł z jezdni i uderzył w drzewo. Gdy na miejsce dotarły służby,

38-lletnie chełmianin był zakleszczony we wraku auta. Strażacy przy użyciu narzędzi hydraulicznych rozciąli pojazd, by go uwolnić. Okazało się, że 38-latek jechał bez zapiętych pasów bezpieczeństwa i, co gorsza, kompletnie pijany. Badanie alkomatem wykazało u niego ponad 2 promile alkoholu w organizmie. W wyniku uderzenia doznał urazów szyi i kręgosłupa. Karetka pogotowia zabrała go do szpitala, gdzie pozostał na obserwacji. Zabezpieczona też została od niego krew do badań. Przed sądem bezmyślny kierowca odpowie za jazdę w stanie nietrzeźwości. **(pc, fot. JRG 2 Chełm)**

# Nastoletni wandal i złodziej

Przed sądem jako dorosły odpowiadać będzie niebawem 17-lletni **Mateusz G.**, oskarżony o kradzież z włamaniem do boksów handlowych na targowisku miejskim przy al. Armii Krajowej. Jak ustalili śledczy, to właśnie on (razem z innymi nieustalonymi młodymi wandalami) w dwie wrześniowe noce zakradł się na targowisko przy „Demosie”, pokonał rolety antywłamaniowe i wszedł do boksów. Z jednego

skradł 70 zł, z drugiego - 50 zł, potem zaliczył fiasco, a z kolejnych ukradł po 102, 160 i 50 zł w gotówce, a także 6 par butów wartych w sumie 660 zł, żarówki, jednego buta bez pary za 70 zł, następne 5 par butów za 340 zł, 3 kurtki damskie za 415 zł oraz ubrania za 1379 zł łącznie. Niemal w każdym przypadku spowodował straty na kilkaset złotych. Akt oskarżenia przeciwko nastolatce jest już gotowy. **(pc)**

## WÓJT GMINY CHEŁM INFORMUJE

**że podano do publicznej wiadomości wykaz nieruchomości niezabudowanych położonych w obrębie Srebrzyszcze i Nowosiółki – Kolonia do zbycia w formie sprzedaży.**

| L.p | Oznaczenie wg. KW                     | Nr działki | Powierzchnia w ha.                           | Opis Nieruchomości                                                                                                                                                                                                  | Przeznaczenie nieruchomości w planie zagospodarowania przestrzennego gminy Chełm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Cena nieruchomości netto w złotych |
|-----|---------------------------------------|------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 1.  | SREBRZYSZCZE<br>LU1C/00037557/9       | 109/1      | 0,04 ha w tym:<br>RIVa-0,04                  | Kształt nieruchomości regularny. Położenie nieruchomości -skraj wsi. Dojazd dobry – szosa. Działka jest wąska dlatego też sama nie może stanowić działki budowlanej.                                                | Zgodnie z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego terenu gminy Chełm zatwierdzonym Uchwałą Rady Gminy Nr XX/120/2004 z dnia 13 lipca 2004 roku ogłoszoną w Dz. Urz. Woj. Lubelskiego Nr 163,poz. 2306 z dnia 10 września 2004 roku działka o nr ewid. 109/1 położona w obrębie Srebrzyszcze wchodzi w skład obszaru oznaczonego na rysunku planu symbolem C.MR – teren zabudowy mieszkaniowej zagrodowej z dopuszczeniem jednorodzinnej, przylega do drogi o symbolu Z-(06 207) 0827L. ul. Osiedlowa.                                | <b>10.134,00</b>                   |
| 2.  | NOWOSIÓŁKI-KOLONIA<br>LU1C/00027037/5 | 121        | 0,07 ha w tym:<br>RII – 0,03,<br>Br-RII 0,04 | Kształt nieruchomości jest regularny. Położona jest w centrum wsi. Dojazd dobry - szosa. Przez nieruchomość przebiega linia elektryczna, działka jest wąska, dlatego też sama nie może stanowić działki budowlanej. | Zgodnie z miejscowym planem agospodarowania przestrzennego terenu gminy Chełm zatwierdzonym Uchwałą Rady Gminy Nr XX/120/2004 z dnia 13-07-2004 r. ogłoszoną w Dz. Urz. Woj. Lubelskiego Nr 163, poz. 2306 z dnia 10-09-2004 r. działka o nr ewid. 121 położona w obrębie Nowosiółki-Kolonia wchodzi w części w skład obszaru oznaczonego na rysunku planu symbolem A.MR – teren zabudowy mieszkaniowej zagrodowej z dopuszczeniem jednorodzinnej i przylega do drogi o symbolu Z-06 (2210817L oraz przez działkę przebiega linia elektryczna. | <b>16.682,00</b>                   |

Szczegółowe informacje o nieruchomości można uzyskać w Urzędzie Gminy Chełm, Pokrówka, ul. Gminna 18 pokój nr 29 II piętro lub pod telefonem (082) 575 02 34.

Niniejszy wykaz podaje się do publicznej wiadomości poprzez zamieszczenie na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Gminy Chełm, Pokrówka, ul. Gminna 18, II piętro, przesłano do Sołtysa celem zamieszczenia na tablicy ogłoszeń w danej miejscowości, zamieszczono na stronie internetowej urzędu [www.gminachelm.pl](http://www.gminachelm.pl), na stronie BIP, a informację o jego wywieszeniu podaje się w prasie lokalnej.

Uwaga! Osoby, którym przysługuje pierwszeństwo na podstawie art. 34 ust. 1 pkt. 1 i 2 ustawy o gospodarce nieruchomościami (Dz.U z 2021 r., poz. 1899 r., z późn.zm.) mogą złożyć wniosek o ich nabycie w terminie nie krótszym niż 6 tygodni, od dnia zamieszczenia wykazu.

W przypadku braku złożenia wniosków ww. terminie zbycie nieruchomości nastąpi w formie przetargu. Termin, miejsce, rodzaj i warunki przetargu zostaną podane do publicznej wiadomości w odrębnym ogłoszeniu. Niniejszy wykaz wywiesza się na okres 21 dni od dnia 20 grudnia 2021 roku do dnia 10 stycznia 2022 roku.



# Dają dostęp do konta a potem płaczą

Nie raz, nie dwa i nie dwadzieścia. Setki razy apelowaliśmy wraz z policją, by nie klikać w szemrane linki do rzekomych płatności internetowych i nie dawać dostępu do własnych pieniędzy obcemu, który dzwoni i podaje się za pracownika banku czy funkcjonariusza. Tymczasem tylko jednego dnia dyżurny chełmskiej komendy otrzymał aż cztery zgłoszenia oszustw.

We wtorek (14 grudnia) do policji zgłosiła się kolejna czwórka oszukanych mieszkańców powiatu chełmskiego. W większości przypadków schemat działania sprawców był podobny. Przez WhatsApp złodzieje nawiązują kontakt z osobami, które wystawiły do sprzedaży różne przedmioty na platformie Olx. Za-

pewniają, że są zainteresowani kupnem z opcją wysyłki i płatności przelewem. Przesyłają szemrane link do rzekomych płatności, a sprzedający nawet nie pomyśli o tym, że klikając w niego i wpisując swoje dane, daje oszustom dostęp do własnego rachunku bankowego. Potem przychodzi płacz, bo rzekomy klient znika wraz z pieniędzmi z konta ofiary. A wystarczyła chwila zastanowienia! Przecież występując w roli sprzedawcy, podajemy jedynie numer rachunku i nic poza tym.

- Sprzedając lub kupując w sieci, musimy zachować szczególną ostrożność. Przede wszystkim nie logujemy się do bankowości internetowej przez przysyłane nam linki tylko wybieramy autoryzowane strony. Pamiętajmy, że nigdy nie należy podawać danych karty bankowej, aby otrzymać pieniądze za sprzedany przedmiot. Korzystając z portali ogłoszeniowych, czy-

tajmy zamieszczane tam ostrzeżenia i informacje odnośnie bezpieczeństwa transakcji - apeluje kom. **Ewa Czyż**, rzecznik prasowa chełmskiej komendy policji.

Kolejna osoba, która zgłosiła się w ub. tyg. do dyżurnego KMP, padła ofiarą oszusta działającego metodą „na pracownika banku”. Nieznajomy zadzwonił, podał zmyślone nazwisko i powiedział, że bank odnotował próbę włamania na rachunek rozmówczyni. Następnie namówił ją, by zainstalowała aplikację Blik i podała mu wygenerowany w ten sposób kod. Dzięki temu złodziej wypłacił z konta naiwnej kobiety 3 tysiące złotych. - W kolejnym przypadku zakupiony i opłacony został bilet na koncert, który nie dotarł jednak do zgłaszającej, a kontakt z osobą sprzedającą się urwał. Okoliczności tych zgłoszeń są przez policjantów wyjaśniane - dodaje kom. Czyż. (pc)

## Rajdy na nieukończonych drogach

Remontowany odcinek ul. Lubelskiej miał być oddany do użytku wraz z końcem listopada. Barykady stoją dalej, a mimo to znudzona młodzież urządza sobie na nowym asfalcie wieczorne wyścigi. Mieszkańcy proszą o „śpiącego policjanta”, ale miasto każe im dzwonić po prawdziwego.

Urząd miasta zapewniał, że prace na remontowanym odcinku ul. Lubelskiej, od Chełmskiego Parku Wodnego do galerii, zakończą się na przełomie listopada i grudnia. Tymczasem pierw-

sza połowa grudnia za nami, a odbioru wciąż nie było. Na ulicy nic się nie dzieje, ale barykady stoją. Efekt? Jak mówią okoliczni mieszkańcy, wielu kierowców przejeżdża tamtędy, ignorując znaki. Jednak prawdziwy kłopot w tym, że nowy asfalt, jeszcze przed odbiorem prac remontowych, stał się pożywką dla znudzonej młodzieży.

- Niestety, już się zaczęły wyścigi. Nie idzie wytrzymać w domu, od wieczora tylko pisk opon. Czy nie można by zainwestować w próg zwalniający? Szkoda, by zaraz wszystko zostało zniszczone i cały remont zaprzepaszczone - mówią mieszkańcy ulicy.

- Projekt przebudowy nie przewidywał takiego elementu. Ustawione zostało jednak stosowne oznakowanie, którego, zgodnie z przepisami prawa, należy przestrzegać. Jeżeli mieszkańcy widzą zachowanie kierowców, które wskazuje na łamanie prawa (bez względu na dzielnicę miasta), należy zgłosić sprawę policji - odpowiada **Damian Zieliński** z gabinetu prezydenta Chełma.

Nowy termin odbioru ulicy ma nastąpić na przełomie grudnia i stycznia. - Istnieje konieczność wykonania dodatkowych prac. Obecnie należy stosować się do funkcjonującego oznakowania - dodaje Zieliński. (pc)

## Ciągnięcie psa za samochodem to nie przestępstwo

Pies przyczepiony do haka samochodu i ciągniony po ulicach skończył na jezdni. Prokuratura po raz drugi umorzyła sprawę wobec braku danych dostatecznie uzasadniających podejrzenie popełnienia przestępstwa.

Wracamy do bulwersujących wydarzeń z 30 kwietnia br. Jak opowiadali nam świadkowie tych makabrycznych scen, kierowca peugeota jechał ulicą Lwowską, na rondzie skręcił w aleję 3 Maja. Widząc psa przyczepionego do haka jego samochodu, inni kierowcy zaczęli trąbić na mężczyznę z peugeota, ale ten nie reagował. Dopiero przy kolejnym skrzyżowaniu z ul. Wojsławicką małżeństwo z Łodzi wyprzedziło go i

zajechało mu drogę. Kolejny samochód stanął z tyłu, by mężczyzna nie mógł uciec.

Pies przyczepiony za smycz do haka holowniczego peugeota był martwy. Przed śmiercią wiele wycierpiał. Zwierzę miało starty do kości cały bok od ciągnięcia po jezdni, łapy - do mięsa, było pozbawione wewnętrzności, które wypadły po drodze. Widok był okropny.

63-latek z gminy Chełm został zatrzymany pod zarzutem znęcania się nad zwierzęciem ze szczególnym okrucieństwem, za co grozi do 5 lat więzienia. Według jego wersji to żona uczepiła na chwilę psa do haka stojącego na podwórku samochodu, by zwierzę nie uciekło z otwartej posesji. On miał o tym nie wiedzieć, a spiesząc się, wsiadł

szybko do auta i ruszył do miasta. Śledczy z Prokuratury Rejonowej w Chełmie przyjęli, że był to nieszczęśliwy zbieg okoliczności i po kilku miesiącach postępowanie przeciwko 63-latkowi zostało umorzone. Z takim obrotem spraw nie zgodziła się Prokuratura Okręgowa w Lublinie, która nadzoruje postępowania prowadzone przez podległe jednostki (w tym chełmską), uchylając decyzję o umorzeniu. Sprawie został nadany nowy bieg, ale - jak się okazuje - nie na długo. W ubiegłym tygodniu prokurator ponownie umorzył postępowanie przeciwko 63-latkowi, ponownie wobec braku danych dostatecznie uzasadniających podejrzenie popełnienia przez niego przestępstwa. Co na to lubelska prokuratura? (pc)

## Potrącił na pasach

Okoliczności tego zdarzenia są wyjaśniane. Zwracamy się do wszystkich uczestników ruchu o zachowanie ostrożności na drodze - apelują policjanci. W niedzielne popołudnie doszło w Chełmie do kolejnego potrącenia pieszego.

(12 grudnia) Około godziny 15:40 dyspozytor wojewódzkiego Centrum Powiadamiania Ratunkowego odebrał zgłoszenie o potrąceniu kobiety na oznakowanym przejściu dla pieszych przy ulicy Rejowieckiej.

- Z dotychczasowych ustaleń policjantów wynika, że kierujący samochodem osobowym marki Jeep, 65-letni mieszkaniec powiatu chełmskiego, potrącił przechodzącą przez przejście dla pieszych 64-letnią chełmiankę - informuje komisarz **Ewa Czyż**, rzecznik prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.



Uskarżająca się na silne bóle po lewej stronie ciała, kobieta została zabrana karetką do szpitala. - Uczestnicy tego zdarzenia byli trzeźwi. Policjanci wyjaśniają okoliczności i apelują do wszystkich uczestników ruchu drogowego o zachowanie ostrożności na drodze - dodaje kom. Czyż. (pc)

## KUPIĘ ZA GOTÓWKĘ MIESZKANIA, KAMIENICE LOKALE USŁUGOWE



Gotówka nawet tego samego dnia  
**Zadłużenie? Komornik?**

**606 945 577**

Wycena za darmo bez dodatkowych kosztów  
Nieuregulowane stany prawne

## CHEŁM. Ataki na ogródkach działkowych Bestie rozszarpały króliki



Nasz Czytelnik ostrzega, że na ogródkach działkowych w okolicy Glinianek grasują niebezpieczne wilczury. - Rozszarpały moje króliki. Ociekające krwią pyski tych bestii śnią mi się po nocach - mówi pan Adam.

Nasz Czytelnik opowiada, że 10 listopada br. wybrał się do swojego ogródka działkowego niedaleko Glinianek. Bywa tam bardzo często, także o tej porze roku, aby nakarmić króliki, które tam trzyma. Pan Adam wszedł na działkę i zamarł, bo takiego widoku się nie spodziewał. Sześć jego królików leżało rozszarpanych. Zszokowany chciał wziąć łopatę, aby zakopać martwe zwierzęta. Wtedy zobaczył szczerzącego zakrwawione kły owczarka niemieckiego, który patrzył mu prosto w oczy. Trochę dalej stała suka - też przypominająca owczarka.

- Myślałem, że zostanę zaatakowany, ale wilczur przeskoczył siatkę i uciekł

razem z samicą - mówi pan Adam. - Byłem tak przerażony, że do tej pory mam koszmary.

Pan Adam ostrzegł swoich sąsiadów z okolicznych działek, którzy również trzymają na ogródkach króliki. Okazało się, że ich zwierzęta też zostały rozszarpane. 18 listopada pan Adam znowu przyszedł na działkę, aby nakarmić trzy króliki, które mu jeszcze zostały. One też były martwe. Psów tym razem nie było na miejscu. Pan Adam wezwał policjantów. Mówi, że wilczury podkopały się pod siatkę ogrodzeniową i w ten sposób dostały się na działkę. Chełmscy policjanci potwierdzają, że przyjęli takie zawiadomienie, a sprawa jest w toku. Pan Adam 9 grudnia ponownie pojawił się na działce, a płyta, którą obity był gołębnik był pogryziony.

- Widać, ile te bestie mają siły w pysku, apeluję do wszystkich z tych okolic, aby na siebie uważali. Nie wiemy, czyje i skąd są te psy, ale oby nikomu nie zrobiły krzywdy - mówi pan Adam. (mo)

**COVID-19 BADANIA GENETYCZNE PCR i ANTYGENOWE**

Wynik w języku POLSKIM, ANGIELSKIM I NIEMIECKIM

Punkt Pobranie Alab Laboratoria w Chełmie ul. Szymanowskiego 4  
Uwaga wymagana wcześniejsza rejestracja online: [www.alablaboratoria.pl/rezerwacja](http://www.alablaboratoria.pl/rezerwacja)  
lub kontakt telefoniczny: 506 682 410



**ALAB**  
laboratoria  
oznacza wiarygodność



SAWIN

# Konflikt między wójtem a radnym

**Znów wrze między wójtem gminy Sawin Dariuszem Ćwirem a radnym Wojciechem Adamowiczem. Na ostatniej sesji wzajemnie zarzucili sobie naruszenie dyscypliny finansów publicznych.**

Do starcia między wójtem **Dariuszem Ćwirem** a radnym **Wojciechem Adamowiczem** doszło przy okazji głosowania rady gminy nad nowym wynagrodzeniem wójta. Okazało się bowiem, że nowe przepisy ustawy o pracownikach samorządowych wymusiły na radzie dwukrotne podniesienie pensji Ćwira. Adamowicz stwierdził, że rada gminy nie ma wyjścia i musi dać wójtowi podwyżkę, ale podkreślił, że będzie głosował przeciw takiej uchwale. - Czytałem protokół pokontrolny Regionalnej Izby Obrachunkowej i jest tam mowa o wielu naruszeniach dyscypliny finansów publicznych. Wójt odpowiada też za utratę sołectwa Jagodne i ponad 200 hektarów terenu naszej gminy. Ile stracimy przez to podatku? Ile stracimy subwencji? To są zaniechania wójta - atakował Adamowicz.

W odpowiedzi Ćwir zaapelował do radnego, by najpierw zajął we własne sumienie, zasugerował też, że Adamowicz, jako były prezes Saweny Sawin, jej księgowy i menadżer, być może odpowiada za pewne nieprawidłowości finansowe, jakie miały miejsce w klubie. - Lubi pan pouczać i krytykować innych, ale żeby mieć do tego prawo, najpierw samemu trzeba być przejrzystym i czystym - stwierdził wójt. Gmina miała przeprowadzić kontrolę, która wykazała nieprawidłowości w prowadzeniu Saweny.

- Z tego, co wiem, wójt złożył na mnie jakieś doniesienie do prokuratury. Co tam jest w szczegółach, to nie wiem - komentował Adamowicz. Radnego zirytował fakt, że do złożenia doniesienia wójt miał wykorzystać prawnika zatrudnionego w gminie.

- Jak wójt chce na mnie składać jakieś donosy, to niech wynajmie jakiegoś mecenasa i zapłaci za to z prywatnej kieszeni - rzucił. Adamowicz poinformował też na sesji, że wkrótce wyjeżdża w półroczną delegację służbową. - Wiem, że co nie-

kórtzy się bardzo z tego cieszą. W jednym z wydziałów urzędu gminy ponoć odprawiali różaniec żebym szybciej pojechał - stwierdził radny, czym wywołał salwę śmiechu na sali. Zaapelował też, by nie powielać plotek, które pojawiły się przy okazji jego ostatniego wyjazdu służbowego, że przebywa w więzieniu lub zakładzie psychiatrycznym z powodu uzależnienia od alkoholu.

Co do kontroli w Sawenie radny podkreślił, że poświęcił jej ponad 15 lat życia, prywatny czas i własne pieniądze.

- Dobrze, że żona nie wie, ile było tych pieniędzy, bo już bym się musiał pakować - stwierdził. Wspomnianą kontrolę Adamowicz uznał za kuriozalną. - Taką kontrolę może przeprowadzić starostwo albo Najwyższa Izba Kontroli, a nie gmina - stwierdził. - Pani, która podpisała się pod kontrolą, chyba pomyliły się role. Myśli, że jest ZUS-em, zarzuca zatrudnianie trenera bez opłacenia składki na ZUS. Tyle, że trener jest nauczycielem, w szkole ma płacone składki i klub nie musiał ich już płacić - tłumaczył. **(kg)**

## GMINA WOJSŁAWICE. Wyższe diety i pensja wójta

# Dostali podwyżkę

**Z niecałych 10 do ponad 16 tys. zł wzrośnie pensja wójta gminy Wojsławice. Zgodę na to wyrazili gminni radni, którzy podnieśli również swoje diety. Na dodatkowe pieniądze z gminnej kasy od przyszłego roku będą mogli liczyć także sołtysi.**

Podwyżka, jaką otrzyma wójt **Henryk Gołębiowski**, nie jest najwyższą możliwą. Radni ustalili, że wyniesie ona nieco ponad 60 proc. w stosunku do poprzedniego wynagrodzenia. Dotychczas wójt Wojsławic otrzymywał miesięcznie niecałe 10 000 zł, teraz będzie to 16 750 zł (obie kwoty podane brutto). Na wynagrodzenie wójta składają się: wynagrodzenie zasadnicze - 9 000 zł, dodatek funkcyjny - 2 500 zł, dodatek specjalny - 3 450 zł i dodatek stażowy - 1 800 zł.

Radni z Wojsławic przyjęli również uchwałę w sprawie nowych stawek swoich diet. Dieta szeregowych radnych została podniesiona z 400 zł do 600 zł; przewodniczący komisji oraz wiceprzewodniczący rady będą otrzymywać 750 zł (wcześniej 500 zł), a przewodnicząca rady gminy 1 500 zł (wcześniej 1 000 zł).

Podniesiono również wynagrodzenia dla sołtysów za uczestnictwo w sesji (sołtysów). Będą oni otrzymywać nie 90 zł jak do tej pory, a 150 zł.

Radni zgodzili się również na propozycję wójta, aby od przyszłego roku sołtysi otrzymywali od gminy kwotę 400 zł (rocznie), płatną w dwóch ratach. **(w)**

## SAWIN. Dali głos mieszkańcom

**Do Wigilii mieszkańcy gminy Sawin mają możliwość wypowiedzenia się czy chcą, by działkę położoną przy włodawskiej trasie, przy wjeździe do Sawina, sprzedać, wydzierżawić, podzielić na mniejsze działki, a może zagospodarować na tzw. cele publiczne.**

Wraca temat niezwykle atrakcyjnej działki położonej przy wlocie do Sawina. Przypomnijmy. Kilkanaście tygodni temu pojawił się pomysł, by wystawić ją na sprzedaż. Zainteresowany kupnem był ponoć przedsiębiorca z Woli Uhruskiej, który w Sawinie prowadzi skład budowlany. Ostatecznie rada gminy na wniosek przewodniczącej **Iwony Wołoszkiewicz**, zdecydowała by uchwałę w sprawie sprzedaży działki z sesji zdjąć.

Wołoszkiewicz argumentowała, że o przyszłości tak atrakcyjnego i eksploatowanego terenu powinni zdecydować mieszkańcy gminy. I dopięła swego. Wójt **Dariusz Ćwir** wydał ostatnio zarządzenie w sprawie przeprowadzenia konsultacji społecznych dotyczących sposobu zagospodarowania działki gminnej o nr 844/3 o pow. 2,86 ha, położonej przy drodze wojewódzkiej, przy ul. Pod Borkiem w Sawinie. Konsultacje trwają do Wigilii, 24 grudnia. Ankiety można składać w formie papierowej w urzędzie, przesłać drogą elektroniczną na adres: [irena.grzeluk@sawin.pl](mailto:irena.grzeluk@sawin.pl) lub wysłać listem na adres: Urząd Gminy Sawin, ul. Chutecka 12, 22-107 Sawin, z dopiskiem „Sposób zagospodarowania dz. Nr 844/3 w Sawinie”.

Mieszkańcy mają do wyboru następujące możliwości: mogą opowiedzieć

się za sprzedaż całej działki, podziałem działki na działki wielkości ok. 0,50 ha i sprzedaży ich w przetargu do wykorzystania zgodnie z planem zagospodarowania przestrzennego, pozostawieniem działki w zasobach gminy i zagospodarowanie jej na cele publiczne, zmianą przeznaczenia działki w planie zagospodarowania przestrzennego z usługowego na teren zabudowy mieszkalnej i przeznaczenie jej do sprzedaży, zmianą przeznaczenia działki w planie zagospodarowania przestrzennego z usługowego na... (tu mieszkańcy sami mogą zasugerować na co) oraz wydzierżawieniem nieruchomości na długi okres z możliwością zabudowy, przeznaczeniem działki na cele budownictwa mieszkaniowego. O wynikach konsultacji informujemy na łamach „Nowego Tygodnia”. **(kg)**

## ZPS ESCOTT S.A. wystawiony na sprzedaż!

**Syndyk masy upadłości ZPS ESCOTT S.A. ogłosił konkurs ofert na sprzedaż przedsiębiorstwa w całości z wolnej ręki. W konkursie można nabyć:**

- Nieruchomość przy ul. Wojsławickiej 7;**
- Obowiązujące umowy najmu;**
- Ruchomości.**

**Cena minimalna wynosi 6.800.000,00 zł. Aby wziąć udział w konkursie należy wpłacić 2.500.000,00 zł wadium. Termin składania ofert do biura syndyka mija 10.01.2022 r.**

**Szczegółowe informacje dostępne są na [www.wEgzekucji.pl](http://www.wEgzekucji.pl)**

## OGŁOSZENIE O PRZETARGU

**Burmistrz Siedliszcza** działając na podstawie art. 37 ust. 1, art. 38, art. 40 ust. 1 pkt. 1 ustawy o gospodarce nieruchomościami z dnia 21 sierpnia 1997r. (Dz. U. z 2021 r. poz. 1899 z późn. zm.) oraz Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 14 września 2004 roku w sprawie sposobu i trybu przeprowadzania przetargów oraz rokowań na zbycie nieruchomości (Dz. U. z 2021 r., poz. 2213)

**ogłasza przetarg ustny nieograniczony na dzierżawę nieruchomości gruntowej stanowiącej mienie komunalne Gminy Siedliszcze pod budowę i eksploatację farmy fotowoltaicznej.**

1. Przedmiotem przetargu jest dzierżawa, na okres **29 lat**, nieruchomości gruntowych, stanowiących mienie komunalne Gminy Siedliszcze, oznaczonych jako działki nr

- **53/5** o pow. **2,08 ha**
- **53/23** o pow. **8,90 ha**,

o łącznej powierzchni 10,98 ha, położone w Brzezinach, gm. Siedliszcze, z przeznaczeniem pod budowę farmy fotowoltaicznej.

2. Dla nieruchomości tych VI Wydział Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego w Chełmie prowadzi księgę wieczystą **KW LU1C/00036927/7**.

3. W Planie Zagospodarowania Przestrzennego Gminy Siedliszcze uchwalonego Uchwałą Rady Gminy nr XIII/69/04 z dnia 25 lutego 2004 ogłoszoną w Dzienniku Urzędowym Województwa Lubelskiego Nr 69 poz. 1240 z dnia 15 kwietnia 2004 r. działki mają następujące przeznaczenie:

- działka nr 53/5 znajduje się w terenach „MW/U-1” - zabudowa wielorodzinna, usługi nieuciążliwe, południowo-zachodni skraj tej działki znajduje się w terenie „R” – teren upraw rolnych
- działka nr 53/23 znajduje się w terenach: w części zachodniej teren „MW/U-1” - zabudowa wielorodzinna, usługi nieuciążliwe, w części wschodniej teren „R” – teren upraw rolnych

Na podstawie uchwały Nr XX/164/2021 Rady Miejskiej w Siedliszczu z dnia 25 lutego 2021 roku Burmistrz Siedliszcza przystąpił do sporządzenia zmiany Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Siedliszcze obejmujący wskazane działki w kierunku wytwarzania energii ze źródeł odnawialnych.

Na podstawie uchwały Nr XXI/175/2021 Rady Miejskiej w Siedliszczu z dnia 8 kwietnia 2021 roku Burmistrz Siedliszcza przystąpił do sporządzenia zmiany Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego obejmujący wskazane działki w kierunku wytwarzania energii ze źródeł odnawialnych.

4. Cena wywoławcza czynszu dzierżawnego wynosi 11 000 zł za 1 ha + podatek VAT (23%)

5. Wysokość postąpienia w przetargu ustnym ustalą jego uczestnicy, przy czym nie może być ono niższe niż 110 zł.

6. Czynsz ustalony w drodze przetargu płatny będzie z góry do 31 marca każdego roku, z zastrzeżeniem pkt. 7

7. Od chwili zawarcia umowy dzierżawy do otrzymania prawomocnego pozwolenia na budowę Dzierżawca będzie płacił Wydzierżawiającemu czynsz dzierżawny w wysokości 10% ceny netto osiągniętej w przetargu za 1ha + należny podatek VAT.

Dzierżawca zobowiązuje się, że okres powyższy nie będzie dłuższy niż 2 lata od dnia podpisania umowy.

8. Czynsz będzie waloryzowany co roku, zgodnie z opublikowanym na początku roku przez Prezesa GUS Komunikatem w sprawie średniorocznego wskaźnika cen towarów i usług konsumpcyjnych za IV kwartał poprzedniego roku. Waloryzacji nie dokonuje się, jeżeli wskaźnik waloryzacyjny, będzie miał wartość ujemną bądź równą 0.

9. Wadium, w wysokości 10% ceny wywoławczej, należy wpłacić na konto Urzędu Miejskiego w Siedliszczu WBS CHEŁM/O.SIEDLISZCZE

NR: 13 8187 0004 2007 0150 0048 0017, w terminie do dnia 18 stycznia 2022 r. z tytułem wpłaty „Przetarg – dzierżawa nieruchomości 53/5 i 53/23 położonych w Brzezinach”.

Wpłaty wadium należy dokonać odpowiednio wcześniej, tak aby w dniu 7 grudnia 2021 r. była ona na koncie Urzędu. Osoby, których wadium wpłynie na konto po tej dacie nie zostaną dopuszczone do udziału w przetargu.

10. Warunkiem przystąpienia do przetargu jest okazanie komisji przetargowej dowodu tożsamości. Ponadto osoby inne niż osoby fizyczne zobowiązane są posiadać oryginał i kserokopię odpisu z KRS lub dokument potwierdzający wpis do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej Rzeczypospolitej Polskiej.

W przypadku reprezentowania oferenta przez pełnomocnika, pełnomocnik powinien posiadać pełnomocnictwo notarialne.

11. Przetarg odbędzie się w Urzędzie Miejskim w Siedliszczu w dniu **21 stycznia 2022 r. o godz. 10:30**.

12. Wadium wpłacone przez osobę, która wygra przetarg, zakwalifikowaną jako Dzierżawca, zostanie zaliczone jej na poczet czynszu dzierżawnego, natomiast wadia wpłacone przez pozostałe osoby podlegają zwrotowi.

13. W przypadku uchylenia się osoby, która wygra przetarg od podpisania umowy dzierżawy, wadium przepada na rzecz wydzierżawiającego.

14. Z warunkami przetargu oraz projektem umowy można zapoznać się w Wydziale Rolnictwa i Gospodarki Gruntami Urzędu Miejskiego w Siedliszczu, ul. Szpitalna 15A, pok. 6, tel. 82 569 22 01, przed otwarciem przetargu.

15. Ogłoszenie o przetargu zamieszcza się: na stronie www gminy, w Biuletynie Informacji Publicznej pod adresem <https://ugsiedliszcze.bip.e-zeto.eu/> oraz na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miejskiego w Siedliszczu w dniu **20 grudnia 2021 r.**

16. Zastrzega się możliwość odwołania przetargu z uzasadnionych przyczyn i podając informację.

**BURMISTRZ SIEDLISZCZA**  
/-/ mgr inż. Hieronim Zonik



REJOWIEC FABRYCZNY

# Jubileusz 5-lecia Zespołu Swojska Nuta



Burmistrz Stanisław Bodys z Jubilatami

Zespół powstał na bazie **Klubu Seniora**, który działa w ośrodku kultury „Dworek”. Od razu włączył się w nurt życia artystycznego miasteczka. Zrealizował wiele ciekawych pomysłów. Był i jest organizatorem spotkań z pieśnią patriotyczną ze wspólnym śpiewaniem. Reaktywowano też świąteczne tradycje związane z Bożym Narodzeniem m.in. kolędowanie. Odbływały się warsztaty z wykonywania dekoracji i ozdób wielkanocnych. Każde spotkanie klubu seniora w przytulnym dworku było okazją wspólnego muzykowania - to ulubiona forma aktywności seniorów. Zespół odnowił również stare pieśni i obyczaje, przygotowane i prezentowane jako widowiska obrzędowe: obrzędy sobót-kowe, związane ze świętowaniem Nocy Świętojańskiej, dawne obrzędy weselne czy dożynki. Widowiska obrzędowe były prezentowane w różnych miejscach na zaproszenia środowisk szkolnych, domów pomocy i świetlic.

Nie do przecenienia jest też aktywny udział w organizacji uroczystości patriotyczno – religijnych. Zespół **Swojska Nuta** stał się artystyczną wizytówką mia-

stecka, muzyczno- teatralną grupą. Jest otwarty na nowe osoby. A dzisiaj Zespół tworzą: **Janina Posturzyńska, Mirosława Woźniak, Zofia i Zdzisław Kowalczykowie, Maria Jonik, Bogusława Hrycaj, Stanisław Herda, Małgorzata Szparkowska**. W przeszłości z Zespołem związani byli także: **Teresa i Dionizy Kowalczykowie, Irena Florek, Bronisław Jędruszek, Stanisława Duda**.

Działalność tych pasjonatów kultury i tradycji staropolskiej wspierają samorząd miasta, Ośrodek Kultury „Dworek”, stowarzyszenia Szansa i Promenada S12. **Swojska Nuta** występowała z sukcesami zdobywając nagrody i wyróżnienia na różnych festiwalach i konkursach artystycznych. Był to m.in. Powiatowy Przegląd Zespołów Śpiewaczych, Kapel i Śpiewaków Ludowych, Festiwal Piosenki i Przyśpiewki Ludowej „Trawnicka Zaciera”, Przegląd Twórczości Artystycznej Seniorów, Przegląd Pieśni Maryjnej w Pawłowie, Festiwal Zespołów Śpiewaczych w Werbkowicach.

I tak przez cały rok grupa rejonieckich seniorów-aktorów śpiewaków reprezentu-

je w regionie swoją małą ojczyznę podczas różnych uroczystości, festiwali, przeglądów pełniąc rolę ambasadora kultury małego miasteczka. Nie szczędi też czasu i sił na współtworzenie ważnych wydarzeń w środowisku, bo jak powiadają członkowie Zespołu „...aktywność wypływa z potrzeby serca i jest solą życia seniorów”.

Historię tej ciekawej grupy rejonieckich seniorów podczas jubileuszowej uroczystości, która odbyła się w październiku, zaprezentowała **Janina Posturzyńska**, jedna z założycielek Zespołu **Swojska Nuta**. Na jubileuszowym spotkaniu Zespół otrzymał podziękowania, dyplomy od samorządu miasta i stowarzyszeń oraz okazały tort od Zespołu Unisono.

Zespół przedstawił z werwą koncert jubileuszowy, który zgromadzona publiczność nagrodziła gromkimi oklaskami. Z muzycznym prezentem dla **Swojskiej Nuty** wystąpiła grupa śpiewających dziewczyn – UNISONO. Te dwa artystyczne przedsięwzięcia wspiera aranżem, akompaniamentem i wielkim zaangażowaniem **Marek Pukas**, nauczyciel miejscowej szkoły.



Zespół UNISONO



Tort jubileuszowy od przyjaciół Zespołu

## Co, gdzie, kiedy? Afisz kulturalny

### Repertuar Centrum Kultury Filmowej „ZORZA”

#### 20 grudnia, poniedziałek

13:15 - Clifford. Wielki czerwony pies, Zorza  
15:30 - Clifford. Wielki czerwony pies, Zorza  
17:45 - Spider-Man: Bez drogi do domu 2D napisy, Zorza  
20:45 - Spider-Man: Bez drogi do domu 2D dubbing, Zorza

#### 21 grudnia, wtorek

13:15 - Clifford. Wielki czerwony pies, Zorza  
15:30 - Clifford. Wielki czerwony pies, Zorza  
17:45 - Spider-Man: Bez drogi do domu 2D dubbing, Zorza  
20:45 - Spider-Man: Bez drogi do domu 2D napisy, Zorza

#### 22 grudnia, środa

13:15 - Clifford. Wielki czerwony pies, Zorza  
15:30 - Clifford. Wielki czerwony pies, Zorza  
17:45 - Spider-Man: Bez drogi do domu 2D napisy, Zorza  
20:45 - Spider-Man: Bez drogi do domu 2D dubbing, Zorza

#### 23 grudnia, czwartek

13:15 - Clifford. Wielki czerwony pies, Zorza  
15:30 - Clifford. Wielki czerwony pies, Zorza  
17:45 - Spider-Man: Bez drogi do domu 2D dubbing, Zorza  
20:45 - Spider-Man: Bez drogi do domu 2D napisy, Zorza

24 grudnia, piątek - Kino nieczynne

25 grudnia, sobota - Kino nieczynne

#### 26 grudnia, niedziela

11:00 - W 80 dni dookoła świata, Zorza

13:00 - W 80 dni dookoła świata, Zorza  
15:00 - W 80 dni dookoła świata, Zorza  
17:00 - Spider-Man: Bez drogi do domu 2D napisy, Zorza  
20:00 - Spider-Man: Bez drogi do domu 2D dubbing, Zorza

#### 27 grudnia, poniedziałek

13:30 - W 80 dni dookoła świata, Zorza  
15:30 - W 80 dni dookoła świata, Zorza  
17:45 - Spider-Man: Bez drogi do domu 2D dubbing, Zorza  
20:45 - Spider-Man: Bez drogi do domu 2D napisy, Zorza

#### 28 grudnia, wtorek

13:30 - W 80 dni dookoła świata, Zorza  
15:30 - W 80 dni dookoła świata, Zorza  
17:45 - Spider-Man: Bez drogi do domu 2D napisy, Zorza  
20:45 - Spider-Man: Bez drogi do domu 2D dubbing, Zorza

#### 29 grudnia, środa

13:30 - W 80 dni dookoła świata, Zorza  
15:30 - W 80 dni dookoła świata, Zorza  
17:45 - Spider-Man: Bez drogi do domu 2D dubbing, Zorza  
20:45 - Spider-Man: Bez drogi do domu 2D napisy, Zorza

#### 30 grudnia, czwartek

13:30 - W 80 dni dookoła świata, Zorza  
15:30 - W 80 dni dookoła świata, Zorza  
17:45 - Spider-Man: Bez drogi do domu 2D napisy, Zorza  
20:45 - Spider-Man: Bez drogi do domu 2D dubbing, Zorza

#### 31 grudnia, piątek

20:00 - Filmowa Noc Sylwestrowa, Zorza

#### 1 stycznia, sobota

13:00 - W 80 dni dookoła świata, Zorza  
15:00 - W 80 dni dookoła świata, Zorza  
17:00 - West Side Story, Zorza  
20:15 - Matrix Zmartwychwstania, Zorza

#### 2 stycznia, niedziela

13:00 - W 80 dni dookoła świata, Zorza  
15:00 - W 80 dni dookoła świata, Zorza  
17:00 - Matrix Zmartwychwstania, Zorza  
20:15 - West Side Story, Zorza

### Filmowa Noc Sylwestrowa



Centrum Kultury Filmowej „Zorza” zaprasza 31 grudnia br. na „Filmowa Noc Sylwestrową”. Początek maratonu filmowego o godz. 20.00. Karnet w cenie 100 zł do nabycia tylko w kasach Kina Zorza i ChDK do 26 grudnia br. Do obejrzenia będą następujące filmy: „Najgorszy człowiek na świecie (reż. Joachim Trier); „Szczęścia chodzą parami” (reż. Bartosz Prokopowicz); „(Nie)długo i szczęśliwie” (reż. Paolo Costella). W międzyczasie także szampan, poczęstunek. Dostępny będzie także bar w Caffè Zorza. Ilość miejsc ograniczona. Organizatorzy informują, że w świetle wytycznych dotyczących organizacji wydarzeń kulturalnych informujemy, że osoby deklarujące zaszczepienie w chwili zakupu biletów zobowiązane będą do okazania dowodu szczepienia (kod QR) podczas wejścia na imprezę lub seans kinowy.

### Ocalić od zapomnienia...

Chełmski Dom Kultury zaprasza na wystawę fotograficzną „Ocalić od zapomnienia - szlakiem zabytkowych drewnianych cerkwi Rostocza” w Chełmskim Domu Kultury. Autorem wystawy jest Tomasz Kłębek, tegoroczny stypendysta Ministra Kultury, Dziedzictwa Narodowego i Sportu (znalazł się w gronie 78 artystów, którzy otrzymali stypendium twórcze w dziedzinie sztuk wizualnych), członek Zamojskiej Grupy Fotograficznej, który przez ostatni rok fotografował roztoczańskie drewniane cerkwie. Celem projektu Tomasza Kłębka było wykonanie cyklu fotografii zabytkowych drewnianych obiektów budownictwa cerkiewnego znajdujących się na Rostoczku, przy użyciu różnorodnych technik fotograficznych, zarówno z ziemi, jak i z powietrza (z wykorzystaniem drona). Większość z 48 drewnianych cerkwi znajdujących się na tym terenie pochodzi z II poł. XVII, a także XVIII i XIX w. Ich stan techniczny w wielu przypadkach nie jest zadowalający, a czę-

sto - pogarsza się z każdym dniem. Wystawa w Chełmskim Domu Kultury potrwa do 31 grudnia br., następnie pokazywana będzie w Krasnymstawie (3-31 stycznia 2022) oraz w Hrubieszowie (2-27 lutego 2022).

### „Nadbużańskie struganie”



Biblioteka Pedagogiczna w Chełmie przy ul. H. Wieniawskiego 15 w Chełmie zaprasza na wystawę prac rzeźbiarskich Andrzeja Suchockiego, artysty, organizatora corocznych plenerów rzeźbiarskich i działacza społeczno-kulturalnego. Kolekcja aniołów, szopek bożonarodzeniowych, krzyży, sztuki użytkowej prezentowana na ekspozycji wprowadza w świąteczny nastrój i wiejski klimat. Wystawa czynna jest do 7 stycznia 2022 r. A. Suchocki rzeźbił w drewnie zajmując się od kilku lat. Do rozpoczęcia przygody z dłutem zainspirowały go prace kuzyna Romana Igora Korczyńskiego z Woli Uhruskiej, znanego artysty - rzeźbiarza. Tematyką prac A. Suchockiego są motywy sakralne, fauna i flora jak i życie na wsi. Materiałem używanym do rzeźb jest drewno lipowe. Formą, jaką najczęściej stosuje jest płaskorzeźba. Prace wykonuje najczęściej metodą „ażurową”. Większość rzeźb maluje, wykorzystując bejcę do drewna lub farby akrylowe.

### Koncert kolęd i pastorałek



Chełmski Dom Kultury zaprasza 6 stycznia w święto Trzech Króli na godzinę 15.30 oraz 18.30 na „Koncert Kolęd i Pastorałek”. Publiczność tradycyjnie usłyszy najpiękniejsze kolędy i pastorałki w ciekawych aranżacjach, które zagrają i zaśpiewają zaprzyjaźnieni artyści. Koncert to swego rodzaju świąteczne widowisko, połączone z prezentacją możliwości form artystycznych ChDK. Wszystko oczywiście okraszone przepiękną scenografią. Bilety w cenie: dorośli 25 zł, dzieci 10 zł. Całkowity dochód z koncertów zostanie przeznaczony na cele charytatywne. Dysponujemy wejściówkami na „Koncert Kolęd i Pastorałek”, które będziemy rozdawać naszym Czytelnikom podczas konkursów na fejsbukowym profilu „Nowego Tygodnia”.

### Wystawa w Muzeum

W Muzeum Ziemi Chełmskiej w budynku przy ul. Lubelskiej 55 można oglądać wystawę pt. „Pierwsi pasterze III tysiąclecia p.Ch”. Jest to ekspozycja ze zbiorów Muzeum Narodowego w Lublinie, Muzeum Regionalnego w Tomaszowie Lubelskim, Muzeum w Hrubieszowie, Muzeum Regionalnego w Krasnymstawie i Muzeum Ziemi Chełmskiej. Wydarzeniu towarzyszyć będzie prezentacja książki pt. „Pierwsi pasterze III tysiąclecia p.n.Ch. Groby podgrupy wschodniolubelskiej kultury amfor kulistych. Obrządek pogrzebowy. Chronologia”. (opr. mo)

**Zaufanie i bezpieczeństwo**

Tworzymy kompleksowe systemy ochrony dla domów i firm każdej wielkości.

**Chełm, ul. Nadrzeczna 5**

tel. 662 165 541

**konsalnet**

www.konsalnet.pl



Szopka świąteczno-noworoczna

*Jest pomysłów przecież kupa, będzie super albo...*

WYSTĘPUJĄ  
(w kolejności pojawiania się):

**Chór chełmian**

**Jakub Banaszek**, prezydent Chełma  
**Krzysztof Grabczuk**, poseł PO, były prezydent Chełma  
**Agata Fisz**, była prezydent Chełma  
**Wiesław Kociuba**, wójt gminy Chełm  
**Zdzisław Szwed**, członek zarządu Województwa Lubelskiego  
**Beata Mazurek**, europoseł PiS  
**Piotr Deniszczuk**, starosta chełmski  
**Zdzisława Deniszczuk**, wójt gminy Wierzbica  
**Hieronim Zonik**, burmistrz Siedliszcza  
**Jerzy Kwiatkowski**, wicestarosta chełmski  
**Tadeusz Górski**, burmistrz Rejowca  
**Dariusz Ćwir**, wójt Sawina  
**Mieszkaniec gminy Sawin**  
**Longin Bożeński**, przewodniczący Rady Miasta Chełm  
**Kazimierz Smal**, wójt Rudy-Huty

**Joanna Jabłońska**, wójt gminy Leśniowice  
**Edyta Niezgoda**, wójt gminy Żmudź  
**Dariusz Stocki**, wójt gminy Kamień  
**Krystyna Deniusz-Rosiak**, wójt gminy Dubienka  
**Stary Rok 2021**  
**Nowy Rok 2022**  
**Robert Kościuk**, burmistrz Krasnegostawu  
**Teresa Hałas**, poseł  
**Chór mieszkańców ziemi włodawskiej**  
**Andrzej Romańczuk**, starosta włodawski  
**Wiesław Muszyński**, burmistrz Włodawy  
**Chór włodawian**  
**Grażyna Kowalik**, wójt gminy Hanna  
**Mirośław Torbic**, wójt gminy Wyrzyki  
**Dariusz Semenik**, wójt gminy Włodawa  
**Paweł Kołtun**, wójt gminy Stary Brus  
**Jan Łukasik**, wójt gminy Wola Uhruska  
**Marek Kopieniak**, wójt gminy Hańsk  
**Tomasz Antoniuk**, wójt gminy Urszulin

*Wszystkim Klientom, Partnerom  
oraz sympatykom naszej Firmy  
składamy najlepsze życzenia,  
spokojnych i radosnych  
Świąt Bożego Narodzenia  
oraz pomyślności i sukcesów  
w Nowym Roku.*

**Zarząd i Pracownicy  
Aqua East Polska Sp. z o.o.**

**Chór chełmian**

Nim nadejdzie Nowy Rok,  
Nim postawi pierwszy krok,  
Trzeba Stary podsumować,  
Złota i dobre porachować.  
No bo działa się niemało,  
Choć nie zawsze wszystko grało.  
Obiecanek całe kosze,  
A w kieszeni marne grosze!

**Jakub Banaszek**

Cisza! W Chełmie było spoko.  
Innym aż zbieleło oko,  
Widząc dotacji miliony,  
Co płynęły z każdej strony.  
Rejowiecka, Piłsudskiego...  
Aż nie sposób zliczyć tego!  
A co! Ma się znajomości,  
Ich niejeden mi zazdrości.  
Tańsze śmieci, no i woda...

**Krzysztof Grabczuk**

...oj, odbiła Kubie soda!

**Jakub Banaszek**

– Są bezpłatne autobusy,  
Chełm milowe robi susy...

**Krzysztof Grabczuk**

Jakoś tego ja nie widzę,  
A za Pana to się wstydy.  
Tkwi w PiS-owym Pan układzie,  
Co się Polsce cieniem kładzie.  
Brać od swoich – to ci sztuka!  
Jak odejdą, będzie luka.

**Agata Fisz**

Nie obchodzi go to wiele.  
Jakub trafia w wyższe cele.  
Prezydentem być Warszawy –  
Temu służą wszystkie sprawy.  
Chełm – poligon doświadczalny,  
Oby efekt nie był marny,  
Jak ma pensja we Włodawie,  
Gdzie się w spółki trochę bawie.  
Komunalne – precyzuję,  
Czym włodawian denerwuję.

**Wiesław Kociuba**

Wielki ma apetyt Kuba,  
Lecz aneksja się nie uda.  
Chciał zagarnąć gminy pół,  
Uderzyłem pięścią w stół!  
Jednak (czytaj w tej gazecie,  
trzecia strona – tam znajdziecie),  
Sprytnie plany pana Kubo,  
Wiodły niemal nas do zguby!  
Zamiast bawić się w te gierki,  
No i zamęt robić wielki,  
Trzeba brać się do roboty,  
Z Unią rozwiązać kłopoty.  
Nie okoniem ciągle stać,  
Nie ma skąd pieniędzy brać!

**Zdzisław Szwed**

Że tak powiem dla przykładu:  
Można brać z Polskiego Ładu.

**Krzysztof Grabczuk**

Cha, to ci dopiero rada,  
Tam jest taka duża wada,  
Że to Ład nie dla każdego,  
Tylko wsparcie dla swojego.

**Beata Mazurek**

Narzekają jak sierotki,  
O unijne piszcza śródk,  
Do Brukseli wznoszą wzrok...  
Nie cofniemy się o krok!  
Nie będziemy o nic prosić!  
Lepiej z Unii się wynosić,  
Niż Komisji być wasalem,  
Lepiej kasy nie brać wcale!

**Chór chełmian**

Pani poseł, co to znaczy?  
Niech zobaczysz pani raczy:  
Dziury w drogach nieprzebrane.  
Niechże jątrzyć PiS przestanie!  
Bo ta polityka sporów  
(i „niech jadą” do doktorów)  
Nas prowadzi na manowce,  
Niczym do przepaści owce.  
Wirus, kryzys i inflacja,  
Ciągłe w biedzie nasza nacja!

**Piotr i Zdzisława  
Deniszczukowie**

Kowid, kryzys nas nie rusza.  
Piekła nie ma, hulaj dusza!  
Jak podwyżki przyznawali,  
To najwyższe myśmy brali.  
W całym chełmskim powiecie  
Takiej pary nie znajdziecie.  
Gdy jedziemy przeciąć wstęgę,  
Nakarmimy każdą gębę.  
Pokepiemy, pogadamy  
I prosiaka nakładamy.  
Po to urząd!  
Po to władza!  
Rządzić, dzielić,  
Korkiem od szampana strzelić.

**Hieronim Zonik**

Oj, umiaru wam brakuje,  
Ale kto tak postępuje?  
Ja 30 lat na tronie  
I od takich bajek stronie.  
Na każdego przyjdzie krysa,  
Również kiedyś na Deniska.

**Jerzy Kwiatkowski**

Pensja, auto i prosiaki  
Mogą skończyć się na wieki.  
W mych szeregach idzie fama,  
Że współpraca złe dobrana.  
Z PiS-u kasy wory dają  
A ludowcy frukta mają.  
Ludzie widzą, komentują  
I działania oczekują.  
Koalicja w każdej chwili  
Może jeszcze się przechylić.

**Tadeusz Górski**

Ja mam za to święty spokój.  
Bom emeryt z pensją w opór.  
Dociągnę do końca kadencji,  
I na koncie jeszcze więcej.

**Dariusz Ćwir**

A myślałem, że się uda  
I podwyżki poskąpiła.  
Najniższą podstawę dali,  
I na nosie mi zagrali  
A myślałem, że się uda  
W referendum zrobić cuda.  
Radni jednak pozostali,  
Będą dalej dokuczali.

**Mieszkaniec gminy Sawin**

Wójtą najniższą płaca  
Śni się wielu dziś po nocach.  
Wszystko drogie, idzie w górę,  
A ja mam w kieszeni dziurę!

**Longin Bożeński**

Kto narzeka? Ja nie narzekam!  
Rwę do przodu niczym rzeka.  
Ładne selfie zrobię wnet  
I zarzucę w internet.  
Dla marszałka z życzeniami.  
I redaktor niech nie chrzani.  
Czy to jakieś lansowanie?  
Spółki miejskiej promowanie!

**Kazimierz Smal**

Lans na drodze, fotki w necie,  
Dobry przykład tu bierzecie.  
Dziś nieważne, co działacie,  
Tylko jak się przedstawicie!

**Joanna Jabłońska**

I ja również mam zdjęć wiele,  
Lecz się nimi tak nie dzielę.  
Wrzucam tylko z dróg otwarcia,  
Z sesji, gali, zasp przetarcia,  
Umów jakichś podpisania,  
Zbudowania, powołania,  
Słowikowa i Słowianki,  
Piękne zdjęcia, cuda-wianki!  
Za to ściągają tu miliony,  
każdy w kadrze uwieczniony.

**Edyta Niezgoda**

W Żmudzi wszystko przeciw nam,  
Nawet problem z wodą mam.  
Azotanów w niej za dużo,  
I się ludzie trochę burzą.  
Hydrofornię stawiam nową,  
Z żywica anionitową.  
I to rada doceniła,  
Że kobieta ze mną miła.  
Dołożyli kupę kasy  
Dobre teraz dla mnie czasy

**Dariusz Stocki**

Fakt, my teraz jak krezusi,  
Zazdrość wielu mocno dusi,  
Że my kasę przytulamy,  
A robotę w nosie mamy.  
To krzywdzące są androny.  
U nas ciągnik zakupiony,  
Szkolę trochę powiększyłem,  
I plug śnieżny zakupilem.  
I potrójne wiodę życie:  
Z pasji zawsze nauczyciel  
Oraz wójt i rolnik w jednym.  
Ja najbardziej tu potrzebnym!

**Krystyna Deniusz-Rosiak**

Wasze troski to drobnostki,  
U nas wielkie są zagwozдки.  
O liceum myślę teraz  
No i bierze mnie cholera.  
Powiat szkolę tę zamyka,  
Kołodziejczak to wytyka,  
Z Agrounią protestuje,  
Deniszczuka okupuje,  
W jego własnym gabinecie,  
Bo bezdusznie męczy dzieci.  
Taka szkoła wygaszana!  
Już Dubienka zaorana!

**Stary Rok 2021**

Czas na moje pożegnanie,  
Męczy mnie to narzekanie.  
Jestem rokiem bardzo starym,  
Wasze widzę więc przywary:  
Jątrzyć, klócić i negować,  
Kopać dołki, awanturować,  
Obligować, ciąć sojusze...  
Nieźle z was są oczajduście!  
Już poznałem wszystkich was,  
Jestem rady, że już czas,  
To opuścić towarzystwo,  
Szlag był blisko, bardzo blisko!  
Bo to prawda oczywista:  
Stółki, funkcje sercom bliskie.  
Ludzi w sercach wy nie macie,  
Gdy wybory już wygracie!

**Nadchodzący Nowy Rok 2022**

I jak żyć z taką gromadą,  
W której wada nie jest wadą?  
Im się wszystkim należało,  
A dla ludzi już nie stało  
Minimalną nam podnieśli,  
Lecz portfeli to nie pieści.  
Ceny jak szalone rosną,  
Szczaw będziemy wsuwać wiosną.  
Zatem, Drodzy Czytelnicy,  
Zanim życie nas przećwiczę,  
Zanim nam wyłączą prąd,  
Zanim odwołają rząd,  
Zanim zusy pójdą w górę  
(nasza kasa w czarną dziurę),  
Zanim wjadą elektryki  
(dla rządzących nowe bryki)  
I paszporty nam wydadzą,  
Ósme dawki w tyłek wsadzą,  
Jeszcze rozprostujemy kark,  
Jak świąteczny w wannie karp.  
I nie dajmy się trudnościom,  
Chociaż życie staje kością.  
Zdrowi bądźmy i radośni.  
Świerki, jodły oraz sosny  
Dekorujemy, oświetlamy  
I kłopotom się nie dajmy!  
Do siego roku!

*A TYMCZASEM  
W KRASNYMSTAWIE...*

**Robert Kościuk**

Słyszę głosy dziś zza miedzy,  
Chełmscy skarżą się koledzy,  
Że nie wszystko idzie gładko,  
Że jest dobrze bardzo rzadko...  
Dajcie radę mi tu wnet,  
U nas działa wredny kret!  
I dotacje torpeduje,  
Przez co miasto me bieduje!  
Kto pod nogi rzuca kłody?  
I we własne gniazdo robi?  
Sprawa nigdzie nie widziana,  
Lecz ja dorwę tego drania!  
Już mam pewne podejrzenia...

**Teresa Hałas**

...dla uwagi odwrócenia.  
To przykrywka dla słabości,  
Bo piszecie słabe wnioski!

*A TYMCZASEM  
WE WŁODAWIE...*

**Chór mieszkańców  
ziemi włodawskiej**

Gdzie nie spojrzysz, z przodu, z boku,  
Nasz włodawski, jak sprzed roku.  
Ku lepszemu mało dąży!  
Krażył wirus i wciąż kraży.  
Kasa powiat, jak ta żmija,  
Tylko wziąć mu obić ryja.  
Jakby mało tamtych ran,  
Wyjątkowy mamy stan!  
Wisi strach nad okolicą,  
Wszystko teraz tajemnicą.  
Strach powiedzieć, jak wieść niesie,  
Nawet czy był grzybek w lesie.  
Gdzie wyrastał w rannej rosie?  
Toż to szyfr! jak w Hansie Klossie.  
Też powiększa się siwizna,  
Bo szaleje wciąż drożyzna.  
Człek przejada pensję, rentę –  
Ceny skaczą jak najęte!  
Drogi z rana chlebek z porcem,  
Jeszcze droższy jest wieczorem.  
Ceny tylko dla władz żartem  
(pewnie władze tego warte?)  
Burmistrz z wójtem, im to wisi,  
Po szesnaście zgarną tysiąt!  
I choć nie chcą, ręką duszą,  
Przyszedł rozkaz i brać muszą.  
Stąd na ceny nikt nie sypnie,  
Nawet radnym nieźle kapnie.  
Lecz zostawmy forszę z boku.  
Co się działo w starym roku?

**Andrzej Romańczuk**

W wyjątkowym, jak dziś, stanie,  
Nie ma miejsca na śpiewanie.  
Odwołano trzy kultury,  
Taki nakaz przyszedł z „góry”.  
Od kultury strefa gola!  
Pójść to można... do kościoła.  
Stąd też zazdrość jest niestety,  
No bo w kraju wciąż balety:  
Mecz, Opole, gra muzyka,  
Bayer Full u zakonnika.  
Imprez w kraju jest bez liku!  
A nasz powiat... na odwyku.

**Wiesław Muszyński**

U nas duży ruch w tym roku,  
Głównie wokół czworoboku.  
Tutaj jestem rekordzistą!  
Przy mnie reszta to są mnisi,  
Ja mam osiemnaście tysiąt!  
Taki projekt, no i basta,  
Piękny będzie środek miasta.

**Chór włodawian**

Furda kwiatki z betonikiem,  
Lecz pan powiedz co z pomnikiem?  
Wszak rzecz jest nie taka prosta,  
Ci chcą won, ci aby został.  
Jeden zaś ściskając pięści:  
Przeciąć pomnik na dwie części!  
Jedną w miejscu tym ocalić,  
No a z drugą precz, wywalić.

**Wiesław Muszyński**

Ja tak myślę, mili moi,  
Jak stał, niechaj dalej stoi.

**Grażyna Kowalik**

Tłumy przyjdą do pomnika,  
Ważna przecież turystyka.  
U nas też się dzieje wiele,  
Remont przecież był w kościele.  
Tylko patrzeć, a się ziści,  
Kupą zwalą się turyści.

**Mirośław Torbic**

Choć brak w gminie skoczni, kortu,  
Ważna przecież wizja sportu.  
Jak w tym roku (zdarzeń zbieg)  
Wilczym Tropem był tu Bieg.

**Dariusz Semenik**

Choć pandemia daje w kuper,  
W Okunince sezon super.  
Ludzi było jak na balu  
I nie zdalnie, lecz w realu.  
Zdalne u nas są jedynie  
Sesje, z czego gmina słynie.

**Paweł Kołtun**

Z turystyką to powoli,  
Skansen się rozpada w Holi!  
Hula wicher, wiatrak ściał,  
Może by ktoś skansen wziął?  
Może arcybiskup Abel?  
Hola wszak jak wieża Babel.

**Jan Łukasik**

U nas takich hec nie było,  
Szkolę wojsko zakupiło!  
Nie na jakieś żarty, knot,  
Ale na koszary WOT.

**Marek Kopieniak**

Jak się szopka chwalić każe,  
Też się chwale, ale stażem.  
Choć to w pale się nie mieści,  
Jestem wójtem lat trzydzieści!  
Oto jest mistrzostwo świata.  
Lata, lata, lata, lata.

**Tomasz Antoniuk**

Ktoś tam mówił w swoim czasie  
O podwyżkach, czyli kasie.  
Innych kasa farsą czystą,  
Tutaj jestem rekordzistą!  
Przy mnie reszta to są mnisi,  
Ja mam osiemnaście tysiąt!

**Chór mieszkańców  
ziemi włodawskiej**

Szopki na tym dzisiaj koniec –  
Z Nowym Rokiem pędzi goniec!  
Do włodawskiej zmierza ziemi.  
Co przyniesie, co się zmieni?  
Jest pomysłów przecież kupa,  
Będzie super albo...



# Powiedzieli sobie TAK



**ALEKSANDRA i MICHAŁ KLOC**

Pobrali się 23.10.2021r w Kościele Miłosierdzia Bożego  
fot. Małgorzata Cuper Studio Fotografii Artystycznej



Pani Ela Szczółko - sesja świąteczna w naszym konkursie mikołajkowym  
fot. Małgorzata Cuper Studio Fotografii Artystycznej

**StudioPIX**  
film i fotografia  
tel. 607 160 861  
info@fotovideo-studio.pl  
filmowanie, fotografia, fotoksiążki, fotoalbumy  
archiwizacja kaset i materiału HD na płyty DVD i Blu-ray Disc  
[www.fotovideo-studio.pl](http://www.fotovideo-studio.pl)

*Studio Video - Foto*  
*Marek i Paweł Bzdeń*  
**0696-442-890**  
**082-576-12-73**  
[www.mpbvideo.pl](http://www.mpbvideo.pl)

**STUDIO FILMU I FOTOGRAFII**  
**CYFROWEJ**  
www.studiovideo.info.pl  
tel. 608629490 kita.andrzej@wp.pl

**DOM WESEŁNY**  
**ZA BORKIEM**  
**WOLNE TERMINY**  
Na miejscu pokoje 213-osobowe  
Zawsze udane bale, wesela i bankiety. Wykwintna kuchnia i fachowa organizacja  
Chełm, ul. Hrubieszowska 135, tel. 82/ 560 32 71, 785 701 066

**Małgorzata Cuper**  
Studio fotografii artystycznej  
m.cuperstudio@gmail.com  
+48 504 878 644

**Imprezy od A do Z**  
**TERAZ PRZY DEPTAKU!**  
■ doradztwo i organizacja imprez (wesela, komunie, eventy)  
■ fotobudka  
■ dekoracje kościołów, sal weselnych i innych  
tel. **782 700 037**  
ul. Lwowska 11 [www.swiatimprezchelm.pl](http://www.swiatimprezchelm.pl)

**POKUSA PRESTIGE** **Wszystko dla Ciebie i Twojego dziecka.**  
ul. Okszowska 39 | al. Żołnierzy 1 AWP (róg Lwowskiej)  
Godziny otwarcia Galerii: pn-pt: 9-18, sobota 9-15  
**Wyprzedaż** produktów pościelowych do **50% taniej!**  
**DUŻY WYBÓR WÓZKÓW SPACEROWYCH**  
Co półroczną nagrodę markowy wózek spacerowy ufundował wiodący polski producent  
**coletto**



**Co miesiąc rozdajemy wyprawkę**  
**Dwa razy w roku wózek dziecięcy**

Wystarczy w jednym z salonów Pokusa zostawić drukowany przez nas kupon, który będzie brał udział w losowaniu.

IMIĘ I NAZWISKO \_\_\_\_\_  
ADRES \_\_\_\_\_  
TELEFON \_\_\_\_\_  
DATA \_\_\_\_\_ PODPIS PRACOWNIKA SKLEPU \_\_\_\_\_  
Nagrodę można odbierać w terminie do dwóch tygodni od ukazania się wyników losowania.

Już jeden kupon bierze udział w losowaniu



**KANA** Katarzyna Kołodyńska

**Pobieranie badań laboratoryjnych w domu pacjenta**

- podstawowe badania krwi i moczu
- hormony, markery
- autoimmunologia, testy alergiczne

**tel. 607 572 909**

BADANIA WYKONYWANE W LABORATORIUM LUXMED W LUBLINIE

**SPECJALISTA** rejestracja: **502 508 888**

**ORTODONTA**

lek. Dent. Dominika Grabowska - Miazek

**NOWOŚĆ! NAKŁADKI INVISALIGN**

**Leczenie dzieci i dorosłych - Aparaty zdejmowane i stałe**

**PRACOWNIA PROTETYCZNA**

tech. dent. Jadwiga Branecka-Kania

**WYKONAWSTWO I NAPRAWA PROTEZ**

poniedziałek – piątek 10.00 - 16.00

Chełm, Plac Kupiecki 10 (II piętro)

tel. 606-902-148

Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Ortodontyczna

lek. stom. **Paweł Maciejczak**

**specjalista ortodonta**

Nowoczesne metody leczenia wad zgryzu

Chełm, ul. Piłsudskiego 11a

poniedziałek-środa-piątek

tel. 082 / 563 02 71

**PROTEZY ZĘBOWE ELASTYCZNE** CAŁKOWITE SILIKON

tech. **Tomasz JANIĄK**

**NAPRAWY - WYKONAWSTWO**

Chełm, Lutosławskiego 4/16

Demos / obok antyków

czynne: 9:30 - 17:00 protetykachelml.pl

**500 338 200**

**Leczenie zachowawcze**

**Terapia ozonem**

**Endodoncja**

**Protetyka**

**Profilaktyka - skaling, piaskowanie, lakierowanie, lakowanie**

**GABINET STOMATOLOGICZNY**

lek. dent. Dorota Paradowska Kędzierawska

Chełm, ul. K. Kurpińskiego 12; tel. 82 565 80 11

**ZAPRASZAMY** poniedziałek, środa, piątek w godz. 9 - 17; wtorek i czwartek w godz. 11 - 19

polub nas na

Zdrowych i spokojnych Świąt oraz Szczęśliwego Nowego Roku życzy

**PIELG-MED** Centrum Rehabilitacji

Najserdeczniejsze życzenia z okazji nadchodzących Świąt Bożego Narodzenia.

W tych wyjątkowych dniach życzymy Państwu radości, spokoju i ciepłej, rodzinnej atmosfery.

**NATUR HOUSE** Centrum Dietetyczne

Chełm, ul. Pocztowa 5

tel. 888-457-157

**GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO**

**Przychodnia Centrum**

**Dr n. med. Marek Daniłoso**

specjalista psychiatra, psychoterapeuta

22-100 Chełm, ul. Szpitalna 47, tel. 82 569 90 10, 82 569 90 11

[www.przychodniacentrum.com](http://www.przychodniacentrum.com)

**LEK. TOMASZ WOJEWODA**

**SPEC. GINEKOLOG - POŁOŻNIK**

KOMPLEKSOWA OPIEKA POŁOŻNICZA-GINEKOLOGICZNA

USG, KTG, cytologia

Przyjmuje poniedziałek 16.00-18.00

Chełm, ul. Wołyńska 32

**REJESTRACJA**

tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53

**AOB** medycyna estetyczna

dr Alicja Ożóg Brzozowiec

drobna zmiana WIELKIE EFEKTY

- LECZENIE TRĄDZIKU
- ZABIEGI ODMŁADZAJĄCE
- USUWANIE ZMIAN
- BIOREWITALIZACJA
- MIKRODERMABRAZJA
- MEZOTERAPIA
- LIPOSONIX
- ULTHERAPY
- ZABIEGI LASEREM FRAKCYJNYM
- OSOCZE BOGATOPEŁTKOWE

rejestracja telefoniczna: 501 188 060

Chełm: ul. Zachodnia 37

Lublin: ul. Strzembosza 11

[www.aobmedycynaestetyczna.pl](http://www.aobmedycynaestetyczna.pl)

**TESSA**

[www.rtg-usg.com.pl](http://www.rtg-usg.com.pl)

Spec. radiolog Anna Hryszko

**Cyfrowy Aparat RTG**

Nowoczesny aparat USG, Doppler

**GABINET GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY**

**USG 4D**

lek. spec. ginekolog-położnik **Marek Lipiec**

CZYNNY PN-PT 8.00-18.00

SOBOTY 9.00-12.00

Chełm, ul. Kolejowa 94

tel. 82/ 565-40-68, 549-19-09

(DAWNA SPÓŁDZIELNIA INWALIDÓW - CUKIERNIA)

**PRYWATNY GABINET NEUROLOGOPEDYCZNY**

**Ada Wróblewska**

PRZYCHODNIA NR 1 W CHELMIE

UL. WOŁYŃSKA 11, ☎ 661 418 886

**GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO**

**Lek. med. Piotr Skubis**

Specjalista psychiatra

Specjalista terapii środowiskowej

Psychoterapeuta

**Chełm, ul. Mickiewicza 41**

**tel. 606 255 456**

przyjmuje w poniedziałki od godz. 15<sup>00</sup> (także wizyty domowe)

**Gabinet Chirurgii Ogólnej i Proktologicznej**

**lek. Rafał Domagała**

**SPECJALISTA CHIRURG**

Chełm, ul. Szpitalna 37/ Novena Clinica

Czynny w środy 15.30 - 19.30

Rejestracja tel.: 691 984 545

[www.chirurg-chelml.pl](http://www.chirurg-chelml.pl)

**DIAGNOSTYKA** laboratoria medyczne

[www.diagnostyka.pl](http://www.diagnostyka.pl)

...więcej niż wynik

Największa sieć laboratoriów medycznych w Polsce ...blisko Ciebie

Zapraszamy do Punktów Pobrań w Chełmie:

Al. 3-go Maja 22 (lok. 3) godz. pracy pn-pt 7.30-11.00 sob. 8.00-11.00

ul. Lubelska 66 godz. pracy pn-pt 7.30-11 oraz 15.00-17.00

**Novena Clínica**

**lek. med. Piotr Kiwiński** specjalista chirurg-onkolog

**lek. med. Rafał Domagała** specjalista chirurgii ogólnej

**lek. med. Mariusz Nieróbca** specjalista chirurgii ogólnej

**lek. med. Maciej Siembida** lekarz medycyny estetycznej

**Lek. Med Karol Terlecki** chirurgia naczyniowa

**lek. med. Andrei Elikau** otolaryngolog

**CHIRURGIA**

- OPERACJE PRZEPUNKLIN
- OPERACJE STULEJKI, PLASTYKA NAPLETKA
- OPERACJE WODNIKA JADRA
- OPERACJE GUZKÓW PIERSI
- USUWANIE ZNAMION I NOWOTWORÓW SKÓRY
- WYCIĄGANIE WRASTAJĄCYCH PAZNOKCI
- USUWANIE BRODAWEK, OD CIŚKÓW
- USUWANIE KASZAKÓW, TUSZCZAKÓW
- KOREKTA BRZUCHA, "WISZYKI"
- I WIELE INNYCH...

**PROKTOLOGIA**

- LASEROWE USUWANIE ZYLAKÓW ODBYTU (HEMOROIDÓW)
- SZCZĘLINY ODBYTU
- „GUNIONOMIE” ZYLAKÓW ODBYTU

**CHOROBY ŻYL I TĘTNIC**

- OPERACJE ZYLAKÓW KOŃCZYN DOLNYCH - SYSTEM FLEBOGRIFF LASER CELON
- NIEMOŻLIWOŚĆ ŻYŁNA
- OWRZODZENIA KOŃCZYN
- SKLEROTERAPIA
- ZAMYKANIE ZYLAKÓW, NACZYŃEK
- USG DOPPLER ŻYL I TĘTNIC

**LARYNGOLOGIA**

- PORADY LARYNGOLOGICZNE
- LECZENIE KRWAWIENIA NOSOWEGO
- USUWANIE ZMIAN SŁUZÓWKI JAMY USTNEJ, GARDŁA, NOSA
- PLASTYKA WĘZIDEŁKA JĘZYKA, WARGI GÓRNEJ
- NACINANIE ROPIŃ, KWIĄKÓW
- USUWANIE WOSKOWINY Z USZU

**MEDYCYNĄ ESTETYCZNA**

- TOKSYNA BOTULINOWA „BOTOX"
- KWAS HIALURONOWY „RESTYLANE"
- POWIEKSZANIE UST, KOREKTA ZMARŚCZEK
- OSOCZE BOGATOPEŁTKOWE - „WAMPRIZY LIFTING"
- MEZOTERAPIA I MIKRONAKŁAMOWANIE
- LASER FRAKCYJNY CO2
- KOREKTA ZMARŚCZEK, BRZUCH, ROZSTĘPÓW
- NICI LIFTINGUJĄCE, PEEINGI MEDYCZNE
- LECZENIE NADPOTLIWOŚCI
- I WIELE INNYCH...

**KOSMETOLOGIA**

- DEPIŁACJA LASEROWA
- ZABIEGI PIELĘGNACYJNE, ODMŁADZAJĄCE, OCZYSZCZAJĄCE
- OCZYSZCZANIE MANUALNE TWARZY
- KWASY
- MANICURE, PEDICURE
- STYLIZACJA RZĘS I BRWI

**691 98 45 45**

[www.novenaclinica.pl](http://www.novenaclinica.pl)

rejestracja@novenaclinica.pl

ul. Szpitalna 37

22-100 Chełm

**Zapraszamy** pon.- pt. 10:00 - 18:00

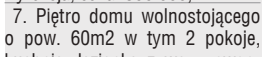


#### Wybrane oferty

1. M-3, 37m<sup>2</sup>, 4 piętro, ciemna kuchnia, os. Dyrekcia, c: 149.000; możliwa zamiana na M-2, parter - 2 piętro
2. M-3, 49,50m<sup>2</sup>, 3 piętro, Centrum Chelma, c: 190.000;
3. Niestandardowy, dwupiętrowy lokal mieszkalny o pow. 48m<sup>2</sup>, 3 piętro, Centrum Chelma, możliwość zaadaptowania na biura, kancelarie, c: 240.000;
4. M-4, 63m<sup>2</sup>, 3 piętro, wolne, os. Kościuszki, c: 245.000;



5. M-4, 63m<sup>2</sup>, 4 piętro, po remoncie, meble w zabudowie w cenie lokalu, os. Kościuszki, c: 289.000;
6. SUPER KOMFORTOWY lokal mieszkalny położony w tzw. „bloku kolejowym” o pow. 66m<sup>2</sup> w tym: 3 pokoje, kuchnia, łazienka z wc, 2 piętro, wspólnota mieszkaniowa. Ogrzewanie z sieci miejskiej - dodatkowo zainstalowany kominek. Pełne wyposażenie wysokiej jakości w cenie lokalu, os. Dyrekcia, cena: 396.000;
7. Piętro domu wolnostojącego o pow. 60m<sup>2</sup> w tym 2 pokoje, kuchnia, łazienka z wc + ewentualnie strych do adaptacji na cele mieszkaniowe o pow. 63m<sup>2</sup>, udział w działce gruntu, os. Hrubieszowska, c: 100.000;
8. Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym o powierzchni użytkowej 260m<sup>2</sup>, rok budowy 2001, działka 3000m<sup>2</sup> ogrodzona, komfortowo zagospodarowana, liczne nasadzenia krzewów ozdobnych, Chelme, c: 1.100.000;
9. Nieruchomość komercyjna: budynek mieszkalny piętrowy 224m<sup>2</sup>, budynki użytkowe, murowane o łącznej pow. 303m<sup>2</sup>, przystosowane do prowadzenia działalności gospodarczej, działka gruntu o pow. 3600m<sup>2</sup>, os. Bazyłany, c: 1.250.000;
10. Lokal usługowo-produkcyjny o powierzchni 68m<sup>2</sup> (wysokość 3,5m) parking, os. Kościuszki, c: 150.000; możliwa zamiana na mieszkanie.
11. Lokal użytkowy o pow. 66m<sup>2</sup>, położony na parterze budynku, szyby antywłamaniowe, zainstalowany alarm, dwa wejścia do lokalu. Nieruchomość obecnie w wynajmie - możliwość przejęcia najemcy, Centrum, c: 365.000;
12. Lokal biurowo - usługowy 137m<sup>2</sup> (4 pomieszczenia, wc z łazienką, odrębne wc) 1 piętro, po remoncie, pełne media (c.o. miejskie). Doskonała lokalizacja na biura, kancelarie, Centrum Chelma c: 850.000zł - możliwość wynajmu w cenie 3000zł /m-c



13. Budynek wolno stojący użytkowy 90m<sup>2</sup> na całości podpiwniczony, działka 180m<sup>2</sup>, os. Szpitalna, c: 69.500;
14. Lokal handlowo-usługowy o powierzchni 192m<sup>2</sup>, położony na parterze budynku 4-piętrowego, dodatkowo do użytkowania piwnica o powierzchni 128m<sup>2</sup>, winda towarowa, duże witryny, dwa wejścia do lokalu, parking, os. Słoneczne, c: 300.000; netto do negocjacji. Możliwość wynajęcia lokalu na handel, usługi.



15. Budynek parterowy, murowany w centrum Chelma 400m<sup>2</sup>, działka 600m<sup>2</sup>, c: 425.000;
16. Budynek komercyjny parterowy, murowany z cegły o pow. 953m<sup>2</sup>, działka 4289m<sup>2</sup>, piękne starodrzewy, w cenie projekt budowlany przebudowy i zmiany sposobu użytkowania budynku na niepubliczny zakład opieki zdrowotnej, zakład odnowy biologicznej oraz mieszkania, Chelme, c: 1.200.000; do negocjacji
17. Budynek komercyjny, murowany składający się z 6 segmentów po 130m<sup>2</sup> każdy, sala sprzedażowa, monitoring, działka 0,25ha. Na działce drugi budynek murowany 200m<sup>2</sup>, doskonała lokalizacja, Chelme, c: do uzgodnienia
18. Budynek handlowo-usługowy przynoszący zyski, 2 piętrowy o łącznej pow. 1660m<sup>2</sup> (wszystkie lokale w wynajmie) działka 1175m<sup>2</sup>, własny parking ogrodzony, Centrum Chelma.
19. Budynek mieszkalno - usługowy o łącznej 780m<sup>2</sup>, 3-kondygnacyjny, położony w samym centrum Chelma, działka 550m<sup>2</sup>, doskonała oferta dla inwestorów.
20. Działka komercyjna o pow. 3000m<sup>2</sup> położona przy głównej ulicy miasta o natężonym ruchu, zabudowana budynkami usługowo-handlowymi o łącznej pow. 456m<sup>2</sup>, doskonała lokalizacja dla potencjalnego inwestora na prowadzenie działalności gospodarczej, c: 1.230.000;
21. Działka budowlano-usługowa 3000m<sup>2</sup>, możliwość podziału, os. Rejowiecka, c: 115zł/m<sup>2</sup>;
22. Działka budowlana 1714m<sup>2</sup>, ul. Wygon, c: 50.000;
23. Działka budowlana 1600m<sup>2</sup>, ul. Jarzębinowa, c: 104.000;

24. Działka budowlana 1599m<sup>2</sup>, ul. Wygon, c: 36.000;

25. Działka usługowa 1127m<sup>2</sup> wg planu pod składy, magazyny, hurtownie, ul. Wygon, c: 30.000;

26. Działka budowlana 1082m<sup>2</sup>, os. Jagiellońska, c: 65.000;

27. Działki budowlane od 1000m<sup>2</sup> media: woda, prąd, Wolwinów, c: 85zł/m<sup>2</sup>

28. Działka budowlana 900m<sup>2</sup>, asfalt, os. Bazyłany, c: 150zł/m<sup>2</sup>

29. Działka komercyjna - pod budownictwo wielorodzinne 5200m<sup>2</sup>, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

**OFERTA SPECJALNA DLA INWESTORÓW:**

Trzy działki o łącznej powierzchni 2,30ha położone przy drodze asfaltowej. W miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego gminy Chelme - działki przeznaczone pod zabudowę mieszkaniową, jednorodzinną, usługi, Janów I, cena 1.159.000zł

30. Działka budowlana 1599m<sup>2</sup>, ul. Wygon, c: 36.000;

31. Działka budowlana 1127m<sup>2</sup>, ul. Wygon, c: 30.000;

32. Działka budowlana 1082m<sup>2</sup>, os. Jagiellońska, c: 65.000;

33. Działki budowlane od 1000m<sup>2</sup> media: woda, prąd, Wolwinów, c: 85zł/m<sup>2</sup>

34. Działka komercyjna - pod budownictwo wielorodzinne 5200m<sup>2</sup>, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

**OFERTA SPECJALNA DLA INWESTORÓW:**

Trzy działki o łącznej powierzchni 2,30ha położone przy drodze asfaltowej. W miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego gminy Chelme - działki przeznaczone pod zabudowę mieszkaniową, jednorodzinną, usługi, Janów I, cena 1.159.000zł

35. Działka budowlana 1599m<sup>2</sup>, ul. Wygon, c: 36.000;

36. Działka budowlana 1127m<sup>2</sup>, ul. Wygon, c: 30.000;

37. Działka budowlana 1082m<sup>2</sup>, os. Jagiellońska, c: 65.000;

38. Działki budowlane od 1000m<sup>2</sup> media: woda, prąd, Wolwinów, c: 85zł/m<sup>2</sup>

39. Działka komercyjna - pod budownictwo wielorodzinne 5200m<sup>2</sup>, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

**OFERTA SPECJALNA DLA INWESTORÓW:**

Trzy działki o łącznej powierzchni 2,30ha położone przy drodze asfaltowej. W miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego gminy Chelme - działki przeznaczone pod zabudowę mieszkaniową, jednorodzinną, usługi, Janów I, cena 1.159.000zł

40. Działka budowlana 1599m<sup>2</sup>, ul. Wygon, c: 36.000;

41. Działka budowlana 1127m<sup>2</sup>, ul. Wygon, c: 30.000;

42. Działka budowlana 1082m<sup>2</sup>, os. Jagiellońska, c: 65.000;

43. Działki budowlane od 1000m<sup>2</sup> media: woda, prąd, Wolwinów, c: 85zł/m<sup>2</sup>

44. Działka komercyjna - pod budownictwo wielorodzinne 5200m<sup>2</sup>, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

**OFERTA SPECJALNA DLA INWESTORÓW:**

Trzy działki o łącznej powierzchni 2,30ha położone przy drodze asfaltowej. W miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego gminy Chelme - działki przeznaczone pod zabudowę mieszkaniową, jednorodzinną, usługi, Janów I, cena 1.159.000zł

45. Działka budowlana 1599m<sup>2</sup>, ul. Wygon, c: 36.000;

46. Działka budowlana 1127m<sup>2</sup>, ul. Wygon, c: 30.000;

47. Działka budowlana 1082m<sup>2</sup>, os. Jagiellońska, c: 65.000;

48. Działki budowlane od 1000m<sup>2</sup> media: woda, prąd, Wolwinów, c: 85zł/m<sup>2</sup>

49. Działka komercyjna - pod budownictwo wielorodzinne 5200m<sup>2</sup>, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

**OFERTA SPECJALNA DLA INWESTORÓW:**

Trzy działki o łącznej powierzchni 2,30ha położone przy drodze asfaltowej. W miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego gminy Chelme - działki przeznaczone pod zabudowę mieszkaniową, jednorodzinną, usługi, Janów I, cena 1.159.000zł

50. Działka budowlana 1599m<sup>2</sup>, ul. Wygon, c: 36.000;

51. Działka budowlana 1127m<sup>2</sup>, ul. Wygon, c: 30.000;

52. Działka budowlana 1082m<sup>2</sup>, os. Jagiellońska, c: 65.000;

53. Działki budowlane od 1000m<sup>2</sup> media: woda, prąd, Wolwinów, c: 85zł/m<sup>2</sup>

54. Działka komercyjna - pod budownictwo wielorodzinne 5200m<sup>2</sup>, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

**OFERTA SPECJALNA DLA INWESTORÓW:**

Trzy działki o łącznej powierzchni 2,30ha położone przy drodze asfaltowej. W miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego gminy Chelme - działki przeznaczone pod zabudowę mieszkaniową, jednorodzinną, usługi, Janów I, cena 1.159.000zł

55. Działka budowlana 1599m<sup>2</sup>, ul. Wygon, c: 36.000;

56. Działka budowlana 1127m<sup>2</sup>, ul. Wygon, c: 30.000;

57. Działka budowlana 1082m<sup>2</sup>, os. Jagiellońska, c: 65.000;

58. Działki budowlane od 1000m<sup>2</sup> media: woda, prąd, Wolwinów, c: 85zł/m<sup>2</sup>

59. Działka komercyjna - pod budownictwo wielorodzinne 5200m<sup>2</sup>, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

**OFERTA SPECJALNA DLA INWESTORÓW:**

Trzy działki o łącznej powierzchni 2,30ha położone przy drodze asfaltowej. W miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego gminy Chelme - działki przeznaczone pod zabudowę mieszkaniową, jednorodzinną, usługi, Janów I, cena 1.159.000zł

60. Działka budowlana 1599m<sup>2</sup>, ul. Wygon, c: 36.000;

61. Działka budowlana 1127m<sup>2</sup>, ul. Wygon, c: 30.000;

62. Działka budowlana 1082m<sup>2</sup>, os. Jagiellońska, c: 65.000;

63. Działki budowlane od 1000m<sup>2</sup> media: woda, prąd, Wolwinów, c: 85zł/m<sup>2</sup>

64. Działka komercyjna - pod budownictwo wielorodzinne 5200m<sup>2</sup>, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

**OFERTA SPECJALNA DLA INWESTORÓW:**

Trzy działki o łącznej powierzchni 2,30ha położone przy drodze asfaltowej. W miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego gminy Chelme - działki przeznaczone pod zabudowę mieszkaniową, jednorodzinną, usługi, Janów I, cena 1.159.000zł

65. Działka budowlana 1599m<sup>2</sup>, ul. Wygon, c: 36.000;

66. Działka budowlana 1127m<sup>2</sup>, ul. Wygon, c: 30.000;

67. Działka budowlana 1082m<sup>2</sup>, os. Jagiellońska, c: 65.000;

68. Działki budowlane od 1000m<sup>2</sup> media: woda, prąd, Wolwinów, c: 85zł/m<sup>2</sup>

69. Działka komercyjna - pod budownictwo wielorodzinne 5200m<sup>2</sup>, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

**OFERTA SPECJALNA DLA INWESTORÓW:**

Trzy działki o łącznej powierzchni 2,30ha położone przy drodze asfaltowej. W miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego gminy Chelme - działki przeznaczone pod zabudowę mieszkaniową, jednorodzinną, usługi, Janów I, cena 1.159.000zł

70. Działka budowlana 1599m<sup>2</sup>, ul. Wygon, c: 36.000;

71. Działka budowlana 1127m<sup>2</sup>, ul. Wygon, c: 30.000;

72. Działka budowlana 1082m<sup>2</sup>, os. Jagiellońska, c: 65.000;

73. Działki budowlane od 1000m<sup>2</sup> media: woda, prąd, Wolwinów, c: 85zł/m<sup>2</sup>

74. Działka komercyjna - pod budownictwo wielorodzinne 5200m<sup>2</sup>, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

**OFERTA SPECJALNA DLA INWESTORÓW:**

Trzy działki o łącznej powierzchni 2,30ha położone przy drodze asfaltowej. W miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego gminy Chelme - działki przeznaczone pod zabudowę mieszkaniową, jednorodzinną, usługi, Janów I, cena 1.159.000zł

75. Działka budowlana 1599m<sup>2</sup>, ul. Wygon, c: 36.000;

76. Działka budowlana 1127m<sup>2</sup>, ul. Wygon, c: 30.000;

77. Działka budowlana 1082m<sup>2</sup>, os. Jagiellońska, c: 65.000;

78. Działki budowlane od 1000m<sup>2</sup> media: woda, prąd, Wolwinów, c: 85zł/m<sup>2</sup>

79. Działka komercyjna - pod budownictwo wielorodzinne 5200m<sup>2</sup>, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

**OFERTA SPECJALNA DLA INWESTORÓW:**

Trzy działki o łącznej powierzchni 2,30ha położone przy drodze asfaltowej. W miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego gminy Chelme - działki przeznaczone pod zabudowę mieszkaniową, jednorodzinną, usługi, Janów I, cena 1.159.000zł

80. Działka budowlana 1599m<sup>2</sup>, ul. Wygon, c: 36.000;

81. Działka budowlana 1127m<sup>2</sup>, ul. Wygon, c: 30.000;

82. Działka budowlana 1082m<sup>2</sup>, os. Jagiellońska, c: 65.000;

83. Działki budowlane od 1000m<sup>2</sup> media: woda, prąd, Wolwinów, c: 85zł/m<sup>2</sup>

84. Działka komercyjna - pod budownictwo wielorodzinne 5200m<sup>2</sup>, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

**OFERTA SPECJALNA DLA INWESTORÓW:**

Trzy działki o łącznej powierzchni 2,30ha położone przy drodze asfaltowej. W miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego gminy Chelme - działki przeznaczone pod zabudowę mieszkaniową, jednorodzinną, usługi, Janów I, cena 1.159.000zł

85. Działka budowlana 1599m<sup>2</sup>, ul. Wygon, c: 36.000;

86. Działka budowlana 1127m<sup>2</sup>, ul. Wygon, c: 30.000;

87. Działka budowlana 1082m<sup>2</sup>, os. Jagiellońska, c: 65.000;

88. Działki budowlane od 1000m<sup>2</sup> media: woda, prąd, Wolwinów, c: 85zł/m<sup>2</sup>

89. Działka komercyjna - pod budownictwo wielorodzinne 5200m<sup>2</sup>, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

**OFERTA SPECJALNA DLA INWESTORÓW:**

Trzy działki o łącznej powierzchni 2,30ha położone przy drodze asfaltowej. W miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego gminy Chelme - działki przeznaczone pod zabudowę mieszkaniową, jednorodzinną, usługi, Janów I, cena 1.159.000zł

90. Działka budowlana 1599m<sup>2</sup>, ul. Wygon, c: 36.000;

91. Działka budowlana 1127m<sup>2</sup>, ul. Wygon, c: 30.000;

92. Działka budowlana 1082m<sup>2</sup>, os. Jagiellońska, c: 65.000;

93. Działki budowlane od 1000m<sup>2</sup> media: woda, prąd, Wolwinów, c: 85zł/m<sup>2</sup>

94. Działka komercyjna - pod budownictwo wielorodzinne 5200m<sup>2</sup>, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

**OFERTA SPECJALNA DLA INWESTORÓW:**

Trzy działki o łącznej powierzchni 2,30ha położone przy drodze asfaltowej. W miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego gminy Chelme - działki przeznaczone pod zabudowę mieszkaniową, jednorodzinną, usługi, Janów I, cena 1.159.000zł

95. Działka budowlana 1599m<sup>2</sup>, ul. Wygon, c: 36.000;

96. Działka budowlana 1127m<sup>2</sup>, ul. Wygon, c: 30.000;

97. Działka budowlana 1082m<sup>2</sup>, os. Jagiellońska, c: 65.000;

98. Działki budowlane od 1000m<sup>2</sup> media: woda, prąd, Wolwinów, c: 85zł/m<sup>2</sup>

99. Działka komercyjna - pod budownictwo wielorodzinne 5200m<sup>2</sup>, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

**OFERTA SPECJALNA DLA INWESTORÓW:**

Trzy działki o łącznej powierzchni 2,30ha położone przy drodze asfaltowej. W miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego gminy Chelme - działki przeznaczone pod zabudowę mieszkaniową, jednorodzinną, usługi, Janów I, cena 1.159.000zł

100. Działka budowlana 1599m<sup>2</sup>, ul. Wygon, c: 36.000;

101. Działka budowlana 1127m<sup>2</sup>, ul. Wygon, c: 30.000;

102. Działka budowlana 1082m<sup>2</sup>, os. Jagiellońska, c: 65.000;

103. Działki budowlane od 1000m<sup>2</sup> media: woda, prąd, Wolwinów, c: 85zł/m<sup>2</sup>

104. Działka komercyjna - pod budownictwo wielorodzinne 5200m<sup>2</sup>, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

**OFERTA SPECJALNA DLA INWESTORÓW:**

Trzy działki o łącznej powierzchni 2,30ha położone przy drodze asfaltowej. W miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego gminy Chelme - działki przeznaczone pod zabudowę mieszkaniową, jednorodzinną, usługi, Janów I, cena 1.159.000zł

105. Działka budowlana 1599m<sup>2</sup>, ul. Wygon, c: 36.000;

106. Działka budowlana 1127m<sup>2</sup>, ul. Wygon, c: 30.000;

107. Działka budowlana 1082m<sup>2</sup>, os. Jagiellońska, c: 65.000;

108. Działki budowlane od 1000m<sup>2</sup> media: woda, prąd, Wolwinów, c: 85zł/m<sup>2</sup>

109. Działka komercyjna - pod budownictwo wielorodzinne 5200m<sup>2</sup>, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

**OFERTA SPECJALNA DLA INWESTORÓW:**

Trzy działki o łącznej powierzchni 2,30ha położone przy drodze asfaltowej. W miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego gminy Chelme - działki przeznaczone pod zabudowę mieszkaniową, jednorodzinną, usługi, Janów I, cena 1.159.000zł

110. Działka budowlana 1599m<sup>2</sup>, ul. Wygon, c: 36.000;



**Toyota KUPIMY**  
**Honda** *najlepsze ceny w Polsce*  
**Mitsubishi** *Roczniki 2008-2020*  
**Nissan** *Gotówka w 5 min.*  
**tel. 505 379 192**

- Fiat Uno 1,0b+g 98r. (gaz do 2025r.) sprawny 2wł. OC 28 styczeń PT 22 luty, 1.700zł, tel. 500 486 835
- Ford Focus 1,8b 02r. 210000km srebrny st. db., tel. 664 549 590
- Ford Focus 1,8b 02r. 210000km srebrny, tel. 664 549 590
- Ford Mondeo 2,0tdci MR01, 02r. Chełm, 2.200zł, tel. 781 943 644
- Hyundai Getz 1,5crdi 08r. 88KM po wypadku, 2.300zł, tel. 502 846 914
- Jeep Grand Cherokee 14r. 2,0crdi navi automat 109000km, 79.900zł, tel. 786 879 777
- Land Rover 00r. 2,0d 4x4 st. bdb., 8.750zł, tel. 579 202 655
- Land Rover 00r. 2,0d st. bdb., 8.700zł, tel. 579 202 655
- Motocykle zabytkowe: MZ Troph 7.000zł, Simson SR50 4.500zł, MZ TS 8.000zł, tel. 790 853 551
- Nissan Micra 98r. 1,0b 3d cz wk sz czerw. 2 kpl. kół, długie opłaty, 2.200zł, tel. 603 376 572
- Opel Corsa D, 1,4b 10r. st. bdb. klim. zaczep na rowery es, 13.000zł, tel. 825 639 835
- Opel Corsa D, 10r. 1,4b bogate wyposażenie zadbane, pilne, 13.000zł, tel. 825 639 835
- Opel Insignia 14r. 5d 1,4b 140KM 220000km szary 100% bezwypadkowy, 39.900zł, tel. 505 725 074
- Peugeot 3008, 1,6hdi 10r. st. bdb. bogate wyposażenie 177000km srebrny, tel. 794 548 889
- Peugeot 3008, 1,6hdi 10r. st. bdb. bogate wyposażenie srebrny 177000km, tel. 794 548 889
- Peugeot 301, 1,2b 73KM grafitowy 14r. salon Polska 150000km sedan, 21.900zł, tel. 505 725 074
- Renault Kangoo 98r. 1,4b zielony 330000km aktualne OC i PT sprawny, 2.000zł, tel. 509 727 462
- Renault Modliner oryginalna wywrotka ład. 8t, 30.000zł, tel. 508 034 344
- Renault Twingo 1,1b+g 00r. 114000km bezwypadkowy opony zima lato na alu., 4.250zł, tel. 515 089 521
- Seat Leon 1,6b 00r. af es el opony letnie i zimowe, ważny PT i OC, 5.500zł, tel. 511 378 298
- Skoda Fabia 03r. 1,4 mpi sedan niebieski 89000km, 7.400zł, tel. 786 879 777
- Skoda Fabia 03r. 1,4mpi b+g sekw. 1wł. z salonu 155000km garażowany, 7.500zł, tel. 606 669 737
- Skoda Superb 2,5tdi V6, 336000km 07r., 15.000zł, tel. 605 483 089
- Skuter st. db., 500zł, tel. 691 245 238
- Skuter st. db., 600zł, tel. 691 245 238
- Toyota Corolla d4d 04r. 2,0d szary 232000km, tel. 601 451 426

**POŻYCZKA OKAY** *Pierwsza pożyczka Za DARMO*  
**Chełm, ul. Lwowska 21 A**  
**Tel. 884-885-686**

**KREDYTY WIELU BANKÓW W 1 MIEJSCU**  
 • Pożyczki pozabankowe  
 • Nawet do 20 tys. zł na oświadczenie  
 • Kredyty dla firm na oświadczenie  
 • Chwilówki na dowód Kredyty dla Rolników  
 Nie dostajesz kredytu w swoim banku?  
 Przyjdź do nas!  
**Chełm, ul. Lubelska 79 b tel. 82 592 22 92**

**POŻYCZKI**  
 Bez BIK, BEZ BIG, BEZ KRĐ  
**Chełm, ul. Popietuszeki 13 - tel. 508 700 247, 508 700 431**

**KUPIĘ TWOJE MIESZKANIE**  
 Kupuję mieszkanie do remontu.  
 Uzyskasz pewność natychmiastowej sprzedaży i terminowej zapłaty.  
 Oferta kupna będzie oparta o wartość rynkową Twojego mieszkania.  
 Brak dodatkowych kosztów.  
**Tel. 669707262.**

- Volvo diesel S40 sedan 06r. srebrny, tel. 502 225 587
- Volvo S40 sedan diesel srebrny 06r., tel. 515 959 229
- VW Golf II, 90r. 1,3b+g czarny, 800zł, tel. 503 804 983
- VW Passat B5, 98r. 1,6b, 3.500zł, tel. 572 926 695
- VW Touran 1,9, 08r. 177000km, tel. 606 909 311
- VW UP 13r. 1,0 mpi klim. abs serwisowany, 22.900zł, tel. 786 879 777
- Klocki hamulcowe Renault Laguna 2x Racer R1523, 500zł, tel. 500 811 798
- Koła 4szt. od Suzuki terenowe Grand Vitara felgi metal. na 5 otworów używane, 400zł, tel. 500 680 186
- Koła zimowe Toyota Yaris 175/65/14, 2szt. Polaris i 2 Barum dot 3513 i 2514, 330zł, tel. 511 126 783
- Koło zapasowe do BMW 225/60/15, 100zł, tel. 602 111 731

**AUTO-CZĘŚCI I AKCESORIA**

- 2 letnie opony 225/50/18 Bridgeston Turanza T-00199W dot 3818 bieżnik 6mm, 260zł, tel. 511 126 783
- Akumulator 12V 74Ah ZAP plus nowy na gwarancji, 250zł, tel. 509 104 363
- Alufelgi Volvo XC 17" +opony zimowe 225/55/17 tanio, 900zł, opony całoroczne, tel. 796 555 689
- Aluski 15 Renault Megane 4szt., 240zł, tel. 501 145 332
- Antena CB, tel. 509 945 209
- Bagażnik dachowy do busa st. bdb. tanio, 400zł, tel. 725 093 785
- Chłodnica nowa do Peugeot 106-107, alternator, tel. 507 377 277
- Citroen Picasso wycieraczki gumowe głębokie C3 model, 100zł, tel. 725 507 799
- Felga stalowa ET31, 15" 5 otworów 1szt., 40zł, tel. 572 926 695
- Felgi alu. 17" 5x100 st. bdb. 2szt., 250zł, tel. 792 032 858
- Felgi aluminiowe 16" oryginał Seat 6,5Jx16H2 ET43 Made in Spain, 550zł, tel. 511 126 783
- Felgi aluminiowe Opel BMW 17" 5x120 7J 2szt., 320zł/2szt., tel. 505 725 074
- Felgi stal. 15" 4 śruby st. bdb., tel. 509 945 209
- Felgi stalowe 13" na 4 śruby st. bdb., 200zł, tel. 609 743 864
- Felgi stalowe 15" 4szt. 5 otworów do Opel Vectra, 80zł; felgi stal. 13" 4szt. 4 otwory, 50zł, tel. 504 291 124
- Felgi stalowe 6Jx15HZ ET49, 4szt., mocowanie na 5 otworów do Opla, 140zł, tel. 502 846 914
- Felgi stalowe do Mercedesa 3szt. 15", felgi do BMW stalowe 2szt. 15", tel. 691 308 955
- Felgi stalowe z oponami zimowymi 205/65/16 do VW Sharan, Seat Alhambra, 200zł, tel. 502 846 914
- Pompa wody Toyota Avensis 2d nowa, 100zł, tel. 515 898 109
- Przepustnica powietrza Skoda 1,4b st. bdb., 300zł, tel. 501 380 947
- Reflektor pr. Passat B5, sprężyny Audi B4, pompka paliwa VW benz., 4 op. letnie 185/55/15, tel. 518 935 177
- Reflektory Fiat 126p 2szt. z żarówkami H4, tel. 505 996 061
- Resory Żuk, Mercedes bus 2-piórowe Volvo 1-piórowe Fiat 126p, tel. 511 681 542
- Używane koła 16" felgi metal. od Suzuki terenowe 4szt., 500zł, tel. 500 680 186

**SPRZEDAM NIERUCHOMOŚCI**

- 1081m2 dz. dom mur. 2p+k+ł c.o. tradycyjne telefon garaż z siłą Okszów, 215.000zł, tel. 505 468 817
- 150m2 hala na dz. 26a +media Okszów, tel. 604 114 871
- 53m2 ul. Reformacka bloki 3pok. po remoncie parking, tel. 518 144 775
- 6ha ziemi gm. Wierzbica, tel. 696 168 321

Dom z bud. gosp. w stanie surowym dz. 16a Okszów ul. Chabrowa, tel. 518 938 242

- Dom 116m2 nowy seg. śródkowy 4p+ł+wc+k. z sał. pralnia garaż dz. 176m2, 635.000zł, tel. 735 750 780
- Dom 130m2 piętrowy ul. Mościckiego dz. 461m2, tel. 502 225 587
- Dom 2p+k+ł w Okszowie lub zamienię na M. w bloku dz. 1081m2 garaż z siłą, 215.000zł, tel. 505 468 817
- Dom 85m2, 3p+k+ł+pp weranda garaż ogrz. gazowe dz. 18a Sawin przy szosie włodawskiej, tel. 789 250 227
- Dom jednorodzinny 78m2 budynek gosp. dz. 1106m2 ul. Jagiellońska Chełm, 625.000zł, tel. 604 447 311
- Dom mur. do wykończenia w Sawinie +obora +dz. 23a wszystkie media, tel. 530 791 500
- Dom mur. part. podpiw. z użyt. podd. i garażem obora mur. grunty 11ha gm. Chełm, tel. 605 490 938
- Dom obora stodoła garaże +9ha 5km od Chełma, tel. 726 383 868
- Dz. 0,96ha Pawłów nr dz. 1245 vis a vis hotelu Regent, 99.000zł, tel. 510 021 677
- Dz. 1,3ha Anusin bezpośrednio przy trasie Chełm-Lublin, 99.000zł, tel. 510 021 677
- Dz. 1700m2, 1200m2 ul. Bieławin, 40zł/m2, tel. 505 379 192
- Dz. 35a dom drew. i budynek gosp. do remontu w centrum Klesztowa, pilne - 150.000zł, tel. 790 626 050
- Dz. 3900m2 Strupin Duży 166/1, 35.000zł, tel. 510 021 677
- Dz. 3ha Żółtańce gm. Chełm nr dz. 216/1 w sąsiedztwie nowa zabudowa mieszkaniowa, tel. 510 021 677
- Dz. 9900m2 Srebrzyszcze dojazd z 2 stron, bezpośr. przy planowanej obwodnicy Chełm-Dorohusk, 25zł/m2, tel. 505 379 192
- Dz. bud. 0,5ha uzbr. szosa chodnik Kamień ul. Szlachetka, tel. 825 630 053
- Dz. bud. 11a 42.000zł i 15a 56.000zł, prąd i woda w bezpośr. sąsiedztwie Tytusina k/Stołpia, tel. 514 600 684
- Dz. bud. 22a prąd woda kanalizacja Ruda-Huta, 60.000zł, tel. 887 582 799
- Dz. bud. 24a Żółtańce przy głównej drodze, tel. 668 327 098

**KUPIĘ DZIAŁKĘ W OKUNINCE**

lub bliskiej okolicy - może być z budynkiem  
**tel. 510 021 677**

**Sprzedam atrakcyjną DZIAŁKĘ 40 ar.**  
 przy granicy z Ukrainą, miejscowość Okopy  
**Tel. 669 709 337**

- Dz. bud. 600m2 Chełm ul. Wygon bezpośrednio przy drodze asfaltowej, tel. 505 379 192
- Dz. bud. 850m2 ul. Lubelska koło PKP, tel. 515 959 229
- Dz. bud. 895m2 wym. 23x28m przy ul. Wolwinów, 65.000zł, tel. 510 105 010
- Dz. bud. 926m2 Chełm ul. Muzyki, tel. 502 645 118
- Dz. bud. uzbr. 140a Kamień ul. Hrubieszowska, 18zł/m2, tel. 600 431 519

**KUPIĘ prywatnie MIESZKANIE**

*za gotówkę*  
**728 850 859**

- Dz. bud.-rol. 0,74ha Strupin Duży gm. Chełm (wodociąg, przy szosie) +0,05ha lasu, tel. 510 122 377
- Dz. rekreacyjna 380m2 w bardzo dobrym punkcie 300m od centrum Okuninki, tel. 516 638 577
- Dz. rolna 67a w Okszowie, tel. 507 663 213
- Działka 3000m2 w przemyśle dzielnicy Chełma okol. Okszowskiej i Chemicznej 100zł/m2, tel. 513 010 121
- Działki Podgórze gm. Chełm nr dz. 152, 153 (0,47ha, 0,75ha), 99.000zł, tel. 510 021 677
- Garaż murowany 33x4m Chełm ul. Kopernika, 17.500zł, tel. 691 450 984
- Grunt rolny 0,51ha Mołodutyn gm. Kamień nr dz. 135/1, tel. 510 021 677
- Grunt rolny 1,35ha Jagodno gm. Sawin przy drodze Chełm-Sawin, 35.000zł, tel. 508 034 344
- Kawalerka 30m2 parter ul. P. Skargi pusta, tel. 502 225 587
- Kawalerka 32m2 centrum ul. Lubelska parter kamienica po remoncie, tel. 506 807 474
- Kawalerka 33m2 ul. Wieniawskiego IIIp., tel. 518 144 775
- Las 1,26ha Rakołupy Duże, sosna, grab, dąb, ok. 80 lat, 52.000zł, tel. 504 375 579
- Las sona brzoza 1,45ha Jazików gm. Ruda-Huta, 75.000zł, tel. 500 680 186

**KUPIĘ MIESZKANIE W CHEŁMIE** telefon: **511 218 024**  
 BEZPŁATNA WYCENA



**SPRZEDAŻ**

- piasek płukany do mixokreta
- piasek budowlany, podsypkowy
- kruszywa drogowe
- żwir płukany, pospółka
- ziemia czarna ogrodowa

**Transport na terenie Chełma GRATIS!**

AS-TRANS Chełm  
ul. Zielna 14  
tel. 782 748 918  
509 727 383

- M-3 parter 2pok. 45m2 ładne ul. Wołyńska bloki, tel. 506 807 474
- M-3, 36,5m2 IVp. ul. Piotra Skargi, tel. 781 945 185
- M-3, 52m2, 2pok. lp. balkon ul. Trubakowska do odnowienia, tel. 600 660 500
- M-4 ul. Jedność 3pok. po remoncie 64m2, tel. 618 145 122
- M-4 ul. Kolejowa bloki IIp. 3pok. 56m2 ChSM +garaż murowany, tel. 507 982 778
- M-4 Włodawa 57,5m2 parter, 255.000zł, tel. 506 378 510
- M-4, 60m2 IVp. os. Kościuski super lokalizacja, 270.000zł, tel. 607 813 313
- M-4, 60m2 parter os. Słoneczne czynsz 450zł, tel. 502 104 450
- M-4, 65m2 IIp. sp. wł. KW gaz c.o. nowe okna blok ociepl. Rejowiec, 185.000zł, tel. 609 413 260 (po 17:00)
- M-4, 71m2 IVp. własn. KW ul. Wolności, tel. 789 466 336
- Magazyn hala 1040m2 ul. Ok-szowska rampa biuro 2 wjazdy, tel. 515 959 229
- Nowy dom 150m2 dz. 800m2 Pokrówka ul. Gminna, tel. 883 278 471
- Parter 2pok. ul. Szymanowskiego po remoncie, tel. 507 982 778
- Półowa domu do remontu Chełm ul. Lubelska, 69.000zł, tel. 537 311 122
- Siedlisko 0,5ha Teresin budynku mur. sad 100m od trasy Chełm-Wojśławice, 89.000zł, tel. 735 532 375
- Sprzedam ośrodek wypoczynkowy w Okuninie blisko jeziora, tel. 513 010 121
- Z uwagi na wyjazd sprzedam pilnie meblow. atrakcyjne mieszkanie w okol. dworca PKP, tel. 692 423 803

## USŁUGI

**Z.P.H.U. MAREX**

- siatka ogrodzeniowa
- słupki, bramy i kraty
- drut ocynkowany

Chełm, ul. Łanowa 29 (Bazyłany)  
tel. 082 563-82-92, 0 692 136 022

**SPRZĄTANIE DZIAŁEK**  
(koszenie, karczowanie).

**Porządkowanie piwnic, mieszkań, strychów.**

**Własny transport.**

**Tel. 536 874 688**

**TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE**

jęz. francuski i włoski

**tel. 511 805 187**

**MIELNICZENKO**  
TRANS-AGRO

**SKUP ŻŁOMU**

**CENA od 750 zł/t**

- KONKURENCYJNE CENY
- WAGA ELEKTRONICZNA
- ODBIÓR WŁASNYM TRANSPORTEM

Chełm, ul. Kolejowa 45A  
tel. 502 268 706, 82 56 55 943

**SZAMBA BETONOWE MONTAŻ Z TRANSPORTEM**

15 lat doświadczenia

**tel. 609 150 543**

**HYDRAULIKA**

**tel. 507 442 912**

**BHP Ppoż. SZKOLENIA USŁUGI, tel. 603 120 075**

**Cyklinowanie bezpyłowe, parkiety, panele, tel. 602 324 113**

**Cyklinowanie bezpyłowe, tel. 503 685 890**

**Organizacja eventów, imprez integracyjnych, przejażdżki quadem. NST Sp. z o.o., tel. 691 170 170**

**Posadzki mixokretem, tel. 600 120 907**

**Pozycjonowanie - www.neo-seo.pl tel. 512 392 940**

**Remonty pod klucz, glazura, terakota, łazienki, tel. 730 366 026**

**Remonty budynków, ocieplenia i elewacje, tynki wewnętrzne i zewnętrzne, malowanie, gipsowanie i gładzie - bardzo solidnie, tel. 730 658 803**

**Rusztowania wynajmę, tel. 795 204 150**

**Skrecanie mebli: garderoby, szafki, komody, kuchnie wraz z montażem, tel. 577 811 222**

**TAPETY NATRYSKOWE, malowanie, tel. 604 859 803**

**Tłumacz przysięgły j. niemieckiego, tel. 604 210 111**

**TYNKI MASZYNOWE – gipsowe, cementowo-wapienne, elewacje, wykończenia wnętrz, posadzki mixokretem, tel. 506 396 999**

**Wynajmę ponton 3,6m, sztywna podłoga, mocny silnik elektryczny 5HP. Możliwy dowóz. Tel. 794 294 251**

## BUDOWA I NAPRAWA

**2 czopuchy do pieca c.o. Camino +rura do komina, mało używane, tanio, tel. 669 157 221 (wieczorem)**

**PRZEPROWADZKI TRANSPORT**

**PK.TRANS TEL: 500-152-192**

**SCHODY, PODŁOGI, PARAPETY, BLATY, STÓŁY, SZTACHETY, DESKI ELEWACYJNE, kantówki, listwy wykończeniowe**

**PRODUCENT tel. 609 413 767, 82 563 74 62**

**4 zawiasy do bramy drewnianej, 3 drzwi wewnętrzne 80 i 70 białe st. bdb., tel. 512 495 004**

**Bojler elektryczny, tel. 825 682 156**

**Brama 2-skrzydłowa 2x 150cm +furtka 82cm wys. 160cm +kpl. zawiasów - sprzedam, tel. 608 686 114**

**Deski dębowe suche na schody +deski jesionowe +bale z drewna twardego suche, tel. 530 791 500**

**Drzwi balkonowe dwuskrzydłowe białe, 140zł, tel. 600 355 894**

**Ekipy do remontu mieszkania poszukuję 39m2 Chełm, tel. 515 959 229**

**Frezarka pionowa do metalu, tel. 604 114 871**

**Gruz betonowy, kruszony - sprzedam, tel. 609 150 543**

**Grzejnik Purmo Plan Compact 600x1400 FC22 dwupłytyowy siwy 2346W nowy, tel. 531 874 533**

**Grzejniki żeliwne używane - sprzedam, tel. 517 407 140**

**Heblarka, imak do tokarki, imadło do rur, wałek do szlifierki, silnik 3kW, 100zł, tel. 725 093 785**

**Nowe bramy ogrodzeniowe kompletne (słupki, furtka, zamki) z montażem, 2.000zł, tel. 825 766 825**

**Okna drew. z demontażu st. db. 110x170cm i 115x200cm, 30zł/szt. tylko ilości hurtowe, tel. 505 379 192**

**Okna PCV promocja 35% ceny od producenta +montaż, 200zł, tel. 825 766 825**

**Okna z demontażu plastikowe standardowe 3szt. 150x140 i 3szt. 160x50 st. bdb., tel. 694 729 722**

**Piec c.o. „Krzaczek” 18kW 09r. kompletny +bojler i pompa st. bdb., 2.000zł, tel. 662 325 858**

**Piec Defro duży 40kW używany, tel. 664 097 489**

**Pilarka tarczowa DMMA35 Reszel, wiertarko-frezarka Malbork, piła tarczowa samoróbka, tel. 505 175 806**

**Płyty drogowe - sprzedam, tel. 609 150 543**

**Rura grubościenna dł. 200cm gr. ścianki 15mm fi. 110mm, tel. 512 343 699**

**Sprężarka z silnikiem trójfazowym, 600zł, tel. 518 671 687**

**Tanio drzwi, zawiasy do bramy garażowej, węzownica, bojler dwupłaszczowy, tel. 609 775 335**

**Tapety papierowe Erfurt bezowe 11 rolek i seledyn 11 rolek, 5zł/szt., tel. 531 874 533**

**Umywalka prostokątna czarna 60x50x10 dolomitowa szafkowa nowa, tel. 531 874 533**

**Ziemia z wykopów 50 wywrotek, 300zł wywrotka, tel. 511 218 024**

## MEBLE, AGD, RTV

**CHCESZ POZBYĆ SIĘ NIEPOTRZEBNYCH MEBLI z lat 50/60/70? Zadzwoń, zabieramy za darmo tel. 509 483 593**

**2 fotele z wysokim oparciem st. bdb. po 40zł, kanapa 80zł, tel. 798 653 241**

**Dekodery 2szt. telewizja cyfrowa naziemna, tanio, tel. 513 788 771**

**Grzejnik akumulacyjny Farel Polam jak nowy, tel. 504 377 961**

**Kanapa rozkładana szara pow. spania 200x160 z pojemnikiem na pościel, 350zł, tel. 504 291 124**

**Kuchenska 2-palnikowa elektryczna 60zł, tel. 506 153 830**

**Kuchnia gazowa 3-palnikowa +butla, maszyna do szycia, 2 fotele, stół rozsuwany, tel. 825 682 156**

**Lodówka Amica wys. 175cm, tel. 694 457 007**

**Lodówka Indesit 180cm kolor siwy, fotel 2os. - tanio, tel. 505 509 790**

**Ława-stół, tel. 663 767 094**

**Maszyna do szycia walizkowa, 100zł, tel. 500 040 111**

**Meble kuchenne regał dł. 200cm +80cm zlew, 650zł, tel. 663 778 213**

**Meble kuchenne st. db. dł. 2m +2 szafki (Włodawa, przywiozę), 500zł, tel. 797 894 816**

**Meble niemieckie materace regały łóżka biurka szafy, tel. 506 094 800**

**Meblościanka dziecięca k. zielony szer. 265 wys. 190cm, 300zł, tel. 514 724 661**

**Narożnik pokojowy, 100zł, tel. ???**

**Pieczek gaz. +butla, grzejnik ol., zamraż. 110x50, lodówka 50x50, silnik 7kW +kabel 10m, tel. 695 077 840**

**Piekarnik do zabudowy elektr. 200zł, płyta kuchenna gazowa 100zł, mikrofalna 50zł, tel. 791 656 356**

**Płyta gazowa i piekarnik pod zabudowę st. db., maszyna do szycia Singer powojenna, tel. 506 678 513**

**Pralka automatyczna Indesit st. bdb. kuchnia gazowa, 250zł, tel. 507 333 637**

**Pralka Whirlpool od góry ładowana 1200 obrotów st. db., tel. 691 895 800**

**Radio Motorola CP040, 15 kanałów +ładowarka, radio CB +antena, tel. 691 308 955**

**Sofa 2os. rozkładana szara, biurko, 2 fotele, stół rozkl., komputer, monety stare, medale, tel. 518 935 177**

**Stół dł. 160-200cm szer. 90cm kolor orzech +4 krzesła, tel. 505 628 037**

**DARMOWY ODBIÓR MEBLI z lat 50/60/70 stoliki, barki, krzesła, szafki. 509 483 593**

**NAJTAŃSZE DREWNO OPAŁOWE I KOMINKOWE**

**GRAB, BRZOZA, OLCHA, DĄB**

**Szeroki wybór Dowieziemy Zapraszamy na plac**

**TARTAK ZOLD WOOD, Rakolupy Duże tel. 513-303-650**

**Szafka pod umywalkę oraz słupek, kolor brązowy, 150zł, tel. 663 948 251**

**Szafka RTV k. dąb rustical, sofa dębowa, tel. 509 619 839**

**Tanio - kuchnia gazowa, lodówka, tel. 609 775 335**

**Telewizor 21" magnetowid Panasonic J45 HQ, tel. 504 377 961**

**Telewizor LG 7" nowoczesny do domu lub auta na 12V super obraz faktura zakupu, 65zł, tel. 515 089 521**

**Telewizor Philips 20", tel. 530 096 356**

**Telewizor Philips 32", tel. 505 412 038**

**Telewizor Sony Bracia 40" czarna obudowa działa bdb. do sprawdzenia na miejscu, 420zł, tel. 511 126 783**

**Telewizor Sony Bravid 32" dekodery na gwarancji, tel. 518 589 588**

**Wersalka z dwoma fotelami st. bdb., tel. 698 166 546**

**Wyposażenie skl. spoż.: szafki bhp, boks kasowy, kralajnica, regały na pieczywo alkohol, tel. 508 209 568**

**Zestaw wypoczynkowy 2os. i 3os. rozkładane z poj. na pościel kolor beżowy, 750zł, tel. 508 160 333**

## SPORT, ZDROWIE I URODA

**Balkonik nowy 60zł, tel. 506 153 830**

**Kupię - wózek inwalidzki 3-kołowy (skuterek) sprawny z dokumentami, tel. 726 410 113**

**Masz problem z alkoholem? Chcesz przestać pić? Zadzwoń codziennie w godz. 18-21, tel. 518 757 967**

**Materac z pianki pod materac przeciwdleżynowy lub pod prześcieradło, tel. 516 182 404**

**Pieluchomajtki rozmiar L, tel. 695 542 034**

**Przenośne wc dla osoby niepełnosprawnej st. bdb., tel. 516 182 404**

**Rower górski, rower treningowy na płozy, tel. 518 935 177**

**Rower stacjonarny - 5 programów, 16 poz. trudności, tętno, kalorie, prędkość, odległość - sprzedam, tel. 503 715 909**

**Rower treningowy na płozy, tel. 518 935 177**

**Spotkania Dorosłych Dzieci Alkoholików, poniedziałek godz. 18:00, ul. Reformacka 24, Chełm. Zapraszamy. tel. 606 588 208**

## SPRZEDAM INNE

**„400 lat Poczty Polskiej” wyd. 1958 r., materac dmuchany 192x135x22cm +pompka, tel. 505 043 849**

**„Ostatnia wieczerza” obraz duży 150x65cm oraz stół rozsuwany na 10 osób, tel. 796 273 327**

**2 butle gazowe turystyczne +palnik i słoneczko, tel. 691 308 955**

**2 silniki elektryczne na wózkach 5,5kW, 450zł/szt., tel. 606 370 146**

**2 zlewozmywaki na szafkę 80cm jeden do zabudowy, okap kuchenny szer. 60cm, tel. 725 001 780**

**7 garniturów 7 marynarek na 176cm wzrostu z bdb. materiałów różne kolory, jak nowe, tel. 504 377 961**

**Brusy czereśnia ok. 1m3 dł. 2,50 gr. 5/6, tel. 825 675 765**

**Butle turystyczne czerwone 2szt., tel. 507 377 277**

**Choinka sztuczna wys. 240cm bardzo ładna, 100zł, tel. 667 971 758**

**Drewno kominkowe i c.o., tel. 607 803 931**

**Drewno opałowe suche czereśnia grubo rębana, sona i mieszane k. Wojsławic, od 130zł/m3, tel. 798 716 045**

**Drewno opałowe, transport gratis, tel. 510 094 936**

**MARIUSZ USYDUS usługi remontowo-budowlane**

**IZOLACJE NATRYSKOWE PIAŃKĄ POLIURETANOWĄ**

**TYNKI CEMENTOWO-WAPIENNE, GIPSOWE**

**PODŁOŻA Z MIXOKRETA ELEWACJE**

**501 145 125 usydus@gazeta.pl www.usydusm.pl**

**OLEK-TRANS HOLANDIA - BELGIA - NIEMCY**

**+48 698 613 642 +48 82 575 72 69**

**PRZEWÓZ OSÓB I PACZEK**

**www.olek-trans.pl**







Borowiki suszone, 200 zł/kg, tel. 794 294 252

•Brony 3-5, pługi 3-2, krajzega z sil. 3,5kW, sil. 5,5kW, 2 osie przyczepy 3,5t, blacha 3mm, tel. 691 742 826

•Brony 5-polowe składane, pług 3skib., tel. 695 943 050

•Bryczka konna (zainteresowanym prześlę zdjęcia), 2.700zł, tel. 501 145 332

•Buraki pastewne 0,40zł/kg, marchew czerwona 1zł/kg, gm. Kamień, tel. 512 396 551

•Cebula szczypiorówka, czosnek zimowy, kombajn buraczany Klein 5002, tel. 609 093 356

•Choinki świerkowe Okszów ul. Topolowa duży wybór wycinka na miejscu, od 40zł, tel. 501 062 008

•Choinki świerkowe, Ruda-Huta, 25zł/szt., tel. 606 349 718

•Chomąto kompletne na średniego konia chomąto typ radomski, tel. 512 343 699

•Ciągnik C-330, 1985 r. zarejestr. opłaty; przyczepa 3,5t zarejestr., tel. 601 324 529

•Ciągnik C-330M, 91r. zarejestrowany opłacony, opony 100%, blok uszkodzony, 20.000zł, tel. 606 361 422

•Ciągnik MF-3C, przyczepa 4t niskie koła, opryskiwacz 12m nowy, tel. 889 200 381

•Ciągnik na dwa napędy Renault 7514, 65KM z kabiną, 24.5000zł, tel. 509 728 234

•Ciągnik rolniczy C360, 88r., tel. 514 770 386

•Ciągnik SAM na podzesp. Star, tel. 721 270 224

•Ciągnik Ursus C-330, 85r. zarejestrowany opłaty, przyczepa 3,5t zarejestrowana, tel. 601 324 529

•Cyrculatka z silnikiem siłowym druga z 1-fazowym napęd pasek klinowy, od 350zł, tel. 607 663 639

•Części do C360 skrz. bieg. koła zbate wałki z łożyskami pokrywa skrz. prawie kompletny, tel. 665 963 316

•Felgi tył Ursus, opona przód komb., sita kłosowe Claas 106, skrz. bieg. Zetor 16245, inne, tel. 515 533 299

•Gniotownik do zboża i kukur. nowy, silnik el. 11-15kW, wózek ogrodowy 150zł, krajzega 200zł, tel. 505 379 990

•Grzyby borowiki i podgrzybki, 170zł/kg, tel. 691 245 238

•Grzyby suszone kozaki, 200zł/kg, tel. 518 219 806

•Grzyby suszone sprzedam, gm. Sawin, tel. 508 366 797

•Jęczmień, pszenica - sprzedam, Okszków, tel. 793 804 751

•Kombajn Bizon Z056, 90r. sieczkarnia odrzutnik wariator wialnia zb. paliwa inne, 37.000zł, tel. 691 512 599

•Kopaczka konna do ciągnika, kosiarka, krajzega, silnik 5,5kW 2800 obr., tel. 505 468 817

•Kosiarka kopaczka k. do ciągnika silnik 5,5kW 2800 obr. krajzega bez sil. pila tarczowa, tel. 505 468 817

•Kosiarka rotacyjna mało używana st. bdb., tel. 726 410 113

•Kosiarka sztangowa Osa - sprzedam, Sawin, tel. 724 462 397

•Krajzega, silnik 7,5kW, wichełek, kultywator, wózek 2 osie, tel. 833 796 036

•Kupię pług 2-3 skib. oraz glebogryzarkę Grudziądz (może być do remontu), tel. ???

•Miód wielokwiatowy z własnej pasieki, dowóz gratis na terenie Chełma, 35zł, tel. 603 583 234

•Nasiona koniczyny czerwonej, koniczyna paszowa w belach, tel. 825 663 137 (wieczorem)

•Obciążniki do ciągnika, zaczep dolny, zawiasy do bramy drewnianej, drzwi wew. 70 i 80, tel. 512 495 004

•Oddam obornik koński, tel. 725 360 444

•Opona z dętką do kombajnu przód, kosiarka Claas, zgrabliarka Claas, waga zwierzęca 1,5t, tel. 515 533 299

•Orzechy włoskie, fasola - sprzedam, tel. 507 422 783

•Paproć drobna i zwykła, georginia, tel. 511 401 906

•Pług do odśnieżania z gumą szer. 180 wys. 76 montowany do tura, tel. 507 396 073

•Pługi 4, części do rozrzutnika, 3 rowery, kompletne koło do syreny, tel. 516 632 479

•Poszukuje do wydzierżawienia: grunt orny - gospodarstwo do 5ha, tel. 505 468 817

•Prasa Z224/1 wysoki zgniot, kombajn Anna Z644, agregat upraw. szer. 3m na wys. łapie, tel. 503 085 852

•Przyczepa 1oś. koła 11x15 3.500zł, przekładnia kąt. i oś z przyczepy zbier. 250zł i 650zł, tel. 607 663 639

•Przyczepa 3,5t, przyczepa 1oś. z rozrzutnika, rama z kołami resor. 1oś., wóz metalowy, tel. 691 742 826

•Przyczepa rolnicza wywrot 2 str. ład. 8t st. db., tel. 502 363 740

•Przyczepa wywrot na 2 strony, tel. 501 590 880

•Rębak do gałęzi, tel. 512 279 958

•Rośliny domowe: palma, paprocie, juki, fikusy i inne od-

dam, tel. 516 194 007

•Siano bele w stodole suszone, Sawin, 12zł, tel. 513 970 142

•Siano bele zielone jak barwinek w stodole extra z gospodarstwa eko., dowóz, 50zł, tel. 662 208 232

•Siano w belach 40szt., 30zł, tel. 721 201 952

•Siano w kosztach pogodne ze stodoły, tel. 825 671 662

•Siewnik poznaniak, betoniar-ka 250l, beczki na paliwo, przyczepka do ciągnika 1oś., tel. 530 791 500

•Siewnik zbożowy 19lej., wałek p. mocy 75x100cm, opony zimowe +felgi stal. 185/60/14, tel. 503 312 326

•Silnik elektr. 5,5kW na wózku, 400zł, tel. 606 370 146

•Silniki 7,5 + 3kW 380V jeden na wózku, tel. 781 460 376

•Siłownik do Zetora 5011, 5211; kompletna przednia oś do Zetora 5011, 5211, tel. 603 128 527

•Skrzynka zacz. do ciągnika, kultywator 10łap., tel. 722 275 651

•Soja czysta, 25zł, tel. 722 099 712

•Talerzówka 20 talerzy szer. 2m ciężka maszynowa st. db., 2.700zł, tel. 781 279 321

•Topinambur bulwy (od cukrzy-zy), tel. 512 396 552

•Tur do MTZ, euro ramka, tyż-ka, rozdzielacz 3 sekcje, prze-wody, 3.800zł, tel. 603 197 985

•Uprząż dla konia - sprzedam, tel. 721 459 082

•Ursus 360 - kupię przednią felgę w dobrym stanie prostą, tel. 696 999 759

•Ursus 902 sprzedam lub zamienię na mniejszy, tel. 735 449 249

•Ursus C-360 sprzedam, tel. 728 794 720

•Waga 500kg, wózek do prze-wozu beczek, tel. 722 275 651

•Wóz lub przyczepkę do trans-portu drewna - kupię, tel. 797 894 816

•Wóz platforma, rozrzutnik 2oś., ciągnik SAM, siewnik, tel. 794 548 889

•Wóz z zacz. opony 16 siewnik zboż. 25lej. wałek p. mocy do ciągn., okol. Krasnegostawu, tel. 825 702 289

•Wysłodki buraczane suche w workach po 25kg, 1,20zł/kg, Horodyszcze, tel. 510 105 010

•Wysłodki suche sprzedam, tel. 501 458 541

•Zgrabliarka 7-gwiazdowa, przetrząsarka do siana, tel. 723 811 045

•Zgrabliarka do siana 7-gwiaz-

dowa, przewracarka do siana, tel. 723 811 045

Zetor-Ursus części: silniki, mosty, skrzynie, kabiny i inne - sprzedam, tel. 601 598 983

•Ziemniaki jadalne odpadowe żółte kukurydza ziarno na paszę kur i gęsi, Srebrzyszcze, tel. 603 361 642

•Ziemniaki odm. Tajfun i Korona żółte ekologiczne bardzo smaczne, 1zł/kg, tel. 516 194 007

•Ziemniaki Vineta drobne po centrali, możliwy dowóz, również odmiana Ricarda, 0,80zł, tel. 692 177 312

•Ziemniaki z gospodarstwa ekologicznego gęste smaczne, żółte i różowe, z dowozem, tel. 662 208 232

•Zwijarka John Deere 550 pasowa na siatkę szeroki podbierak, tel. 723 811 045

### ZWIERZĘTA

•2 klacze 2-letnia kara i 3-letnia kasztanka KG zaprzęg., 26.000zł, tel. 505 541 589

•2 krowy pierwiastki z ciel. lub bez, czerwona i czerwono-biała, okol. Chełma, tel. 501 590 880

•Buda dla psa średniej wielkości ocieplana, tel. 825 634 030

•Gęsi, 100zł, tel. 665 988 806

•Gołębie garbonosy różne - sprzedam, tel. 504 913 882

•Gołębie pawiki i szaryki różne kolory, tel. 600 355 894

•Gołębie pocztowe ładne 50-60 szt. tanio okazja (likwidacja), 120zł, tel. 665 963 316

•Gołębie szaryki czerwone siwe ryżaki boki bure czarne siwe białoogony, tel. 504 559 168

•Gołębie ukraińskie kolorowe, od 50zł, tel. 693 737 933

•Indyczki, indory - sprzedam, tel. 692 435 466

•Kaczki gęsi chów ekologiczny 25zł/kg, gm. Kamień, tel. 512 396 551

•Kozie mleko 6zł/l ser biały kozi na zamówienie, mogę sprzedać kozę, kózkę lub koziołka, tel. 695 622 795

•Kozy wysokokotne 2szt. 200zł/szt. i koziołek - sprzedam, tel. 512 396 552

## PRACA W NIEMCZECH DLA:

- Kierowców z C i E
- Mechanika do ciężarówek
- Lakiernika
- Budowlanica z doświadczeniem

+49 163 4338030



## ZATRUDNIĘ PRACOWNIKÓW BUDOWLANYCH 724 026 432

Przyjmę na docieplenia, tel. 783 800 351

•Zlecę remont mieszkania 24m2 w Chełmie, zakres prac od A do Z, tylko osoby z doświadczeniem, tel. 513 010 121

### SZUKAM PRACY

•48-latek pr. jazdy B, auto - szukam pracy dodatkowej, popołudnia i weekendy, Chełm i okolice, tel. 692 148 291

•Bagażówka, tel. 601 916 800

•Cięcie drewna, rąbanie, wycinka krzewów, zakrzaczeń, wrzucanie węgla, inne prace - narzędzia własne, dojazd, tel. 608 800 380

•Czyszczenie kominów wentylacji wycinka drzew w trudnych miejscach, tel. 791 958 504

•Malarz podejmie pracę, także nakładanie gładzi i inne drobne naprawy, tel. 602 881 813

•Murarz-tylnik dociepleniowiec wszelkie prace budowlane, tel. 511 681 542

•Pilnie potrzebuję pracy fizycznej, jestem solidny i uczciwy - poważne propozycje, tel. 500 785 467

•Pilnie szukam pracy remontowo-budowlanej lub każda inna fizyczna - poważne propozycje, tel. 515 819 764

•Sprzątanie mycie okien, tel. 733 083 782

•Szukam pracy na pełny etat we Włodawie, tel. 518 269 099

•Wycinka drzew trudnych, usuwanie jemioli, tel. 508 912 215



Zakład Doskonalenia Zawodowego w Lublinie - Oddział w Chełmie

## CENTRUM KSZTAŁCENIA

tel./fax 82 564 22 69 www.zdz.chelm.pl e-mail: ck@zdz.chelm.pl

|                                                                                       |                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Agent celny                                                                           | 27 grudnia 2021 r. godz.15.00 |
| Operator obrabiarek CNC                                                               | grudzień 2021 r.              |
| Budowlane – różne zawody (glazurnik, malarz, brukarz, itp.)                           | grudzień 2021 r.              |
| Szkolenia okresowe dla pracodawców i innych osób kierujących pracownikami             | grudzień 2021 r.              |
| Pierwsza pomoc przedmedyczna                                                          | grudzień 2021 r.              |
| Fryzjerski z egzaminem czeladniczym                                                   | 28 grudnia 2021 r. godz.15.00 |
| Kadrowo – płacowy z obsługą sekretariatu                                              | grudzień 2021 r.              |
| Kasjer walutowy                                                                       | grudzień 2021 r.              |
| Kierowca wózków jezdniowych                                                           | 28 grudnia 2021 r. godz.15.00 |
| Kucharz małej gastronomii                                                             | grudzień 2021 r.              |
| Kurs kroju i szycia                                                                   | grudzień 2021 r.              |
| Księgowość z obsługą komputera                                                        | grudzień 2021 r.              |
| Obsługa kas fiskalnych                                                                | grudzień 2021 r.              |
| Opiekunka osób starszych i niepełnosprawnych                                          | grudzień 2021 r.              |
| Obsługa pól spalinyowych i kosiarek                                                   | grudzień 2021 r.              |
| Palacz kotłów wodnych i parowych opalanych węglem, koksem, olejem i gazem             | grudzień 2021 r.              |
| Pedagogiczny dla instruktorów praktycznej nauki zawodu                                | grudzień 2021 r.              |
| Kurs przyuczający do zawodu elektryka i przygotowujący do egzaminu na uprawnienia SEP | grudzień 2021 r.              |
| Spawanie E.G, MAG, MIG,TIG                                                            | grudzień 2021 r.              |
| Ślusarz/Tokarz/Frezer                                                                 | grudzień 2021 r.              |
| Diagnosta samochodowy                                                                 | grudzień 2021 r.              |



**KATEGORIA WIEKOWA 4-7 LAT**



1. Pola NIEZBECKA, 5 lat, Przedzske Miejskie nr 2 w Chełmie



2. Szymon BARTOSZ, 5 lat, Przedzske Samorządowe w Sawinie



3. Nina KOZAK, 5 lat, Przedzske Miejskie nr 2 w Chełmie



4. Igor GRZESIUK, 7 lat, Publiczna Szkoła Podstawowa nr 4 w Krasnymstawie



5. Gabriel SKOWRONEK, 5 lat, Przedzske w Urszulinie



6. Helena KRYŃ, 7 lat, Zespół Szkół w Uhrze



7. Maria DZIADKO, 7 lat, Szkoła Podstawowa w Uhrze



8. Gabriela BIRUS, 4 lata, Przedzske Miejskie nr 2 w Chełmie



9. Anna PILIPCZUK, 5 lat, Przedzske Miejskie nr 2 w Chełmie



10. Jakub RYCAK, 6 lat, Przedzske Miejskie w Rejowcu Fabr.



11. Oliwia STARZYNIC, 7 lat, Szkoła Podstawowa w Uhrze



12. Emilia ZAREK, 6 lat, Przedzske Miejskie nr 2 w Chełmie



13. Aleksander VYBOROV, 6 lat, Przedzske Miejskie nr 6 w Chełmie





1. Zuzanna MAZUREK, 8 lat, Szkoła Podstawowa w Sawinie



2. Pola KRUK, 10 lat, Szkoła Podstawowa w Żółtańcach

## KATEGORIA WIEKOWA 8-12 LAT



3. Maja MISIUK, 12 lat, Szkoła Podstawowa w Żółtańcach



4. Agata KOZINA, 10 lat, Szkoła Podstawowa w Uhrze



5. Oliwia FRANUS, 8 lat, Szkoła Podstawowa w Wierzbicy



6. Gabriel NOWACKI, 9 lat, Pierwsza Społeczna SP w Chełmie



7. Damian KONICKI, 12 lat, Szkoła Podstawowa w Uhrze



8. Łucja JANOWICZ, 12 lat, Szkoła Podstawowa nr 2 we Włodawie



9. Julia MĘKAL, 11 lat, Szkoła Podstawowa w Dorohusku



10. Szymon KOZAK, 8 lat, Szkoła Podstawowa w Wierzbicy



11. Vanessa KORCZ, 10 lat, Szkoła Podstawowa w Rejowcu



12. Jakub WARCHAŁOWSKI, 10 lat, Zespół Szkół w Stołpiu



13. Joanna SZLEDAK, 11 lat, Szkoła Podstawowa w Żółtańcach

## Moje Boże Narodzenie

Za nami pierwszy etap II edycji zimowego konkursu „Moje Boże Narodzenie”, organizowanego wspólnie z Fundacją „Młode Talenty”. Spośród wszystkich nadesłanych prac wybraliśmy naszym zdaniem najciekawsze. Ich fotografie publikujemy poniżej. Teraz los uczestników jest w Waszych rękach, drodzy Czytelnicy. Do końca roku możecie głosować na swoich faworytów w obu kategoriach wiekowych. Kto zbierze najwięcej głosów, zgarnie główną nagrodę pieniężną w wysokości 500 zł. Zdobywcy II miejsca otrzymają 300 zł, zaś III miejsca - 200 zł. Dodatkowo komisja konkursowa przyzna specjalną nagrodę w kwocie 200 zł w każdej z dwóch kategorii. Nagrodę w wys. 300 zł otrzyma natomiast opiekun, od którego podopiecznych wpłynęło najwięcej prac. Wśród czytelników, którzy wezmą udział w głosowaniu, rozlosujemy też nagrodę w postaci 100 zł. Wyniki podamy w pierwszym wydaniu noworocznym.

**Zapraszamy do zabawy!**

### KUPON KONKURSOWY - „Moje Boże Narodzenie”

Imię i nazwisko czytelnika .....

Tel. kontaktowy .....

Głosuję na pracę nr : .....  
w kat. wiekowej:

4-7

☐

8-12

☐



# Suzuki Ignis Hybrid 1,2 83 KM



**Najmniejszy model w stajni Suzuki wyróżniają dwie rzeczy: pudełkowaty kształt i terenowe aspiracje. W testowym modelu wprowadzono napęd 4x4, ale duży prześwit i niewielkie gabaryty sprawiają, że nie ma w mieście miejsca, do którego nie zdołałoby wjechać to auto.**

## Nadwozie i wnętrze

W 2020 roku Ignis przeszedł facelifting. Zmieniono przede wszystkim wygląd zderzaków, a w środku panel sterowania klimatyzacją i napędami. Podwyższone nadwozie, koła rozstawione w samych narożnikach karoserii i ścięty jak nożem tył to jego znaki rozpoznawcze. Testowa wersja była wzbogacona w pakiet stylistyczny, w którego skład weszły relingi oraz plastikowe osłony na nadkolach i progach. W zestawieniu z czarnymi felgami i lakierem nadwozia w kolorze przypominającym barwy Rosomaków używanych w Afganistanie Ignis prezentuje się bardzo zadziornie, nawet nieco militarnie. Wnętrze jest też całkiem ciekawe. Po pierwsze, oferuje zaskakująco dużo przestrzeni jak na swoje gabaryty, po drugie jest ładnie i bardzo funkcjonalnie zaprojektowane. Może nie znajdziemy tu stylistycznych fajerków, ale przecież nie o to chodzi. Wszystkie przełączniki znajdują się w zasięgu kierowcy, podobnie centralny wyświetlacz. Do ergonomii

mamy tylko jedno zastrzeżenie: brak fizycznego pokręta do regulacji głośności systemu audio. Fotele są twarde i dobrze wyprofilowane, obszyta skóra kierownicy świetnie leży w dłoniach, choć pewnie dla niektórych jej wieniec będzie zbyt cienki, nam się jednak podoba. Miejsca wystarczą dla czterech dorosłych osób. Nawet te siedzące z tyłu będą miały luz nad głową (o ile nie przekraczają 200 cm wzrostu). Za oparciem kanapy pomieścimy ok. 260 litrów bagażu, co jest wynikiem całkiem przyzwoitym.

## Silnik i skrzynia biegów

Każdy Ignis jest wyposażony w napęd typu mild hybrid. Składa się na niego czterocylindrowy motor benzynowy o pojemności 1,2 l i mocy 83 KM, generator prądu o mocy ok. 3 KM oraz 12-voltowa bateria. Jest to tzw. miękka hybryda, w której pracę kierowcy nie może nijak ingerować. Zarządzaniem energią elektryczną w samochodzie wraz z odzyskiem energii kinetycznej steruje komputer. Zastosowanie takiego wspomaganie ma większy wpływ na obniżenie spalania niż na podniesienie osiągnięć. Te na papierze nie powalają, bo pierwsza setka pojawia się na liczniku po 12,4 s, ale w zwykłym użytkowaniu auto sprawia wrażenie o wiele bardziej zwinnego. W ruchu miejskim spokojnie dotrzymuje kroku mocniejszym samochodom, nadspodziewanie dobrze radzi sobie też

w trasie. Duża w tym zasługa świetnie działającej bezstopniowej skrzyni biegów CVT. Średnie spalanie w tym przypadku oscylowało wokół 6 litrów benzyny na 100 km.

## Zawieszenie i komfort jazdy

Ignis ma prześwit wynoszący 18 cm, bo auto dostępne jest także w wersji 4WD. Nasza testówka miała napęd tylko na przednią oś, ale mimo tego można pokusić się o zjazd nim z utwardzonej nawierzchni. Na jego przykładzie doskonale widać, jak daleko do przodu poszła produkcja małych samochodów. Ignis jest świetnie poskładany, wyciszony i ma doskonale zawieszenie, które nic nie robi sobie z naszych kłopotliwych dróg. Wrażenia z jazdy małym Suzuki są takie, jakbyśmy siedzieli w o wiele droższej i większej konstrukcji. Należy też wspomnieć o niezwyklej zwinności małego japończyka. Promień skrętu wynosi niespełna 9,5 metra, więc parkowanie czy zawracanie jest prawdziwą przyjemnością.

## Wyposażenie i cena

Najtańszy Ignis kosztuje 59500 zł. Do testu dostaliśmy średnią odmianę wyposażenia z m.in. systemem nawigacji satelitarnej, wielofunkcyjną kierownicą, klimatyzacją manualną, skrzynią automatyczną, kamerą cofania i 16-calowymi felgami. Cennik tak skonfigurowanej wersji otwiera kwota 71500 zł.



## WĘDKARSKI KOŁOWROTEK



Spokojnych i rodzinnych  
Świąt Bożego Narodzenia  
oraz zdrowia, pomyślności  
i sukcesów wędkarskich  
w Nowym 2022 Roku  
wszystkim wędkarzom, ich rodzinom  
i sympatykom wędkarstwa

składają

Pracownicy Biura  
oraz Zarząd Okręgu  
Polskiego Związku Wędkarskiego  
w Chełmie

## Zawody w Woli Uhruskiej

(11 grudnia) Na rzece Bug w Bytniu Zarząd Koła w Woli Uhruskiej zorganizował towarzyskie otwarte zawody spinningowe. Rywalizowało 31 wędkarzy z kół: Dorohusk, Włodawa, Sieja Włodawa, Wodnik, Moczykij i Wola Uhruska. Sędziowali: **Andrzej Polak, Marek Talma i Andrzej Cholewa**. Wyniki: 1. **Krzysztof Kusiak** (Wola Uhruska) - 3000 pkt., 2. **Andrzej Młynarski** (Wola Uhruska) - 1010 pkt., 3. **Wojciech Kowalczyk** (Wola Uhruska) - 665 pkt., 4. **Marek Kupisz** (Wola Uhruska) - 415 pkt., 5. **Waldemar Kowalczyk** (Dorohusk) - 265 pkt., 6. **Krzysztof Dybek** - 245 pkt.

## Zarybienie w 2021 roku

W roku 2021 wody były zarybiane materiałem zarybieniowym (w kg) w postaci krocza, tarlaka i narybku jesiennego oraz materiałem zarybieniowym (w tys. sztuk) w postaci narybku letniego. Łącznie do wód wpuszczono 14 095 kg ryb z gatunków: karp, lin, karaś pospolity, karaś srebrzysty, szczupak, sandacz, sum, węgorz, okoń, kłr, jaź, płoc i leszcz oraz 213 tys. sztuk narybku letniego ryb z gatunków: szczupak, sandacz, świnka, brzana i kłr. Szczegółowe ilości zarybień poszczególnymi gatunkami w kg: karp krocze - 6345 kg, lin krocze - 785 kg, karaś pospolity krocze - 980 kg, karaś srebrzysty tarlak - 2800 kg, szczupak narybek jesienny - 1570 kg, sandacz narybek jesienny - 310 kg, sum dwulatek - 260 kg, okoń tarlak - 171 kg, kłr tarlak - 87 kg, jaź tarlak i krocze - 151 kg, płoc tarlak - 286 kg, leszcz tarlak - 280 kg i węgorz - 70 kg. Ryby w sztukach: szczupak narybek letni - 131 000, sandacz narybek letni - 65 000, świnka - 10 000, kłr - 4000, brzana - 3000.

Zarybienie zbiorników retencyjnych: **Żółtańce duże** (karp 600 kg, lin 100 kg, szczupak 66 kg, okoń 32 kg, kłr 14 kg, jaź 30 kg, płoc 61 kg i leszcz 79 kg), **Żółtańce małe** (karp 200 kg), **Staw** (karp 400 kg, szczupak 81 kg, okoń 38 kg, kłr 12 kg, jaź 26 kg, płoc 51 kg, leszcz 44 kg), **Niwa I** (karp 600 kg, lin 100 kg, karaś pospolity 150 kg, karaś srebrzysty 200 kg, szczupak 99 kg, szczupak narybek letni 25 tys. sztuk, okoń 43 kg, kłr 16 kg, jaź 25 kg, płoc 77 kg i leszcz 85 kg), **Niwa II** (karaś srebrzysty 200 kg, szczupak 10

kg), **Wytyczno** (karp 500 kg, karaś srebrzysty 100 kg, szczupak 270 kg, szczupak narybek letni 50 tys. sztuk, sandacz narybek letni 50 tys. sztuk), **Zahajki** (karp 200 kg, lin 100 kg, szczupak narybek letni 10 tys. sztuk), **Dubienka** (karp 100 kg, karaś srebrzysty 100 kg). (kd)

## Sum życzy Wesołych Świąt!

Chcesz rozpocząć przygodę z wędkarstwem? Uwielbiasz rywalizację podczas zawodów? A może chcesz spędzić wolny czas w przyjaznej atmosferze i na łonie przyrody? Jeśli tak, koniecznie wstąp w szeregi koła PZW Sum przy Cementowni - jednego z najdłuższych działających w okręgu chełmskim. - Znaczką są już dostępne, skarbnik czeka tylko na przystanie rejestrów połowów, więc jeszcze przed świętami będzie można załatwić wszelkie formalności - mówi **Marian Grzywna**, prezes koła. - Wielu wędkarzy z niecierpliwością czeka na otwarcie sezonu 2022. Wcześniej jednak wypada Boże Narodzenie, dlatego składam wszystkim członkom naszego koła serdeczne życzenia zdrowych, spokojnych i pełnych rodzinnego ciepła i radości Świąt, szczególnie Nowego Roku oraz wspaniałego nadchodzącego sezonu wędkarskiego!

## Chełm Miasto zaprasza

Zarząd koła PZW Chełm Miasto informuje, że są już przyjmowane składki za wędkowanie na rok 2022. Z uwagi na brak stałej siedziby, wszyscy chętni do dokonania opłat są proszeni o kontakt ze skarbnikiem koła pod numerem 600 268 011. Zarząd koła przeprasza za utrudnienia i dodaje, że istnieje możliwość dojazdu do osoby zainteresowanej wstąpieniem w szeregi PZW Chełm Miasto. Taką chęć również należy zgłaszać pod podany wyżej numer.

## Promocja dla Siei

Zarząd włodawskiego koła Sieja informuje, że od 17 grudnia można wykupić składki członkowskie PZW na 2022 rok. Opłat można dokonać w sklepie zoologiczno-wędkarskim „Arowana” od poniedziałku do piątku w godz. 9 - 17 i w soboty 9 - 14. Sklep udziela 5% rabatu na akcesoria i sprzęt wędkarski dla wędkarzy, którzy wykupią składki w kole Sieja.



## Łowiec chełmski



**CHEŁM OPON SERWIS**  
**Baza**  
**OPONY**  
**CAŁOROCZNE**  
82/565-18-95  
Dembowskiego 1/2

**DOSTAWCY PRĄDU**  
**AKUMULATORY**  
Doradzamy Montujemy Ładujemy  
**centrum akumulatorów i klimatyzacji**  
Chełm, ul. Kolejowa 5, tel. 797 91 00 91 Pn.-Pt. 8-17 Sob. 8-14



# Piłkarze Chełmianki nie próżnują

Miesiąc temu zakończyła się piłkarska jesień w trzeciej lidze. Po dwutygodniowej przerwie od treningów w grupie futbolistów Chełmianki wznowili zajęcia. Po przerwie świąteczno-noworocznej ruszą z przygotowaniem rundy wiosennej. Przed inauguracją rozgrywek podopieczni Tomasza Złomańczuka rozegrają osiem spotkań kontrolnych.

Zwycięskim meczem z KSZO 1929 Ostrowiec Świętokrzyski Chełmianka zakończyła bardzo udaną dla siebie rundę jesienną, ale i cały 2021 rok. Piłkarze trenera **Tomasza Złomańczuka** zajmują trzecie miejsce w tabeli grupy czwartej z dwoma punktami straty do prowadzącej Cracovii II.

Po meczu z KSZO zawodnicy Chełmianki wzięli udział w testach motorycznych. Podobne odbędą się przed rozpoczęciem okresu przygotowawczego. Testy były potrzebne, bo zawodnicy, choć mieli dwutygodniowy urlop od zajęć w grupie, trenowali indywidualnie. Każdy z nich, na podstawie uzyskanych wyników, dostał porcję ćwiczeń do wykonania. Swoje blisko dwugodzinne codzienne treningi zawodnicy dodatkowo musieli zarejestrować na specjalnej aplikacji, do której dostęp miał tylko sztab szkoleniowy. Dzięki temu trener Złomańczuk dokładnie wiedział, czy zlecone zadania zostały przez futbolistów właściwie wykonane.

W ubiegłym tygodniu piłkarze Chełmianki wrócili do zajęć w grupie. – Zmieniliśmy system przygotowań, zaczęliśmy nieco wcześniej, dzięki czemu zawodnicy łagodniej wejdą w ten najważniejszy okres treningowy, który zaczniemy 12 stycznia, równo dwa miesiące przed inauguracją rozgrywek

rundy wiosennej – podkreśla Tomasz Złomańczuk.

W przerwie świąteczno-noworocznej piłkarze znów będą pracować indywidualnie. Po tygodniu odpoczynku rozpocznie się prawdziwe ładowanie akumulatorów. – Będziemy trenować codziennie, na boisku, mamy w klubie odpowiedni sprzęt, dzięki któremu nie musimy szukać siłowni, ani hali sportowej – podkreśla trener Chełmianki.

Zawodnicy wszystkie ćwiczenia siłowe i motoryczne będą wykonywać pod okiem fachowca, **Piotra Wilawera**, który od roku znajduje się w sztabie szkoleniowym Tomasza Złomańczuka. Zarząd Chełmianki chwali sobie współpracę z trenerem przygotowawczym. – Od kiedy Piotr Wilawer pomaga trenerowi Złomańczukowi, w naszej drużynie nie było poważniejszych kontuzji. Owszem, były sytuacje, że **Krzysztof Wójcik, Dawid Skoczylas**, czy **Adrian Dziubiński** narzekali na urazy, ale po 2-3 tygodniach rehabilitacji wracali na boisko. W poprzednich latach traciliśmy zawodników na wiele miesięcy – podkreśla prezes klubu, **Grzegorz Gardziński**.

Chełmianka w okresie przygotowawczym rozegra co najmniej osiem gier kontrolnych. 29 stycznia odbędzie się dwumecz z Tomasovią Tomaszów Lubelski i Lublinianką. Oba spotkania zostaną rozegrane w Lublinie. – W każdym meczu zagramy dwoma różnymi jedenastkami. Będziemy mieli kilku zawodników na testach, zatem liczę na to, że te spotkania pomogą nam w podjęciu decyzji o tym, kto zimą zasili szeregi naszego zespołu – przekonuje trener Złomańczuk.

W środę 2 lutego na sztucznym boisku przy Arenie Lublin Chełmianka zmierzy się z drugoligowym Motorem. Trzy dni później rywalem chełmskiej drużyny będzie świdnicka Avia. 12 lutego piłkarze Chełmianki spotkają się w Puławach z drugoligową Wisłą. Kolejnym sparingpartnerem podopiecznych Tomasza Złomańczuka będzie KSZO 1929 Ostrowiec Świętokrzyski. Spotkanie zostanie rozegrane na wyjeździe. Również na boisku przeciwnika Chełmianka zmierzy się z czołową drużyną III ligi, grupy I, Piłcią Białobrzegi, trenowaną przez wychowanka Granicy Dorohusk, **Tomasza Grzywnę**. W ostatnim swoim meczu, na tydzień przed rozpoczęciem rundy wiosennej, chełmianie zagrają z rezerwami Motoru Lublin.

Jeśli chodzi o kwestie personalne, wiadomo już, że Chełmianka skróci wypożyczenie **Michała Gustawa**. Zawodnik z początkiem stycznia wróci do macierzystego klubu POM Iskra Piotrowice. Z kolei na testach pojawi się sześciu nowych zawodników, dwóch seniorów i czterech młodzieżowców. Zaproszenie na testy dostał m.in. drugi strzelec IV ligi, **Łukasz Strug** z Granitu Bychawa. Zawodnik stawia się na pierwszych zajęciach w styczniu.

Wiele wskazuje na to, że w Chełmiance na rundę wiosenną pozostanie wypożyczony z Motoru Lublin **Bartosz Zbiciak**. Zawodnikiem interesuje się ostatni klub I ligi, Górnik Polkowice, ale mało prawdopodobne, by doszło do transferu. Z kolei na **Dawida Brzozowskiego** apetyt ma GKS Katowice, ale jak mówią władze chełmskiego klubu, 18-latek wiosną na pewno spędzi w Chełmie. Brzozowski ma z Chełmianką ważny do 30 czerwca 2024 roku kontrakt. (d)

# Już tylko punkt straty do lidera...



**HURAGAN WOŁOMIN – ARKA/TEMPO CHEŁM 0:3 (21:25, 16:25, 19:25)**

**ARKA/TEMPO:** Misztal, Czarnecki, Sterna, Krikun, Kędra, Giza, na libero Cabaj. Na zmiany wchodził Szaniawski.

Trwa świetna passa siatkarzy Arki/Tempo Chełm. Podopieczni trenera **Sławomira Czarneckiego** nie dali szans outsiderowi ligi i rozbili rywala w trzech setach. Dzięki wygranej za trzy punkty i porażce lidera z Białogostok, chełmski zespół ma tylko punkt straty do pierwszego miejsca. Rywalizacja o zwycięstwo w lidze zapowiada się zatem pasjonująco.

Arka/Tempo od pierwszej piłki narzuciła swój styl gry i nie pozwoliła przeciwnikowi, by choć przez moment nawiązał wyrównaną walkę. – W każdym z trzech setów od samego początku prowadziliśmy różnicą od 2 do 5 punktów. W końcówce drugiej i trzeciej partii tę przewagę powiększaliśmy – mówi trener Czarnecki.

Kluczem do zwycięstwa w Wołominie była mocna zagrywka. – Wywalczyliśmy aż jedenaście punktów po asach serwisowych. To naprawdę dobry wynik. Gdy na zagrywce pojawiali się **Kacper Kędra, Oleg Krikun** czy **Błażej Czarnecki**, punkty zdobywaliśmy se-

riami. Dzięki dobrej zagrywce odrzucałymi przeciwnika od siatki, przez co miał on problemy z dokładnym rozegranie piłki i wyprowadzeniem ataku. My z kolei w tym ostatnim elemencie wyglądaliśmy bardzo dobrze. Atak naszego zespołu w sobotę funkcjonował na poziomie 60 procent, co uważam, za duży plus – dodaje trener Czarnecki.

Siatkarzy Arki/Tempo czeka teraz trzytygodniowa przerwa w lidze, ale nie oznacza to, że całkowicie odpoczną od siatkówki. Przed nimi dwa bardzo ważne mecze wyjazdowe, ze Spartą Grodzisk Mazowiecki i BAS Białystok. Jeśli je wygrają, zrobią milowy krok ku barażom o Tauron I ligę.

**Wyniki pozostałych spotkań 12. kolejki:** BAS Białystok – Sparta Grodzisk Mazowiecki 2:3 (28:26, 25:17, 19:25, 12:15), Bzura Ozorków – Camper Wyszaków 3:2 (17:25, 25:12, 25:21, 19:25, 15:12), KKS Enea Kozienice – Metro Warszawa 1:3 (25:23, 16:25, 20:25, 18:25), Lotnik Łęczycza – MOS Wola Warszawa 1:3 (18:25, 25:19, 13:25, 20:25), Międzyrzeczka Trójka Międzyrzec Podlaski – Centrum Augustów 3:2 (25:18, 20:25, 25:21, 21:25, 15:12).

# 0 puchar wójta gminy Kamień



W SP w Strachosławiu odbył się drugi mikołajkowy turniej piłki nożnej o puchar wójta gminy Kamień. W rywalizacji uczestniczyły dzieci i młodzież szkolna z terenu gminy Kamień, w większości zawodnicy na co dzień trenujący w GKS „Pławnice”

Kamień. Ze względu na wiek młodych zawodników wyniki poszczególnych meczy nie były najważniejsze, dla niektórych były to pierwsze tego typu zawody w życiu. Liczyła się dobra zabawa i pozytywne emocje. Wszyscy uczestnicy imprezy otrzymali

z rąk wójta gminy Kamień **Dariusza Stockiego**, dyrektor SP w Strachosławiu **Alicji Nafalskiej** oraz prezesa klubu Pławnice **Grzegorza Weremko**, pamiątkowe medale, nagrody i słodkie prezenty. Turniej zorganizował **Michał Filipczuk**. (k)

# Krasna Ekipa najlepsza przy siatce

W hali Centrum Sportowo - Rekreacyjnym w Krasnymstawie rozegrano coroczny, grudniowy turniej piłki siatkowej. Zwyciężyła Krasna Ekipa.

W tym roku do turnieju przystąpiło zgłosiło się rekordowo dużo, bo aż 12 zespołów. Niestety jedna z nich, TKKF Chełm, ostatecznie do Krasnegostawu nie przyjechała i przegrała wszystkie mecze walkowerem. W sobotę rywalizowano w grupach, a w niedzielę o miejsca medalowe. Oto wyniki

ćwierćfinałów: Emeryci i Renciści – Lemury 2:1, Janów Lubelski – Krasna Ekipa 0:2, KPS Krasnystaw – Opieka 2:0, Ananaski – GUKS Modliborzyce 0:2. Półfinały: Emeryci i Renciści – KPS Krasnystaw 2:1, Krasna Ekipa - GUKS Modliborzyce 2:1. W finale Krasna Ekipa pokonała Emerytów i Rencistów 2:0, a w meczu o 3 miejsce GUKS wygrał 2:0 z KPS Krasnystaw. Najlepszym rozgrywającym został **Miłosz Rogowski** z KPS Krasnystaw, najlepszym atakują-

cym **Tomasz Błaszczak** z Krasna Ekipa, a najwszechstronniejszym zawodnikiem **Kamil Gański** z Emeryci i Renciści. Zawody sędziował **Daniel Kalman** i **Jan Kazimierzczak**.

Klasyfikacja końcowa turnieju: 1. Krasna Ekipa, 2. Emeryci i Renciści, 3. GUKS Modliborzyce, 4. KPS Krasnystaw, 5-8. Lemury, Janów Lubelski, Opieka, Ananaski, 9-12. Dołhobyczów, PKS Marianie, Krasny Team, TKKF Chełm. (kg)



# Trenerskie zmiany

Unia Białopole, Spółdzielca Siedliszcze, Granica Dorohusk. Już dziś wiadomo, że kluby te do rundy wiosennej chełmskiej ligi okręgowej przystąpią z nowymi trenerami. Tylko nie wiadomo, póki co, z którymi.

Po rundzie jesiennej chełmskiej okręgówki skończyła się umowa, jaką z Unią Białopole miał trener **Robert Tarnowski**. – Zdecydowaliśmy się jej nie przedłużać – przyznaje **Jan Ostrowski**, prezes Unii. Czy to zaskakująca decyzja? Z jednej strony tak bo R. Tarnowski to trener nawet z IV-ligowym doświadczeniem. Niestety nie poradził sobie w zespole z Białopola, który przejął, gdy klub spadł z IV ligi. Po rundzie jesiennej Unia zajmuje bowiem dopiero dziewiąte miejsce w okręgowce, do lidera, Unii Rejowiec, traci aż 14 punktów. – Nie ukrywam, że prowadzimy rozmowy z kandydatami na nowego trenera, ale nie mogę zdradzać szczegółów – dodaje Ostrowski. Nieoficjalnie mówi się, że do Białopola na ławkę trenerską wróci **Waldemar Kogut**.

Za nowym trenerem rozgląda się też

Granica Dorohusk, dopiero dziesiąta po pierwszej rundzie. Zarząd klubu z dotychczasowym opiekunem zespołu **Markiem Grzywną** pożegnał się już 15 listopada, ale kto go zastąpi wciąż nie wiadomo. W sobotę (18 grudnia) w Granicy miało się odbyć walne zebranie sprawozdawczo-wyborcze, ale przełożono je na 7 stycznia. Po prostu zabrakło kandydatów do nowego zarządu. **Konrad Czebiera**, wiceprezes Granicy, powiedział nam za to, że co do nowego trenera zespołu z Dorohuska „nie ma jeszcze jednoznacznej decyzji”. Nieoficjalnie mówi się, że Grzywnę miałby zastąpić **Radosław Leonowicz**, asystent trenera III-ligowej Chełmianki **Tomasza Złomańczuka**, albo wspomniany R. Tarnowski.

Przed tegoroczną Wigilią mamy też poznać nazwisko nowego opiekuna Spółdzielcy. Zarząd klubu z Siedliszcza 16 grudnia, za porozumieniem stron, rozwiązał umowę z trenerem **Dariuszem Kuchtą**. – Dziękujemy bardzo Dariuszowi za zaangażowanie w pracę z zespołem – czytamy na stronie Spółdzielcy, który zajmuje ósme miejsce w tabeli. (kg)

# Do Cracovii po naukę

W ostatni weekend trenerzy Jedyńki Krasnystaw: **Tomasz Iwan, Mirosław Berbec** i **Marcin Ciechan**, wizytowali ośrodek treningowy Cracovia Training Center w Rącznej koło Krakowa.

Trenerzy Jedyńki przyjęli zaproszenie **Jarosława Kozy**, który jest wychowankiem krasnostawskiego klubu i byłym zawodnikiem Startu Krasnystaw. Obecnie J. Kozą pracuje w nowoczesnym ośrodku piłkarskim Cracovia Training Center w Rącznej, gdzie **Tomasz Iwan, Mirosław Berbec** i **Marcin Ciechan** odbyli kilkudniowy staż. Trenerzy mieli możliwość zwie-

dzić ośrodek treningowy, wzięli też udział w dyskusji na temat szkolenia, funkcjonowania i organizacji w Cracovii. Na koniec obejrzeeli mecz ekstraklasy pomiędzy Cracovią, a Górnikiem Łęczna zakończony dość niespodziewaną wygraną gości z Lubelszczyzny.

- Był to bardzo owocny, ale też dynamicznie spędzony czas. Bardzo dziękuję Jarkowi za zaproszeniem, mogliśmy się spotkać i wymienić poglądy, porozmawiać i zobaczyć, jaka jest koncepcja funkcjonowania Akademii i klubu Cracovia Kraków - mówi **Tomasz Iwan**. (kg)



# Krzyżówka na Boże Narodzenie

Litery z pól od 1 do 42 utworzą hasło:

|    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1  | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | 8  | 9  | 10 | 11 |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 |
| 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 |    |    |

**POZIOMO:** 10) motyw dekoracyjny, deseń; 11) ciasta świąteczne; 12) mają je wszystkie ptaki; 13) "... wigilijna" Charlesa Dickensa; 14) farsz w uszkach; 15) duże naczynie na barszcz wigilijny; 17) wigilijna z 12 potrawami; 21) w tytule poradnika; 25) niejeden w pierogach; 26) niezależna ocena firmy; 27) karp lub śledź; 28) arnogłosa, ryba morska; 29) okres postu i rorat przed świętami; 30) Agnieszka dla bliskich; 32) Boże, obchodzone w wigilię; 37) Koalicja Obywatelska krócej; 39) błyszczą na choince; 41) legendarny brat Lecha i Czecha; 42) stolica Jordanii; 45) Helory, patron prawników; 46) z premierem na czele; 47) orzech bez łupy; 49) antylopa w godle Ugandy; 52) wigilijne ciasto; 53) inaczej mydlodrzew, mydłoka; 57) lśni na karpju; 58) ludowe pieśni bożonarodzeniowe; 63) pracował przy koniach, masztalerz; 67) zimne nie parzą; 68) ojciec z Pietrelcina, stygmatyk; 69) dokument przy wyjściu ze szpitala; 70) notoryczny kłamca, oszust; 71) autobus turystyczny; 72) detektor, wariograf; 75) część stołu z obrusem; 76) łamany w wigilijny wieczór; 77) przeróbka powieści na film; 78) mieszkał w raju.

**PIONOWO:** 1) bożonarodzeniowa makieta w kościele; 2) kuzynka lub ciotka; 3) drzewko na choinkę; 4) naśmiewać się, drwić z kogoś; 5) Sibelius, fiński kompozytor; 6) po szóstej; 7) fuga budowla; 8) godzina Pasterki; 9) gorzkie to nabożeństwo; 15) kolacja z opłatkiem; 16) składka na prezent; 18) niewielka miejscowość, kolonia; 19) system w smartfonie; 20) podłazniczka, boże drzewko; 22) "Błaszany ...", powieść Güntera Grassa; 23) drugi największy satelita Urana; 24) ktoś z rodziny; 31) zielone w galarecie; 33) skrzydlata figurka w szopce; 34) biały, na świątecznym stole; 35) śnieżna zawalidroga; 36) witamina PP lub B3; 38) człowiek o wszechstronnej wiedzy; 40) ateryńka madagaskarska; 43) święty z prezentami; 44) wigilijne dania; 48) świąteczni goście z turoniem; 50) wigilijna ryba; 51) kąpie się zimą w rzece; 54) wynik rozumowania; 56) widowisko z Bożym Narodzeniem; 59) uczeń Jezusa; 60) kuna leśna inaczej; 61) trójkołowy pod choinkę; 62) korupcyjny prezent; 64) ozdobna chusta na szyi; 65) Palomino Yenes, hiszpańska błogosławiona; 66) część kieliszka; 68) karne lub cywilne; 73) inaczej boleń, ryba; 74) rzeka w Borach Tucholskich.

Rozwiązanie krzyżówki wraz z wyciętym kuponem należy nadesłać pocztą, wrzucić do naszej skrzynki ogłoszeniowej lub przynieść do redakcji w ciągu 10 dni od daty ukazania się tego numeru. Wśród nadawców rozlosujemy 100 zł oraz dwie nagrody niespodzianki.

100 zł za rozwiązanie krzyżówki mikołajkowej otrzymuje **Barbara Mścisz** (Strupin Łanowy), a nagrody niespodzianki - **Barbara Gąsior** (Chełm) i **Aleksandra Muraszko** (Chełm).

nowy tydzień

KUPON -  
krzyżówka  
na Boże  
Narodzenie

stówka co tydzień!

AGFA  
Image  
Center

wywołanie zdjęć cyfrowych  
zdjęcia do dokumentów  
zdjęcia ze slajdów  
zdjęcia ze zdjęć  
skanowanie negatywów  
fotogadżety  
Chełm, Lwowska 8  
tel. (082) 565-66-16  
fototam.pl  
agfachelm@fototam.pl